







# **El traspás de Cancún-Riviera Maya**

lugares, actores y dinámicas

# Directorio

## **Universidad Autónoma del Estado de México**

Dr. en C. I. Amb. Carlos Eduardo Barrera Díaz  
Rector

Dra. en C. S. Martha Patricia Zarza Delgado  
Secretaria de Investigación  
y Estudios Avanzados

Dra. en C. María Cristina Chávez Mejía  
Encargada de Despacho del Instituto  
de Ciencias Agropecuarias y Rurales

Dr. en C. A. Humberto Thomé Ortiz  
Coordinador de la Maestría  
en Agroindustria Rural, Desarrollo  
Territorial y Turismo Agroalimentario

Mtra. en Admón. Susana García Hernández  
Directora de Difusión y Promoción  
de la Investigación y los Estudios Avanzados

## **Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos**

S. E. Sr. Jean-Pierre Asvazardourian  
Embajador de Francia en México

Dr. Adelino Braz  
Director del Instituto Francés  
de América Latina

Dra. Maya Collombon  
Directora del Centro de Estudios  
Mexicanos y Centroamericanos

# El traspais de Cancún-Riviera Maya

## lugares, actores y dinámicas

Samuel Jouault



Toluca, 2021

El presente libro cuenta con la revisión y aprobación de dos pares doble ciego externos a la Universidad Autónoma del Estado de México. El arbitraje estuvo a cargo de la Dirección de Difusión y Promoción de la investigación y los Estudios Avanzados, según consta en el expediente número 255/2020.

---

G Jouault, Samuel.  
155 El traspás de Cancún-Riviera Maya : lugares, actores y dinámicas / Samuel  
.M5 Jouault -1ª ed. - Toluca, México, Ciudad de México : Universidad Autónoma del  
J68 Estado de México, Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos, 2021.  
2021 274 p. ; il.

ISBN 978-607-633-387-7 (UAEM)  
ISBN 978-2-11-167074-7 (CEMCA)

1. Turismo – México.
2. Geografía humana – México.
3. Desarrollo económico – México.

---

Primera edición: diciembre de 2021  
ISBN 978-607-633-387-7 (impreso UAEM)  
ISBN 978-2-11-167074-7 (impreso CEMCA)  
ISBN 978-607-633-386-0 (PDF UAEM)  
ISBN 978-2-11-167423-3 (PDF CEMCA)

D.R. © Universidad Autónoma del Estado de México  
Instituto Literario núm. 100 Ote. C.P. 50000, Toluca, México  
<http://www.uaemex.mx>

D.R. © Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos  
CEMCA UMIFRE 16 MEAE CNRS-USR 3337, Río Nazas 43,  
col. Cuauhtémoc, C.P. 06500, CDMX  
[www.cemca.org.mx](http://www.cemca.org.mx)

Ilustración de portada: Teresa Irene Barrera  
<http://www.teresairene.com> | Instagram @terei\_barrer

Esta edición y sus características son propiedad de la Universidad Autónoma del Estado de México y del Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos.

Libro financiado con recursos de la Secretaría de Investigación y Estudios Avanzados y bajo el marco del Programa de Apoyo a la Publicación de la Embajada de Francia en México / IFAL.

El contenido de esta publicación es responsabilidad del autor.



Esta obra queda sujeta a una licencia *Creative Commons* Atribución-No Comercial-Sin Derivadas 4.0 Internacional. Puede ser utilizada con fines educativos, informativos o culturales, ya que permite a otros sólo descargar sus obras y compartirlas con otros siempre y cuando den crédito, pero no pueden cambiarlas de forma alguna ni usarlas de manera comercial. Disponible para su descarga en acceso abierto en <http://ri.uaemex.mx>.

Hecho en México.

# Agradecimientos

De alguna forma, la historia detrás de este libro comenzó en 2002, cuando por primera vez visité la región oriental de Yucatán como turista. Después, a partir de 2009, colaboré en el eje turismo solidario de la cooperación descentralizada entre la región francesa de País de la Loire y el estado de Yucatán. Y fue en 2013, en el marco de mi tesis de Doctorado en Geografía, cuando decidí realizar este estudio de la región del traspais de Cancún Riviera-Maya, y en particular de dos pueblos: Ek Balam y Yokdzonot. Aprovecho para agradecer a Philippe Duhamel, mi director de tesis en la Universidad de Angers, por haber guiado esta reflexión, hoy traducida y aumentada al español.

El Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos (CEMCA-UMIFRE 16 MEAE CNRS-USR 3337 América Latina), a través de sus respectivos directores: Delphine Mercier, Françoise Lestage y Bernard Tallet, ha sido clave en la realización de este libro. Ellos apostaron a mi investigación doctoral, a su publicación y difusión a través de una beca para realizar el trabajo de campo, fuente principal para lograr la publicación del libro que ahora el lector tiene entre sus manos. Mil gracias a ustedes tres. Agradezco también al equipo de trabajo de CEMCA por su tiempo y dedicación en este proyecto editorial.

Esta versión en español no habría nacido sin la colaboración del Instituto de Ciencias Agropecuarias y Rurales (ICAR) de la Universidad Autónoma del Estado de México (UAEM) desde 2013. Hago un reconocimiento a las ediciones de esta casa universitaria y, en particular, a Humberto Thomé Ortiz, coordinador de la Maestría en Agroindustria Rural, Desarrollo Territorial y Turismo Agroalimentario. Gracias, Humberto, por el prólogo de esta investigación.

Las facilidades y el respaldo institucional de la Facultad de Ciencias Antropológicas y de la Unidad de Proyectos Sociales de la Universidad Autónoma de Yucatán (UADY) durante el trabajo de investigación fueron de suma importancia. Agradezco a sus directoras: Genny Negroe Sierra, Celia Rosado Avilés y Rocío Cortés Campos, y a los coordinadores de la Licenciatura en Turismo, donde colaboro desde hace diez años: Fernando Enseñat Soberanis, Elda Moreno Acevedo y Armando Sastré Méndez. También, reconozco la visión y la labor incansable de Margarita Zarco Salgado y su equipo, por impulsar comunidades de aprendizajes y proyectos sociales, y tejer puentes entre Universidad, organizaciones de la sociedad civil y comunidades mayas del estado de Yucatán con enfoques interculturales e inter/trans/multidisciplinarios.

Agradezco a la Doctora Ana García de Fuentes, investigadora del CINESTAV-Unidad Mérida, con quien tengo el privilegio de colaborar desde hace más de diez años, por todos los consejos, pláticas constructivas y reflexivas, revisiones cartográficas. También agradezco a Juan Córdoba Ordoñez de la Universidad Complutense de Madrid por sus lecturas, en particular la acepción del término *traspais*, que se encuentra en el centro de este trabajo. En este sentido, el seminario



permanente *Turismo, globalización, sociedades locales* ha sido un espacio enriquecedor de debates de ideas, discusión de conceptos, aproximaciones y enriquecimiento con los colegas y estudiantes que participan. Agradezco a Gustavo Marín Guardado, quien me invitó a coordinar este seminario desde 2017.

Los actores del turismo rural comunitario en esta región de la península de Yucatán fueron no solamente los sujetos de estudio, sino la razón de ser de este libro: ellos hacen que el turismo tenga un rostro humano, al intentar sembrar mejores prácticas en sus comunidades. Agradezco en particular a Mario Tuz May, Manuel Ay Tuz, Gutberto Mena Tuz, Federico Chan Tuz, Mirna Méndez Mex, Isolina Catzin Canche, Hector Ciau Noh, Elvia Osalde Hau, Zandy Euan Chan, Marcos Cante Canul, Roman Caamal Coh, Damian Gómez Xool, Carlos Chan Espinosa, por su tiempo y disponibilidad. Sin duda, los lazos de confianza tejidos en el transcurso de los años fueron uno de los pilares de la construcción de las redes colaborativas como Co'ox Mayab y luego la Alianza Peninsular para el Turismo Comunitario. Agradezco especialmente a mi amigo y colega geógrafo Manuel Xool Koh por su apoyo en la traducción y la comprensión de lo maya, la lengua y la cosmovisión de su pueblo.

En el camino, encontré a numerosos actores académicos, institucionales y de organizaciones de la sociedad civil, quienes han sembrado en mí reflexiones a través de sus experiencias compartidas. Gracias, entre otros, a Nathalie Turbé, Xavier Moya García, Sebastien Proust, Jorge Belmonte Martínez, Iván Zúñiga Pérez, Juvencio Torres Ávila, María Teresa Munguía Gil, Margarita Shrimpton Masson, Leticia Valenzuela Santiago, Fernando Sastré Méndez, Matilde Córdoba Arzacate, Tlacaehl Rivera Núñez, Yassir Rodríguez Martínez, Marco Almeida Poot y Gabriela Torres Mazuera. El grupo de reflexión construido en el transcurso de estos últimos años con Maxime Kieffer, Clément Marie dit Chiroty y Renaud Lariagon verá algunas ideas plasmadas aquí. Asimismo, agradezco con mucho cariño y aprecio a todos los estudiantes y ex estudiantes de la Facultad de Ciencias Antropológicas, algunos ya colegas, quienes han colaborado y participado en los trabajos de campo, talleres y otras actividades que se ven reflejadas en este libro: Diana Rodríguez Rito, Liliyadi Briceño Ciau, Corentin Delvoix, Paulina Ríos González, Keyla Fuentes Zacarías, Lizeth Marmolejo Méndez, Abraham Puebla Castro. Un agradecimiento muy especial a Alejandro Montañez Giustinianovic por la cartografía de este libro.

Este libro es también el resultado de unos ejercicios muy tediosos; primero, la traducción, en la cual fui apoyado por Karine Verva y Mario Buitrago y, segundo, la revisión de estilo. Gracias a Natalia Macías Mendoza y Sophie Hvostoff por su tiempo y la minucia en su lectura. Otros lectores también discutieron esta obra. Sea reconocido aquí tu tiempo y amistad, Evelyne Chambon.

Todos estos agradecimientos muestran que, detrás de la autoría única de un libro, existen muchos co-autores que hicieron posible el resultado final que el lector tiene entre sus manos. Agradezco a mi familia por el apoyo en cada momento. El apoyo moral de mis padres, Annie y Christian, quienes siempre han creído en mi destino geográfico. Tricia, mi compañera de vida, quien siempre ha apoyado estos desafíos intelectuales, aunque llegaba la nueva integrante de la familia, nuestra hija Maelle Ixchel y su energía. Los tiempos de redacción en las dinámicas de la investigación acción participativa son complicados, pero sin ustedes hubiera sido imposible.

# Índice

17 **Prólogo**

23 **Introducción**

..... CAPÍTULO 1 .....

37 **El traspáis de Cancún-Riviera Maya, una nueva región turística**

39 **El origen del término *traspáis*: algunas aportaciones teóricas**

41 **El traspáis de Cancún-Riviera Maya, ¿una relativa periferia?**

42 *Los flujos entre centro y periferia: productos agrícolas, mano de obra y turistas*

44 *Delimitación de un traspáis turístico: el traspáis de Cancún-Riviera Maya*

49 **Del punto ciego a la periferia integrada: evolución del traspáis de Cancún-Riviera Maya**

49 *Durante la Guerra de Castas: ¿un espacio aislado?*

50 *El apogeo del chicle: ¿un punto ciego?*

52 *Y el Caribe mexicano se volvió turístico*

53 **El turismo en el traspáis de Cancún-Riviera Maya: ¿una centralización de la periferia?**

54 *Un breve diagnóstico*

55 *Las políticas de turistificación del traspáis*

59 *El turismo en el traspáis, una alternativa a las actividades tradicionales en las localidades rurales*

62 *Promoción y comercialización del traspáis de Cancún-Riviera Maya*

71 **El traspáis de Cancún-Riviera Maya: tipología de la relación entre sociedades locales y desarrollo turístico**

71 *Elementos para una tipología*

74 *El desposeimiento de los recursos turísticos de los habitantes de los pueblos por un actor exógeno: el ejemplo de los cenotes de Dzitnup*

80 *La contratación de las sociedades locales: el ejemplo de Alltournative y de los pueblos de Pacchén y Tres Reyes*

81 *El control de la actividad por las sociedades locales: el ejemplo de Ek Balam y de Yokdzonot*

**La turistificación de dos pueblos en el traspáis  
de Cancún-Riviera Maya: Ek Balam y Yokdzonot**

87

**89 El apogeo de un lugar turístico en espacios rurales**

89 *El prototurismo en Ek Balam: de Xkumil a Ek Balam*

94 *Ek Balam: ciudad de antaño y pueblo contemporáneo*

102 *Los inicios del turismo y un actor común, la CDI*

107 *Del grupo de trabajo a la sociedad cooperativa: de U Najil a Ukuchil Cuxtal y de Kich Keelen  
Haa a Zaaz Koolen Haa*

**116 Las primeras materialidades turísticas en el espacio rural**

117 *El financiamiento del proyecto ecoturístico, clave de la turistificación*

121 *La capacitación, un aspecto a menudo descuidado*

124 *«El fin del mundo en 2012»: un acelerador promocional*

126 *La frecuentación de U Najil Ek Balam*

**132 La estructuración de los nuevos espacios turísticos**

132 *El cenote, una nueva centralidad en los pueblos del traspáis de Cancún-Riviera Maya*

136 *El pueblo turístico y sus jerarquías socioespaciales*

**I Cuaderno central**

**147 El espacio doméstico turistificado: ¿una innovación turística?**

**149 De la ruralidad tradicional a la ruralidad turistificada**

149 *La milpa antes del turismo: una periferia del pueblo*

155 *La milpa turistificada: entre localización periférica y centralidad cultural*

**164 Algunas prácticas culturales reinterpretadas**

164 *¿«Momentos sagrados de la vida de los mayas»?*

169 *U Yukuli Ximbal: ¿una re-creación turística?*

175 *¿Hacia una milpa patrimonializada?*

**178 El espacio doméstico turistificado**

178 *Descripción del espacio doméstico antes de su turistificación*

182 *La turistificación de lo cotidiano*

..... CAPÍTULO 4 .....

**Empoderamiento, liderazgos y redes colaborativas  
en el traspás de Cancún-Riviera Maya**

189

**190 «La globalización desde abajo»: aportaciones teóricas de las capacidades al empoderamiento**

191 *Movilidad, capital social y capacidades*

196 *Turismo alternativo y empoderamiento*

**198 Migración, turismo y empoderamiento: ¿un triángulo virtuoso?**

199 *Los circuitos migratorios de los pobladores, fuente de adquisición de habilidades y de recomposición en el pueblo*

205 *Organización cooperativa, trabajo femenino y surgimiento de líderes*

**212 Las redes colaborativas, ¿productos del empoderamiento?**

212 *La FEPTCE y la RITA: redes nacionales*

215 *Co'ox Mayab, organización emergente en Yucatán*

221 *La Alianza Peninsular para el Turismo Comunitario*

**224 El turismo como oportunidad para los jóvenes**

224 *El turismo en los pueblos, pluriactividad y un interés para los jóvenes*

229 *El ingenio: los guerreros mayas en Ek Balam*

**233 Conclusiones**

**239 Referencias**

---

## Listado de tablas

---

- 42** 1. Porcentaje de los productos alimenticios adquiridos en los hoteles de Cancún según su procedencia
  - 46** 2. Evolución de la frecuentación del lugar turístico representativo Cancún-Riviera Maya
  - 58** 3. Inicio de las actividades turísticas de las empresas sociales en el traspáis de Cancún-Riviera Maya
  - 60** 4. Tipología de la oferta de turismo alternativo de las empresas sociales de la península de Yucatán, prácticas turísticas, recursos y actividades
  - 66** 5. Relaciones comerciales de las empresas sociales en el traspáis Cancún-Riviera Maya
  - 67** 6. Intermediarios que comercializan la oferta turística de las empresas sociales del traspáis
  - 74** 7. Tipología del control de la actividad turística por los miembros de las sociedades locales
  - 118** 8. Financiamiento de la empresa social U Najil Ek Balam
  - 120** 9. Financiamientos de la empresa social Zaaz Koolen Haa (Yokdzonot)
  - 143** 10. Modificaciones de la vivienda en Ek Balam
  - 153** 11. Calendario agrícola simplificado y las distintas actividades en las milpas
  - 166** 12. Principales rituales en Ek Balam
  - 177** 13. Tipología de la dinámica de la milpa, de los espacios domésticos y de la actividad turística en el corazón del traspáis de Cancún-Riviera Maya
  - 197** 14. Indicadores de empoderamiento y de desempoderamiento
  - 217** 15. Fragmento del autodiagnóstico de las necesidades del sector turismo alternativo
  - 219** 16. Los miembros de Co'ox Mayab en 2020
  - 227** 17. Organización socioeconómica familiar en Ek Balam
- 

## Listado de cuadros

---

- 68** 1. Alltournative, ¿un modelo con futuro?
- 91** 2. Los ejidos en México
- 97** 3. Descripción del sitio arqueológico en 2015
- 154** 4. La milpa, sistema agrario y elaboración de una vegetación evolutiva
- 157** 5. Fragmento de «Yucatán y el Turismo solidario», proyecto presentado el 18 de noviembre de 2009 en Izamal, Yucatán
- 161** 6. Programa Turismo solidario en el pueblo de Ek Balam
- 194** 7. El itinerario de un joven nepalés

---

## Listado de figuras

---

- 61** 1. Situación profesional de los trabajadores de las empresas de turismo alternativo del traspáis de Cancún-Riviera Maya
- 63** 2. El imaginario maya comercializado por las agencias y los operadores turísticos
- 64** 3. El imaginario maya comercializado por las empresas sociales
- 65** 4. Promoción del sitio Punta Laguna en la guía Echoway (2008)
- 72** 5. Principales beneficiarios del turismo en el traspáis de Cancún-Riviera Maya
- 78** 6 y 7. El cenote X'Keken se volvió X'kekén Tourstation & Jungle Park
- 79** 8. Punta Laguna, un espacio protegido
- 82** 9 y 10. Turistas que esperan para subir a la tirolesa y vehículos de la empresa Alltournative en Tres Reyes
- 84** 11. Vista del cenote de Yokdzonot
- 95** 12. Pequeño templo en Ek Balam, 20 de febrero de 1886
- 98** 13. Mapa del sitio arqueológico de Ek Balam
- 99** 14, 15, 16 y 17. Vistas del sitio arqueológico de Ek Balam
- 101** 18. Ejidatarios con Dionisio Novelo González, alcalde de Temozón en 1985
- 105** 19. Socio de U Najil Ek Balam que repara el techo de palma de una cabaña
- 106** 20. Socios de U Najil Ek Balam y sus familias después de una faena
- 108** 21. Mapa de la infraestructura de U Najil Ek Balam
- 109** 22, 23, 24 y 25. La infraestructura de U Najil Ek Balam
- 111** 26 y 27. Socios y trabajadores de U Najil Ek Balam y miembros del comité administrativo
- 113** 28. Miembros de Zaaz Koolen Haa durante una capacitación 2009
- 115** 29, 30 y 31. Infraestructura del cenote de Yokdzonot
- 122** 32. Capacitación sobre la observación ornitológica en Ek Balam, octubre 2015
- 125** 33. Promoción Aventura Maya 2012, cenote y cabañas Ek Balam
- 126** 34. Presentación de la marca Aventura Maya a principios de 2012
- 129** 35. Frecuentación turística en el sitio arqueológico de Ek Balam e ingresos brutos en pesos mexicanos de las cabañas U Najil Ek Balam
- 129** 36. Evolución de la frecuentación turística en U Najil Ek Balam según el origen
- 134** 37. Las formas de cenotes según Hall y Chnaid Gamboa
- 138** 38. Señalética para acceder al pueblo de Ek Balam
- 142** 39. Crecimiento demográfico de la población de Ek Balam entre 1970 y 2010

- 146** 40. Modelo de la turistificación de pueblos en la región del traspáis de Cancún-Riviera Maya
- 151** 41. Milpa en Ek Balam
- 153** 42. Campesino que retira la maleza de su milpa recientemente sembrada
- 159** 43 y 44. Experiencia de capacitación y acompañamiento en San Martín Alto, Ecuador
- 168** 45 y 46. Turistas y pseudo rituales en Tres Reyes
- 169** 47 y 48. Recorriendo la milpa: interpretación medioambiental y limpia
- 173** 49. El Hanal Pixán 2017 de Alltournative
- 184** 50. Turistas que participan en actividades cotidianas en el cuarto principal
- 185** 51. Turista que intenta tejer una hamaca en presencia de una de las habitantes
- 186** 52. Turistas y miembros de las sociedades locales en un traspatio
- 220** 53. Folleto promocional de Co'ox Mayab
- XI** A. Líderes de Xyaat Ecoturismo en Señor, Quintana Roo
- XI** B. Vista aérea de Síijil Noh Ha, ejido de Felipe Carrillo Puerto
- XII** C. Socio y trabajador de Ukuchil Cuxtal, Ek Balam
- XII** D. Plano del cenote Xcanché
- XIII** E. Vista aérea del cenote Yokdzonot
- XIII** F. Grupo de turistas en Kantemo
- XIV** G. Don Pedro, milpero y trabajador de Alltournative
- XIV** H. Welcome en la Aldea Maya de Campamento Hidalgo
- XV** I. Promoción de la cultura maya en una camioneta
- XV** J. Recorrido en la milpa en Ek Balam

---

## Listado de mapas

---

- 48** 1. Municipios, red de carreteras y red urbana del traspáis de Cancún-Riviera Maya
- 163** 2. Las milpas turistificadas en Ek Balam
- I** A. Emigración de la mano de obra yucateca del traspáis yucateco hacia el litoral de Quintana Roo
- II** B. Tipos de empresas de turismo alternativo en el traspáis de Cancún-Riviera Maya
- IV** C. Etapas de la turistificación del traspáis de Cancún-Riviera Maya
- V** D. Frecuentación y prácticas turísticas en el traspáis de Cancún-Riviera Maya
- VI** E. Empleos, ingresos y actividades primarias en el traspáis de Cancún-Riviera Maya

- VII** F. Mecanismos de promoción y comercialización en el traspáis de Cancún-Riviera Maya
- VIII** G. Ubicación de los cenotes Samula y X'kekén en Dzitnup (municipio de Valladolid)
- IX** H. Turistificación de los pueblos de Yokdzonot y Ek Balam, y sus alrededores
- IX** I. Actividades turísticas en el pueblo de Ek Balam
- X** J. Empresas participando en las redes colaborativas de Co'ox Mayab y Caminos Sagrados





## Prólogo

La presente obra tiene referencia en la investigación doctoral de Samuel Jouault intitulada *Mayas de ayer y hoy: el rol de las sociedades locales en el desarrollo turístico*. Sin embargo, más allá de ser una traducción y adaptación, este libro constituye una reflexión continuada con amplio horizonte de desarrollo, bajo la tradición de los estudios críticos del turismo con enfoque geográfico. El referente empírico de este texto se asienta sobre un modelo turístico postfordista consolidado en los últimos 50 años, convirtiéndose en un emblema del turismo de litoral en América Latina: la península de Yucatán.

Dada la evolución histórica de este destino, el autor subraya su alteridad respecto a la mayoría de los destinos de sol y playa alrededor del mundo, basada en el inusitado interés que han despertado los recursos bioculturales del territorio, derivado de las sofisticadas estrategias performativas, que los propios agentes hegemónicos del turismo han desplegado como herramientas para generar efectos de alteridad y exotismo de cara a una sociedad postindustrial, ávida de experiencias turísticas diferenciadas en el contexto del consumo cultural.

De esta manera, es posible trazar la apertura de los pueblos de tierra adentro a los flujos turísticos que mostraron interés por un acercamiento «auténtico» a sus recursos bioculturales. En este sentido, la singularidad de este extraordinario libro es su capacidad de tejer fino, para poder reconstruir y entender la trama que conforma el proceso de turistificación de los espacios rurales que se yuxtaponen con una de las regiones turísticas de mayor envergadura en el planeta.

Para lograr esta titánica tarea, el autor parte de una visión actualizada y reinterpretada del concepto *traspais*, préstamo tomado de la voz francófona

*arrière-pays*, de la cual se exalta su valor para explicar los territorios donde se originan los recursos materiales y simbólicos que se adjudican los espacios turísticos, pero que paradójicamente han sido excluidos o negado a pesar de que su raíz biocultural da fundamento a algunos de sus referentes performativos, «menos decorosos y más precarizados» a los ojos de la estetización y elitización turística.

Una condición importante para comprender la consolidación del turismo peninsular es analizar el papel que el espacio trasero, rural y de interior ha jugado para construir un sentido del lugar y un arraigo identitario a través de la oferta turística diferenciada. Así lo ilustra la velocidad del proceso de turistificación del traspás de Cancún-Riviera Maya, a través de diferentes acciones políticas y económicas que han encontrado eco en la necesidad de reestructuración socioeconómica de los espacios rurales históricamente abandonados.

Sin duda, esta obra es una sólida contribución al debate sobre las formas en que la actividad turística transforma los territorios rurales, con particular relevancia para los países del sur global que han fincado altas expectativas en el paradigma desarrollista que subyace al impulso político de la actividad turística. Pero también explora la ambivalencia bajo la cual el turismo constituye una forma complementaria de transformación socioeconómica, construcción de comunidad y generación de riqueza.

Destaca su foco de interés: el rol que juegan los actores locales en los procesos de turistificación de sus espacios rurales, aspecto que hace particularmente relevante la obra en términos de sus implicaciones sociales, desde una perspectiva marcadamente geográfica. No se trata de un aspecto analizado desde una perspectiva espacial, también presenta interesantes eslabonamientos con las dimensiones culturales y cosmológicas de las comunidades, donde la representación de su cotidianidad y de su visión del mundo son potentes herramientas de apropiación turística de sus territorios.

Pese al gran *corpus* teórico dedicado al análisis de las políticas públicas, orientadas al impulso de turismo en comunidades indígenas, este trabajo destaca el papel de los programas y financiamientos públicos en los procesos de apropiación turística de los recursos bioculturales por parte de las comunidades, aspecto que ha conducido a la evidente conformación de regiones turísticas en diferentes espacios del territorio mexicano.

Se muestran importantes indicios para comprender al turismo rural del *traspais* Cancún-Riviera Maya como un estadio evolutivo del desarrollo turístico de la región, el cual coexiste con las formas más conservadoras del turismo de litoral y expresa la tensión social impulsada por los nuevos intereses y motivaciones desarrolladas en el seno de una sociedad que ostenta una ética hedonista, donde el valor se traduce en producto y la conducta se convierte en consumo. Dicha tensión está muy lejos de ser un antagonismo representado por claroscuros; por el contrario, tiene muy variados matices donde la alteridad de los productos ofrecidos en los espacios rurales es rápidamente cooptada y reproducida por los actores hegemónicos, en una relación dialéctica donde el principal argumento diferenciador de las comunidades es la ostentación de una «autenticidad» frecuentemente recreada.

Por ello, el concepto de *traspais* es una poderosa herramienta emocional y simbólica, pues ilustra el papel de la ruralidad peninsular como aquel espacio trasero que ciertamente ha sido excluido, pero que también es el reservorio de elementos sobre los que descansa la posibilidad de construir un turismo alternativo, de particular importancia en estos tiempos convulsos. Por tanto, este escenario oculto es un espacio seminal donde es posible conformar un acercamiento a la ruralidad profunda, la cual muchas veces únicamente es accesible para las sociedades urbanas, a través de sus dinámicas turísticas.

La relación entre las políticas indigenistas y de conservación con el desarrollo turístico rural en la península se destaca en el documento, siendo un elemento explicativo de los procesos de asimilación turística de estos destinos relativamente nuevos. Motivo por el cual estas nuevas formas de hacer turismo constituyen mecanismos de visibilización y resistencia, basados en la mayanidad, ante los diferentes proyectos e intervenciones que sistemáticamente se ejecutan en los diferentes espacios de la península. Se trata de una obra original que aporta invaluable elementos para entender los procesos de turistificación rural, desde un enfoque regional, centrado en la capacidad de agencia de los actores sociales del territorio, dando luz sobre la implantación de nuevos sistemas productivos que oscilan entre la inclusión y exclusión de las comunidades rurales.

*El traspais de Cancún-Riviera Maya: lugares, actores y dinámicas* es una obra obligada para los estudiosos del turismo desde una perspectiva crítica, particularmente aquellos interesados en conocer los procesos de transición de las economías

rurales, intermediadas por el turismo. Con una prosa brillante y clara, a través de cuatro capítulos, presenta un orden conceptual y un desarrollo cronológico que permite recapitular el desarrollo del fenómeno para un público relativamente amplio. A partir de la noción de *traspais* es posible delinear un modelo conceptual sobre la yuxtaposición del turismo de litoral con el de los pueblos de interior, así como del flujo de turistas entre ambos espacios, siendo el principio fundante de un eventual aprovechamiento turístico de base comunitaria. Existen diferentes tipologías de turistificación, las cuales se relacionan con los niveles de control que logran las comunidades sobre la actividad turística, para ello el autor expone mediante una cronología precisa las trayectorias centralizadas en los atractivos del cenote y del pueblo turístico, ilustrados con los casos de Ek Balam y Yokdzonot. Esta reflexión incluye una visita obligada a los espacios de tensión y consenso que se ha producido por la influencia de la actividad turística y que en este caso son revisitados desde el prisma de la vida cotidiana.

Cabe destacar el estudio de liderazgo comunitario del que se ocupa el presente libro, abriendo una línea de estudio que se ha mantenido al margen de los estudios de turismo rural y que normalmente se ubican en el lugar común del clientelismo y el asistencialismo. Sin embargo, el texto da muestra de las ambivalencias de la actividad turística que pueden representar la oportunidad de consolidar las estructuras de base y el liderazgo de sus actores sociales.

Si bien el libro es claro respecto a la importancia del turismo en la reestructuración socioeconómica y política del traspais Cancún-Riviera Maya, sus hallazgos son una constante invitación a la reflexión crítica de las ambivalencias del turismo, aspecto que permite cuestionar reiteradamente sobre los beneficios sociales de la actividad y acerca de sus verdaderos beneficiarios, más aún en el actual contexto de los megaproyectos y las acciones de privatización de los bienes comunes.

Por otra parte, la obra constituye un aporte inédito de carácter metodológico donde se redimensiona el papel del científico social, bajo una necesaria adscripción dentro de la investigación acción participativa, con un compromiso ético y responsabilidad social. Uno de los aspectos clave en este proceso es la no cosificación de los actores sociales y su incorporación como productores del cambio social y del conocimiento, aspecto de primer orden en el contexto de un ecosistema científico productivista y excesivamente burocrático que frecuentemente es interpelado por el legítimo reclamo social acerca de su utilidad, pertinencia y accesibilidad.

Finalmente, esta obra es un magnífico esfuerzo para cuestionar un modelo de desarrollo turístico predominante durante los últimos 50 años y cuyos resultados son ampliamente cuestionables, más aún dentro de las actuales condiciones críticas impuestas por el COVID-19, donde nuevas formas de turismo, basadas en territorios resilientes y diversificados, marcarán la pauta para un turismo responsable, que verdaderamente influya en la calidad de vida de la sociedad en su conjunto. Deseo que todas y todos los lectores disfruten de esta espléndida obra.

**Humberto Thomé Ortiz**

**Investigador del Instituto de Ciencias Agropecuarias y Rurales  
Universidad Autónoma del Estado de México  
Presidente de la Asociación Mexicana de Turismo Rural**



# Introducción

**E**l *traspás de Cancún-Riviera Maya: lugares, actores y dinámicas* es una versión actualizada, adaptada y traducida de la tesis de doctorado del autor, presentada en diciembre de 2016 en la Universidad de Angers bajo el título de *Mayas de ayer y hoy: el rol de las sociedades locales en el desarrollo turístico*<sup>1</sup>. Desde 2017, se fueron integrando ideas y reflexiones vinculadas con proyectos de investigación acción participativa, llevados a cabo en la región durante el transcurso de los últimos cuatro años.

La península de Yucatán, en el sureste de México, se convirtió en los últimos cincuenta años, a partir del nacimiento de Cancún, en el principal destino turístico de América Latina, con 30 millones de turistas internacionales (García de Fuentes *et al.*, 2019). Desde finales del siglo *xix*, los turistas han llegado al Mayab para descubrir las ruinas prehispánicas, las de los mayas de ayer, pero su número se incrementó a partir de la construcción del centro integralmente planificado de Cancún durante la década de 1970, esto generó la gran infraestructura hotelera del Caribe mexicano. A finales del siglo *xx*, algunos turistas comenzaron a visitar los pueblos de tierra adentro para descubrir el patrimonio biocultural valorizado y turistificado por los propios habitantes mayas o por otros actores exógenos. Un gran número de mayas de hoy han migrado a la costa del Caribe para construir Cancún y sus grandes hoteles, templos contemporáneos del ocio. Al mismo tiempo, otros regresan a sus pueblos de origen para emprender iniciativas turísticas. Este libro se interesa en mostrar esas iniciativas mayas, así como a sus líderes y las redes que estos tejen.

---

<sup>1</sup> Traducción de *Mayas d'hier et d'aujourd'hui. Le rôle des sociétés locales dans le développement touristique.*



La región del traspáis<sup>2</sup> de Cancún-Riviera Maya es una región rural yuxtapuesta a la región más turística de América Latina, el litoral Cancún-Riviera Maya. Con una extensión de 150 kilómetros, este *continuum* urbano-turístico posee núcleos urbanos como la ciudad turística de Cancún, las estaciones turísticas de Puerto Morelos, Playa del Carmen, Akumal y Tulum, los pueblos que alojan la mano de obra turística como Chemuyil, y un número grande de enclaves turísticos como Puerto Aventura o los más de cien hoteles con la oferta “Todo incluido”. Dicha región está integrada por municipios ubicados en los estados de Yucatán y Quintana Roo, que constituyen un territorio ideal para el interés de esta investigación. En ellos se puede observar el carácter extensivo de la actividad turística y la rapidez de la turistificación de los espacios rurales adyacentes. Además, el desarrollo turístico en los pueblos ubicados en el traspáis de Cancún-Riviera Maya presenta un carácter masivo, como lo ilustran los casos de Pacchén y Tres Reyes, con más de 50 000 turistas en 2012 (Jouault y Jiménez, 2015). Finalmente, destaca la velocidad del proceso de turistificación en el corazón de esta región, relacionada con el desarrollo turístico del litoral Cancún-Riviera Maya —en la actualidad, más de 90 empresas de origen privado, público y social explotan turísticamente su patrimonio biocultural—.

<sup>2</sup> No existe en castellano una acepción unánime para el concepto francés de *arrière-pays*, aunque los geógrafos españoles la traducen generalmente como post-país (postpaís, pospaís) y a veces como tras-país (traspáis). En francés, este término indica literalmente el territorio que se encuentra «detrás del país» al que hace referencia, lo que puede señalar tanto una localización concreta (el interior respecto a la costa, por ejemplo), como algo más abstracto en el sentido de «soporte del país al que se hace referencia», un concepto no necesariamente físico ni con sentido de contigüidad geográfica (todo lo que permite el día a día de un destino turístico más allá de él mismo, por ejemplo), una idea más próxima a la de área de influencia o a la de la voz alemana *hinterland*. En castellano, el término *arrière-pays* se ha traducido con frecuencia como post-país, la única referencia se encuentra en un diccionario de términos geográficos escrito y publicado en España [VV. AA. (1986). *Diccionario de Geografía*. Anaya], donde se señala que el «postpaís es el área de influencia de una ciudad» sinónimo de *umland*, excepto en el caso del área de influencia de una ciudad portuaria que se denominaría *hinterland*. Esta acepción es claramente insuficiente y este diccionario no contempla, por otro lado, la voz *traspáis*. El *Diccionario de la Lengua Española* (DLE) no admite, sin embargo, ninguna de las dos acepciones. Ateniéndonos a los prefijos de la palabra *país*, podría parecer más correcto utilizar el concepto de traspáis. El prefijo *tras-* hace referencia a situación en el tiempo y/o en el espacio, a partir de la voz latina *trans-*, aludiendo a algo que está «al otro lado de» (tras-tienda, por ejemplo). Este significado, no obstante, se presta a equívoco si lo consideramos atendiendo a la otra acepción latina de *trans-* a la que se refiere el DLE, y que significa «más allá de», dando al concepto de traspáis un desconcertante sentido transversal. Por su parte, el prefijo *post-* (o *pos-*), según el DLE indica en castellano una situación posterior en sentido de «detrás de» o «después de», aunque esta fuente ejemplifica para este prefijo solamente casos temporales (postguerra, por ejemplo) pero no se detiene a considerar ninguna situación espacial, como sería la de post-país, con un significado de territorio o abstracción que se encuentra detrás de un país, acepción que se identifica plenamente con la francesa *arrière-pays* («detrás del país») (Real Academia Española, 2017).

## El turismo como objeto de investigación

La especificidad del turismo como objeto de investigación, debido a su carácter globalizado que trasciende las fronteras nacionales, implica la ruptura con una visión etnocéntrica. Esta observación epistemológica preliminar adquiere todo su sentido en un momento en que los países calificados, de manera muy criticable, como «emergentes» o «en desarrollo», se implican cada vez más en la investigación científica del turismo. En la actualidad, una nueva generación de investigadores comienza a abordar nuevos temas, ello involucra la necesidad de mantener el diálogo y los intercambios internacionales. Además, el trabajo en lenguas indígenas se está multiplicando, lo que requiere un dominio de la lengua más allá del círculo de los lingüistas. Esto se debe a que el turismo, que durante mucho tiempo se percibía solo en su franja internacional, es ahora principalmente un asunto propio de los residentes dentro de su espacio nacional, en particular en los países asiáticos y latinoamericanos. Sin embargo, aunque parece ser un hecho global, como lo señalan Ernest Cañada e Ivan Murray, coordinadores del libro *Turistificación global, perspectivas críticas en turismo*, «esta enunciación se ha convertido en una de las piezas imprescindibles del diagnóstico del mundo actual. El mismo turismo, lejos de ser una realidad anecdótica o banal, empieza a estar cada vez más presente en todas partes» (Cañada y Murray, 2019, p. 7).

Desde finales del siglo pasado, los geógrafos utilizan el concepto de turistificación, entendido como un proceso complejo en el que intervienen diversos interesados, transformando un territorio mediante la actividad turística. Sin embargo, en los últimos años, esta palabra se ha popularizado en otras áreas con una connotación distinta, y ha comenzado a relacionarse con una idea negativa hacia el turismo, como la masificación de un destino o como sinónimo de aburguesamiento o turismo-fobia. Esta situación desalienta el uso del término y provoca la necesidad de cuestionar la utilidad del concepto, considerado demasiado ambiguo o incluso vacío (Ojeda y Kieffer, 2020). Hace más de veinte años, en un texto fundador del Equipo MIT<sup>3</sup> (Knafou *et al.*, 1997) se identificaban tres fuentes principales que ocasionan la turistificación de los sitios: a) los turistas: a partir de los desplazamientos y las ganas de

<sup>3</sup> Equipo Movilidades, Itinerario y Territorio.

descubrir un nuevo destino; b) El mercado: con su principal interés en la solvencia económica; y c) los planificadores o promotores territoriales que (re) significan el espacio. La turistificación, además de ser un proceso de recuperación de lo existente, es una reconfiguración de lo mismo a través de la introducción de nuevas prácticas y nuevos usos.

### *La turistificación de los espacios rurales y el papel de las sociedades locales*

Como nos recuerda Marie dit Chiro (2014), después de haber sido un tema marginal durante un tiempo, el estudio del fenómeno turístico y sus manifestaciones en los países latinoamericanos ha despertado el interés de un gran número de geógrafos durante los últimos cuarenta años. Hoy en día, el turismo es un sector de investigación muy activo en el que están surgiendo enfoques diferentes, centrados en las fuerzas motrices de las prácticas turísticas, la lógica del desarrollo y la transformación de la oferta y los múltiples impactos del despliegue de las actividades turísticas en las zonas receptoras. Si bien el turismo es un fenómeno principalmente urbano (Duhamel y Sacareau, 1998), tanto en lo que respecta al origen de la mayoría de los visitantes como a su destino, las zonas rurales y agrícolas también se ven afectadas por el fenómeno.

El espacio agrícola es utilizado primordialmente por los agricultores y campesinos, pero también por los habitantes locales, los visitantes (especialmente de las ciudades vecinas) y los turistas. El desarrollo del turismo en las zonas rurales es un tema de estudio cada vez más generalizado entre los investigadores de ciencias sociales: geógrafos, economistas, sociólogos y antropólogos; pero también está en el interés de las autoridades locales y los agentes privados, y cada categoría elige un enfoque específico adaptado a sus necesidades. Es difícil, si no imposible, unir estos intereses diversos en un enfoque universal y común, ya que la mayoría de los estudios reconocen la incapacidad de una visión única sobre el tema. El turismo rural se confunde con una serie de tipos de turismo, la mayoría de los cuales son solamente formas de turismo rural: turismo verde (referencia al paisaje natural), agroturismo (referencia a las actividades agrícolas), turismo comunitario (referencia a comunidades rurales e indígenas particularmente en el contexto latinoamericano).

La turistificación de los espacios rurales en América Latina y en México, así como de las sociedades rurales e indígenas que ahí residen, se integra en una dinámica de control territorial y social de márgenes y periferias. En el caso de la península de Yucatán, la turistificación no solo es una fase de asentamiento, sino también un ciclo económico. En este punto, es necesario recordar que, en Yucatán, al igual que en otras partes del mundo, el turismo revolucionó la trayectoria de los litorales. Se trata de un fenómeno reciente que debe ser analizado en una escala a largo plazo. El turismo es entonces un ciclo que valoriza los ciclos económicos anteriores.

El papel de las sociedades locales en la turistificación de espacios rurales interesará particularmente a este trabajo. Cada sociedad reacciona de manera distinta a la llegada de los visitantes, y los miembros de las sociedades locales pueden jugar un papel importante en el desarrollo turístico. Así, desde los inicios de la historia del turismo, la coexistencia de turistas y sociedades locales en los mismos espacios refleja tintes positivos en la medida en la que el turismo no se puede desarrollar sin el acuerdo de los miembros de las sociedades locales, ya que existe un contrato tácito (Knafou, 1991). Sin embargo, al mismo tiempo, esta turistificación genera problemas y provoca tensiones. La relación entre la sociedad local y el turismo es compleja (Blondy, 2008); vivir en lugares turísticos implica prácticas que impulsan a la sociedad local a encontrarse con los turistas. Estas pueden ser de tres tipos: cuando la población misma es turista, cuando la población participa en la actividad turística y, de manera más general, cuando el habitante convive con los turistas que frecuentan su espacio vital. Estas distintas interacciones entre turistas y sociedades locales también conllevan numerosas implicaciones, como lo que sucede en las comunidades Sápara en Amazonia ecuatorial (Mejía, 2014). El autor describe de manera elocuente la construcción de una comunidad indígena con función turística donde la turistificación consiste, en este caso, en representar su vida cotidiana.

### *Turismo comunitario y políticas públicas en comunidades indígenas*

En el transcurso de los últimos años, el gobierno mexicano impulsó fuertemente la actividad turística. El gobierno promueve el turismo como una estrategia para obtener divisas, generar empleos y dinamizar las economías regionales. El turismo se reconoce

como una actividad dinámica, lo que implica un imaginario social cambiante: por parte de los turistas siempre hay nuevas demandas y necesidades relacionadas con ese servicio. De hecho, ciertos autores, como Arroyo (2011), señalan que hemos llegado a la hora de la democratización del turismo y de su reinención en el transcurso de las últimas décadas, basada en un consumo emocional, relacionado con la experiencia. En ese contexto, la oferta turística relacionada con la experiencia del turista y su relación con el contexto local y con el consumo de productos amigables con la naturaleza ha aumentado considerablemente (Arroyo, 2011).

Así, tal como lo señalan López Pardo y Palomino Villavicencio (2008), desde 1995, el Instituto Nacional Indigenista (INI) otorgó 400 000 pesos para apoyar la creación de ocho proyectos ecoturísticos en las siguientes comunidades: pueblo purépecha de San Juan Parangaricutiro (Michoacán), región chinanteca (Oaxaca); wixarika huichol en la sierra norte (Jalisco); nahua de la Sierra de Manantlán, (Jalisco); totonacas de Papantla (Veracruz); y mayas (Quintana Roo) (2008). Con los financiamientos comienza un largo proceso de reapropiación y de reutilización de los recursos y de los territorios. Las comunidades y los pueblos autóctonos encuentran en el ecoturismo una alternativa económica que, al mismo tiempo que les permite conservar su patrimonio natural y cultural, posibilitó modificar su relación de subordinación y de dependencia hacia el mercado turístico nacional. Desde 1995, «el ecoturismo o turismo de bajo impacto<sup>4</sup> comenzó a considerarse una de las opciones viables para el desarrollo económico de las comunidades indígenas dentro de las áreas destinadas a la conservación» (López y Palomino, 2008, p. 43).

De 1995 a 1999, el INI otorgó 9.6 millones de pesos para los proyectos de desarrollo sustentable en los territorios y comunidades autóctonas, incluyendo el ecoturismo. El incremento de la demanda internacional de destinos naturales y de patrimonio cultural inmaterial percibido desde finales de 1990 fue un marco para la toma de decisiones del INI y luego de la Comisión para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI) para reforzar su dispositivo de apoyo a los proyectos de ecoturismo, particularmente en las áreas naturales protegidas. De esta manera, del 2001 a 2006, se invirtieron 473 millones de pesos para esta actividad cuyo resultado, entre otros,

.....  
<sup>4</sup> Denominación de financiadores.

fue la creación de 404 proyectos de ecoturismo. Estos proyectos involucraban a más de 50 000 habitantes en 24 estados del país (López y Palomino, 2008, pp. 69-70). Según los datos de la Secretaría de Turismo (SECTUR), del 2001 al 2006, el gobierno federal, algunos gobiernos estatales, así como las ONG, financiaron con cerca de mil quinientos millones de pesos mexicanos el desarrollo del turismo natural (*Ibid*, p. 42). Estas cifras no tienen ninguna medida comparativa con respecto a los nueve mil millones de dólares invertidos en el mismo periodo por el capital privado nacional y extranjero en el turismo llamado convencional (*Ibid.*).

En octubre del 2005, diez instituciones federales y empresas privadas del sector firmaron el acuerdo general de colaboración interinstitucional para el desarrollo del ecoturismo, el turismo rural y el turismo natural en el país. Este acuerdo ratifica la coexistencia de estrategias para la conservación de los recursos naturales (como los espacios naturales protegidos), con el lanzamiento de programas de desarrollo económico y de lucha contra la pobreza en los sectores vulnerables. Los signatarios fueron la Secretaría de Turismo (SECTUR), la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT), la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SGAARPA), la Secretaría de Desarrollo Social (SEDESOL), la Comisión para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI), la Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas (CONANP), la Comisión Nacional Forestal (CONAFOR), el Fondo Nacional de Apoyo para las Empresas de Solidaridad (FONAES), el Fondo Nacional de Fomento al Turismo (FONATUR) y el Consejo de Promoción Turística. Estas instituciones se comprometieron a unir sus esfuerzos y sus presupuestos, sus habilidades y sus atribuciones para crear y poner en marcha una serie de programas para favorecer el ecoturismo (López y Palomino, 2007, pp. 14-15).

En el traspais Cancún-Riviera Maya el Estado, a través de diferentes dependencias gubernamentales, ha destinado recursos para fomentar la oferta turística en comunidades rurales e indígenas. Se han incorporado agendas internacionales en programas que fomentan la inversión en infraestructura, equipamiento, capacitación turística, pero poco en promoción y comercialización. Esto ha implicado el desarrollo del turismo en gran parte del territorio mexicano, tanto en las zonas rurales («pueblos mágicos» o zonas rurales e indígenas) como en las zonas naturales (Áreas Naturales Protegidas y pueblos incluidos en estas reservas).

La mayoría de estos destinos se encuentran en zonas rurales y en espacios naturales protegidos. Más del 70% del territorio nacional está bajo un régimen de propiedad social. El turismo alternativo se volvió una actividad emergente que

potencialmente puede disminuir la situación crítica del sector agrícola, generando empleos y con miras a ser una alternativa viable o un complemento a la producción agrícola (López y Palomino, 2005). El inventario identificado por la Secretaría de Turismo en el 2006 contabilizó 1 239 empresas dedicadas al turismo alternativo o que aspiraban a ofrecer servicios para el turismo natural. El 74% de estas empresas eran empresas sociales, compuestas principalmente por grupos indígenas en zonas rurales, el 26% empresas privadas (SECTUR, 2006). De este inventario, el 70% eran empresas en funcionamiento —recibían turistas— y el 30% iniciativas en vías de realización. López y Palomino retomaron estos datos en 2008 y la cartografía que proponen demuestra una fuerte participación indígena y del centro del país. A partir del 2004 se observó un aumento de la promoción y del financiamiento de proyectos de turismo alternativo (García de Fuentes *et al.*, 2011), con una característica principal, la del financiamiento —mayormente a fondo perdido, es decir, sin contraparte o reembolso por parte del beneficiario— de las empresas sociales, con el afán de contribuir a la erradicación de la pobreza más que con el fin de cumplir con objetivos de conservación del medioambiente (Cruz Coria *et al.*, 2010). El Programa de Turismo Alternativo en Zonas Indígenas (PTAZI) formulado en 2011 es un ejemplo más reciente de la concreción de esas políticas; señala el amplio potencial turístico que representan los pueblos indígenas de México y argumenta que esta actividad puede favorecer su desarrollo al generar empleos fijos o temporales, crear nuevos ingresos gracias a la diversificación productiva, revalorizar el patrimonio natural y cultural, conservarlo y, de manera más general, asegurar el desarrollo sustentable de ese patrimonio. Entre 2007 y 2012 durante la presidencia de Felipe Calderón, 17 instituciones gubernamentales y 57 programas apoyaron el turismo alternativo, conforme al reglamento de cada una de las instituciones, principalmente en espacios rurales hasta por más de tres mil millones de pesos mexicanos. El 85% de la inversión en este sector permitió financiar a las empresas sociales por medio de solo seis programas.

Como parte de esta turistificación de los espacios rurales, impulsada en gran medida por el Estado mexicano, se están conformando regiones turísticas. Este proceso, que inició en la península de Yucatán en la década de 1970, con la creación de Cancún, ha conformado una región articulada por el turismo que involucra gran parte de la península de Yucatán (García de Fuentes *et al.*, 2019).

## *La turistificación de la península de Yucatán*

En el ámbito nacional, la península de Yucatán se caracteriza por ser un polo turístico de importancia por varias razones: su legado histórico precolombino presente en una gran cantidad de zonas arqueológicas; sus haciendas de la época del auge henequenero; sus playas y cenotes; las aves, reptiles y otra fauna, así como la flora de sus humedales. Estos atractivos culturales y naturales se ubican en un ámbito contiguo al eje del gran turismo de masas: Cancún y la Riviera Maya, en Quintana Roo (García de Fuentes *et al.*, 2011).

Se identifican cinco etapas en el desarrollo turístico en la región. La primera, el prototurismo, se ubica a finales del siglo *xix* y principios del *xx* donde exploradores, viajeros y artistas con recursos económicos recorrieron la región. La segunda etapa, el despegue, se ubica a mediados del siglo *xx* y tiene como protagonista a la familia Barbachano Peón, así como las vías férreas, los cruceros y los vuelos comerciales que conectaron a la península con el mundo para re-descubrir los sitios arqueológicos. La tercera tiene que ver con la creación de Cancún en la década de 1970, cuyo objetivo principal era impulsar el desarrollo regional, integrar un espacio geográfico al país, diversificar la oferta turística y generar divisas. La cuarta etapa, alrededor de la década de 1990 se relaciona con la Riviera Maya, la Costa Maya y el litoral yucateco. Finalmente se encuentra la conquista del interior rural y, particularmente, de este traspais en el que se pone de relieve la cultura maya prehispánica representada por los diversos vestigios, la riqueza de los recursos naturales y la presencia de los mayas contemporáneos herederos de los pueblos prehispánicos.

De manera simultánea a la gestación del plan regional llamado Programa Mundo Maya<sup>5</sup> (1988) se decretaron diferentes Áreas Naturales Protegidas —fue el caso de la Reserva de la Biosfera Calakmul, en 1989—. El Programa Mundo Maya tuvo como objetivo el fortalecimiento y la difusión de un turismo más sustentable,

<sup>5</sup> El Programa Mundo Maya surge a iniciativa de la Comunidad Económica Europea, la Organización Mundial del Turismo y la National Geographic Society, en colaboración con los gobiernos de México y Centroamérica (Guatemala, Belice, El Salvador y Honduras).



a través de iniciativas para crear vías de comunicación en el interior, el rescate y la oferta de sitios arqueológicos y la construcción de infraestructura turística en comunidades rurales del interior, tales como cabañas, restaurantes, venta de artesanías, etcétera (Daltabuit *et al.*, 2000), fue en realidad un proyecto de promoción de esta región turística hacia el viejo continente (Xool, Jouault y Montañez, 2019). En ese lapso aparecen también las primeras empresas sociales que ofertan actividades de turismo alternativo en tierras del interior. En la década del 2000, la iniciativa de la OMT de promoción del turismo alternativo permea los esquemas de planeación turística en México (Xool, Jouault y Montañez, 2019). Más aún, el interés por fortalecer el componente histórico-cultural en la oferta turística nacional —en la que las zonas arqueológicas juegan un papel importante—, posiciona al turismo alternativo como eje rector en las políticas de desarrollo en el país.

En este escenario y con el apoyo de instituciones gubernamentales y civiles nacionales e internacionales, varias localidades rurales ubicadas en el interior del territorio peninsular se convierten en una oferta de turismo alternativa y complementaria a la del turismo clásico. Durante esta etapa, los emprendimientos se desarrollan en una lógica exponencial, manteniendo su dispersión en la península, pero con una estrecha relación con los polos turísticos como Cancún, Cozumel y Mérida. Sin embargo, durante el periodo 2007-2017, una nueva ruralidad, presentada por una caída del sector agrícola y la falta de empleos en el medio rural, toma como estrategia el esquema turístico, ofreciendo atractivos diferentes al turismo convencional; como recurso bandera se encuentran los cenotes, seguidos por la oferta de recursos naturales como la flora y la fauna, a los que se integran los atributos culturales, como la gastronomía local, tradiciones y costumbres.

La expresión de traspás está cargada de connotaciones emocionales, pero también de una fuerte carga simbólica. Este es un espacio que se encuentra «atrás de», en la periferia. Se trata de una región que fue por mucho tiempo marginalizada de la actividad turística, misma que había sido concentrada en Cancún y la Riviera maya. El despegue del traspás de Cancún-Riviera Maya en la actividad turística se ubica con las políticas indigenistas y de conservación que dieron inicio con el gobierno de Ernesto Zedillo, y tiene como centro la zona arqueológica de Chichen Itzá. Los lugares turísticos ofrecen actividades alternativas y complementarias a las del litoral, tales como el descubrimiento de la naturaleza, de la ruralidad y de la aventura.

### *Una aproximación regional necesaria*

La península de Yucatán es un laboratorio de estudios turísticos practicado por numerosos geógrafos y antropólogos desde hace medio siglo. Como lo recordaban Franck Babinger y María Esther Ayala Arcipreste en su reflexión sobre los estudios turísticos en la península de Yucatán (2016):

El resultado en la actualidad es la proliferación de estudios de caso muy específicos en los que se investigan los impactos, tanto positivos como negativos, de manera muy concreta. Esta realidad ha tenido una repercusión muy interesante: abundan los estudios localistas, muy completos y necesarios, pero a su vez faltan vistas y visiones de conjunto. Faltan reflexiones científicas y académicas de forma global y holística que ofrezcan una visión más amplia.

De estos estudios de caso de corte geográfico y antropológico destaca una serie de trabajos que versan sobre temáticas como la migración (Re Cruz, 2006; Castellanos, 2008 y 2015; Fraga, 2012; Sierra y Campos, 2013), aspectos de tenencia de la tierra (Marín, 2012 y 2015), o exclusivamente sobre espacios geográficos tales como el caso Cancún (García de Fuentes, 1979; Dufresne, 1999; Jiménez y Sosa, 2008; Oehmichen, 2009 y 2010; Escalona, 2010) y la Riviera Maya (Dachary y Arnaiz, 1998; Córdoba y García de Fuentes, 2001 y 2003; Fraga *et al.*, 2015), la Costa Maya (Meyer-Arendt, 2009). Pocos libros han podido condensar varios estudios de caso y fungen como referencia a escala regional (Daltaubuit *et al.*, 2000; Marín *et al.*, 2012). Frente a esta segmentación geográfica y temática, algunos trabajos sobre ecoturismo (Córdoba Ordoñez *et al.*, 2004, Daltaubuit *et al.*, 2007) antecedieron al *Atlas de turismo alternativo en la península de Yucatán* (García de Fuentes *et al.*, 2015), cuyo trabajo ha permitido a los actores del sector académico, del sector público y del propio sector social representado, conocer la importancia de este sector en la península, sus logros, problemas y perspectivas, su forma de interrelación con el sector privado, el papel de la política pública y los financiamientos en su desarrollo, su mercado, entre otros aspectos. Este Atlas ha sido un antecedente fundamental para desarrollar esta investigación regional sobre el traspáis de Cancún-Riviera Maya.

La península presenta grandes disparidades regionales, por ello el turismo desarrollado en los pueblos tiene que estudiarse a una escala más detallada. Las características físicas (litoral y región del interior) y funcionales del territorio (asentamiento y centros emisores de turismo) fueron los criterios para que en el Atlas antes mencionado se dividiera la península de Yucatán en relación con el turismo rural en ocho regiones: la región norte de Quintana Roo, la región sur de Quintana Roo, la región de Calakmul, la región de Campeche, la región de Ciudad del Carmen, la región de Mérida y su costa, la región de Tizimín y su litoral y, finalmente, la región de Cancún-Riviera Maya y su traspás. Indudablemente, cada una de estas regiones tiene sus propias dinámicas (García de Fuentes *et al.*, 2015). Un enfoque regional más preciso permite distinguir las regiones donde el turismo alternativo se suma a lo que preexistía y las regiones turistificadas por el turismo alternativo. Por ejemplo, una región situada en el sur de Yucatán no contaba con ninguna empresa social en el 2012 pero la situación cambió en el 2020 con casi 10 iniciativas.

Este libro versa acerca del espacio rural de una región de la península, el traspás de Cancún-Riviera Maya, a través de sus habitantes y de la turistificación de sus espacios domésticos, productivos e incluso sagrados. Se presentará a los campesinos de origen maya de una región de la península de Yucatán como actores del desarrollo del turismo en sus pueblos. La entrada del turismo como objeto de investigación permitirá abordar cuestiones relacionadas con este desarrollo turístico en espacios rurales, como la mayanidad, una forma de reivindicación vinculada a la crisis de identidad que afecta a los indígenas no solo en México sino en América Latina en general. Esta misma mayanidad se utiliza contra ciertos megaproyectos que están surgiendo bajo la dirección de agentes transnacionales, nacionales o gubernamentales, cuando estos afectan los intereses o el modo de vida de los pobladores.

## Objetivo

La elección de la temática y de la región de estudios es la consecuencia de una experiencia empírica iniciada en el trabajo de campo del *Atlas de turismo alternativo de la península de Yucatán* (2015). La originalidad de este trabajo se sustenta en la voluntad

de entender la turistificación de un espacio a través de una aproximación regional, y focalizar sobre uno de los actores del sistema turístico: los miembros de las sociedades locales. El cuestionamiento central del libro *El traspáis de Cancún-Riviera Maya: lugares, actores y dinámicas* radica en explorar de qué manera, lejos del mar (y de la forma dominante del turismo de sol y playa), los espacios rurales pueden volverse turísticos. El surgimiento y el auge de actividades turísticas (visitas guiadas, alojamiento, actividades deportivas, etcétera) conlleva un nuevo sistema de prácticas espaciales para las sociedades locales. Y plantea de una manera nueva, la relación inclusión/exclusión.

Uno de los objetivos de esta reflexión es analizar la turistificación de comunidades rurales en el corazón del traspáis de Cancún-Riviera Maya, donde los miembros de las sociedades locales juegan un papel cada vez mayor en el sistema turístico. Se trata de una región en la que ciertas comunidades rurales del interior optaron por un desarrollo de las actividades turísticas a partir de las posibilidades que ofrece su localización y sus características geomorfológicas, biogeográficas y socio-culturales que les confieren la posibilidad de diversificar sus prácticas mediante el descubrimiento del «mundo maya profundo» y de la «exuberante selva tropical». Entonces, ¿qué pueblos optan por una turistificación y de qué manera? ¿Cuáles son los miembros de las sociedades locales que participan en esta turistificación? Estas preguntas guiarán nuestra reflexión en el primer capítulo, el cual se centrará en la definición del traspáis turístico y en el análisis del papel de las sociedades locales en la turistificación de este espacio: *tan cerca de Cancún, ¿tan lejos del turismo?*, título de un libro de Pedro Moncada y colegas de la Universidad del Caribe (Moncada *et al.*, 2011).

Esta investigación está organizada alrededor de dos ideas principales que, con idas y vueltas entre la teoría y el trabajo de campo, adquirieron el estatuto de hipótesis centrales de la tesis doctoral y pasaron a formar la estructura general del libro. La primera hipótesis es que el turismo es vector de una inversión social y espacial, de tal manera que algunos miembros de las sociedades locales, marginalizados durante mucho tiempo, se vuelven líderes a escala local y regional, y que los lugares turísticos observados se vuelven centros cuando antes fueron márgenes o periferias. La segunda hipótesis guía la reflexión a una escala más fina. Mientras el espacio público se privatiza en varios lugares turísticos, el espacio privado (íntimo) se vuelve un espacio público en algunas comunidades rurales mayas en México. Sin embargo, la definición de lo privado en comunidades mayas no lo es por la mirada occidental, y viceversa.

## Organización del texto

El libro se organiza en cuatro capítulos. La península de Yucatán, una región turística, atrae la atención entre otras cosas por la rapidez con la que se desarrolla. El traspás de Cancún-Riviera Maya, descrito en el primer capítulo, es un espacio entrelazado con lugares turísticos convencionales y aprovecha a los turistas que vienen principalmente del litoral Cancún-Riviera Maya. Algunos miembros de las sociedades locales se han apropiado entonces del hecho turístico y ofrecen servicios turísticos en sus pueblos, un tema central de la reflexión. Pero esto no es necesariamente como lo propone la tipología de control de la actividad turística por parte de los miembros de las sociedades locales. Dentro de esta tipología describiré de manera detallada y objetiva el desarrollo del turismo en Ek Balam, comparándolo con el de Yokdzonot (segundo capítulo). Posteriormente, en una escala microgeográfica (tercer capítulo), me centraré en el desarrollo turístico de los lugares cotidianos y en lo que está en juego. De hecho, en algunos pueblos, el cenote, las milpas y el espacio doméstico se convierten en lugares turísticos, al igual que el espacio productivo. Este enfoque me permitirá modelar el desarrollo del espacio doméstico para el turismo, analizar la evolución y las jerarquías espaciales en una aldea, y también describir las prácticas ceremoniales transformadas para el turista, antes de reflexionar sobre la milpa del mañana. El cuarto capítulo estará dedicado al estudio y análisis de la trayectoria de ciertos líderes de empresas sociales y esto me permitirá reflexionar acerca de la aparición de estos líderes y las recomposiciones sociales que tienen lugar a nivel de los pueblos, y también acerca del papel de las redes colaborativas.

## Capítulo 1

# El traspáis de Cancún-Riviera Maya, una nueva región turística

Llegábamos en la mañana, pasábamos la puerta baja, deslizada, que daba al patio (le decíamos el parque, por cierto, había árboles altos) entre la casa y la iglesia, y yo corría al fondo del huerto que se prolongaba a la derecha hacia la luz que dominaba el valle. [...] En realidad, ese «macizo central», colorido de absoluto, se parece mucho al traspáis de mis sueños posteriores.

Yves Bonnefoy (1992)

**E**n la actualidad, el turismo abarca todos los territorios; tanto los más céntricos como los más marginales suelen ver en él la panacea que, gracias a la llegada de los turistas, puede reforzar su posición o transformar una periferia en centro, aunque sea de manera temporal.

Iniciar este capítulo con una cita del poeta Yves Bonnefoy (1992), autor del *l'Arrière-Pays (El traspáis)*, no es inocente: sus descripciones de viajes anuales en casa de sus abuelos en Toirac, en la región del Lot en Francia, y de sus paisajes interiores nos recuerdan que dichos traspáis no solamente tienen fuertes connotaciones emocionales, también poseen una fuerte carga simbólica. Destinar un capítulo a esta noción es una manera de mostrar que el análisis fino de la constitución de un espacio «detrás de» es inevitable para entender las evoluciones contemporáneas de Yucatán, en general, y de la Riviera Maya, en particular (ver mapa B, Cuaderno central).

Los miembros de las sociedades locales juegan un papel importante en el desarrollo del turismo. Desde los inicios de la historia del turismo, la copresencia (Lévy, 2003) de los turistas y de las sociedades locales en los mismos espacios ha sido positiva; el turismo no se puede desarrollar sin el acuerdo de los miembros de estas sociedades locales, acuerdo que generalmente se expresa de manera tácita

(Knafou, 1991). Esta investigación presenta la turistificación de una región que, hasta principios del siglo *xxi*, fue fuertemente marginalizada.

La región interior —alejada del litoral— de la península de Yucatán es heredera de una profusa historia prehispánica y colonial. Desde sus inicios, esta región desarrolló un lazo con la costa y los productos procedentes del bosque que eran transportados por cabotaje. Esta relación evolucionó rápidamente a lo largo de los últimos treinta años. En la actualidad, el litoral o corredor Cancún-Riviera Maya representa un centro histórico y un polo de atracción de renombre internacional basado en una oferta de turismo de «sol y playa», un modelo nacido en Hawái, Florida y en la Costa Azul, Francia, entre finales del siglo *xix* y principios del siglo *xx* (MIT, 2005). La amplitud de la actividad turística desarrollada en este corredor produce numerosos impactos que afectan las dinámicas socioeconómicas y culturales de una extensa zona de influencia. Entre estos impactos se puede citar el nacimiento de un turismo en el traspáis basado en la creación de pequeñas y medianas empresas turísticas de diferente origen social en el medio rural, las cuales ofrecen un complemento a las prácticas clásicas de turismo del corredor litoral. Estas empresas, situadas en el corazón del traspáis, surgen como respuesta a las políticas públicas que optan por el turismo como motor de desarrollo de las comunidades indígenas.

Por consiguiente, este espacio yucateco del traspáis de Cancún-Riviera Maya que comienza al oeste con el sitio arqueológico de Chichen Itzá y termina antes de la franja que dibujan las infraestructuras turísticas de la Riviera Maya puede ser abordado bajo el lente del modelo centro-periferia, mismo que cuestiona de manera contemporánea y permite el replantearlo. Este modelo es el que abordaré primero. Posteriormente, analizaré la evolución del traspáis de Cancún-Riviera Maya, retomando la historia de este margen, especialmente a través de las transformaciones —muchas veces aceleradas— que el turismo induce. En el presente caso, no solamente el estatus de periferia es relativo al tiempo y al espacio, sino que puede ser concomitante con el estatus de centro. Por ello, convocaré el modelo centro-periferia propuesto por Raynaud en 1981, el cual introduce la dimensión temporal en el análisis de los flujos de personas y de materias primas entre el centro y la periferia, y la evolución de estas dos entidades espaciales. En efecto, «por su simplicidad, su fortaleza y su potencia explicativa, el modelo centro-periferia parece ser el ejemplo del modelo eficiente que encontró el buen equilibrio entre la fuerza de la simplificación y la capacidad de adaptación» (Lévy, 2003, pp. 141-144).

## El origen del término *traspáis*: algunas aportaciones teóricas

La metáfora geométrica del centro y de la periferia, pareja asimétrica que expresa relaciones de dominación y de dependencia entre dos entidades espaciales, se usa a menudo para describir la oposición entre los dos tipos fundamentales de lugares y sistemas: el centro que controla y se beneficia, y los que padecen en la periferia. Pensar en términos de centro(s) y periferia(s) permite reflexionar acerca de la interacción entre los lugares del mundo: vínculos de dependencia recíproca donde la desigualdad es regla, pero que no funcionan de manera unilateral. Para que esta pareja cobre sentido, las relaciones entre los dos tipos de lugares son necesarias; implican flujos (personas, mercancía, capitales, información, decisiones, etc.) y asimetría (suma desequilibrada de flujos, jerarquía de las relaciones de poder, entre otros) (Grataloup, 2004).

El modelo centro-periferia se emplea desde hace largo tiempo en la geografía; fue presentado por el sociólogo y economista Werner Sombart en *Der moderne Kapitalismus* (1902). Antes de los geógrafos del turismo, Walter Christaller lo usa desde 1933 en su teoría de los lugares centrales para describir los lugares turísticos como «dispersos» y luego, en 1955, como «periféricos», y para explicar su localización con respecto a los del centro. Los lugares centrales son los más poderosos, habitados y reciben más intercambios que los lugares de nivel inferior.

La fuerza del modelo centro-periferia como lo recuerda Alain Reynaud en 1981, en su libro *Société, Espace et Justice*<sup>6</sup>, reside en la diferenciación del espacio de manera multi-escalar, desde la ciudad al mundo. En un primer tiempo, individualiza los centros, estos espacios donde «pasan las cosas». Los centros, en cualquier escala, son los puntos fuertes del espacio. Los centros no son obligatoriamente el centro geométrico de los espacios. Por ejemplo, en Quintana Roo, el litoral de los municipios de Benito Juárez, Solidaridad y Tulum ha adquirido un estatus de centro siendo un lugar relativo de poder, decisión, centro de población, de consumo, de producción y de innovación. Así, el centro se diferencia de las periferias, sometidas a la presencia del centro. Son múltiples y se definen en función del centro. Más allá, de esta dicotomía, Reynaud refiere diferentes tipos de periferias:

.....  
<sup>6</sup> A traducir por *Sociedad, Espacio, Justicia*.



- La periferia está dominada (flujos de población, capitales y materias primas) o abandonada (flujos de población y capitales) cuando la diferencia entre centro y periferia crece.
- La periferia está integrada y explotada cuando la diferencia entre centro y periferia se estabiliza.
- La periferia está integrada y anexada cuando la diferencia entre centro y periferia disminuye.

También, Reynaud, en su interpretación del espacio y de los diferentes tipos de centro y de periferia, define un *punto ciego* como «un espacio socio-espacial con características múltiples [...] una población total baja, una densidad muy baja, un grado de organización bajo, un área repulsiva donde la mano de obra y los empleos son pocos [...] y los límites no están bien definidos» (Reynaud, 1981, pp. 84-87). En su reflexión, también menciona al espacio aislado<sup>7</sup>: «un conjunto espacial caracterizado por una densidad de población alta, una organización interna desarrollada, un corte más o menos acentuado con el exterior, un adelanto o un retraso notable comparado con el resto de la clase socioespacial a la que pertenece» (*Ibid.*) y propone una representación de estas situaciones. Desde antes de la llegada del turismo a la región, durante la segunda mitad del siglo xx, y luego de manera frecuente al inicio del siglo xxi, este traspáis era un espacio aislado.

Según Reynaud, la periferia se define en negativo comparada con el centro y está caracterizada por un nivel de vida más bajo, una producción menos elaborada y, sobre todo, un decaimiento general con respecto al centro. Los saldos migratorios y financieros, a largo plazo, revelan procesos inversos a los del espacio residencial y contribuyen a intensificar la diferencia entre centro y periferia, cuya principal debilidad es la carencia de autonomía en la toma de decisiones. En la actualidad, este modelo de centro-periferia se sigue usando.

En geografía, la reflexión acerca de los márgenes, las periferias y el traspáis no es nueva; sin embargo, hay que reconocer que entre 1997 y 2016, se indagó poco en el tema. Luego, Bernard, Blondy y Duhamel (2017) coordinaron un libro sobre

---

<sup>7</sup> Según las palabras de Reynaud (1981), la península de Yucatán quizá haya sido un espacio aislado antes del turismo en los años 50.

turismo y periferias donde algunos autores como Suchet y Anton Clavé (2017) cuestionaron el uso del término *arrière-pays* en geografía del turismo y Stock (2017) discute el concepto *entralidad turística* a través de reflexiones críticas a partir de los lugares centrales. Todas las definiciones y reflexiones siguientes nutren el *corpus* teórico en el que nos basaremos para definir esta región como el traspáis de Cancún-Riviera Maya. En francés, el diccionario *Petit Robert* (1959) da dos acepciones al término *traspáis*<sup>8</sup>; la primera, como «una región ubicada detrás de una región costera» y, la segunda, como un «área de atracción o de conexión comercial de un puerto». Sin embargo, ¿son estas las especificidades del traspáis de Cancún-Riviera Maya?

### El traspáis de Cancún-Riviera Maya, ¿una relativa periferia?

A partir de la teoría centro-periferia y de la reflexión acerca de los «traspáis», es posible ahora observar cómo el espacio yucateco se desarrolla entre el litoral típicamente denso en la Riviera Maya al este, Mérida —la capital—, al oeste, y, entre ambos, el campo maya. Para iniciar esta reflexión y explorar el funcionamiento de estos espacios, tres tipos de flujos pueden abordarse: primero, el abastecimiento alimenticio en los hoteles de Cancún y la Riviera Maya; segundo, el flujo de los trabajadores originarios del traspáis y su migración; finalmente, el flujo de turistas que se hospedan en los lugares significativos de Cancún-Riviera Maya, que escogen una excursión o una estancia cuya meta es un sitio ubicado en el traspáis.

<sup>8</sup> Desde el punto de vista teórico, el término *traspáis* —*arrière-pays* en francés y *hinterland* en inglés o en alemán— proviene de la geografía económica de los transportes o, más exactamente, de la geografía portuaria. Se le atribuye a Chisholm (1889), geógrafo norteamericano. Según ese autor y sus sucesores, un traspáis designa el área de atracción y de servicio de un puerto (generalmente marítimo, excepcionalmente fluvial o lacustre), o bien, el espacio continental de un puerto relacionado con el abastecimiento y la extracción de mercancías. Por lo tanto, se trata fundamentalmente de un concepto de geografía humana que no debe considerarse como un término inamovible. Sin embargo, cualquier espacio ubicado detrás de una zona litoral no constituye necesariamente un traspáis. Los autores incluso distinguen un traspáis y un ante-país, o *foreland* en inglés, que refiere a los destinos que proveen ese puerto a través del mundo. A veces, un *hinterland* puede proveerse en varios puertos, mismos que se convierten en competencia dentro de un mismo espacio y comparten la mercancía, como lo describen algunos geógrafos del transporte (Charlier, 1981 y 1990; Vigarié, 1979 y 2004). Por otra parte, después de mencionar el primer sentido de *hinterland* en geografía portuaria en el *Dictionnaire de la géographie*, Bernard afirma que se trata, por extensión, de «cualquier espacio que abastece en recursos un nudo» y considera que ese concepto se puede definir así: «todas las situaciones en las que las relaciones se establecen entre dos espacios distintos y complementarios [...]: especialmente el espacio polarizado por un lugar central [o] el área de influencia de un establecimiento particular ubicado en ese lugar central» (Bernard, 2003, p. 497).

*Los flujos entre centro y periferia: productos agrícolas, mano de obra y turistas*

La producción agrícola que existe en el estado de Quintana Roo, donde se extiende la Riviera Maya, está desorganizada (Torres, 2003). Esta producción resulta insuficiente para el mercado local y actualmente existen muy pocas señales de crecimiento. La encuesta<sup>9</sup> realizada por Torres (2003) entre los chefs de los restaurantes de los hoteles de Cancún y de la Riviera Maya revela que solo el 4.5% de la fruta y el 3.4% de la verdura que se consumen en esos hoteles fueron producidos en Quintana Roo. De manera similar, únicamente el 1% de la carne roja y el 9% de la carne de ave provienen del estado. El abastecimiento de pescado y mariscos representa un valor significativo, con una tercera parte del total. La producción agrícola provista por el estado de Yucatán representa el 20.1% de la fruta, el 22.8% de la verdura, el 20% de la carne roja, el 64% de la carne de ave y el 40% de productos marítimos consumidos por los hoteles estudiados (ver tabla 1).

**Tabla 1**  
**Porcentaje de los productos alimenticios adquiridos en los hoteles de Cancún según su procedencia**

Producto	Quintana Roo	Yucatán	Otros estados mexicanos	Importaciones (extranjeros)	Desconocido
<b>Fruta</b>	4.5	20.1	68.1	0.7	6.6
<b>Verdura</b>	3.4	22.8	68.1	0.4	5.3
<b>Carne</b>	1.0	20.0	25.0	25.0	6.0
<b>Carne de ave</b>	9.0	64.0	17.0	5.0	5.0
<b>Pescado y mariscos</b>	35.4	40.0	17.4	2.8	4.5
<b>Productos cotidianos</b>	0.0	8.0	70.0	7.0	15.0
<b>Otros alimentos*</b>	0.0	4.7	80.6	6.6	8.1
<b>Productos manufacturados**</b>	2.0	2.0	84.0	6.0	5.8

Fuente: Torres (2003).

Notas: \* Los otros alimentos incluyen arroz, trigo, azúcar, sal, aceite y otros productos a granel.

\*\* Los bienes manufacturados incluyen todos los productos enlatados, embotellados y empacados (por ejemplo, salsas y cátsup).

<sup>9</sup> Se trata del trabajo más reciente acerca de este tipo de intercambios.

Así, el relativo éxito de Yucatán comparado con Quintana Roo está relacionado con el abastecimiento en alimentos de la agroindustria regional, cuyos inversores también son socios en hoteles de Cancún. Es en la Ciudad de México, situada a más de 1 600 km, donde los mayoristas se abastecen. Alrededor del 68% de la fruta y verdura consumida en los hoteles de Cancún se transportan vía terrestre desde las enormes centrales de abasto de la Ciudad de México, que reúnen productos de todo el país. Como consecuencia, la relación entre turismo y agricultura sigue siendo muy tenue en Quintana Roo —aun para los productos perecederos—, a pesar de la ventaja potencial que representa la región en este rubro. Al contrario, el estado de Yucatán participa más en el abastecimiento del litoral y está en primera posición en dos de los sectores.

El segundo aspecto está relacionado con los flujos migratorios de la mano de obra originaria de los municipios de Yucatán, ubicados en el traspáis, hacia las diferentes ciudades litorales de Quintana Roo. Estas migraciones marcan el ritmo de vida de los habitantes del traspáis. Las principales razones para migrar del estado de Yucatán siguen siendo la falta de empleo y los salarios bajos, el declive de la agricultura de subsistencia y las necesidades económicas impuestas por eventos climáticos, como el huracán Gilberto en 1988. La construcción de Cancún en la década de 1970, además del desarrollo actual de la industria turística, requirió de mano de obra numerosa y a menudo no muy calificada. Las estadísticas oficiales ilustran un fenómeno inédito en América Latina, ya que el 24% de la población de Quintana Roo en 2005 había nacido en el estado vecino de Yucatán (Lewin, 2007). Muchos migrantes dejan su región de origen por destinos turísticos del litoral caribeño; un gran número de ellos deja definitivamente sus pueblos para trabajar en la industria de la construcción, aunque algunos campesinos se desplazan para dedicarse periódicamente a esas actividades (ver mapa A, Cuaderno central). Finalmente, esta migración también puede ser cotidiana, al ritmo de los empleados de los hoteles y restaurantes de Tulum; por ejemplo, quienes se trasladan diariamente desde sus pueblos en el municipio de Chemax.

Así, observamos en Señor —pueblo ubicado a 20 kilómetros al norte de Felipe Carrillo Puerto, a hora y media de Tulum— las idas y vueltas de los autobuses de hoteles de la Riviera Maya para buscar a los trabajadores tres veces al día. Sin embargo, la información aquí presentada no menciona las migraciones nacionales. Por una parte, están los grupos procedentes de la Ciudad de México y de otros centros turísticos, como el sur de Baja California o de las Bahías de Huatulco en

la costa del Pacífico en el estado de Oaxaca, y, por otra parte, las migraciones del interior del estado de Yucatán, mayoritariamente de la ciudad de Mérida.

En este capítulo, es muy interesante observar el flujo de turistas que visitan el traspáis y las empresas sociales, los ejidos y las sociedades cooperativas que proponen actividades identificadas como «turismo alternativo» (con un flujo de más de 160 000 turistas). Sin embargo, la mayor parte de la frecuentación del traspáis se debe a la visita de sitios arqueológicos. En 2015, más de cuatro millones de personas visitaron al menos uno de los mayores patrimonios que ofrece el traspáis.

Debido a esta cifra, parece importante estudiar qué proporción representa el grupo de visitantes del traspáis en relación con el conjunto de turistas presentes en el litoral vecino. Esta información es difícil de producir (ver tabla 2). Se necesitaron siete fuentes diferentes para elaborar un amplio espectro que permitiera calcular el número de turistas que recibe esta costa. Deben tomarse algunas consideraciones, ya que no todas las llegadas en el aeropuerto son turísticas. Además, la ocupación hotelera representa una frecuentación infravalorada pues muchos turistas tienen acceso al hospedaje no comercial como la familia o soluciones por medio de las redes sociales. Por otra parte, puede observarse también que, en estos últimos años, los visitantes se reparten en los lugares turísticos significativos, pues el número de turistas presentes en la Riviera Maya es más importante que en Cancún; por esta razón la marca Riviera Maya se debe asociar a Cancún: para abarcar el conjunto de los lugares de la región turística.

Si durante el 2015 Chichén Itzá fue visitada por más de dos millones de turistas, muchos de ellos provenientes de Cancún y la Riviera Maya, los 160 000 turistas que visitan las empresas sociales podrían parecer muy pocos comparados con los diez millones de turistas que frecuentaron Cancún-Riviera Maya ese mismo año. Sin embargo, hay que notar que esta región es famosa y tan visitada que varios intermediarios decidieron proponer viajes y paquetes que incluyen destinos del traspáis, tanto en los sitios arqueológicos como en las empresas sociales.

### *Delimitación de un traspáis turístico: el traspáis de Cancún-Riviera Maya*

Este enfoque permite mostrar las primeras interacciones entre el litoral y el traspáis. Pero la reflexión tiene que seguir planteando la cuestión de la delimitación del

traspáis de Cancún-Riviera Maya. Inicialmente, se trata de un traspáis con delimitaciones imprecisas; con el carácter indígena de sus habitantes como único criterio de definición. La expresión «zona maya» fue empleada primero por los antropólogos y luego admitida en el lenguaje común (Moo Canul, 2011; 2012) para describir y delimitar una región administrativa. La propuesta aquí se basa en la formulación de nuevos criterios (los turistas y sus prácticas turísticas) para que evolucionen la definición y la delimitación de esta región actualmente asociada al litoral.

Según el *Atlas turístico de la zona maya*, propuesto en el marco del *Plan estratégico de turismo para el desarrollo rural y participativo de la zona maya de Quintana Roo 2007-2025* (Hernández *et al.*, 2007), esta región está conformada por los municipios de Felipe Carrillo Puerto, Lázaro Cárdenas y José María Morelos. Asimismo, la zona maya posee características rurales con habitantes mayas descendientes de la Guerra de Castas. Su economía es ante todo agrícola y caracterizada por importantes niveles de pobreza y de marginalización (Hernández *et al.*, 2007). La zona maya de Quintana Roo representa un territorio de contrastes. Por una parte, es una región muy rica en recursos naturales (cenotes, lagunas, grutas, etc.) y culturales (vestigios arqueológicos y pueblos contemporáneos entre otros). Por otra parte, presenta un alto grado de marginalidad en cuanto a agricultura, apicultura, ganadería y actividades forestales. Además, muchos pueblos no gozan de los servicios básicos como el acceso a la educación, la salud, el agua potable, el tratamiento de las aguas y la electricidad (Daltabuit *et al.*, 2000).

A partir de los elementos de las definiciones y análisis antes mencionados, el traspáis de Cancún-Riviera Maya aparece como un conjunto con límites confusos o, por lo menos, susceptibles de cambios (ver mapa 1). Corresponde estudiar de cerca estos marcos administrativos poco reglamentados. Adoptaré, pues, los dos criterios siguientes para delimitar el traspáis del corredor Cancún-Riviera Maya. En primer lugar, la exclusión de las infraestructuras turísticas presentes en dicho corredor y, en segundo lugar, la consideración de Chichén Itzá como uno de los sitios frecuentados por los turistas que se hospedan en la costa. La exclusión del desarrollo de las infraestructuras turísticas del Caribe mexicano se extiende de Cancún a Tulum y, de manera general, corresponde a una franja de 150 kilómetros de largo por diez de ancho. A partir de ahí, este conjunto excluye todas las empresas que explotan los cenotes en los municipios de Solidaridad (Playa del Carmen) y Tulum, donde

**Tabla 2**  
**Evolución de la frecuentación del lugar turístico representativo Cancún-Riviera Maya**

Año	Lugar	Habitantes	Llegadas turísticas (SEDETUR) (2)	Habitaciones (1)	Tasa de ocupación hotelera (1)	Llegadas al aeropuerto de Cancún (4)
1975	Cancún	8 500 (7)		1 322 (8)		
	Riviera Maya					
1980	Cancún	33 273 (6)		5 225 (8)		
	Riviera Maya					
1990	Cancún	167 730		17 470 (8)		
	Riviera Maya					
1995	Cancún	297 183		17 470 (8)		
	Riviera Maya					
2000	Cancún	397 191		21 802 (8)		11 447 840
	Riviera Maya					
2005	Cancún	526 701	3 004 802	21 802 (8)	79.4	13 321 346
	Riviera Maya	135 512	2 836 934			
2010	Cancún	661 176	3 015 690	29 951	65.6	16 715 138
	Riviera Maya	187 573	3 372 687	38 402	73.2	
2015	Cancún	743 626 (7)	4 622 286	30 608	84.1	19 596 485
	Riviera Maya	242 348 (7)	4 661 641	40 832	79.6	
2016	Cancún		4 761 482	30 667	81.8	21 415 795
	Riviera Maya		4 790 056	43 670	81	
2017	Cancún		4 733 549	35 272	81.4	23 601 509
	Riviera Maya		5 047 861	46 958	82.9	
2018	Cancún			35 590	79.8	25 202 016
	Riviera Maya			46 669	80.4	
2019	Cancún			37 335	76.7	25 481 989
	Riviera Maya			48 200	80	

Fuentes: (1) Secretaría de Turismo de Quintana Roo (SEDETUR) (s.f. b). (2) Secretaría de Turismo de Quintana Roo (SEDETUR) (s.f. a). (3) Secretaría de Desarrollo Social (SEDESOL) (s.f.). (4) Aeropuertos del Sureste (ASUR) (s.f.). (5) Secretaría de Turismo (SECTUR) (2009). (6) Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI) (2000 y 2010). (7) Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI) (2015). (8) García de Fuentes, Jouault y Romero (2015).

la actividad turística es predominante. Por otra parte, no se incluye en el traspáis de Cancún-Riviera Maya a la isla de Holbox —situada al noroeste de la península de Yucatán y al norte del estado de Quintana Roo—, ya que cuenta con su propio traspáis y sus dinámicas específicas. Razón por la que es posible dividir el municipio de Lázaro Cárdenas en dos sectores por ambos lados de la carretera federal Mérida-Cancún, verdadera separación entre el norte, que pertenece al traspáis de Holbox, y el sur, que pertenece al traspáis de Cancún-Riviera Maya. De la misma manera, el municipio de Felipe Carrillo Puerto se divide en dos partes, e incluye en el traspáis de Cancún-Riviera Maya toda el área al norte de las lagunas de Síijil Noh Ha (estas incluidas) que recibe a turistas locales, nacionales e internacionales.

En cuanto al sitio arqueológico de Chichén Itzá, este es el punto más occidental del traspáis de Cancún-Riviera Maya, y su inclusión en la delimitación se debe al alto número de turistas provenientes del litoral Cancún-Riviera Maya.

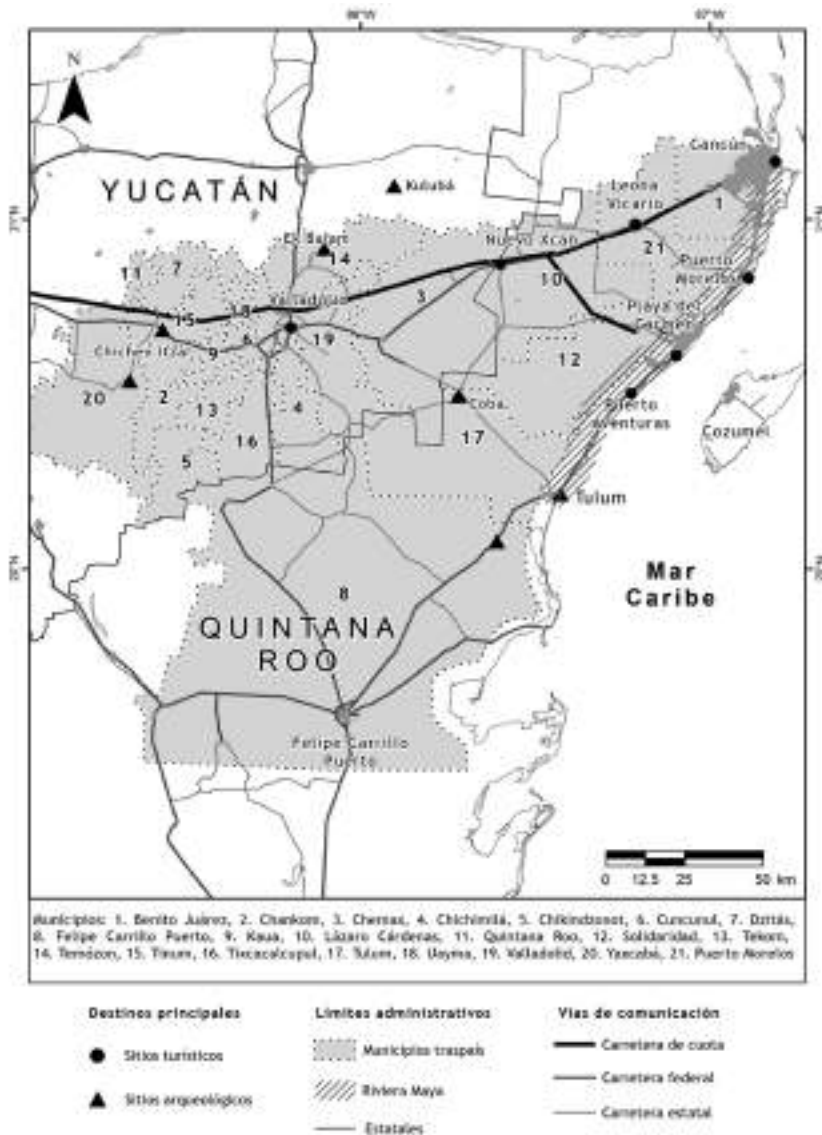
Una región litoral comunica con su traspáis gracias a una red de carreteras y autopistas. Los ejes Cancún-Valladolid-Chichén Itzá constituyen la principal vía de entrada hasta el interior, y posteriormente se encuentran los ejes secundarios de Tulum a Cobá, de Cobá a Nuevo XCan, de Cobá a Valladolid y de Valladolid a Chichén Itzá. Usaremos el término *continuum* para describir el traspáis de Cancún-Riviera Maya que integra los municipios de los estados de Yucatán y Quintana Roo, aunque no todos estos municipios cuenten con empresas sociales turísticas (Jouault, 2018).

Lo innovador del término *traspáis* es que se desprende de una barrera administrativa, la del Estado. Por razones estadísticas, decidí conservar los límites de los municipios para delimitar el *continuum* (ver mapa 1). En junio de 2020, fecha del último trabajo de campo, los límites del traspáis del corredor turístico Cancún-Riviera Maya incluían veintiún municipios distintos entre los cuales doce albergan pequeñas o medianas empresas sociales que se dedican al turismo alternativo: Felipe Carrillo Puerto, Lázaro Cárdenas, Solidaridad, Tulum, José María Morelos y Puerto Morelos, en el estado de Quintana Roo; y Chankom, Chemax, Kaua, Temozón, Valladolid, Yaxcabá, en Yucatán<sup>10</sup>.

<sup>10</sup> Es importante notar que en el marco del proceso de municipalización del estado de Quintana Roo, el decreto del nuevo municipio de Puerto Morelos entró en vigor el primero de enero 2016. Los archivos *Shape* del INEGI no estaban actualizados en el momento de la elaboración de la cartografía, en septiembre 2016.



**Mapa 1**  
**Municipios, red de carreteras y red urbana del traspás de Cancún-Riviera Maya**



Fuente: elaboración personal. Realización de Alejandro Montañez Giustinianovic (2021).

## **Del punto ciego a la periferia integrada: evolución del traspáis de Cancún-Riviera Maya**

Ahora podemos analizar la evolución de este territorio en el tiempo para comprender sus causas y consecuencias, es decir, la situación actual en relación con el desarrollo turístico. Resumiré aquí las grandes etapas que llegaron a transformar este espacio aislado en un traspáis turístico.

### *Durante la Guerra de Castas: ¿un espacio aislado?*

El traspáis fue una zona de aislamiento y de repliegue para los rebeldes mayas. El conflicto, que inició en 1847 y se prolongó durante varias décadas, implicó el aislamiento de un grupo importante de población indígena en la zona interior del actual estado de Quintana Roo y en el sureste del actual estado de Yucatán. Durante la segunda mitad del siglo XIX, la parte oriental de la península de Yucatán, territorio que corresponde al actual estado de Quintana Roo, escapó parcialmente al control del Estado mexicano. La región vivió entonces un conflicto armado llamado Guerra de Castas (1847-1901), que opuso a poblaciones mayas insurgentes con el gobierno federal. Durante cerca de cincuenta años, la península de Yucatán fue el escenario de un levantamiento sangriento de rebeldes llamados *macehual'oob*<sup>11</sup> contra las élites yucatecas (Reed, 1971; Lapointe, 1997).

Durante ese periodo, el sureste de la península fue un territorio fuertemente controlado por los diferentes jefes militares mayas, cuyo poder político residía particularmente en la explotación de la madera y los intercambios económicos con Honduras Británica, colonia inglesa que corresponde al actual Belice. El proceso de industrialización que conocía Inglaterra en aquel entonces requería importantes cantidades de materia prima, especialmente de madera, para el desarrollo del ferrocarril y de tintes vegetales para la industria textil. Acuerdos comerciales con los principales

<sup>11</sup> El término *macehual* viene del náhuatl, lengua prehispánica del centro de México, y el sufijo *o'ob* refiere a su acuerdo en plural según las reglas de la lengua maya yucateca. Hace referencia a las clases populares de la población.

jefes de guerra mayas les permitieron a los ingleses explotar concesiones forestales de esta parte de la península de Yucatán a cambio de un pago en dinero y de un abastecimiento en bienes manufacturados y armamento que mantuvieron el movimiento de guerra de los rebeldes mayas contra el Estado mexicano (Marie dit Chirot, p. 71; Marín, 2008, p. 101; Macías, 2004, p. 22). Como puerto de abastecimiento en armamento y centro ceremonial del culto guerrero a la Cruz Parlante, Tulum fue un fuerte bastión del territorio rebelde (Goni, 1999). En el transcurso de la guerra, las élites yucatecas fueron vencidas por la superioridad numérica y guerrera de los macehualóob. Por temor a ser exterminadas, se vieron obligadas a pedir ayuda al gobierno mexicano para acabar con la rebeldía cuando finalmente habían logrado independizarse.

El fin de la Guerra de Castas abrió el camino a la integración nacional de la península. Sin embargo, aun después de la creación del Territorio Federal de Quintana Roo en 1902, los rebeldes lograron tomar Valladolid en 1910, y se opusieron a las concesiones federales de tierras. Todo terminó con el envío de tropas militares en 1929 (Lapointe, 2006). A partir de entonces, otras medidas se aplicaron para sacar la región del aislamiento: trabajos de construcción de vías de comunicación comenzaron al mismo tiempo que grandes proyectos de explotación maderera, lo que abrió camino a la importación masiva de mano de obra. Por lo tanto, las primeras olas migratorias hacia Tulum fueron el resultado de una estrategia geopolítica de las autoridades federales (Marín, 2008) que enviaban indistintamente a prisioneros yaquis, trabajadores coreanos y chinos (Lapointe, 2006) y a campesinos olvidados por la Reforma agraria (Macías, 2004). Esta política migratoria tuvo como efecto la reducción de la proporción de población macehual, de la que una parte ya había migrado después del fracaso. Los migrantes que se quedaron se integraron a los proyectos relacionados con educación nacional y a programas de planificación agrícola.

### *El apogeo del chicle: ¿un punto ciego?*

A lo largo de la década de 1920, la explotación del chicle de la selva del interior de Quintana Roo estimuló el desarrollo de una economía de enclave para esta zona gracias a que se trataba de una economía poco organizadora en términos de

infraestructuras. En efecto, la industria del chicle se mudó de la región de la Huasteca (centro de Veracruz) hacia la península en 1890, con la explotación del chico zapote (*Manilkara zapota*) durante la primera mitad del siglo xx en los bosques de Quintana Roo y de Campeche (Konrad, 1999; Pérez Aguilar, 2014). El interés comercial de los mercados internacionales durante la primera mitad del siglo xx por especies como el chico zapote, el palo de tinte y una gran variedad de árboles maderables<sup>12</sup> fue una de las principales causas de la reinversión de los territorios hostiles de los estados de Campeche y Quintana Roo (Acopa y Boege, 1998). Las esencias de especies maderables se emplean para fabricar goma de mascar. El chicle<sup>13</sup> fue el producto estrella durante la Primera y Segunda Guerras Mundiales: se transportaba directamente de las selvas de la península hacia los Estados Unidos y los «chicleros»<sup>14</sup> eran enviados durante el periodo de extracción de la resina a las selvas gracias a una red de pistas de aterrizaje.

Aunque la oferta de empleo atrajo a poblaciones provenientes de distintas regiones de México, esta actividad no permitió la integración del territorio yucateco. Sin embargo, varios pueblos se fundaron y encontraron en ese ciclo económico su principal fuente de población. Coba y Punta Laguna (Daltaubuilt *et al.*, 2000, p. 205), que hoy en día se han convertido en dos de los sitios turísticos importantes<sup>15</sup>, fueron fundados en 1932 y 1950, respectivamente, por yucatecos originarios de los municipios de Chemax, Tixhualactún y Kanxoc que habían llegado para construir campamentos chicleros.

---

<sup>12</sup> En aquella época estas eran especies abundantes en los bosques de la península de Yucatán, gracias a los sucesivos modelos de vegetación debido, a su vez, a la gestión intensiva de las sociedades locales.

<sup>13</sup> El chicle es el resultado de la deshidratación de la resina del chico zapote (*achras zapota*), conocido por los indígenas mayas.

<sup>14</sup> El chiclero realiza incisiones en el árbol y recoge en su base la resina, usando una palma de chit (*Thrinax radiata*) en forma de cono.

<sup>15</sup> El primero con su sitio arqueológico y el segundo con su laguna, área protegida y gestionada por el gobierno federal.

### *Y el Caribe mexicano se volvió turístico*

A partir de la década de 1940, la clase alta de la región, principalmente de la ciudad de Mérida, empezó a visitar, con fines de entretenimiento, Isla Mujeres y luego Cozumel. La visita de Isla Mujeres implicaba un embarque desde Puerto Juárez, que fue el punto de partida del desarrollo de Cancún como centro turístico. La explotación de Puerto Juárez impulsó la mejora de la comunicación por carretera entre el interior de la península y el litoral de Quintana Roo, particularmente por la carretera Mérida-Valladolid-Puerto Juárez. Como consecuencia, el tráfico en este eje impulsó el inicio de las operaciones de la zona arqueológica de Chichén Itzá como recurso económico, sitio que durante las siguientes décadas se volvió un elemento clave para el turismo regional y nacional.

Sin embargo, el giro se dio en la década de 1970, cuando comenzó a operar el centro turístico integralmente planificado de Cancún en la costa de Quintana Roo. La organización económica y territorial de la península volteó entonces hacia ese nuevo polo. A causa del éxito del proyecto, Cancún se convirtió en un centro urbano con renombre internacional. Además, el estado de Quintana Roo mantuvo una de las tasas demográficas más elevadas del país, pues el desarrollo constituyó un polo de atracción para la población de las localidades de la región, cuyos habitantes fueron empleados de los servicios relacionados con el turismo y con la construcción (Xool, Jouault y Montañez, 2019). El apogeo de Cancún reforzó la posición de Chichén Itzá como atracción turística regional y la ciudad yucateca de Valladolid adquirió un peso turístico relacionado con el tránsito de turistas entre estos dos puntos.

A partir de 1980, la construcción de los hoteles se intensificó y provocó la llegada de grandes grupos de trabajadores, tanto de la construcción como de la industria turística. A esta primera ola migratoria se sumó rápidamente la de los trabajadores del sector hotelero cuyos salarios no les permitían hospedarse en las casas de las zonas planificadas. Esto ocasionó el crecimiento de Puerto Juárez, «la otra cara de Cancún» (Córdoba y García de Fuentes, 2003, p. 124). Esta ciudad no tiene vista al mar porque los terrenos costeros están reservados para futuros proyectos. El espacio previsto para recibir el desarrollo residencial fue ocupado antes siquiera de su creación. En efecto, la mano de obra empleada en la construcción se instaló a los alrededores de la ciudad, invadiendo terrenos vacíos y construyendo sus casas con materiales locales al borde de la carretera que conduce a Mérida.

El resultado es una aglomeración urbana constituida por tres ciudades —y claramente segregada desde un punto de vista social y funcional—: una para los turistas (zona hotelera), otra para las clases medias (Benito Juárez) y la última para los trabajadores pobres (a lo largo de la carretera 180 hacia Mérida). La construcción de la zona hotelera, por su parte, respeta los criterios de privatización de los atractivos turísticos. Aunque las playas sean de dominio federal, los hoteles están construidos directamente en el cordón de dunas, lo cual impide cualquier vista o acceso a las playas (Córdoba y García de Fuentes, 2003). Esto a diferencia de gran parte de los desarrollos turísticos europeos o latinoamericanos de la primera parte del siglo xx, tal como apuntan Córdoba y García de Fuentes (2003), «cuyos planes de urbanización contemplan la existencia de avenidas litorales [o espacios públicos peatonales] que se convierten en circuitos de paseo con una identidad indiscutible» (2003, p. 124).

Si Cancún y la Riviera Maya, lugares turísticos representativos, son sin lugar a duda un centro, el traspáis de Cancún-Riviera Maya y su periferia llevan las marcas de un desarrollo turístico y sus efectos centralizadores. Entonces, ¿de qué modo se puede caracterizar al turismo como un hecho centralizador?

### **El turismo en el traspáis de Cancún-Riviera Maya: ¿una centralización de la periferia?**

Desde las décadas de 1970 y 1980, las estructuras del sitio arqueológico de Chichén Itzá, ubicadas en el municipio de Tinum, a 200 km al oeste de Cancún, se convirtieron en la excursión estrella para los turistas de la Riviera Maya. En 2014, Chichén Itzá recibió más de dos millones de turistas en promedio (INAH, 2014) y se convirtió en el corazón turístico del traspáis peninsular. En esta región, el turismo alternativo surgió desde 1995 y apareció como una alternativa a las actividades de «sol y playa» y a los parques temáticos y ecológicos accesibles desde la carretera federal 307 entre Cancún y Chetumal.

### *Un breve diagnóstico*

Desde inicios del presente siglo, el espacio turístico se modificó continuamente debido a una difusión progresiva y clara del turismo alternativo hacia el campo maya. En efecto, durante la década del 2000, la iniciativa de la Organización Mundial de Turismo (OMT) para promover el turismo alternativo se integra en los esquemas de planificación turística en México (Xool, Jouault y Montañez, 2019). Asociado al interés de reforzar esta componente histórica y cultural en la oferta turística nacional, en la cual las zonas arqueológicas juegan un papel importante, el turismo rural se vuelve un eje principal en las políticas de desarrollo del país. Desde entonces, con el apoyo de instituciones gubernamentales y civiles nacionales e internacionales, diferentes localidades rurales ubicadas en el traspás de Cancún-Riviera Maya acceden al turismo.

A principios de 2016, se cuentan noventa empresas (privadas, sociales y públicas) que ofrecen servicios de turismo alternativo. Estas empresas sociales, ubicadas en el interior de las tierras de Quintana Roo y de Yucatán, ofrecen actividades como participación en ceremonias mayas, iniciación a la medicina tradicional y herbal, participación en talleres de artesanía o de gastronomía, o en actividades como descubrir la milpa, que les permiten a los viajeros descubrir los usos y costumbres de las sociedades locales indígenas. También existen actividades relacionadas con los cenotes (juegos y actividades de mucha adrenalina), o también actividades de descubrimiento de la naturaleza. Si numerosas empresas se crearon en el corazón del traspás de Cancún-Riviera Maya (campo de estudio), las concentraciones más importantes de empresas sociales de la península se ubican en la región de Calakmul (Campeche), en los límites de Yucatán y Quintana Roo, y en los alrededores de Mérida, en el controvertido anillo de cenotes.

En el corazón del traspás de Cancún-Riviera Maya (ver mapa B, Cuaderno central), existen varios tipos de empresas sociales. Así, en 2016, coexistían diferentes formas jurídicas. Primero, se puede tratar de ejidos que gestionan la actividad turística. Estos ejidatarios pueden contratar a no-ejidatarios, es decir, habitantes del pueblo que no forman parte del ejido. Otras empresas son sociedades cooperativas, y otras, sociedades de producción rural. Estas también están a mano de los ejidatarios o

avecindados<sup>16</sup> y algunas todavía carecen de estatus jurídico: simplemente se trata de un grupo de trabajo conformado por miembros de la sociedad local cuya organización es incipiente y se asemeja a una etapa proto-turística del pueblo. Más allá de las formas jurídicas presentes, se observan en el mapa B (Cuaderno central) fuertes concentraciones de empresas (densificación del tejido empresarial a proximidad de la Riviera Maya y a lo largo de los ejes de comunicación) y se notan también zonas desérticas, más frecuentemente en las regiones aisladas (sur de Valladolid e interior del municipio de Felipe Carrillo Puerto).

El último elemento interesante de notar es la vigencia de la actividad turística, es decir, si está en curso o no. De esta manera, en 2016, 30 de las 50 empresas que recibían turistas eran sociales. Algunas empresas ya no están en actividad. En comparación con otras regiones de la península de Yucatán, los fracasos de empresas son bastante escasos. En febrero de 2016, la Laguna Chabela, ubicada entre Punta Laguna y Cobá, cerró sus puertas. Otras empresas sociales todavía no empezaban a recibir turistas en ese momento, pero algunas señales mostraban que deseaban hacerlo; por ejemplo, la valorización del patrimonio natural como primera etapa. Es el caso de la red de ejidos que realizaba una actividad forestal en el municipio de Lázaro Cárdenas (Quintana Roo). En 2016, la CONAFOR financió así un primer estudio de viabilidad en estos ejidos, es decir, unas veinte empresas sociales potenciales (puntos negros en el mapa C, Cuaderno central).

### *Las políticas de turistificación del traspás*

La turistificación está vinculada a las políticas indigenistas y conservadoras del estado central mexicano, así como a los subsidios asociados. Por esta razón, es pertinente diferenciar sus etapas según los sexenios. La primera corresponde al periodo de Ernesto Zedillo (1994-2000). Entre 1995 y 1999, cuatro empresas de turismo alternativo de origen social comenzaron a recibir turistas en el estado de Quintana Roo (mapa C, Cuaderno central). Durante la segunda etapa —el sexenio de Vicente Fox,

<sup>16</sup> Los *avecindados* de un ejido son los mexicanos mayores de edad que residieron desde hace un año o más en las tierras del ejido y han sido reconocidos por la asamblea ejidal o el tribunal agrario a cargo. Los *avecindados* gozan de los derechos atribuidos por la ley agraria (Robles Berlanga, s/f).



entre 2000 y 2006— siete nuevas empresas iniciaron sus actividades. En sus orientaciones generales, la política del gobierno de Fox y de Xóchitl Gálvez<sup>17</sup> confirmó esta tendencia y marcó el regreso de cierto asistencialismo. La Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI) tiene un discurso paternalista que combina la visión del indigenismo del pasado con una visión folclórica donde la diversidad cultural ya no se articula solamente alrededor de las exigencias sociopolíticas. Esta visión se reduce a un argumento de promoción de la riqueza del país, al igual que en una postal para turistas. La tercera etapa —2006-2012, bajo el gobierno de Felipe Calderón— confirma lo anterior con la puesta en marcha del Programa de Turismo Alternativo en Zonas Indígenas (PTAZI) de la CDI en 2007. El PTAZI busca contribuir al desarrollo económico de la población indígena con el uso sustentable de los recursos naturales en las zonas donde esta vive, así como de su patrimonio cultural. Finalmente, la cuarta etapa, de 2012 a 2015, se puede combinar con la quinta, es decir, las nuevas empresas sociales y las futuras.

Ningún pueblo escapa a la tentación de valorizar un cenote y todos desean tener el mismo éxito que el pueblo vecino. Esto se resume en una idea y puede ser comparada con esta analogía: el turismo está en la puerta (a 20, 40 o 100 kilómetros), ¿cómo lo invitamos a pasar? No se puede más que constatar que sucede lo mismo en las empresas privadas ya que muchas empresas de las que existen hoy en día todavía no operaban en 2012.

El sexenio de Enrique Peña Nieto confirma no solo lo anterior sino también un aumento del número de empresas nacientes durante los primeros años de su presidencia. Una evidencia de ello es la transformación del PTAZI en PROIN<sup>18</sup> desde el principio de su gobierno. Como consecuencia, se observa que varios de los ejidos cuya vocación era forestal, orientada a la conservación, se interesan hoy por el turismo, como fue el caso de la unión de ejidos del municipio de Lázaro Cárdenas, que presentó una solicitud ante la CONAFOR, tal como hemos mencionado<sup>19</sup>. Las transformaciones inducidas por esta valorización son de hecho muy rápidas y la construcción de infraestructuras de transportes es una de las primicias de esta evolución. Algunos

<sup>17</sup> Directora de la CDI que sustituyó al INI en el 2003.

<sup>18</sup> Programa para el Mejoramiento de la Producción y Productividad Indígena.

<sup>19</sup> Puntos negros en el mapa D, Cuaderno central.

ejes permiten llegar más rápido a Chichén Itzá, meta de numerosas excursiones en el traspáis, pero otros ejes son la puerta de entrada de estos proyectos. Así, la carretera de asfalto entre Puerto Morelos (que se convirtió en municipio el primero de enero de 2016) y Leona Vicario es sinónimo de apertura de empresas. Luego, la habilitación de la autopista de pago entre Playa del Carmen y Nuevo XCan, además de disminuir la duración del trayecto entre los hoteles de la Riviera Maya y Chichén Itzá, permitió la aparición de microdestinos, como en la región de Ek Balam, donde la visita del sitio arqueológico se une con el descubrimiento de un cenote en los alrededores (mapa D, Cuaderno central).

Si bien la tendencia general es la turistificación del espacio rural interior según los ejes de penetración que siguen estas carreteras, ninguna tendencia de expansión aparece claramente. Por el contrario, la relación entre accesibilidad, distancia de Cancún-Riviera Maya y apertura de empresas, es muy visible. En la tabla 3, se indica cómo la oferta de turismo alternativo fue tejiendo los nudos de la red que es hoy este traspáis turístico. El Estado mexicano, como se mencionó, es uno de los principales actores de esta turistificación del espacio rural, a causa de los subsidios otorgados a los miembros de la sociedad local organizada. En muchos casos, un consultor facilita el acercamiento entre el organismo que financia y el grupo de habitantes. Estos iniciadores de proyectos constituyen frecuentemente una sociedad cooperativa con la ayuda de un consultor que apoya en los trámites con las instituciones bancarias, jurídicas y otras dependencias del gobierno federal o de la entidad administrativa. Gracias a los subsidios, estas empresas construyen infraestructuras de servicios (hospedaje, restauración, actividades, entre otros) y adquieren los equipamientos necesarios para la administración o la puesta en marcha de la actividad turística. Como se mencionó arriba, antes del 2000, cuatro empresas locales empezaron a recibir turistas en el estado de Quintana Roo. Posteriormente, entre 2001 y 2006, siete empresas más emprendieron sus actividades y, después de 2007, otras dieciocho, de entre las cuales once se encuentran en Yucatán. En el periodo 2013-2016, veintiún empresas abrieron sus puertas al público. En 2016, unos veinte ejidos ya habían manifestado su interés en el turismo. Estas empresas sociales constituyen un frente pionero en el desarrollo turístico regional, alternativo al litoral caribeño.

**Tabla 3**  
**Inicio de las actividades turísticas de las empresas sociales**  
**en el traspás de Cancún-Riviera Maya**

	Antes de 2000	2001-2006	2007-2012	2013-2016	No iniciado aún	Total
<b>Total Traspás</b>	4	7	18	21	20	70
<b>Yucatán</b>	0	3	11	8	0	22
<b>Quintana Roo</b>	4	4	7	13	20	48

Fuente: elaboración a partir del trabajo de campo.

En 2011, Moncada Jiménez realizó un estudio en el municipio de Lázaro Cárdenas acerca de la viabilidad de la inserción de productos y servicios turísticos en la oferta de viajes y excursiones de Cancún y de la Riviera Maya. Su título fue entonces *Tan cerca del Caribe Mexicano, tan lejos del turismo*. Hoy, parece que la situación evolucionó. En efecto, «el objetivo del proyecto era medir su importancia y su impacto para las comunidades que, mediante el turismo, deseaban disminuir su grado de marginalidad socioeconómica conservando el equilibrio ecológico y preservando la cultura y la estructura social de los pueblos [...]. [Este turismo] busca generar oportunidades de desarrollo e invertir los fenómenos migratorios de una población joven hacia los grandes centros turísticos» (Moncada Jiménez, 2011, p. 10). Así, en 2011, de las veintisiete excursiones que se proponían desde Cancún-Riviera Maya, el 6% se dedicaban a actividades de turismo rural, el 10% a actividades de ecoturismo y el 34% a actividades de turismo de aventuras. El 71% de las excursiones más vendidas incluían el sitio arqueológico de Chichén Itzá. En el 2012, las pequeñas y medianas empresas, llamadas sociales, estaban administradas en su gran mayoría por poblaciones de origen indígena maya.

### *El turismo en el traspáis, una alternativa a las actividades tradicionales en las localidades rurales*

Las empresas sociales dedicadas al turismo del traspáis atrajeron en 2012 a más de 100 000 turistas hospedados esencialmente en los centros turísticos del litoral caribeño: Cancún y Riviera Maya (Puerto Morelos, Playa del Carmen y Tulum). Cerca de dos turistas de cada tres visitan dos localidades ubicadas en el sur del municipio de Lázaro Cárdenas: Pacchén y Tres Reyes. En 2015, más de 169 000 turistas habían frecuentado estas empresas sociales.

No solo es reciente la oferta de estas empresas, sino que además permite a los turistas diversificar sus prácticas turísticas. Se ofrecen prácticas turísticas variadas: natación en cenotes y lagunas, recorridos en canoas y kayaks en las lagunas, rapel y práctica de arborismo en cenotes y grutas, paseos en bicicleta y caminatas cortas en senderos interpretativos, observación de fauna y flora, degustación de gastronomía regional y demostración de usos y costumbres tradicionales como los rituales, las danzas o el uso de las plantas medicinales. Así, el traspáis está asociado a tres prácticas principales: descubrimiento de la naturaleza, descubrimiento de la ruralidad, y juegos y aventuras (tabla 4, mapa D, Cuaderno central).

Se observa que las empresas que proponen actividades relacionadas con el descubrimiento de la ruralidad se ubican en el interior de las tierras. Una observación más aguda permite percibir el surgimiento de una nueva ruralidad: aquella que al acoger un gran número de turistas genera ingresos más importantes que los provenientes de la actividad principal (artesanía y agricultura, principalmente). Entonces surge un giro: el turismo se convierte en una actividad principal. Las prácticas turísticas se relacionan generalmente con el patrimonio biocultural que ofrece la empresa social. La presencia de un cenote en la empresa social es sinónimo de una práctica turística basada en los juegos y la aventura. En cambio, una laguna permite la realización de actividades de descubrimiento de la naturaleza. La tabla 4 indica en detalle las actividades según los recursos y las prácticas. El descubrimiento de la ruralidad sigue siendo una práctica más escasa que las otras dos y es la que atrae a menos turistas. Los juegos y aventuras en cenotes y el descubrimiento de la naturaleza son actividades apreciadas por los turistas que descubren el traspáis por un día gracias a una excursión desde la Riviera Maya.

**Tabla 4**  
**Tipología de la oferta de turismo alternativo de las empresas sociales de la península de Yucatán, prácticas turísticas, recursos y actividades**

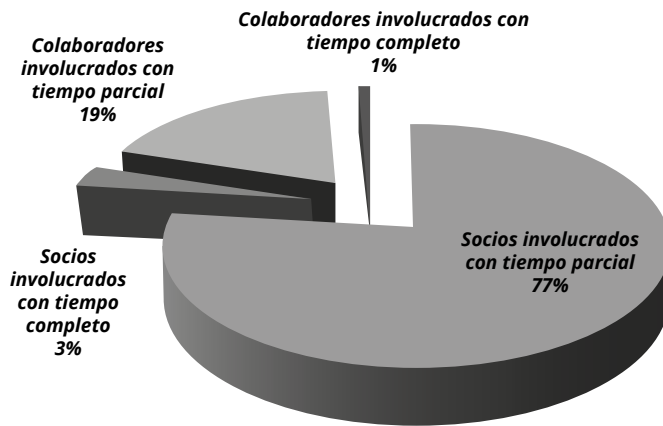
Tipo de turismo	Tipo de oferta en la península de Yucatán	Prácticas turísticas asociadas	Recursos dominantes	Actividades principales
Descubrimiento de la naturaleza (Ecoturismo)	Recorridos en la costa y zonas húmedas litorales	Descubrimiento de la naturaleza	Vegetación (manglar y zonas húmedas) Fuentes de agua dulce, herpetofauna, flamencos y otras aves	Paseos en lancha, senderos interpretativos, observaciones ornitológicas y natación en fuentes de agua
Juegos y aventura (Turismo de aventura)	Turismo de aventura en el mar	Juego asociado a un incremento de adrenalina	Peces de arrecifes coralinos, otras especies para la pesca deportiva y tiburón ballena	Paseos en lancha para pesca deportiva, esnórquel en arrecifes coralinos y observación de tiburón ballena
	Turismo de naturaleza en el interior de las tierras	Descubrimiento de la naturaleza asociado a una práctica física	Vegetación baja y bosque, pájaros, monos araña y aulladores, lagunas, grutas y vestigios arqueológicos	Caminatas por senderos interpretativos y observación ornitológica, ciclismo, tirolesa, rapel, kayak y natación en lagunas y cenotes
	Visitas a cenotes	Juego asociado a un incremento de adrenalina	Cenotes, vegetación baja y selva	Natación en cenote, ciclismo, tirolesa y rapel
Descubrimiento de la ruralidad (Turismo rural)	Turismo rural	Descubrimiento de la ruralidad	Recursos gastronómicos y artesanales, vegetación baja y selva, fauna local, ceremonias locales	Talleres artesanales de medicina tradicional o gastronómicos o de aprendizaje de lengua maya, etnoturismo, agroturismo y participación en ceremonias mayas

Fuente: adaptado de García de Fuentes *et al.* (2015).

En 2012 y en 2015, un público internacional (50%) y un público nacional procedente del resto de la República mexicana (30%) practicaron todas estas actividades. Las proporciones no evolucionan entre 2012 y 2015. En 2012, el ingreso bruto de las

empresas sociales de esta región fue superior a 17 millones de pesos con más de 566 empleados. Los trabajadores están divididos en dos categorías: los «socios», miembros de la empresa social y los «trabajadores» contratados por esos socios. El análisis de la situación profesional de los trabajadores de estas empresas turísticas muestra que se trata de una actividad complementaria: el 96% de los trabajadores (socios de la empresa y empleados) realizan esta actividad a tiempo parcial (ver figura 1) porque trabajan en el campo, en la fabricación de artesanías de madera, en el bordado textil o en la confección de hamacas. En otros casos también pueden participar en obras de construcción en los centros urbanos y turísticos de la región (ver mapa E, Cuaderno central).

**Figura 1**  
**Situación profesional de los trabajadores de las empresas de turismo alternativo del traspás de Cancún-Riviera Maya**



Fuente: elaboración a partir del trabajo de campo.

Entre 2012 y 2015, los ingresos relacionados con el turismo se incrementaron. Dos tendencias se destacan. La primera es el gradiente de ingresos entre el litoral y el interior de las tierras, este es mayor con la cercanía a los lugares turísticos significativos. La ubicación de las empresas cercanas a sitios arqueológicos modifica un poco este gradiente. El segundo fenómeno está relacionado con el incremento del salario. Parece ser que la definición de la actividad principal está condicionada a los

ingresos que se generan en una u otra actividad. Así, si la artesanía reditúa ingresos superiores al turismo, la artesanía se convierte en la actividad principal y viceversa. Cabe señalar que la confrontación de los mapas nos indica cierta incoherencia (ver mapas centro y derecho del mapa E del Cuaderno central). En efecto, algunas de las personas entrevistadas confiesan que se dedican al turismo sin declarar los ingresos generados por esta actividad, ya que la empresa social es nueva. ¿Es posible percibir en esta acción la esperanza que los miembros de la sociedad local tienen de un futuro turístico? Finalmente, la reivindicación de la identidad está en el corazón de nuestra reflexión. Los trabajos de campo muestran que en Xcanché, empresa social ubicada cerca del sitio arqueológico de Ek Balam, los socios obtienen sus ingresos del turismo en primer lugar. Es más, su ocupación de tiempo completo es el turismo, aunque declaren ser campesinos.

Si el traspás de Cancún-Riviera Maya es claramente una alternativa tanto para los turistas —en términos de prácticas turísticas— como para los miembros de las sociedades locales, las modalidades de inserción en el sistema turístico de estas últimas son diversas. De este modo, si Chichén Itzá funge como lugar ineludible, no es el caso de las empresas sociales estudiadas. Pocas de ellas se integraron a circuitos turísticos propuestos por operadores turísticos. Los servicios que se ofrecen siguen relacionados con la visita de un sitio arqueológico o de una reserva natural. Eso plantea el problema de su promoción y comercialización, que garanticen su perennidad.

### *Promoción y comercialización del traspás de Cancún-Riviera Maya*

En un reciente artículo, Cañada (2015) nutría el debate acerca de la viabilidad del turismo comunitario y sus factores de éxito, en cuyo centro está la comercialización. ¿Cuál es la situación actual para estas empresas sociales?

Las empresas sociales del traspás de Cancún-Riviera Maya recurren a la promoción directa a través de los guías de turismo y de la repartición de folletos comerciales. Hacen uso de la promoción indirecta mediante folletos o páginas web en agencias de viajes o con intermediarios que integran dichos servicios a su propia oferta. Esta promoción propone al turista descubrir la cultura y la naturaleza del mundo maya y la exuberante selva tropical asociada, movilizándolo un imaginario muy

fuerte. Un breve análisis del imaginario turístico del traspáis pone de relieve dos rasgos principales: la vegetación exuberante en la que el turista puede divertirse y los miembros de la sociedad local que el turista puede conocer. A ello, se añade un patrimonio cultural tanto material como inmaterial que valoran sobre todo actores exógenos como instituciones públicas o empresas privadas. Este principio se transmite por medio de los actores gubernamentales como las Secretarías de Promoción Turística de los estados del sureste que conforman la organización del mundo maya, y también por medio de empresas intermediarias que comercializan empresas sociales del traspáis de Cancún-Riviera Maya (ver figura 2). Cuando las empresas sociales realizan promoción por sí mismas, las imágenes utilizadas no son tan espectaculares. En cambio, hacen hincapié en las herramientas que permitirán al turista la planificación y realización de su estancia. Es el caso del cenote Sac Aua, en Dzalbay, o de las cabañas de U Najil Ek Balam (ver figura 3).

**Figura 2**  
**El imaginario maya comercializado por las agencias y los operadores turísticos**



Fuentes: Alltournative (2014), CDI (2013) y Mundo Maya (2015).



**Figura 3**  
**El imaginario maya comercializado por las empresas sociales**



Fuente: información recopilada durante el trabajo de campo.

Las referencias a las empresas sociales en las guías turísticas también están limitadas (mapa F, Cuaderno central). Del análisis de diez guías<sup>20</sup> y sus diferentes versiones sobre México, el Mundo Maya, la península de Yucatán y la región centroamericana, resulta que estas solo exponen seis pueblos y mencionan siete empresas. En general, las empresas aparecen en varias guías (U Najil Ek Balam: 9 veces; Sian Ka'an Community Tours: 6 veces; Xanché: 5 veces; Yokdzonot: 4 veces). Estas referencias le permiten al lector acceder al lugar o descubrir lugares turísticos mediante los servicios de un intermediario. Sin embargo, pocas empresas sociales, con excepción de U Najil Ek Balam e Xanché, Muyil, Yokdzonot y Punta Laguna, son mencionadas. Esto es

<sup>20</sup> Rough Guide The Yucatán, 2005; Michelin Mexique Centre et Sud, 2007; Echoway Mexique et Guatemala, 2008; Rough Guide Central America y Mexico, 2009; Lonely Planet Cancún, Cozumel y The Yucatán, 2010; Guide du Routard Mexique, 2010; Guide du Routard Guatemala, Yucatán, Chiapas, 2010-11; CONACULTA, 2012; Petit Futé, Mexique, 2013; Lonely Planet Mexique, 2013.

una muestra de la dificultad de las sociedades locales para acceder a este tipo de herramientas publicitarias. Por otra parte, todos los lugares citados se encuentran cerca de algún lugar turístico significativo (Riviera Maya o sitio arqueológico) o de una atracción paisajística, lo que facilita su promoción, a diferencia de las empresas sociales alejadas de estos sitios. Un ejemplo de guía promocional que propone una lectura diferente es la guía Echoway (ver figura 4). Esta presenta una página doble dedicada a la empresa social con información que permite al lector y turista preparar su futura estancia. En las demás guías las referencias son breves y limitadas a información contractual y práctica.

**Figura 4**  
**Promoción del sitio Punta Laguna en la guía Echoway (2008)**



Fuente: Echoway (2008).

La comercialización no se puede dissociar de la promoción y en ella se pueden distinguir los dos canales: directo e indirecto. Gracias al primer canal, las empresas sociales venden directamente sus servicios a los turistas, quienes se enteran a través de alguno de los medios de promoción (folleto, sitio web o redes sociales virtuales —Facebook, Twitter, entre ellos—, presencia en una guía turística, anuncios en periódicos, revistas especializadas o publicidad radiofónica o televisiva). En el caso del

traspás de Cancún-Riviera Maya, las empresas sociales usan principalmente dos canales: uno es la venta directa a los turistas que llegan por sus propios medios influenciados por la información que les dio un guía u otro medio de promoción (ver tabla 5), o bien por recomendación de un conocido. Respecto al canal indirecto, la comercialización se realiza por medio de un intermediario receptor, a menudo una agencia de viajes o un operador turístico. En 2012, catorce empresas sociales trabajaban con ellos y captaban más de 76 000 turistas, equivalentes al 50% de los turistas que frecuentaban estas empresas. Ya para 2016, el número de los intermediarios que proponían los servicios de alguna empresa social del traspás había aumentado considerablemente (ver tabla 6).

**Tabla 5**  
**Relaciones comerciales de las empresas sociales en el traspás Cancún-Riviera Maya**

Canal de comercialización	Relación entre oferta turística (empresas sociales) y demanda (turistas)	Descripción
Directo	Directo (en el sitio de operación de la empresa social).	La empresa social recibe directamente a los visitantes que llegan por cuenta propia (transporte público, vehículo propio o de renta).
	Directo (en los sitios turísticos: complejos turísticos costeros, por ejemplo).	La empresa social está alejada de un centro turístico costero en el que los turistas reciben la información y llegan por cuenta propia.
Indirecto	Organización no gubernamental.	La empresa social establece un acuerdo con una organización de la sociedad civil en algún país del norte (Europa, Estados Unidos), y esta le sirve de intermediario, siguiendo, por general, las reglas del comercio justo.
	Acuerdos comerciales con agencias de viaje y turoperadores.	La empresa social tiene un acuerdo, escrito o verbal, con una agencia de viajes (receptora en la mayoría de los casos). En este caso, el turista compra un producto en el cual se incluyen los servicios de la empresa social.
	Contratos de arrendamiento.	Contrato entre la empresa social (ejido o sociedad cooperativa) y un turoperador de algunos terrenos, cenotes, infraestructuras y/o equipamientos para la realización de actividades turísticas. Este acuerdo implica un pago regular a la empresa social y conlleva generalmente la contratación de algunos de los miembros de la sociedad local por el intermediario. Parte de la infraestructura y de los equipamientos puede ser construida y adquirida por el turoperador en el terreno rentado o en concesión.

Fuente: adaptado de Jouault (2015).

**Tabla 6**  
**Intermediarios que comercializan la oferta turística**  
**de las empresas sociales del traspás**

	2012	2015
<b>Riviera Maya que incluye Playa del Carmen y Tulum</b>	Katy tours, Easy tours y Mimi tours (Playa del Carmen), Ecocolors tours (Tulum), Águila y Sol (Playa del Carmen), Trafic tour (Riviera Maya), USA transfer (Riviera Maya), Mextroter (Riviera Maya), Mayan Travel (Playa del Carmen), Club turavia (Riviera Maya), Alltournative (Playa del Carmen)	USA Transfers (Riviera Maya), Mayan Travel (Riviera Maya), Easy Tours (Playa Del Carmen), Les Tours de Mimi (Playa Del Carmen), Espacio Natura (Playa del Carmen), Aledia Tours (Playa del Carmen), Mexico Kan Tours (Tulum), Aquaworld (Tulum), Alltournative (Playa del Carmen), H&L Tours (Playa del Carmen), Ojos Mayas (Playa del Carmen)
<b>Cancún</b>	Iberoservice (Cancún), Ecoaventura (Cancún)	Club Turavia, Ancila Tour, Unelpress, Water Sport Cancun, Four World Expeditions, Ecocolours, Intermar Caribe, Ibero service, Ecoaventura
<b>Mérida</b>	Terra Maya (Mérida), Aldea Maya (Mérida)	Terra Maya (Mérida), Aldea Maya, El Hombre sobre la Tierra
<b>Valladolid</b>	México Go	México Go
<b>Felipe Carillo Puerto</b>		Red de Turismo Comunitario de la Zona Maya de Quintana Roo (Mayakaan)
<b>Distrito Federal (Ciudad de México)</b>	México directo	Mextroter (Cuernavaca), Trafic Tour (Nuevo Vallarta, Nayarit), México Directo (D.F.), Mexico Cantur
<b>Extranjero</b>	Espacio Natura (Alemania), Unexpress (Japón), México Cantur (EUA)	Hotel Best, Transfer, Unexpress, Le Mexique

Fuentes: elaboración a partir de García de Fuentes *et al.* (2015) y estudio de campo (2016).

El mapa F del Cuaderno central resume la promoción y la comercialización de las empresas sociales en el traspás de Cancún-Riviera Maya por medio de tres datos representativos: el número de agencias que envían turistas, las referencias en las guías turísticas y la participación en una red.

En 2012, estas empresas crearon vínculos comerciales con las agencias y los hoteles del Caribe mexicano: 12 de las 19 empresas sociales<sup>21</sup> captaron parte de su

<sup>21</sup> En el 2012 existían 19 empresas sociales en el corazón del traspás.

mercado gracias a estas agencias. En cuanto a las empresas establecidas en Pacchén y Tres Reyes, los establecimientos reciben exclusivamente a turistas mediante la agencia Alltournative (ver cuadro 1), ubicada en Playa del Carmen. Es evidente entonces que los intermediarios juegan un papel importante. Sin embargo, aunque el flujo de turistas crezca con los años, la capacidad de las sociedades locales para atraerlos directamente sigue siendo frágil. Más problemático aún resulta el control que ejercen algunas agencias y operadores turísticos sobre las empresas sociales. Así, vemos que las dificultades de comercialización de las empresas de turismo alternativo son bastante importantes. ¿Cómo explicar lo anterior?

### **Cuadro 1 Alltournative, ¿un modelo con futuro?**

---

Alltournative, turoperador ubicado en el centro turístico de Playa del Carmen, comercializa viajes hacia Pacchén y Tres Reyes, entre otros pueblos. En 1998, durante las primeras exploraciones, los habitantes de Pacchén les enseñaron a los visitantes la laguna Mojarras y el cenote Jaguar. Cuando los ejidatarios iban a firmar un contrato de explotación de los recursos forestales, decidieron asociarse con Alltournative en un proyecto de ecoturismo. Así, en 1999, nació el primer producto Alltournative, llamado entonces Coba-Pacchén. Más de 2 000 hectáreas de selva se preservaron y 30 familias se asociaron. Rápidamente, el pueblo vecino, Tres Reyes, se dio cuenta del auge relacionado al turismo y se acercó a Alltournative para firmar también un contrato. En 1999, 6 000 turistas visitaron los pueblos, y en el 2002, fueron más de 39 000.

Según Nathalie Leño Bez, encargada de relaciones públicas para Alltournative, «el esquema comercial que implementa Alltournative es diferente. Se crearon empleos que ocupan los habitantes. Alltournative remunera a las cooperativas\* por día laborado. Los ingresos se reparten según los acuerdos de cada empresa. Además de los ingresos por puesto ocupado, Alltournative paga por cada visitante una cuota de admisión\*\*, así como una renta fija por los espacios comunitarios empleados para la realización de las actividades turísticas. Asimismo, los habitantes ganan comisiones sobre la venta de las fotos a los turistas, y las artesanías o la miel representan ingresos directos para ellos. Finalmente, de manera anual y con ciertas variaciones, se destina un monto a proyectos de desarrollo. [...]. Generalmente, los habitantes se organizan por turnos de trabajo, haciendo rotación de los puestos. [...] No son fijos o temporales, sino que todos son fijos y, a veces, en temporada baja, cuando el número de turistas baja, más trabajadores «descansan», pero no dejan de recibir un ingreso. Los puestos son variados: chamanes (para los que tienen los conocimientos y son reconocidos), cocina (principalmente mujeres), servicio en el restaurante, supervisor, equipos de las actividades de aventuras, fotógrafos, supervisores de fotógrafos, cajeros, guías locales, coordinadores de logística, etc.»

A lo largo del 2016, Alltournative creó 291 empleos directos y 80 empleos indirectos en los pueblos del municipio de Lázaro Cárdenas que benefician a más de 200 familias de pueblos mayas.

---

Fuente: entrevista con Nathalie Leño Bez, responsable comunicación de Alltournative.

Notas: \* En realidad, se trata de Sociedades de Producción Rural (SPR).

\*\* Los ingresos varían según las temporadas.

Durante un ejercicio de autodiagnóstico realizado en 2012 en el estado de Yucatán, que incluía cerca de diez empresas sociales (entre las cuales había cinco del traspás), todos los representantes coincidían en la dificultad de comercializar sus servicios y acceder al mercado turístico. Estos resultados concuerdan con los de la encuesta que se aplicó en el marco del *Atlas de turismo alternativo en la península de Yucatán* (2015), en la cual se destacó la falta de acompañamiento en la transición al turismo como actividad importante y la carencia de información.

Los objetivos e intereses de los intermediarios son económicos y, en menor medida, medioambientales. En algunos casos, los operadores turísticos invierten en la mejora de las infraestructuras colectivas y la capacitación de los miembros de las sociedades locales con el fin de ofrecer a los turistas servicios de calidad. Sin embargo, lo que se podría considerar como un apoyo importante al desarrollo comunitario, se traduce de hecho en una especie de monopolio por parte de los intermediarios. En algunos casos, piden firmar un contrato de exclusividad con las empresas sociales, creando así una dependencia de la administración y del funcionamiento. Esto es patente en el caso de Alltournative, en los pueblos de Pacchén y Tres Reyes. Como lo muestra este fragmento de la página web de la agencia, la oferta a los visitantes se basa en una mezcla bien dosificada de patrimonio cultural (Zonas arqueológicas), de patrimonio cultural intangible (usos y costumbres de los mayas de hoy) y patrimonio natural (selva, lagunas, cenotes, grutas, etcétera):

Entre en la naturaleza y descubra una auténtica familia en Laguna Chabela que guarda el secreto de sus ancestros y compartirá sus costumbres de antaño. Visita Tres Reyes donde podrá disfrutar de un pueblo maya contemporáneo y de sus áreas naturales protegidas santuarios de fauna y flora locales. Para terminar, disfrute una copiosa comida típica de la región acompañada de aguas de fruta y deliciosas tortillas de maíz artesanales (Alltournative, 2014).

La promoción de Alltournative no deja imaginar el modo de funcionamiento de las empresas: posesión y renta de los espacios mediante contratos con las sociedades de producción rural<sup>22</sup>, organizaciones administradas por los miembros de la sociedad

<sup>22</sup> La sociedad de producción rural o SPR es una figura jurídica promovida por la ley agraria.

local. El lugar turístico significativo Cancún-Riviera Maya resulta propicio a la creación de empresas que ofrecen servicios no únicamente basados en el patrimonio natural del litoral sino, sobre todo, que incluyen el patrimonio cultural intangible y material de los mayas de hoy<sup>23</sup>. El incremento en la frecuentación de las empresas sociales está relacionado con el reciente desarrollo, no solo de productos y servicios turísticos, sino también de su promoción. Este enfoque valora el imaginario sobre los mayas, sus tradiciones y el redescubrimiento de los herederos de esta famosa civilización. Algunos llaman ese fenómeno «disneyzación» o la mercantilización de la cultura maya (Córdoba Ordoñez, 2009; Marín, 2010).

Dos iniciativas aparecieron en el transcurso del 2015 en Yucatán y en Quintana Roo. Primero, la Red comunitaria de turismo de la zona maya de Quintana Roo, que reúne a seis empresas sociales del traspás bajo la marca Mayakan. Esta red fue imaginada por la ONG Amigos de Sian Ka'an y financiada por muchos patrocinadores, instituciones internacionales y gubernamentales como la CONANP, y también fundaciones empresariales como Microsoft, la empresa de transporte ADO o la compañía aérea Volaris. Hoy en día está operando y comercializa los servicios de ocho empresas en total. La otra iniciativa, en el estado de Yucatán, Co'ox Mayab, reúne diez empresas sociales de las cuales seis se encuentran en el traspás. Esta red, al igual que Mayakan, tiene como objetivo la comercialización de servicios turísticos de los diferentes pueblos y tiene una página web, vitrina de su comunicación. Para esta iniciativa se contó con el apoyo de la CONABIO y de organizaciones de la sociedad civil. Estas dos iniciativas de enlace con la demanda turística son hoy un poco excepcionales en comparación con el resto de las empresas sociales que se dedican a esta actividad. Sin embargo, en otros estados, como en Campeche o en Chiapas, dinámicas similares florecieron estos últimos años y representan una tendencia actual relacionada con el empoderamiento y a las nuevas «capacidades» de los mayas (ver capítulo 4).

---

<sup>23</sup> A los que algunos llaman «nuestros mayitas», como esta agencia de viajes ubicada en Playa del Carmen que acabamos de mencionar.

## **El traspás de Cancún-Riviera Maya: tipología de la relación entre sociedades locales y desarrollo turístico**

Tal como hemos visto, el tema de la comercialización del turismo alternativo es central para asimilar la relación entre sociedades locales y desarrollo turístico. Si bien algunas empresas sociales emplean estrategias colectivas e integradoras para conservar el control de la actividad turística en el pueblo, pero sobre todo para aumentar la promoción de su iniciativa y poder comercializar directamente sus servicios a los turistas, no es el caso de todas las empresas. Se vuelve necesario proponer una tipología de la relación entre sociedades locales y desarrollo turístico.

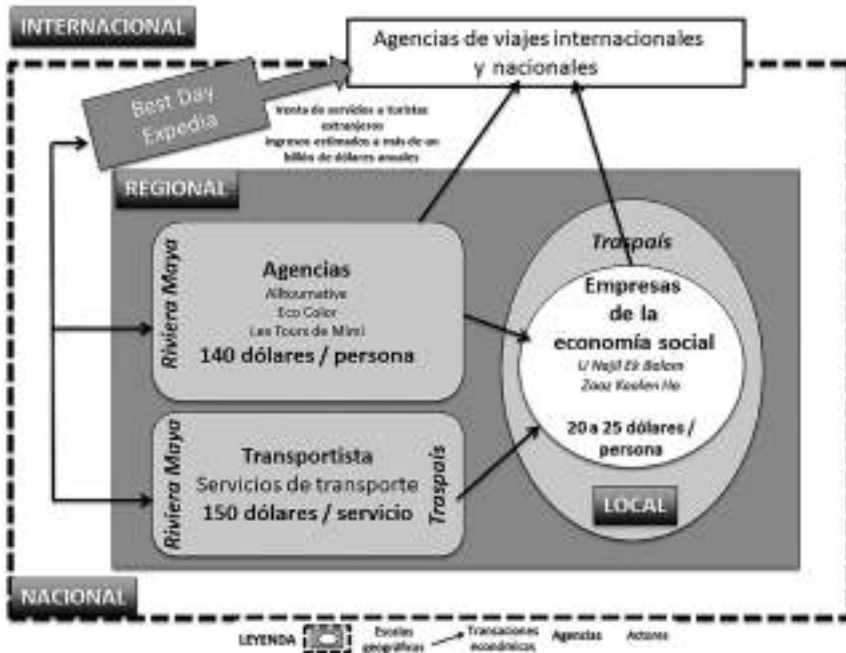
### *Elementos para una tipología*

Estas diferentes situaciones me conducen a proponer, para empezar, un esquema que pueda constituir las bases de un modelo de la relación entre sociedades locales y desarrollo turístico. La figura 5 representa los principales beneficiarios en el traspás y pone de relieve a los diferentes actores a nivel local, regional, nacional e internacional. En efecto, el papel de los intermediarios tiene un alto grado de importancia, en vista de las dificultades conocidas para acceder al mercado y comercializar sus servicios. Los transportadores, agencias de viajes y operadores turísticos, por lo tanto, son intermediarios clave que se aprovechan, en algunos casos, de las carencias presentes en los miembros de las sociedades locales para comercializar directamente sus servicios. Las cifras que se presentan en la figura 5 fueron obtenidas mediante el trabajo de campo e ilustran las disparidades entre actores. Al comparar las tarifas propuestas por las agencias de viajes de la Riviera Maya con las de las empresas sociales del traspás de Cancún-Riviera Maya, se observa que son bastante desproporcionadas; los mayores beneficios son para los intermediarios<sup>24</sup>.

.....  
<sup>24</sup> Finalmente, la última tendencia observada estos últimos años, la organización social de segundo nivel que cuenta con una estructura de comercialización, no está representada en la figura 5. Sin embargo, se describirá en el capítulo 4.



**Figura 5**  
**Principales beneficiarios del turismo**  
**en el traspás de Cancún-Riviera Maya**



Fuentes: elaboración basada en Araujo Santana *et al.* (2013) y trabajo de campo (2016).

A partir de ahí, el traspás de Cancún-Riviera Maya es un verdadero laboratorio para el investigador interesado en el turismo y en estos juegos de actores. El papel y el lugar que ocupan las sociedades locales en el desarrollo turístico es el núcleo del argumento de este trabajo, y lleva al tema del control de esta actividad. Para ilustrarlo, a la luz de otros estudios regionales realizados acerca de este sector (ejemplo del modelo regional de turismo alternativo y economía social por Jouault *et al.*, 2015, donde se propuso cuatro escenarios en cuales se desempeñaban las empresas sociales dedicadas al turismo alternativo: economía social, privatización, fracaso y paternalismo) y de la experiencia de campo, proponemos una tipología que muestre las distintas posturas.

La tendencia a la privatización, como lo describiré en esta tipología, es particularmente fuerte en el corazón del traspás de Cancún-Riviera Maya. En efecto, muchas empresas se han enfrentado a presiones por la privatización, sobre todo en términos de apropiación de tierras ejidales. Estas privatizaciones pueden ser formales —venta o transformación de la empresa social— o disimuladas. En el caso de la privatización formal, existe una transacción oficial entre el comprador y la empresa social. En el caso de la privatización disimulada, los socios de la cooperativa ceden sus partes a los compradores sin que estos aparezcan en el acta constitutiva de la empresa social. Por ello, se eligieron dos criterios para clasificar las empresas. Primero, la ausencia o presencia de un actor exógeno en la actividad turística que llevan a cabo los miembros de la sociedad local del pueblo. Segundo, el grado de toma de decisiones colectivas en la administración de la actividad turística.

De esta manera, tres estudios de caso destacan de esta tipología (tabla 7). El primer caso asocia tomas de decisiones colectivas limitadas de los miembros de la sociedad local y la presencia de un actor exógeno (público o privado). La cobertura mediática a escala local fue tal que el caso de Dzitnup tenía que plantearse en nuestra argumentación. Aquí, la situación observada lleva a un sometimiento de los miembros de la sociedad local con respecto a un actor exógeno asociado a la actividad turística. Por esta razón, los cenotes del pueblo de Dzitnup, cerca de la ciudad de Valladolid ilustrarán este primer caso. El segundo caso combina la posibilidad de toma de decisiones colectivas (ilimitadas en algunos casos) en cuanto a la administración de la actividad turística y la presencia de un actor exógeno asociado a ella. Se realiza por medio de la contratación de la sociedad local por la empresa exterior. Es el caso de la empresa Alltournative en los pueblos de Pacchén y Tres Reyes. De nuevo, la noticia fue ampliamente difundida en la prensa local, relatando el éxito de la empresa Alltournative. Finalmente, el tercer estudio es sinónimo de control de la actividad turística por parte de las sociedades locales, mediante una empresa social como un ejido, una cooperativa o bien una sociedad de producción local. Los ejemplos de Ek Balam y Yokdzonot que desarrollaré más adelante (ver capítulo 4) ilustran esta situación.

**Tabla 7**  
**Tipología del control de la actividad turística**  
**por los miembros de las sociedades locales**

	<b>Presencia de un actor exógeno asociado a la actividad turística</b>	<b>Ausencia de un actor exógeno asociado a la actividad turística</b>
<b>Toma de decisiones colectivas limitada sobre la administración de la actividad turística</b>	Sometimiento de los miembros de la sociedad local a un actor exógeno. Ejemplo: Dzitnup.	
<b>Posibilidad de toma de decisiones colectivas (ilimitada en algunos casos) sobre la administración de la actividad turística</b>	Contratación de los miembros de las sociedades locales a cargo del actor exógeno. Ejemplos: Pacchén, Tres Reyes, Muchucucxab.	Control de la actividad turística a cargo de los miembros de las sociedades locales. Ejemplos: Yokdzonot, Ek Balam, Yaxunah.

Fuente: elaboración a partir del trabajo de campo (2013-2016).

En nuestra opinión, estos tres casos representan las maneras en las que los miembros de la sociedad local maya se apoderan o no del desarrollo turístico.

*El desposeimiento de los recursos turísticos de los habitantes de los pueblos por un actor exógeno: el ejemplo de los cenotes de Dzitnup*

El caso de Dzitnup muestra, ante todo, el control del gobierno y luego de una empresa, sobre los recursos naturales del pueblo que tienen valor turístico, y la manera en la que esta sociedad local, por sus tensiones internas, perdió posesión de esta actividad. Dzitnup significa «unión de compañeros» en lengua maya. Según algunos habitantes del pueblo, la toponimia del lugar está relacionada con un árbol ubicado al exterior de la iglesia, cuyas raíces se hundían en un cenote en el centro del pueblo. Dzitnup es un pueblo ubicado en el municipio de Valladolid a algunos kilómetros del entronque de la carretera entre Mérida y Valladolid, a unos 50 kilómetros de Chichén Itzá y a 150 kilómetros de Cancún (mapa G, Cuaderno central). En 2010, el pueblo, según las estadísticas del INEGI, contaba con 1 248 personas (617 hombres y 631

mujeres) que vivían en casas vernáculas con techos de palma<sup>25</sup>. Espinosa (2013) evoca que los habitantes tienen acceso a servicios básicos como el agua potable y que las autoridades municipales administran el funcionamiento del motor del pozo dos veces al día (en la mañana y en la noche). Este servicio se paga gracias a los ingresos que generan las entradas de turistas a los cenotes.

A partir de 1970, Valladolid empezó a desarrollar actividades relacionadas con servicios comerciales y turísticos. Como consecuencia directa, la ciudad se volvió una parada en la carretera Cancún-Chichén Itzá. También para las comunidades de los alrededores, el turismo se volvió una opción de desarrollo económico viable. Dzitnup fue una de las localidades que aprovechó la llegada de los turistas desde la década de 1970 gracias a los cenotes X'Kekén y Samulá, ubicados cerca de ahí (Espinosa, 2013). Desde 1971 existe un acceso al cenote X'Kekén. Antes del uso turístico de los cenotes, el terreno donde se encuentra el cenote X'Kekén era tan solo un espacio abierto de par en par al que entraban a bañarse los puercos salvajes. Más tarde, un habitante del pueblo tuvo la idea de romper la bóveda y así se descubrió la superficie de agua que llamaron cenote X'Kekén<sup>26</sup>. Al inicio, llegaba gente de los alrededores (Valladolid, Chichimilá), y luego la fama del cenote se extendió, aunque, para llegar al cenote, había que entrar con lámparas y bajar por una escalera. Los turistas extranjeros empezaron a llegar en la década de 1990<sup>27</sup>. En aquel entonces, existía un estacionamiento, baños y cabinas para cambiarse, una taquilla y locales artesanales atendidos por los habitantes de Dzitnup. Para poder usar uno de los locales es necesario ser originario de Dzitnup.

En el pueblo, desde tiempo atrás, existía un conflicto entre dos familias, los Pootes y los Chanes<sup>28</sup>. Desde 1904, antes de los vínculos políticos, el grupo dominante, los Pootes, expulsaba a las familias enemigas quemando sus casas. Más tarde, con la aparición de los partidos políticos, los Pootes se volvieron partidarios del PAN-PRD<sup>29</sup> y

.....  
<sup>25</sup> Palma de huano.

<sup>26</sup> *Kekén* significa puerco en lengua maya.

<sup>27</sup> El acceso al segundo cenote existe desde el 2003.

<sup>28</sup> De las familias Poot y Chan, así se refieren unos a otros.

<sup>29</sup> Partido de Acción Nacional-Partido Revolucionario Democrático.

los Chanes del PRI<sup>30</sup>. Las tensiones adoptaron una nueva forma cuando el propietario de las tierras<sup>31</sup> donde se encuentran los cenotes, Tomas Dzib, en conflicto con la familia Poot, las cedió a los Chanes en 1990. Estos, que encabezaban el ejido, decidieron venderlas a un constructor a inicios del 2003, siguiendo el consejo (o quizás bajo presión) del municipio de Valladolid.

Los Pootes se opusieron. El 5 de julio de 2003 se formó una sociedad cooperativa integrada por habitantes opuestos a la venta: 87 personas, hombres y viudas. El viernes 5 de diciembre de 2003 hubo un nuevo enfrentamiento entre los Chanes y los Pootes, se contaron detenidos, secuestrados, agresiones verbales y físicas, arrestos, linchamientos y hasta un muerto. Entre 2004 y 2007, los enfrentamientos siguieron y provocaron una nueva víctima. Se firmaron acuerdos para que la Secretaría de Turismo de Yucatán administrara el sitio. El 20 de marzo de 2006, el estado de Yucatán, bajo el mandato del gobernador Patricio Patrón Laviada—quien dirigía a los socios de la cooperativa—, expropió la finca rústica X'Kekén<sup>32</sup> mediante el decreto número 676. En 2007, la Secretaría de Turismo presentó un proyecto de obra de seis millones de pesos. Este proyecto nunca se concretó debido a los continuos conflictos en el pueblo. Finalmente, después de varios debates, se aceptó un proyecto de diez millones de pesos para la construcción de un estacionamiento para automóviles y autobuses, senderos para llegar a los dos cenotes, un espacio administrativo, sanitarios y un total de 170 locales comerciales para los artesanos. El centro turístico de Dzitnup se inauguró en diciembre de 2011 y fue administrado por CULTUR, un organismo público dedicado a la administración de los espacios de acogida de los lugares turísticos patrimoniales del estado de Yucatán (Chichén Itzá, Dzibilchaltún, Uxmal, Ek Balam, Loltún, entre ellos). Sin embargo, nuevos enfrentamientos perjudicaron el inicio de la administración ya que CULTUR pretendía rentar los locales por 460 pesos mensuales, un costo demasiado elevado para los habitantes del pueblo. En 2012, los artesanos ya no pagaban ni renta ni electricidad. Durante la administración

.....  
<sup>30</sup> Partido Revolucionario Institucional.

<sup>31</sup> De una superficie de 150 hectáreas aproximadamente.

<sup>32</sup> La propiedad rústica de X'Keken.

de CULTUR en Dzitnup, veinte personas originarias de Dzitnup trabajaron en el mantenimiento y la vigilancia del centro turístico.

Desde el primero de enero de 2016, la infraestructura y los equipamientos son administrados por una empresa privada, Toh Beh expeditions. En efecto, CULTUR autorizó una concesión por veinte años a esta empresa, al mismo tiempo que negoció condiciones con los habitantes del pueblo de Dzitnup. De esta manera, en diciembre de 2015, el representante del patronato CULTUR, a cargo del sitio en el momento de la transición entre el Estado y la empresa privada, recordó que:

Los cenotes de Dzitnup son actualmente alquilados a una empresa en particular. Se trata de una forma de alianza con el Gobierno del Estado que busca generar empleos y el desarrollo de la zona. Actualmente, diferentes inversionistas como el dueño del hotel Mesón del Marqués de Valladolid restauró el área de comida con el afán de mejorar la calidad de los productos y la atención a los clientes. El patronato CULTUR sirve entonces de intermediario y ha permitido la creación de empleos como guías, fotógrafos [...], el trazo de senderos para cuatrimotos [...].

Entre las condiciones negociadas por los habitantes con la empresa a cargo de la explotación de los cenotes puede mencionarse la integración de la gente del pueblo de Dzitnup en el nuevo parque temático —se les reservó un espacio para la venta de artesanía—, la mejora de la seguridad y el alumbrado públicos, la construcción de baños públicos, el mantenimiento de las calles y aceras del pueblo.

Al analizar este conflicto de más de treinta años de antigüedad, se pudo observar cómo intervinieron fuerzas políticas e intereses privados sin tomar en consideración los cambios y efectos negativos generados por la turistificación de los cenotes dentro de la sociedad local que es, no hay que olvidarlo, propietaria de los cenotes. Este tipo de situaciones también nos recuerda el ejemplo de otros conflictos socioambientales en Yucatán relacionados con usos turísticos. Xwo y Punta Laguna, dos pueblos del municipio de Valladolid fueron los escenarios, en abril del 2016, de conflictos entre los miembros de la sociedad local y actores exógenos.

**Figuras 6 y 7**  
**El cenote X'Keken se volvió X'kekén Tourstation & Jungle Park**



Fuentes: figura 6, archivo personal del autor (2016); figura 7, Alejandro Montañez Giustinianovic (2016).

Notas: arriba, la lona publicitaria del cenote X'Keken que se convirtió en X'kekén Tourstation & Jungle Park, visible desde la carretera Valladolid-Mérida en la entrada del pueblo de Dzitnup. Abajo, el interior del cenote X'Keken.

En el primer caso, la empresa Xcaret inició la construcción de un nuevo parque temático subterráneo y explotó el subsuelo sin los debidos permisos de la Secretaría del Medioambiente y Recursos Naturales para realizarlo. Para llevar a cabo esta obra, poblaciones que vivían cerca del sitio fueron desplazadas a cambio de cierto monto de dinero. En el segundo caso, ampliamente tratado en la prensa local, se trata de la parcelación del ejido bajo presión del gobierno del Estado con el fin de promover infraestructuras turísticas alrededor de la laguna Punta Laguna, clasificada hoy en día como área de protección de fauna y flora de O'toch Ma'ax Yetel Kool (el hábitat del mono y del puma en lengua maya). Una cooperativa propone actualmente sus servicios turísticos. Algunas voces en la prensa local se elevan contra los daños contemplados en Punta Laguna en caso de construirse las 30 000 hectáreas autorizadas. La división en parcelas de las tierras de Punta Laguna hará posible su privatización según los comentarios de los diputados federales y locales (ver figura 8).

**Figura 8**  
**Punta Laguna, un espacio protegido**



Fuente: archivo personal del autor (2013).



Los miembros de la sociedad local (Dzitnup, Xwo y Punta Laguna) están sujetos a decisiones autoritarias de parte de instituciones gubernamentales. En respuesta a esta ola de privatización de los recursos naturales, antes comunitarios, un artículo en la prensa local, publicado en el *Diario de Yucatán* el 18 de enero de 2012, con título «XCaret llega a Yucatán», informa sobre las primeras adquisiciones de cenotes en el estado, así como sobre las negociaciones con las autoridades gubernamentales.

### *La contratación de las sociedades locales: el ejemplo de Alltournative y de los pueblos de Pacchén y Tres Reyes*

Pacchén y Tres Reyes son dos pueblos donde el desarrollo turístico opera bajo la forma de contratación entre una empresa y la sociedad local. Están ubicados en la carretera entre Nuevo XCan y Cobá, al sur de Lázaro Cárdenas, en el estado de Quintana Roo. Los fundadores de estos pueblos llegaron a mediados del siglo XIX de XCan y Valladolid, en el estado de Yucatán, y se asentaron en una especie de punto ciego de la administración, una zona limítrofe con el estado de Yucatán, a más de cincuenta kilómetros de Kantunilkín, la cabecera municipal. Según el INEGI, la población de los dos pueblos es de aproximadamente 500 habitantes. Los pueblos cuentan con infraestructuras como una guardería, una telesecundaria<sup>33</sup>, un centro de salud, así como electricidad y agua potable. En 2009, las actividades predominantes eran, por orden de importancia: el ecoturismo, la agricultura de subsistencia o milpa y la producción de miel.

La empresa Alltournative invirtió en esos pueblos y ahí, al igual que en otras partes, las actividades que se proponen incluyen un curso de rapel contra la pared de un cenote, un vuelo arriba de una laguna por medio de una tirolesa, un paseo en canoa en una laguna, observación de fauna y flora local y una ceremonia

<sup>33</sup> Una telesecundaria es un modelo educativo a distancia creado por el gobierno mexicano que permite a los niños y adolescentes de las zonas rurales tener acceso a la educación. Un profesor está presente y se apoya en una pedagogía asistida por vídeo. Cada salón de clase cuenta con televisiones, computadoras y lector de DVD.

con un *h'men*; todo esto, en compañía de guías turísticos del pueblo que fueron contratados para apoyar a los guías del exterior de la comunidad (figura 9).

Desde 1999, la Sociedad de Producción Rural está relacionada con el ejido e integra a muchos ejidatarios. Se firmó un acuerdo con Alltournative para la explotación turística de cenotes y lagunas. En 2015, la Sociedad de Producción Rural renovó el primer contrato. Debido a que los términos del contrato y las negociaciones difieren de un pueblo al otro, las condiciones en Pacchén y en Tres Reyes no son las mismas, esto explica las diferencias importantes de sueldo a fin de mes. Un ejidatario gana 1 720 pesos en Tres Reyes y 1 920 en Pacchén; un trabajador de la Sociedad de Producción Rural en Tres Reyes gana 1 190 pesos contra los 2 520 pesos que gana otro en Pacchén. Estas grandes disparidades se deben también al número de ejidatarios y de trabajadores de las sociedades de producción que son más numerosas en Tres Reyes, ya que las ganancias se reparten entre el número de personas. Ahí, 120 personas son socias contra 44 personas en Pacchén. En 2012, más de 50 000 turistas visitaron uno u otro de estos dos pueblos, según indica el registro de visitantes de la empresa Alltournative.

Este modelo comercial se puede observar también en otros pueblos del traspás de Cancún-Riviera Maya, por ejemplo, en XCan. Debido a las dificultades para integrarse al sistema turístico que encuentran las sociedades locales, el modelo representa una alternativa viable según los ejecutivos exógenos. Es necesario admitir que la relación entre los precios de venta de los servicios turísticos y su costo de producción es de 5 a 7. Así, la empresa social vende su servicio en 20 dólares americanos y el intermediario (en este caso Alltournative) lo vende entre 100 y 140 dólares americanos (figura 5). Un modelo económico muy diferente del que se encuentra en las sociedades locales que controlan la actividad turística de su pueblo.

### *El control de la actividad por las sociedades locales: el ejemplo de Ek Balam y de Yokdzonot*

Los casos de Ek Balam y Yokdzonot se desarrollarán en los siguientes capítulos. Los presentaré aquí brevemente.

**Figuras 9 y 10**  
**Turistas que esperan para subir a la tirolesa y vehículos**  
**de la empresa Alltournative en Tres Reyes**



Fuente: archivo personal del autor (2015).

Notas: arriba, turistas rusos antes de realizar la bajada en rapel en la dolina del pueblo de Tres Reyes. Abajo, una de las camionetas que transportan a los turistas desde su hotel hasta el pueblo de Tres Reyes. La excursión también consta de una visita al sitio arqueológico de Cobá. En ocasiones, más de veinte camionetas están estacionadas en el pueblo.

Yokdzonot es un pueblo del municipio de Yokdzonot (INEGI, 2010), ubicado al oeste de la ciudad de Valladolid, en el kilómetro 100 del eje Mérida-Valladolid. La principal actividad económica es la agricultura y la población activa representa el 47%, equivalente a 291 personas que no forzosamente trabajan en el pueblo. En efecto, Yokdzonot se encuentra a unos quince kilómetros del pueblo de Pisté, punto de referencia en términos de crecimiento de la actividad turística con la presencia del sitio arqueológico de Chichén Itzá, sitio clasificado como patrimonio mundial por la UNESCO.

La turistificación comenzó con la invitación por parte de un funcionario de la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas a los habitantes para participar en el Programa de turismo alternativo en zonas indígenas (PTAZI), implementado y financiado por la Comisión misma. En la tercera asamblea del ejido, sesenta personas votaron a favor de la participación en el proyecto. Al inicio del proceso, un grupo de veinticinco ejidatarios obtuvo, con el acuerdo de las autoridades del pueblo, la concesión del cenote, ubicado en la zona de uso común. En 2006, buzos espeleólogos mandados por la Secretaría de Ecología del gobierno de Yucatán limpiaron el cenote que era entonces un antiguo basurero. Así, el cenote pudo recibir las certificaciones sanitarias y ambientales necesarias para su explotación turística a partir de 2007.

Al iniciar el proyecto, veinticinco personas conformaban el grupo de trabajo Kich Keleen Haa. Luego, en 2009, diecisiete de ellos —cinco hombres y doce mujeres— se asociaron oficialmente al crear la Sociedad Cooperativa de Responsabilidad Limitada de Capital Variable Zaaz Koolen Haa, en la que trabajan todo el año. Entre los servicios que comercializan se encuentran: entrada al cenote, renta de chalecos salvavidas, actividad de tirolesa y rapel y venta de alimentos. En 2014, más de 26 000 turistas visitaron el cenote (figura 11). Además de los ingresos dirigidos a los socios, se crearon puestos de cocineras y de instructores de natación. Como consecuencia, las mujeres solteras, jefas de familia desde la partida de sus respectivos maridos hacia la Riviera Maya, tienen la oportunidad de trabajar y de mejorar sus ingresos, además los jóvenes pueden seguir su escolaridad más allá del nivel de la secundaria.

**Figura 11**  
**Vista del cenote de Yokdzonot**



Fuente: archivo personal del autor (2015).

Ek Balam es un pueblo indígena maya ubicado a 180 kilómetros de Mérida y a 154 kilómetros de Cancún en el municipio de Temozón, al norte de la ciudad de Valladolid, cerca del sitio arqueológico que lleva el mismo nombre. En el pueblo se practica la agricultura de subsistencia, la milpa, y se habla maya yucateco. Entre las actividades económicas del municipio de Temozón se pueden mencionar la agricultura de subsistencia, la ganadería extensiva, la artesanía —principalmente el tejido de hamacas—, y el turismo gracias a la presencia del sitio arqueológico de Ek Balam y de los cenotes. La localidad cuenta con 300 habitantes, de los cuales el 44% son económicamente activos (INEGI, 2010). En este pueblo se encuentran dos hoteles cuyos propietarios son extranjeros y un centro ecoturístico donde los miembros de la sociedad local —trece ejidatarios— proponen servicios turísticos: hospedaje, restauración, actividades.

Este pueblo representa un caso ejemplar de la situación en Yucatán en temas de turistificación de los espacios rurales y de la relación entre sociedades locales y desarrollo turístico. Conlleva el conjunto de todos mis intereses, en particular cómo se desarrollan las dinámicas cuando los habitantes son los que controlan la actividad turística. Por ello, Ek Balam será el caso que ocupará el centro de la reflexión en los siguientes capítulos, en comparación con el de Yokdzonot.

## **Conclusiones**

El traspáis de Cancún-Riviera Maya es, hoy en día, un espacio donde la oferta turística se desarrolla año con año y donde los flujos de turistas aumentan de manera significativa. El desarrollo de esta región como espacio turístico es un fenómeno reciente que modifica fuertemente la imagen y la dinámica de un espacio que se percibió durante mucho tiempo como un refugio para las poblaciones mayas rebeldes desde la Guerra de Castas.

Este análisis regional obvia el hecho de que los términos turismo de masas, clásico o tradicional son compatibles con las modalidades de turismo alternativo. Los mismos turistas hospedados en el litoral pueden diversificar sus prácticas y visitar el traspáis mediante la oferta de las empresas sociales, entre otras opciones. Es importante recordar también el papel fundamental de los intermediarios, agencias de viajes y del transporte en la articulación entre litoral y traspáis. El caso de Pacchén y Tres Reyes ilustra la llegada masiva de turistas en las comunidades rurales del interior. Aunque varias empresas del traspáis conozcan éxitos económicos notorios, no cumplen con los criterios de éxito de la economía social. En efecto, un aumento del ingreso por cabeza de los que integraron estas empresas sociales dedicadas al turismo alternativo les permitió una mejora económica que no forzosamente es sinónimo de «una reproducción ampliada de la vida». Por ejemplo, el éxito económico del modelo Alltournative es efectivo a costa de la capacidad colectiva de tomar decisiones por parte del grupo organizado y de la propiedad colectiva de los medios de producción (tierras, infraestructuras y equipamientos), debido al contrato de explotación que estipula claramente una exclusividad. Es decir, los miembros de la sociedad local no pueden proponer sus servicios sino a los turistas que llegan con esta empresa.

Entender el proceso de construcción del traspás relacionado con Cancún-Riviera Maya implicó comprender el cambio gradual de una región de pueblos indígenas aislada. Estas localidades continúan marcadas por un proceso de colonización peninsular que las limitó a un papel de mano de obra barata para el centro turístico principal de sol y playa del país. Actualmente, es un espacio donde los habitantes ofrecen un producto de turismo alternativo —complementario a la oferta del litoral—, organizado directamente en sus comunidades. Finalmente, identificamos algunas condiciones que dificultan el acceso al mercado a estas empresas sociales en esta región subordinada al corredor más turístico de México y de América Latina. Así, vemos que varios factores, como el acceso complejo a estas pequeñas y medianas empresas a través de la red de carreteras, la falta de promoción, la ausencia de formación (o de formación adecuada) de los miembros de las empresas comunitarias, los obstáculos relacionados con el mantenimiento de las infraestructuras y de los equipamientos turísticos, así como la falta de integración al sistema turístico regional, limitan el desarrollo de esta nueva región turística.

A pesar de las dificultades y la multiplicidad de situaciones, existen comunidades rurales que pudieron apoderarse de la actividad turística para manejar su puesta en marcha y su desarrollo. En los siguientes capítulos, me interesaré particularmente en estos pueblos, desde la turistificación de los espacios rurales hasta la emergencia de nuevos lugares turísticos y también del empoderamiento de algunos líderes de la sociedad local. Para ello, convocaré los casos de Ek Balam y Yokdzonot. Tres puntos de enfoque serán privilegiados. Por una parte, la turistificación de estos lugares y el juego de los actores involucrados (capítulo 2). Durante el trabajo de campo me fue posible observar la capacidad de las sociedades locales de origen maya de innovar en el campo de las prácticas turísticas, la cual analizaré, observando la aparición de nuevos lugares turísticos dentro de estas comunidades (capítulo 3). Finalmente, concluiré la reflexión con un análisis social: el empoderamiento de algunos habitantes, causa y consecuencia del desarrollo turístico (capítulo 4).

## La turistificación de dos pueblos en el traspáis de Cancún-Riviera Maya: Ek Balam y Yokdzonot

Ek Balam es un pueblo maya ubicado al pie de las ruinas arqueológicas del mismo nombre. La comunidad del pueblo propone hospedaje, alimento y diversas actividades en el marco de su proyecto de turismo comunitario U Najil-Ek Balam. («La casa del jaguar negro», en lengua maya). Una ocasión de descubrir la cultura maya actual y de apreciar la fauna y la flora de la región fuera de los caminos comunes.

Guía Echoway (2008)

**A**lgunas comunidades rurales del interior del traspáis de Cancún-Riviera Maya optaron por el desarrollo de actividades turísticas. Sus situaciones geográficas, sus características geomorfológicas, biogeográficas y socioculturales ofrecen la posibilidad de proponer actividades turísticas alternativas y complementarias a las que se proponen en la costa caribeña, ubicada a menos de dos horas. En estos espacios, ¿es posible para los turistas descubrir el «mundo maya profundo» y «la exuberante selva tropical»? Esta dinámica también es una respuesta a los diversos programas gubernamentales que impulsan el turismo como opción de desarrollo en zonas rurales. Este capítulo se propone analizar la turistificación de Ek Balam y Yokdzonot, y explorar de qué manera es representativa de la turistificación de los espacios rurales y otros pueblos del traspáis de Cancún-Riviera Maya.

Ek Balam es un pueblo de la península de Yucatán, a unas cuadas del sitio arqueológico que lleva el mismo nombre, en el municipio de Temozón. Se ubica al norte de la ciudad de Valladolid, a 180 kilómetros de Mérida y a 154 kilómetros de Cancún (mapa H, Cuaderno central). Muchos habitantes de este pueblo viven en casas vernáculas y practican la agricultura de subsistencia o milpa. Este pueblo cuenta con 300 habitantes, de los cuales 281 hablan el maya yucateco (INEGI, 2010). Las



principales actividades económicas del pueblo de Ek Balam son la agricultura, la ganadería, la artesanía (especialmente el tejido de hamacas), y el turismo, este último gracias a la cercanía del sitio arqueológico de Ek Balam y de los cenotes de la región. El 44% de sus habitantes son activos en la agricultura. Sin embargo, muchos jóvenes desempeñan otras actividades: guía de turismo en la zona arqueológica, conductor de taxi, jardinero en la ciudad de Valladolid o albañil en la Riviera Maya, en el estado vecino de Quintana Roo (Iturriaga y Rodríguez, 2015).

Ek Balam forma parte de la región del estado de Yucatán llamada «milpera», donde la principal actividad económica se basa en la producción de maíz y frijol negro, cultivos alimenticios destinados principalmente al consumo familiar. Así, en esta región, adultos y personas de la tercera edad dedican su tiempo a las actividades del campo. Muchos jóvenes migraron buscando un empleo asalariado. Tal como apuntan Iturriaga y Rodríguez (2015), esta migración juvenil «no ha sido bien vista por los habitantes del pueblo, pues la perciben como la causante del alcoholismo y vandalismo en la población, así como del abandono de las ‘tradiciones» (2015: 56). En consecuencia, muchas familias intentaron convencer a sus hijos o nietos de quedarse.

Aunque en este trabajo me interesa abordar al pueblo de Ek Balam, es importante mencionar que otras localidades de los alrededores, como Hunukú y Dzalbáy, ubicadas en el mismo municipio, también reciben turistas en infraestructuras que administran las propias sociedades locales, y que se desarrollaron gracias a financiamientos públicos. Dado este contexto, el objetivo de este trabajo es comprender la evolución reciente de pueblos que se convirtieron en lugares turísticos en pocos años, transformando el orden social y económico establecido. Para entenderlo, se abordará tanto la turistificación del pueblo como la valorización del sitio arqueológico de Ek Balam. Se analizará el papel de los diferentes actores y se medirá el lugar que ocupa la sociedad local en la evolución reciente de Ek Balam y en la estructuración de nuevos espacios turísticos. Para captar toda la pertinencia del caso, este será regularmente puesto en perspectiva con otros pueblos de la península de Yucatán, y más particularmente con el pueblo de Yokdzonot.

## **El apogeo de un lugar turístico en espacios rurales**

Ek Balam y Yokdzonot aparecieron en los mapas regionales con su turistificación respectiva a partir de la primera década del siglo *xxi*; en 2000, en el primer caso, y en 2007, en el segundo. En este primer apartado acerca del prototurismo, elegí detenerme a estudiar el contexto histórico de Ek Balam en detalle. Respecto a Yokdzonot, las entrevistas exploratorias llevadas a cabo no me permitieron obtener información suficiente sobre la creación del pueblo. Es de conocimiento popular que, en 1932, un grupo de personas arribó a esta región en búsqueda de tierras mientras trabajaba en la construcción de la vía férrea, por ello, se instaló en los alrededores del cenote que le proveía agua. Cuando llegó el sistema de agua potable en 1958, los habitantes olvidaron el cenote. Algunos hasta escribieron, en un letrero, «peligro» junto a una calavera. Aquí, es necesario apuntar que la historia oral de Yokdzonot, pueblo ubicado en el municipio de Yaxcabá, en la carretera entre Mérida y Valladolid, no es tan profusa como la de Ek Balam, la cual se describe a continuación.

### *El prototurismo en Ek Balam: de Xkumil a Ek Balam*

Xkumil es el nombre del pueblo del cual son originarios gran parte de los actuales ejidatarios de Ek Balam. En 1935<sup>34</sup> y luego en 1936<sup>35</sup>, campesinos de origen maya del pueblo de Xkumil se asociaron con el pueblo vecino para solicitar a las autoridades agrarias, por medio del gobernador del estado de Yucatán, la aprobación de la dotación de las tierras ejidales (ver cuadro 2).

Venimos ante Usted Señor Gobernador de una manera atenta y muy respetuosa a solicitar su valiosa ayuda para que se nos proporcione ejidos para poder trabajar con más desahogo y ver de esa manera el mejoramiento de nuestra condición económica.

.....  
<sup>34</sup> El 5 de abril del 1935, 18 habitantes de Xkumil solicitaron al gobernador del estado de Yucatán la dotación del ejido apoyándose en a las leyes agrarias vigentes y argumentando su falta de tierras, indispensables para cubrir sus necesidades económicas. Esta primera solicitud desencadenó el decreto de la ley agraria que fijaba en 20 personas el número mínimo de solicitantes.

<sup>35</sup> En mayo de 1936, 28 habitantes firmaron la segunda solicitud.

Señor Gobernador, al oriente de esta vivienda, existen miles de hectáreas de tierras ociosas que nada más sirven para explotarnos con arrendamientos subidos.

Sin embargo, se necesitaron otros catorce años para que, en 1949, los 26 ejidatarios<sup>36</sup> y sus familias recibieran sus tierras. El texto de la resolución presidencial señala:

Dado que en el expediente no apareció el dictamen de la Comisión Agraria Mixta, y habiéndose turnado dicho expediente al C. Gobernador este funcionario dictó su resolución con fecha 17 de febrero de 1940 dotando al poblado gestor con una superficie total de 767 hectáreas destinadas a cubrir las necesidades individuales y colectivas de los peticionarios y afectando al predio denominado Kantó.

El ejido de Xkumil contaba entonces con una superficie de 767 hectáreas; el 40% de la superficie presentaba afloramiento de roca calcárea y el 60%, una delgada capa de tierra. Se yuxtaponía a una finca que se dedica a la ganadería y que contaba con 148 cabezas de ganado. Los campesinos que recibieron la dotación de tierra del ejido Xkumil vivían entonces en un pueblo que no fue construido en el interior de este sino en la comunidad vecina, el ejido de Temozón. Estos campesinos habían trabajado la tierra hasta entonces de manera libre o bajo contratos de aparcería, mientras esperaban la atribución de las tierras.

---

<sup>36</sup> La Reforma agraria en México es una de las consecuencias de la Revolución de 1910. Las tierras cultivables fueron declaradas comunitarias y se repartieron en ejidos, agrupaciones de parcelas cultivables. En otras palabras, la tierra es un bien común pero su explotación es individual. Los campesinos tienen el derecho de cultivar la tierra, pero no la pueden vender de manera individual y tienen la obligación de cederles su parcela a sus descendientes. Las personas que trabajan la tierra se llaman ejidatarios.

## **Cuadro 2**

### **Los ejidos en México**

---

#### **El artículo 27 de la constitución del 1917**

La Constitución del 1917 plasmó la Reforma agraria en los textos fundamentales. El artículo 27 de esta Constitución era probablemente el más importante para los campesinos; planteaba el principio de la propiedad nacional de la tierra y de todos los recursos naturales susceptibles de ser utilizados con fines agrícolas. La forma jurídica de la tenencia de la tierra también implicaba una atribución de la tierra por un tiempo ilimitado a colectividades agrícolas y su subdivisión vitalicia entre agricultores individuales (Rudel, 1997).

El ejido y la comunidad son formas de propiedad de la tierra distribuida a los campesinos y a los pueblos indígenas con la Reforma agraria (artículo 27 de la Constitución del 1917). El típico ejido fue constituido por tierras destinadas a parcelas individuales, tierras de uso común y tierras destinadas a viviendas y una infraestructura urbana (parcelas urbanas); era distinto de la comunidad pues se trataba de una donación atribuida por el gobierno a un grupo organizado de campesinos sin tierras. Por su parte, la comunidad consistía en una restitución de las tierras que de antaño pertenecían a un pueblo indígena que había conservado los títulos de propiedad, de origen frecuentemente colonial. Las dos formas de propiedad se concibieron como formas de propiedad social, lo que significa que no podían ser ni vendidas ni rentadas por sus beneficiarios, quienes solo tenían derecho a ellas perteneciendo a un grupo organizado.

En términos muy generales, el ejido es administrado por una asamblea ejidal que se reúne cada mes de manera ordinaria y una vez por año para una sesión extraordinaria. Existen también otras dos instancias: el comisario ejidal que representa, de hecho, la autoridad interna con el representante de los ejidatarios, y un consejo de vigilancia.

#### **Una institución plurifuncional sometida a fuerzas centrifugas**

En el artículo 27 de la Constitución, el Estado garantizaba el usufructo de las tierras redistribuidas a los ejidos y confirmaba los derechos ancestrales de las comunidades en sus territorios. Nacido de la revolución de 1910 con el fin de otorgarles tierras a los campesinos, el artículo 27 fue reformado en 1992. El objetivo de esta reforma fue permitir la apertura de un mercado de las tierras y esta institución se volvió a lo largo del tiempo una estructura compleja debido a las modificaciones que emprendieron los sucesivos gobiernos.

El ejido se volvió una estructura «plurifuncional» articulada alrededor de tres grandes ejes: la regulación de la propiedad territorial, la administración y, eventualmente, el manejo a cargo de la comunidad de los servicios públicos, la mediación entre el gobierno y la comunidad campesina (Hoffmann y Colin, 1995). Las modalidades de transmisión de la tierra están restringidas dentro del ejido, contrastando con la propiedad privada. Según la constitución, las asignaciones ejidales son inalienables (no pueden ser ni vendidas, ni rentadas, ni hipotecadas) y los derechos individuales no se pueden transmitir a un único heredero. Estas disposiciones pretenden excluir estas tierras de un mercado donde los ejidatarios estarían en desventaja frente a compradores o acaparadores eventuales. Cualquier modificación de estatus tiene que ser aprobado por la asamblea y notificada a la Secretaría de la Reforma agraria.

#### **Tendencias actuales y aplicación del Programa de certificación de derechos agrarios**

Según la Encuesta Nacional Agropecuaria, aplicada al público en general por el periódico Nacional Financiera, en 1990 existían en México 28 058 ejidos, entre los cuales 5 365 poseían una forma de organización para el trabajo: 3 463 organizados en grupos, 933 de forma colectiva y 1 551 de forma parcialmente colectiva. El resto (22 693 ejidos y comunidades agrarias) representan el 80.9% del total. Pero en cierto número de estos ejidos, los productores realizan sus trabajos agrícolas de manera individual. El ejido no solo constituye el principal mecanismo de acceso a los recursos productivos, sino que también es la forma de organización común de las sociedades locales en las que los ejidatarios, los pequeños

---

---

productores privados y los miembros sin tierra familiar (y otros trabajadores sin tierra) realizan sus actividades cotidianas. Se calcula que el sector ejidal está compuesto de 2.9 millones de beneficiarios que representan el 54.7% del total de las personas que poseen un derecho a la tierra; poseen 101.3 millones de hectáreas, lo que representa el 51.4% del total de la superficie disponible (Baños Ramírez, 1991). Veinticinco años más tarde, en 2015, según el Registro Agrario Nacional, más del 51% de la superficie total de México seguía bajo régimen de propiedad social, es decir, comunal y ejidal (ran, 2016).

En 2010, en el estado de Yucatán ya existían 786 ejidos, los cuales representaban una superficie total de más de dos millones de hectáreas, equivalentes aproximadamente al 51% de la superficie del estado. En 2010, se identificaba a 90 636 ejidatarios. En la mayoría de los ejidos yucatecos reside una población maya hablante y rural que empezó a vender sus tierras a lo largo de estos últimos veinte años.

Un amplio programa se implementó para permitir la aplicación de la ley: el programa procede (Programa de Certificación de Derechos Agrarios). Cada ejido puede, si así lo desea, aplicar al procede pasando cada una de las etapas previstas. La primera etapa es la parcelación ejidal; consiste en tomar acta de la repartición interna de las tierras dentro del ejido, levantar un catastro y distribuir a cada derechohabiente un «certificado parcelario». En la segunda etapa, el dominio pleno o propiedad plena debe conducir a la obtención de un título de propiedad individual y definitivo, otorgado por la administración. Por lo tanto, el procede es la herramienta política pública instaurada para acelerar el acceso a la propiedad privada de los beneficiarios de la Reforma agraria. Esta herramienta de certificación de los derechos de propiedad de la tierra reconoce tres categorías de derechohabientes de la «propiedad social». En primer lugar, los ejidatarios y comuneros de «pleno derecho» que tienen acceso a un lote «urbano» (solar), parcelas de cultivo, tierras de uso colectivo. En segundo lugar, los posesionarios que tienen derecho a una parcela (en general más pequeña que los «verdaderos» ejidatarios) pero sin derecho de votar en las asambleas. La ley de 1992 les permite volverse ejidatarios de pleno derecho si demuestran la efectividad de su actividad desde hace mínimo 5 años. En tercer lugar, los avecindados que solo cuentan con un solar (y que a menudo son herederos potenciales de los ejidatarios).

---

Fuentes: Baños Ramírez (1991); Hoffmann y Colin (1995); Hoffmann (1997).

En 1969, el maestro Alfredo Marín Burgos, presidente municipal electo de Temozón, y su secretario Victoriano Rodríguez Loria no aceptaron que el cargo de comisario municipal pudiera ser asumido por un ejidatario de Xkumil (Cabrera, 2013). No obstante, los habitantes de Xkumil que vivían en las tierras del ejido de Temozón deseaban tener su propio comisario. La única manera de realizar ese deseo era vivir en su propio ejido. El 29 de enero de 1969, durante una asamblea del ejido con la presencia del comisario, Ruperto Chan, y del comisario entonces nombrado, Gutberto Mena Tuz, los ejidatarios se pusieron de acuerdo para realizar los trámites administrativos inherentes. La creación del pueblo de Ek Balam tiene su origen en este conflicto que opone a los ejidatarios de Xkumil con los ejidatarios de Temozón —que después se convirtió

en la cabecera municipal—. Con la ayuda de los comisarios<sup>37</sup> de dos pueblos, Felipe Cajun, originario de Temozón, construyó su casa en estas tierras. En 1970, «los ejidatarios» acordaron dejar las tierras de Temozón e instalarse en el ejido de Xkumil. Don Claudio, el actual secretario de la Sociedad Cooperativa U Najil Ek Balam recuerda la llegada de los ejidatarios a este lugar:

De antes nosotros, los ejidatarios de Ek Balam son pocos, somos 26 nomás, pero no vivimos aquí vivimos en otro lugar que se llama Xkumil pero somos 26 nada más, pero es otro ejido no le pertenece a este ejido. Entonces en el año de 1952 levantamos a empezar el trabajo de acá, de fomentar Ek Balam pueblo y en que llegamos aquí es una hacienda bien lóbrega, hay muros de antes y la plaza es un cerco de ganados pero hace años. Entonces pues empezamos a solicitar un ingeniero para que venga a trazar el pueblo, porque queremos un pueblo bien trazado y que salga el diseño muy como los pueblos, entonces se aprobó la solicitud y vino un ingeniero con todos sus aparatos empezó a trazarlo de aquí entonces.

En 1971, el comisario en función en Xkumil, acompañado por su secretario don Gutberto Mena Tuz, comienza los trámites con el afán de poder establecer definitivamente en el pueblo conocido hoy como Ek Balam. El departamento de Asuntos agrarios dio su visto bueno a su solicitud el 14 de septiembre 1972. A partir de ahí, los ejidatarios de Xkumil se repartieron las tierras del pueblo de Ek Balam con la cooperación de un ingeniero, quien realizó los planos del pueblo. Así nació el pueblo de Ek Balam, el 1 de enero de 1973. Poco a poco, las familias llegaron a vivir al lugar. En 1973, Gutberto Mena Tuz fue el primer comisario reconocido por la autoridad municipal. Aquel mismo año comenzó la limpieza de la plaza principal del pueblo. En 1974 continuó la renovación de la noria gracias a un ahorro común realizado desde 1952.

Sin embargo, a su llegada, los ejidatarios de Ek Balam contaron las dificultades que tuvieron con los vecinos cercanos de Hunukú. Por una parte, estos últimos no querían que los recién llegados se acercaran a las ruinas ya que los edificios principales se encuentran en el territorio de Hunukú. Por otra parte, los pueblerinos

<sup>37</sup> El comisario municipal está a cargo de representar al alcalde en el pueblo, y es designado por el alcalde del municipio, en este caso Temozón. El comisario ejidal es designado por la asamblea ejidal en representación de esta para defender los derechos de los ejidatarios.

de Hunukú no estaban de acuerdo con la elección del nombre «Ek Balam», pues una gran proporción del sitio arqueológico que lleva el mismo nombre se encuentra en las tierras de Hunukú. Finalmente, las rivalidades fueron más allá de la envidia, pues los archivos de la comisaría municipal registran numerosos conflictos en relación con el ganado de los campesinos de Ek Balam, el cual destruía las siembras de los campesinos de Hunukú en los alrededores de las ruinas arqueológicas. Estas tensiones se tranquilizaron a partir de la década de 1990, lo que le permitió al pueblo de Ek Balam desarrollarse progresivamente y luego orientarse hacia el turismo.

### *Ek Balam: ciudad de antaño y pueblo contemporáneo*

Los habitantes del pueblo de Ek Balam viven cerca de un sitio arqueológico que todavía hoy es poco visitado debido a su reciente descubrimiento. Llegan a este por un *sacbé*<sup>38</sup> bordeado de árboles que se volvió una vía de acceso a las milpas.

El sitio arqueológico fue explorado en el siglo XIX por Claude Joseph Désiré Charnay —quien realizó varias expediciones fotográficas a partir de 1858 y organizó numerosas exposiciones— junto con un grupo de exploradores y viajeros en 1886 (figura 12). Casi un siglo más tarde, la historia del descubrimiento del sitio sigue siendo incierta y poco documentada. Posteriormente, en 1981, los arqueólogos comenzaron a dibujar los planos de las ruinas situadas a 300 metros del pueblo. En 1984, un equipo dirigido por dos arqueólogos norteamericanos inició investigaciones sobre el desarrollo histórico de un estado prehispánico al noreste de Yucatán, enfocándose particularmente en Ek Balam. Empezaron una serie de investigaciones y compilaron información cartográfica que pone de relieve que el sitio abarca unos doce kilómetros cuadrados con un recinto amurallado de 1.25 kilómetros cuadrados aproximadamente. Las primeras excavaciones científicas consistieron esencialmente en excavar pozos estratigráficos que permitían eximir parcialmente algunos edificios, lo que fue posible solo a partir de 1995 (Vargas, 1998).

---

<sup>38</sup> Un *sacbé* es un camino blanco cubierto de *sascab* o cal que unía ciudades amuralladas mayas.

**Figura 12**  
**Pequeño templo en Ek Balam, 20 de febrero de 1886**



Fuente: Barthe (2007).

Nota: en esta fotografía de Désiré Charnay, tomada en 1886, el montículo cubierto de árboles es en realidad una de las estructuras del actual sitio arqueológico de Ek Balam. En el primer plano, se observa una milpa que acaban de cortar y quemar. Se distinguen los troncos oscurecidos y los pedazos de madera y ramas en el suelo. Esta foto muestra la configuración en la que se descubrieron un gran número de vestigios arqueológicos. Se trata de una de las fotos expuestas en el Museo del Quai Branly, en 2007, durante la exposición «Yucatán está en otra parte. Expediciones fotográficas (1857-1886) de Désiré Charnay [*«Le Yucatan est ailleurs. Expéditions photographiques (1857-1886) de Désiré Charnay»*], plasmadas en el catálogo de la exposición.

No fue sino hasta mediados de la década de 1990 que el Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH) de Yucatán inició el proyecto de investigación y de conservación en Ek Balam, enfocándose principalmente en la arquitectura de la zona de las murallas. Durante las primeras intervenciones, una pequeña cantidad de las murallas fue desenterrada, así como dos estructuras de la Plaza Sur. Algunos ejidatarios que trabajaban junto con los arqueólogos percibieron de inmediato el impacto turístico y económico que podría generar este proyecto de valorización del sitio y deseaban aprovechar los beneficios que generarían las prestaciones de servicios a los futuros visitantes. Esta primera iniciativa no se concluyó a causa de la



falta de financiamiento. No obstante, la apertura del sitio arqueológico al público tuvo lugar un año después, en 1995, aunque no se asignó presupuesto para seguir con los trabajos.

Sin embargo, a partir de 1996, el gobierno del estado de Yucatán, por medio del patrocinio de CULTUR, comenzó a financiar varios proyectos arqueológicos, entre los cuales se encontraba la continuación de las excavaciones de Ek Balam (ver cuadro 3). También en 1996, las labores realizadas se presentaron a la prensa local. La versión electrónica de la publicación permitió llamar la atención de nacionales y extranjeros. Ese mismo año, el sitio recibió al presidente de la época, Ernesto Zedillo. A partir de entonces, las excavaciones y la restauración del sitio progresaron considerablemente: durante 1996-1997, las demás estructuras de la Plaza Sur fueron despejadas y comenzaron los trabajos en la mayor de las construcciones, la Estructura 1, llamada Acrópolis. De 1997 a 2000, un gran número de información e importantes piezas arquitectónicas y decorativas fueron recuperadas y restauradas. A partir de 2001, el presupuesto se redujo de manera drástica pero los trabajos solo pararon de manera esporádica y se pudo realizar un programa de mantenimiento anual, así como pequeños avances en las excavaciones. Pero, el descubrimiento de las extraordinarias fachadas decoradas y de la tumba de Ukit Kan Lek Tok' (finales de 1999, principios del 2000), y la posterior remodelación de la fachada del templo principal<sup>39</sup>, al igual que la organización de exposiciones con piezas y ofrendas recolectadas y analizadas, terminaron de construir el fuerte argumentativo para las visitas turísticas, del cual algunos ejidatarios tomaron consciencia inmediatamente. El interés creciente de los turistas por este sitio arqueológico desencadenó, en la mente de algunos ejidatarios de Ek Balam, la idea de implementar varias actividades turísticas en el pueblo.

<sup>39</sup> Este templo esconde la entrada hacia la tumba de Ukit Kan Lek Tok'.

### Cuadro 3 Descripción del sitio arqueológico en 2015

Ek Balam cubre una superficie de 15 km<sup>2</sup>, pero su centro principal es una zona amurallada en la que se suman cuarenta edificios. Los edificios principales están agrupados alrededor de las plazas norte y sur. El recinto de la muralla cubre 1.25 km<sup>2</sup>. La rodean dos murallas de piedras concéntricas, llamadas Muralla Exterior y Muralla Interior, muy bajas hoy en día pero que en aquella época completaban una alta cerca de madera. Existe una tercera Muralla que une algunos de los principales edificios; esta constituía en la época prehispánica una mayor protección de la sede de poder real. Desde la muralla exterior parten cinco caminos prehispánicos *sak beo'ob* que comunicaban con las demás partes de la ciudad —quizás algunos hayan estado conectados a otras ciudades—. Dos de ellos se encuentran del lado sur y los otros toman la dirección de los otros puntos cardinales.

La estructura 18, aunque afuera de las dos plazas principales, fue uno de los edificios más importantes. De hecho, el *sacbé* desemboca en esta estructura, lo que nos indica que funcionaba como entrada principal. El edificio está conformado por dos senderos en forma de cruz (visto desde arriba) que desembocan en las rampas de los lados norte y sur, y en las escaleras de los lados este y oeste. En las entradas norte y sur, también se encuentran unas pequeñas piedras de amolar que posiblemente servían para colocar las ofrendas.

Los primeros edificios restaurados por el proyecto del INAH se sitúan en la plaza sur. La estructura sur es una gran base con paredes recubiertas de una cornisa con grandes piedras rectangulares. En su superficie solo se encuentra un pequeño templo postclásico y dos plataformas que pudieron haber soportado construcciones de materiales perecederos. Cuenta con grandes espacios abiertos que pudieron haber servido para la realización de ceremonias. En el lado oeste de la plaza sur se encuentra la estructura 17, llamada las Gemelas por sus dos construcciones idénticas donde se encuentran dos máscaras antropomórficas de estuco modelado, los primeros elementos de decoración del sitio y el único ejemplo de cortineros\* de piedras colocadas en las esquinas exteriores de las piezas en ornamento. La única función conocida anteriormente para estos elementos era sostener cortinas en el interior de patios. La estructura 16, llamada el Palacio Ovalado, muestra claramente tres etapas de su edificación: la más antigua tiene cuerpos ovalados superpuestos, la siguiente contiene 10 piezas al nivel de la plaza y otras dos en el segundo nivel. El Palacio Ovalado tuvo una función mixta ya que personajes de la nobleza vivieron ahí y el templo tuvo un uso ritual. Numerosas ofrendas y objetos enterrados fueron descubiertos en el edificio y un elemento es particularmente notable: los restos óseos de un niño joven, colocados en una jarra tapada por una pila donde se habían colocado como ofrenda varias perlas de jade que, seguramente, pertenecieron a uno de los padres del difunto.

En la plaza sur también se encuentran estructuras más pequeñas, como la 13 y la 14A que son bases de baja altura. Entre las pequeñas estructuras, mencionaremos la estructura 14 o Plataforma de las Estrellas.

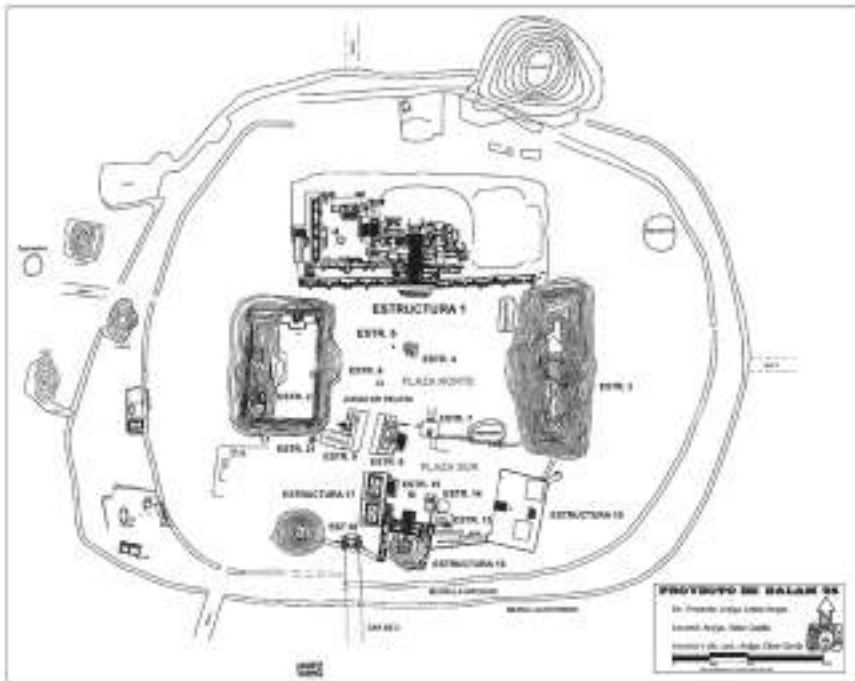
El Juego de Pelota está conformado por las estructuras 8 y 9 y se encuentra entre las plazas norte y sur. Las estructuras muestran varias etapas de construcción y se encontró una importante ofrenda de más de 30 jarrones de pequeño tamaño y numerosas pelotas pequeñas de piedra quemada en la rampa de la estructura 8.

En la estructura 9 hay un cuarto parcialmente escondido en el cual se descubrió un friso decorado y pintado con azul, negro, verde y rojo. En la escena representada, se ve a un personaje de perfil, sentado en un trono que sostiene un pájaro en la mano. Durante las excavaciones, se pudo salvar el anillo de la estructura 8, pero el de la estructura 9, desgraciadamente, fue robado hace mucho. La última etapa del Juego de Pelota fue construida en 841 A.C., como lo indica la bóveda pintada donde aparece su nombre: *Tz'ihb'am Tuun*.

Entre los grandes edificios de la plaza norte hay otras pequeñas estructuras como la estructura 4, que consta de un conjunto de altares y de un baño de vapor. También se encontraron varios templos miniaturas, como las estructuras 5, 7 y 21 y una plataforma altar, la estructura 6. Estas últimas no pudieron tener otro uso que el de dejar ofrendas ya que el espacio disponible es demasiado reducido

para cualquier otra actividad según los arqueólogos. La plaza norte es la más grande y la más antigua de Ek Balam. Ahí, tres grandes construcciones destacan, las 1, 2 y 3. Las estructuras 2 y 3 no han sido excavadas todavía, pero la 1, a la que llaman Acrópolis ha sido explorada y restaurada desde 1997. Esta gran construcción mide 160 metros de largo, 60 de ancho con aproximadamente 31 metros de altura. Es un edificio de gran volumen, con numerosas etapas de construcción superpuestas, en la que se encuentran numerosos cuartos abovedados, repartidos en seis niveles y que se comunican gracias a varias escaleras y pasillos estrechos. En el cuarto nivel, se encuentran fachadas abundantemente decoradas de estuco modelado con el rostro de un ser místico representado. Se trata del monstruo de la tierra que representaba la entrada del inframundo para los antiguos mayas. En la fachada central, la entrada es impresionante porque consta de las enormes bocas del monstruo, rodeadas de largos dientes que «devoraban» o «escupían» al que entraba o salía. Además, con el nombre de Sak Xok Naah de Ukit Kan Lek Tok' (La Casa Blanca de la Lectura), cobijó los restos mortuorios del fundador de la dinastía que reinaba durante el Clásico Tardío. A su lado, fueron depositados como ofrendas 21 jarrones, algunos de barro y otros de alabastro a los que se suman más de siete mil objetos de concha, jade y otros materiales. Algunos son muy valiosos, como un colgante de oro en forma de rana decorado con tres perlas.

**Figura 13**  
**Mapa del sitio arqueológico de Ek Balam**



Fuentes: Vargas de la Peña y Castillo Borges (1998, 2005, 2014).

Nota: pieza de piedra en forma de anillo, con una varilla empotrada en las paredes.

**Figuras 14, 15, 16 y 17**  
**Vistas del sitio arqueológico de Ek Balam**





Fuente: archivo personal del autor (2013).

Notas: la figura 14 es una vista del conjunto del sitio arqueológico desde la cima de la Acrópolis (estructura 1), situada a 31 metros de altura. La vista de los alrededores no permite distinguir el pueblo escondido bajo la vegetación. Las dos estructuras en el fondo de la foto son las estructuras 17 o Gemelas, y la estructura 16, el Palacio ovalado. La figura 15 es una vista del Acrópolis desde la estructura 18. La figura 16 muestra la Acrópolis desde una torre de observación situada en U Najil Ek Balam: el Acrópolis emerge en medio del bosque. Finalmente, la figura 17 muestra los detalles de la fachada mortuoria de Ukit Kan Lek Tok' situada en la estructura 1. Esta fachada está protegida del sol y de la intemperie por un techo de palma que se distingue en todas las fotos de la Acrópolis.

El pueblo conoció inicios difíciles, pues no tenía infraestructuras y contaba con poca comunicación. Hubo que esperar a la década de 1980 para que se construyera la escuela con la colaboración de un maestro, Ángel Leodegaria Mena, quien les impartiría clases a los niños del pueblo. En 1985, los habitantes construyeron la comisaría, una especie de local en el cual se organizan las asambleas del ejido. Allí, las autoridades gubernamentales realizaron los trámites administrativos para la construcción de una carreta que une los pueblos de Hunukú, de Santa Rita, de Ek Balam y de Actuncoh. También en 1985, el pueblo fue conectado a la red eléctrica (figura 18). Hoy en día, Ek Balam es un pueblo ubicado a dos cuerdas del sitio arqueológico y construido alrededor de una plaza central que cuenta diez calles en las cuales se reparten las sesenta y cuatro propiedades o terrenos. Las calles están delimitadas por bardas de aproximadamente 50 cm de altura y están hechas de piedras de diferentes tamaños. Respecto a las casas mayas, se trata de construcciones vernáculas y cuentan principalmente con tres elementos fundamentales: la casa con techo de palma de huano, la cocina y el terreno o solar. La descripción del pueblo de Ek Balam podría ser la de muchos pueblos del traspáis. Es precisamente en estos pueblos que interviene la Comisión para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI), un actor imprescindible en la turistificación de los pueblos de Ek Balam y de Yokdzonot.

**Figura 18**  
**Ejidatarios con Dionisio Novelo González, alcalde de Temozón en 1985**



Fuente: archivo personal de Gutberto Mena Tuz.

Nota: de izquierda a derecha en primer plano Evaristo Tuz Chan, Manuel Ay Tuz, Dionisio Novelo González, alcalde de Temozón, Gutberto Mena Tuz, comisario ejidal, y Mario Tuz May durante la inauguración de la red eléctrica en 1985. Manuel Ay Tuz, Gutberto Mena Tuz y Mario Tuz May hoy en día son los líderes de U Najil Ek Balam.

### *Los inicios del turismo y un actor común, la CDI*

Como se ha apuntado en este trabajo, algunas políticas centralistas estaban a favor de un proyecto de control del territorio en México. Los casos de Ek Balam y de Yokdzonot no escapan de esta regla, ya que el Estado está presente a través de diferentes programas. Así, en un periodo de cuarenta años, una serie de proyectos de desarrollo llevados por el Gobierno Federal fueron realizados, entre ellos los programas de empleo temporal promovidos por la Secretaría de la Agricultura (SAGARPA), de huertos orgánicos por la Secretaría de Medio Ambiente (SEMARNAT), o de «piso duro»<sup>40</sup>, por la Secretaría de Desarrollo Social (SEDESOL). Esos diferentes proyectos financiados por el Gobierno Federal buscan mejorar las condiciones de vida de los habitantes de Ek Balam, pero también evidencian una tendencia paternalista del Estado. En el presente caso, abordaré únicamente el proyecto turístico U Najil Ek Balam.

Las primicias de la historia de U Najil Ek Balam en el 2000 son varias: los ejidatarios señalan que, después de haber trabajado con los arqueólogos en las ruinas, se dieron cuenta de que podían beneficiarse de la apertura al público del sitio arqueológico y de un aumento de la frecuentación turística de la región. Este auge turístico permitiría, según ellos, generar beneficios económicos complementarios a sus ingresos agrícolas. En efecto, años antes, el excedente de la producción agrícola se vendía en el pueblo, en la capital del municipio, Temozón, o en la ciudad vecina de Valladolid. La producción de la milpa y del solar servía para alimentar exclusivamente a los miembros de la familia. En el 2000, funcionarios del Instituto Nacional Indigenista (INI), representados hoy por la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI), se reunieron con los ejidatarios con el fin de proponerles la construcción de un hospedaje turístico —específicamente de cabañas—. Es necesario señalar aquí que las versiones divergen, según las fuentes, sobre el promotor de la iniciativa. Existe una primera versión relacionada con la visita de Vicente Fox, entonces presidente de la República, en 2005, año de la apertura al público del sitio arqueológico<sup>41</sup>. Durante esta visita, Fox prometió a los habitantes de Ek Balam apoyar

<sup>40</sup> El programa «Piso firme» llevado por la SEDESOL busca reemplazar en las habitaciones domésticas los suelos de tierra por losas de concreto vaciado recubierto de revestimiento.

<sup>41</sup> En la apertura del sitio arqueológico al público, extranjeros de origen canadiense e italiano llegaron al pueblo a partir de la década del 2000 y adquirieron parcelas que los ejidatarios les traspasaron por un precio

un proyecto de turismo que pudiera beneficiar a la población local para que, de esta manera, aprovecharan la entrada tan cercana del sitio arqueológico. En otra versión, son algunos pueblerinos los que se atribuyen la iniciativa de este centro ecoturístico. Finalmente, los funcionarios de la CDI sostienen que el INI es quien está en la base del proyecto. Para llevar a cabo este proyecto se realizó una encuesta con el fin de conocer la problemática y las expectativas de la comunidad:

Surgió de un diagnóstico que se hizo, se trabajó en la comunidad desde el año 2000; la idea salió de ahí y de la necesidad por la falta de empleo, analizamos cuáles eran las potencialidades que tenían, como el estar cerca de la zona arqueológica; como el ejido es bastante unido, cohesionado, decidieron que sí podían sacar un espacio de terreno para poder trabajar y es así como se da la oportunidad para poder trabajar... nos pareció la idea y se plantearon todas las cosas que debían tener y aprender para poder trabajarlo (Rodríguez y Iturriaga, 2015, p. 58).

El diagnóstico, explican Rodríguez y Iturriaga (2015), fue el resultado de talleres de trabajo donde los miembros de la sociedad local participaron y discutieron las necesidades de los pobladores. Durante estos talleres, los promotores del INI expusieron los programas nacionales y «de ahí surgió la idea de un hotel ecoturístico» (en Rodríguez y Iturriaga, 2015). Sin embargo, las bases concretas del proyecto ya se habían plasmado desde el 2000 con la concesión de una parcela por la asamblea del ejido. Aunque existan diferentes versiones sobre la iniciativa, el hecho es que el INI otorgó en 2001 un primer subsidio de 302 000 pesos a los ejidatarios para apoyar la formación de un grupo de trabajo y participar en la creación de un proyecto de cabañas ecológicas. Este proyecto también se moldeó gracias a financiamientos atribuidos para la construcción y la adquisición de muebles y equipos, así como la capacitación de los habitantes del pueblo, especialmente en cuanto al apoyo necesario para alcanzar

.....  
muy accesible. Estos extranjeros, especialmente los italianos, propusieron asociarse con los ejidatarios para operar la futura infraestructura turística U Najil Ek Balam, lo que los ejidatarios rechazaron. Después de la adquisición de las parcelas a partir de 2002, dos hoteles-restaurantes (Genesis y Dolcemente) se construyeron y abrieron sus puertas a partir de 2007 (González, 2015). Otros dos extranjeros, un suizo y una mexicana originaria del estado de Tabasco compraron parcelas para construir, respectivamente, una residencia secundaria ocupada algunos meses al año y un terreno para acampar para mochileros y turistas de bajo presupuesto.



los objetivos mencionados. Una de las primeras fases del lanzamiento del proyecto se dedicó a la elaboración de los planos de las cabañas y luego a la búsqueda de la mano de obra para construir las. De esta manera, un equipo de trabajo que todavía no gozaba de figura jurídica se constituyó el 2 de mayo de 2001. Don Federico, entonces miembro del grupo de trabajo y actual miembro del comité de administración, señala:

De igual forma contratamos, estos fueron contratados, esta palapita lo hizo un contratista que fueron como 60 mil pesos y en menos de una semana ya esta casita ya está acá y nos dimos cuenta oye, pues sabes qué, 60 mil pesos es mucho porque nosotros no lo hacemos, cortamos la madera, traemos la madera hacemos el trabajo lo mismo que hizo el contratista lo podemos hacer y ese dinero nosotros lo ganamos y así seguimos y hasta hoy en día no hemos metido ningún contratista, ningún palapero, nosotros somos palaperos, todos somos palaperos, todos somos quienes sabemos cómo se hace una casita. ¿Dónde entra pues un contratista?, ¿dónde entra un ingeniero?, por ejemplo, en las partes que son más delicadas, en hacer una piscina, aun hasta allá tenemos error porque se hizo el estudio, el que lo hizo no puso bien lo que es el material se rajó el piso, se filtra el agua, en fin, todavía tenemos detalles aun con gente ya preparada.

La administración de los subsidios otorgados por la institución gubernamental se encuentra a cargo de un consultor llamado también agente de desarrollo, cuyo oficio es la administración y el seguimiento del proyecto en desarrollo. La elección de este actor queda, en algunos casos, en manos de los socios. En este, el consultor orientó a los socios del proyecto para que contrataran a un constructor para realizar la palapa (figura 19). Sin embargo, pronto se dieron cuenta de que podían construir ellos mismos este tipo de infraestructura y que no necesitaban los servicios de un subcontratista. El papel de los consultores es significativo en el proceso de turistificación de México ya que, además de la retención de una parte del subsidio para su sueldo, también orientan la elección de los socios en sus decisiones<sup>42</sup>.

---

<sup>42</sup> Durante los últimos años, las reglas de operación de los diferentes programas que otorgan subsidios a las empresas locales sociales fijan el monto de los honorarios del consultor. Esta relación entre el patrocinador, público en la mayoría de los casos, el consultor y la empresa —evocada de manera implícita por Don Federico— se explorará en el capítulo 4.

**Figura 19**  
**Socio de U Najil Ek Balam que repara el techo de palma de una cabaña**



Fuente: archivo personal del autor (2011).

Nota: uno de los socios de U Najil Ek Balam repara el techo de palma de una de las cabañas. Con el tiempo, los socios tomaron conciencia de que podían realizar por sí mismos las obras y el mantenimiento, en lugar de subcontratar los servicios o contratar a personas externas al pueblo.

En 2004, los socios del grupo de trabajo decidieron organizarse y optaron por el estatus jurídico de asociación civil, llamada U Najil Ek Balam. Esta asociación, compuesta por veintiséis ejidatarios, tenía como objetivo obtener subsidios por parte de diferentes instituciones gubernamentales, entre ellas la CDI, la cual empezó a apoyar ciertos proyectos turísticos en los pueblos indígenas. Mario, de 46 años, uno de los líderes del pueblo y del grupo de trabajo, y actual tesorero, explica las dificultades relacionadas con este tipo de proyectos:

Éramos casi todos los ejidatarios pero ya después algunos por cuestiones de trabajo, por cuestiones de que pues a veces tenemos que hacer labor social, tenemos que hacer fajina, tenemos que participar en las reuniones y realmente si uno tiene trabajo en su parcela o tiene otras actividades que hacer a veces es un problema y la limitancia [sic] que hubo en un principio cuando empezamos era el recurso porque no había recursos

era trabajar y trabajar y no percibes casi ni un peso. Casi la mitad de los socios abandonaron en los primeros dos años, no le veían caso ¿Por qué razón? porque el subsidio que nos dan las instituciones nos ayuda para la infraestructura, pero nosotros aportamos también para la mano de obra entonces eso fue la gran diferencia.

Así, al inicio del proyecto, cuando recibían un subsidio, los socios no se otorgaban un sueldo y realizaban faenas<sup>43</sup>, trabajos colectivos no remunerados para mantener y valorizar el terreno (figura 20). Estas faenas se llevaban los domingos. De ese modo, la historia colectiva del proyecto turístico se puso en marcha.

**Figura 20**  
**Socios de U Najil Ek Balam y sus familias**  
**después de una faena**



Fuente: archivo personal del autor (2011).

<sup>43</sup> En Yucatán, hay indicios de esos trabajos en las haciendas, en las que los patrones exigían de sus trabajadores aquellas labores con el fin de limpiar o reparar la hacienda y también en la construcción de caminos y carreteras.

*Del grupo de trabajo a la sociedad cooperativa:  
de U Najil a Ukuchil Cuxtal y de Kich Keelen Haa a Zaaz Koolen Haa*

En los dos pueblos que le interesan a este trabajo, Ek Balam y Yokdzonot, pueden observarse evoluciones en la estructuración de los actores y su empoderamiento «legal» para obrar en el desarrollo de su comunidad. Crearon grupos de trabajo, etapa necesaria antes de sellar un acuerdo entre los participantes mediante la creación de una sociedad cooperativa. A continuación, repasaré en ambos casos las historias de los proyectos colectivos.

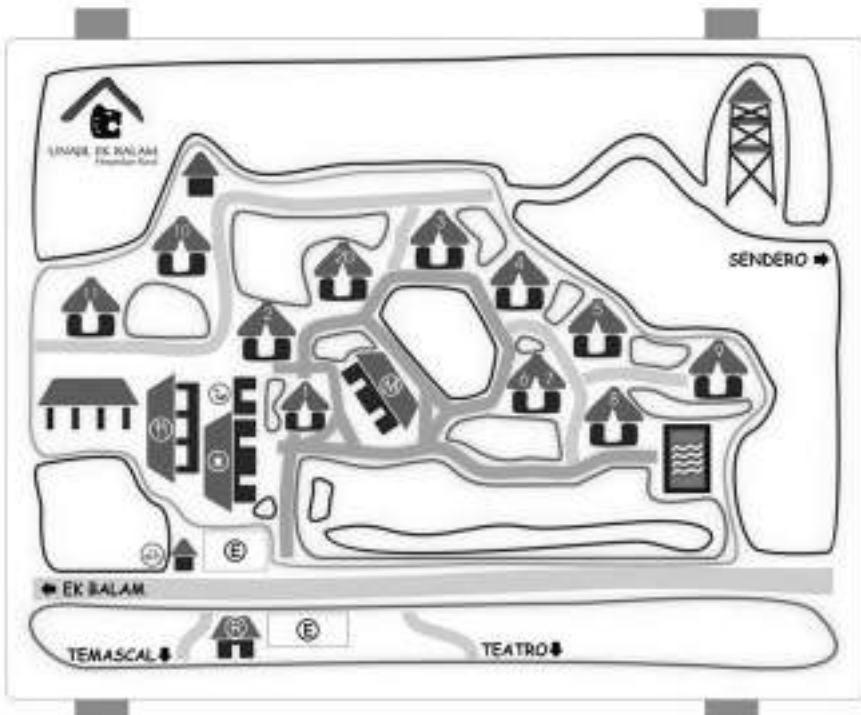
En 2007, en Ek Balam, trece socios de los veintiséis iniciales —cuya edad promedio era de 54 años en aquel momento— decidieron crear una sociedad cooperativa de capital variable y de responsabilidad limitada, con el nombre de Sociedad Cooperativa Ukuchil Cuxtal. La decisión y el consiguiente cambio de forma jurídica y legal sirvieron para enfrentar dificultades —como la imposibilidad de comercializar los servicios— e implementar un mejor sistema administrativo y contable. Mario, el tesorero de la sociedad cooperativa, recuerda:

La sociedad cooperativa empieza a funcionar en el 2007 como cooperativa que administra las instalaciones del centro eco turístico U Najil Ek Balam, entonces realmente nosotros nos constituimos como una organización legal para operar los servicios que tenemos de las instalaciones mejor conocidas como U Najil Ek Balam.

Los socios (figuras 26 y 27) de la empresa social son campesinos que cultivan su milpa, un ecosistema agroecológico de origen mesoamericano destinado al autoconsumo (ver capítulo 3). También practican la ganadería y/o la apicultura a pequeña escala, así como otras actividades de servicios como transporte en taxi. La cercanía entre la localidad y el sitio arqueológico representa su principal ventaja comparativa. Las cabañas están ubicadas a solo dos kilómetros de la entrada principal de la zona. El principal servicio que ofrece la empresa social UKuchil Cuxtal es el alojamiento, aunque también cuenta con un servicio de restaurante, una zona de acampar, un servicio de renta de bicicletas, así como diferentes recorridos y talleres en la comunidad. La cooperativa cuenta con 12 cabañas que pueden recibir hasta sesenta personas, una cocina, un comedor, una sala multiusos, una recepción, una tintorería,

un museo comunitario, un terreno para acampar, una alberca, un sendero de interpretación, un teatro de naturaleza y una torre de observación (figuras 21, 22, 23, 24, 25).

**Figura 21**  
**Mapa de la infraestructura de U Najil Ek Balam**



Fuente: U Najil Ek Balam (2013).

**Figuras 22, 23**  
**La infraestructura de U Najil Ek Balam**



Fuente: archivo personal de Gutberto Mena Tuz.

Notas: la figura 22 muestra las cabañas en 2007, después de talar todos los árboles de la reserva. La figura 23 muestra el exterior en 2015.

**Figuras 24, 25 (continuación)**



Fuente: archivo personal del autor (2015).  
Notas: las figuras 24 y 25 muestran el exterior de una cabaña en su entorno exuberante, en 2015, y el interior de una de ellas.

**Figura 26 y 27**  
**Socios y trabajadores de U Najil Ek Balam y miembros del comité administrativo**



Fuente: archivo personal del autor (2014).

Notas: la figura 26 es una fotografía de grupo tomada al terminar una capacitación en la que 12 de los 13 socios están presentes y parte de los empleados, que son esposas e hijas de los socios. En la figura 27, los miembros del comité administrativo de la sociedad cooperativa Ukuchil Cuxtal que operan las cabañas U Najil Ek Balam presentan su empresa junto con el comisario municipal del pueblo de Ek Balam (a la izquierda).



Los socios crearon la sociedad cooperativa UKuchil Cuxtal (figura 27), y a partir de ahí se adhirieron a un funcionamiento cooperativo. Cuando se trataba de una asociación civil, el funcionamiento era muy similar. La asamblea es el órgano supremo de administración de la sociedad cooperativa y se convoca una vez al mes<sup>44</sup>. El tesorero, uno de los líderes del proyecto, es quien convoca a los demás socios y en algunas ocasiones incluye también a los empleados. Esta convocatoria se hace con una semana de anticipación. Las asambleas que presenciamos duraron aproximadamente una hora y media y tuvieron lugar en las instalaciones del centro ecoturístico U Najil Ek Balam (en la sala multiusos o en la sala del restaurante). Después de verificar la asistencia de todos los socios por medio de un registro, se menciona el orden del día. Al final de la asamblea se toman los acuerdos, así como las decisiones más importantes en cuanto a la parte administrativa y operativa del sitio. Después, se anotan esos acuerdos en una libreta que sirve de registro. A lo largo de las asambleas, los intercambios entre los socios se hacen en maya yucateco. Aun así, es sencillo darse cuenta de la participación de los socios por el tiempo de uso de la palabra y también de la somnolencia de algunos de ellos. Puesto que las asambleas se organizan a menudo los sábados entre las 16 y las 18 horas, algunos socios se adormecen porque iniciaron su actividad en la milpa alrededor de las 5 o 6 de la mañana.

En Yokdzonot, en 2007, la primera etapa del proyecto estuvo marcada por la organización de un grupo de personas voluntarias para limpiar el espacio en el que se encontraba el cenote, el terreno fue donado por el ejido al grupo de trabajo. Durante esta actividad, muchos interesados renunciaron por no querer participar en el trabajo de limpieza y el grupo se redujo a 25 personas. En 2006, el primer proyecto para la construcción de instalaciones turísticas fue aprobado por la CDI. Así, los trabajadores movilizados siguieron adelante y formaron el grupo de trabajo Kich Keleen Haa. Como era necesario invertir mucho tiempo en aquel entonces, otros ocho miembros renunciaron. Quedaban entonces 17 socios (11 mujeres y 6 hombres), quienes administran el proyecto hoy en día (figura 28)<sup>45</sup>.

<sup>44</sup> El comité administrativo (figura 27) se reúne cada semana de manera informal. Su papel es orientar las decisiones que se tomarán durante la asamblea.

<sup>45</sup> Esta peculiar distribución es propia de Yokdzonot, porque en la península de Yucatán la participación femenina en este sector sigue siendo muy baja. En 2012, únicamente el 18% de los socios y trabajadores eran mujeres.

**Figura 28**  
**Miembros de Zaaz Koolen Haa durante una capacitación en 2009**



Fuente: archivo de Zaaz Koolen Haa (2009).

Nota: parte de los socios de Zaaz Koolen Haa participa en una capacitación sobre la calidad de los servicios en el turismo. La foto sirve como prueba para demostrar que la capacitación se realizó en presencia de los beneficiarios.

Sobre los comienzos del cenote de Yokdzonot, don Filomeno recuerda el inicio del proyecto:

Allí nos salió la oportunidad de fomentar el cenote donde nos invitaron a una asamblea del pueblo, vino un ingeniero a promoverlo y dijo que si queríamos formar una cooperativa y organizarnos en grupos para trabajarlo, empezamos a acudir a las asambleas y había como 50 a 60 personas apuntadas, nos organizamos los trabajos de limpieza, arreglarlo, sin embargo no había algún tipo de apoyo para levantarlo, nosotros por las ganas empezamos a hacerlo, algunos ante esa situación empezaron a retirarse, total nos quedamos como 25 y de ahí nos pusimos a trabajarlo y luego nos salió el apoyo, yo creo que todos pensaron que se iba a dividir el dinero que llegaba, pero había que invertirlo aquí además de quedarse trabajando, entonces muchos dijeron pues yo no me quedo, estábamos empezando no había entradas. Entonces empezamos a trabajar: levantamos el restaurante, la cocina, todo el baño, traíamos piedras a montón, y lo logramos, gracias también al apoyo del CDI que fue la que nos inició, nos dio los apoyos para levantarlo y eso fue lo importante, nos pasamos todo un año esperando entradas,

no venía nadie, a veces algunos de vez en cuando, no éramos conocidos. Luego salió otro apoyo para hacer las palapas y la entrada de clientes, así como la palapa del sitio de cobro y los vestidores, gracias también a organizaciones que nos han ayudado a promovernos, promocionarnos y a lograr una gran parte, ahora tenemos entradas de gentes de paso, agencias, como ahorita tenemos una mesa preparada para agencias que llegan, y es casi todos los días, no es tanto pero si nos alcanza para subsistir, nos da para alimentar a la familia y todo, y aun la milpa la sigo haciendo.

En 2009, estas 17 personas se asociaron de manera oficial al crear la Sociedad Cooperativa de Responsabilidad Limitada con Capital Variable llamada Zaaz Koolen Haa. La división de las tareas se realiza de la siguiente manera: siete personas se encargan de la recepción y la dirección de las actividades de turismo de aventura (arborismo, rapel, recorridos en bicicleta todo terreno); dos instructores de natación vigilan la zona de nado; seis personas se encargan del restaurante y del servicio y solo dos personas están a cargo de la limpieza y del mantenimiento. Para la operación de las actividades de la empresa social, los socios están divididos en dos grupos<sup>46</sup>. Cada grupo tiene la responsabilidad de operar el proyecto durante dos días, después de los cuales llega el otro grupo a relevarlo. Los grupos de trabajo cuentan con los responsables de cada zona del complejo ecoturístico: recepción, taquilla, limpieza, cocina y guardavidas. En el caso de la llegada de un gran número de turistas o de visitantes, todos los socios se movilizan. Cada quince días<sup>47</sup> se reparten los ingresos en tres destinos: el 10% para la asamblea ejidal y los costos de operación, y el resto se redistribuye de manera equitativa entre todos los socios.

---

<sup>46</sup> Por su edad, una de las socias no trabaja y, por decisión de la asamblea, fue destituida de sus funciones.

<sup>47</sup> En México, los sueldos se pagan por quincena. En algunos sectores, como en la industria de la construcción, los trabajadores reciben su sueldo diario o, más a menudo, de manera semanal.

**Figuras 29, 30 y 31**  
**Infraestructura del cenote de Yokdzonot**



Fuente: archivo personal del autor (2016).

Notas: la figura 29 muestra el mapa de orientación de las infraestructuras del cenote Yokdzonot. La figura 30 muestra la palapa que sirve de taquilla en la entrada.



Fuente: archivo personal del autor (2016).

Nota: se muestra el estanque que mide unos treinta metros de diámetro y la plataforma acondicionada que permite bañarse en el cenote. El cenote se encuentra a unos quince metros debajo del nivel del suelo y el acceso se hace por medio de escaleras talladas en la piedra y otras construidas en madera.

Tanto en un caso como en el otro, los financiamientos de infraestructuras y equipos, la capacitación de los recursos humanos y la promoción de los servicios turísticos son elementos imprescindibles para la turistificación del pueblo. En los dos casos anteriores de pueblos mayas, el INI, que se convirtió en CDI, jugó un papel importante como facilitador y promotor de proyectos. Dio origen a las primeras experiencias turísticas en estos espacios rurales.

## Las primeras materialidades turísticas en el espacio rural

Estas primeras materialidades turísticas en el espacio rural marcan cierta transición entre una ruralidad tradicional y una ruralidad turistificada. Uno de los actores principales de este proyecto de turistificación es el gobierno, a través de diversas secretarías, programas y sus dispositivos de subsidios asociados.

### *El financiamiento del proyecto ecoturístico, clave de la turistificación*

Las infraestructuras de las cabañas U Najil Ek Balam fueron financiadas en gran medida por la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI), un organismo descentralizado de la administración pública federal, ligado al Programa de Turismo Alternativo en Zonas Indígenas (PTAZI). Este programa fue creado para apoyar el desarrollo de actividades que generan ingresos económicos, para promover la organización comunitaria con el fin de reforzar los lazos entre la comunidad y su territorio y para contribuir a la revalorización, la conservación y el desarrollo sustentable de los recursos y atracciones naturales del patrimonio cultural de los pueblos y comunidades indígenas. Por otra parte, otros subsidios, apoyos en especie y otros programas como el Programa de Empleo Temporal, fueron creados por instituciones como SAGARPA<sup>48</sup>, CONAFOR<sup>49</sup>, CONACULTA<sup>50</sup> y SEMARNAT<sup>51</sup>. De manera general, la empresa social fue financiada, entre 2001 y 2015, con 5.4 millones de pesos mexicanos provenientes de distintos programas relacionados con organismos gubernamentales federales. En la tabla 8 se presenta una reconstrucción del balance de los montos —la información diverge según la fuente: CDI o U Najil Ek Balam—.

Después de recibir los financiamientos iniciales por parte de la CDI para construir las primeras cabañas, los siguientes financiamientos que recibieron los ejidatarios provinieron de la Comisión Nacional Forestal (CONAFOR), a través del programa PRODEFOR<sup>52</sup>. Este programa tiene como objetivo principal ayudar al desarrollo de los ejidos, pueblos y pequeños propietarios forestales para que se conserve o aumente la manta forestal en sus tierras, específicamente, en el ejido de Xkumil.

Seis de los nueve subsidios otorgados por la CDI equivalen a las tres cuartas partes de la inversión de fondos perdidos realizada por el gobierno federal entre 2000 y 2016 (ver tabla 8). Entre los conceptos financiados se pueden mencionar: la

.....  
<sup>48</sup> Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación.

<sup>49</sup> Comisión Nacional Forestal.

<sup>50</sup> Consejo Nacional para la Cultura y las Artes de México.

<sup>51</sup> Secretaría del Medio Ambiente.

<sup>52</sup> La Comisión Nacional Forestal (CONAFOR) es un órgano descentralizado de la Secretaría del Medio Ambiente y los Recursos Naturales (SEMARNAT) que trabaja en cuatro aspectos prioritarios: la conservación y el uso sustentable de los ecosistemas y de la biodiversidad, la prevención y el control de la contaminación, la administración integral de los recursos hídricos y la lucha contra el cambio climático.

construcción y el mantenimiento de infraestructuras, la adquisición y el cambio de equipos, algunas capacitaciones y dos campañas de promoción: Aventura Maya, en 2012, y Paraíso Indígena, en 2016. En la tabla 8 no se contabiliza la promoción realizada por la Secretaría de Fomento Turístico de Yucatán, la cual subsidia de vez en cuando paquetes promocionales en los módulos de información turística de las ferias.

**Tabla 8**  
**Financiamiento de la empresa social U Najil Ek Balam**

<b>Año</b>	<b>Monto en pesos mexicanos</b>	<b>Conceptos subsidiados</b>
Primer proyecto 2000 / CDI	302 000	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Construcción de las cinco primeras cabañas</li> <li>• Equipamiento de las cabañas</li> </ul>
Segundo proyecto 2003 / CONAFOR	322 000	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reforestación de la reserva ejidal</li> <li>• Construcción de baños y de una fosa séptica</li> </ul>
Tercer proyecto 2006 / CDI	500 000	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Construcción de cinco cabañas y equipamiento</li> <li>• Construcción de la primera cocina</li> </ul>
Cuarto proyecto 2008 / CDI	300 000	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Construcción de una torre de observación</li> <li>• Capacitaciones</li> </ul>
Quinto proyecto 2010 / CDI	1 300 000	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Construcción de un nuevo restaurante y remodelación de la sala multiusos</li> <li>• Adquisición de equipos de cocina industrial</li> <li>• Construcción de la recepción, de la tintorería y de otras dos cabañas</li> <li>• Construcción de una torre de radio</li> </ul>
Sexto proyecto 2011 y 2012 / SEMARNAT	208 640	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpieza de senderos y reforestación</li> <li>• Agricultura familiar</li> <li>• Cambio de techos</li> </ul>
Séptimo proyecto 2012 / CDI	1 375 960	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Promoción Aventura Maya</li> <li>• Remodelación de las infraestructuras (cambio de techos y pisos)</li> <li>• Equipamientos</li> <li>• Capacitaciones</li> </ul>
Octavo proyecto 2015 / INAES	800 000	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambio de techo</li> <li>• Construcción de una nueva bodega</li> <li>• Capacitaciones</li> </ul>
Noveno proyecto 2016 / CDI	295 000	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Promoción Paraíso indígena</li> <li>• Remodelación del teatro</li> <li>• Instalación de Internet</li> <li>• Dispositivo de captación de agua pluvial</li> </ul>

Fuentes: elaboración a partir de trabajo de campo, CDI (2013), Pulido (2014).

Estos últimos años, los socios de U Najil Ek Balam autofinanciaron el cambio de algunos techos de cabañas y la remodelación del piso de la cocina. Desde hace dos años, las postales promocionales también se financian con fondos propios. A lo largo de los 16 años de vida de U Najil Ek Balam, los subsidios recibidos en 2015 y 2016 solo representan el 20% del financiamiento total. El aprendizaje del emprendimiento colectivo les ha permitido administrar mejor las ganancias y los gastos, además de profundizar en el conocimiento acerca del turismo, de la gestión en temporadas altas y bajas, y de las relaciones con los intermediarios.

En 2015, el Instituto Nacional de Economía Social (INAES), un órgano descentralizado de la Secretaría de Desarrollo Social (SEDESOL), autorizó un subsidio de aproximadamente un millón de pesos para renovar los techos de palma de las cabañas en Ek Balam. Durante la construcción de las primeras infraestructuras y la instalación de los primeros techos a cargo de los promotores, los socios compraban sus palmas de huano<sup>53</sup> (en Nuevo Tesco, cerca de Valladolid) para cubrir los techos y se arriesgaban a que los multaran al transportarlas<sup>54</sup>. Posteriormente, cambiaron de estrategia: durante los últimos proyectos, cortaban palmas en sus parcelas, ahorrando así grandes cantidades de dinero, y en lugar de contratar a un palapero<sup>55</sup> para realizar esta tarea, comenzaron a hacerlo ellos mismos. Por lo tanto, el subsidio gubernamental se volvió un sueldo para los instaladores y les permitió a los socios que poseían palma de huano obtener ingresos por su venta.

Como en el caso de Ek Balam, la CDI subsidió el proyecto turístico de Yokdzonot durante algunos años, al aprobar proyectos que les permitieron consolidar la infraestructura del centro ecoturístico. En efecto, entre 2006 y 2012, cinco proyectos (tabla 9) —por un monto total aproximativo de 3.5 millones de pesos— permitieron a los socios construir la infraestructura a través de un contrato con un arquitecto. La CDI designó al

<sup>53</sup> La palma de huano (*Sabal japa* y *Sabal mexicana*) es el principal material usado para cubrir los techos.

<sup>54</sup> El huano es una especie protegida por la Secretaría del Medio Ambiente, por lo que se necesita un permiso para transportarla.

<sup>55</sup> Se le llama *palapero* al techador de palmas. En algunos pueblos, estos maestros están a cargo de la construcción de la casa tradicional. La industria turística desarrolló una demanda especializada para cubrir los techos de numerosas infraestructuras hoteleras de la Riviera Maya. La demanda es tal que algunos pueblos se han especializado en esta artesanía. Al igual que muchos grupos de oficios en la industria de la construcción, son originarios del mismo pueblo. En esta región del este del estado de Yucatán, los palaperos son originarios de Panabá, pueblo ubicado cerca de Tizimín, al norte de Ek Balam.



arquitecto<sup>56</sup>, quien elaboró el acceso al cenote, el restaurante y otras infraestructuras de recepción y servicios a los turistas. Algunos de los trabajos realizados fueron el acondicionamiento del acceso al cenote, la adquisición de equipamientos, el financiamiento de capacitaciones para recibir a los turistas y administrar la empresa.

**Tabla 9**  
**Financiamientos de la empresa social Zaaz Koolen Haa (Yokdzonot)**

Año	Monto en pesos mexicanos	Conceptos subsidiados
Primer proyecto 2006	519 007.48	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Construcción de la cocina, restaurante, plataforma, escalera de acceso al cenote, baños con sistema de drenaje ecológico</li> <li>• Adquisición de material (bicicletas, cascos, chalecos salvavidas, flotadores)</li> <li>• Capacitaciones de ciclismo, natación, esnórquel, rescate acuático, organización cooperativa</li> </ul>
Segundo proyecto 2007	434 496.63	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Construcción de otras plataformas, infraestructuras de rápel, mesas de picnic</li> <li>• Adquisición de equipos de rápel</li> <li>• Capacitación de rápel</li> </ul>
Tercer proyecto 2008	621 496	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ampliación de la cocina, restaurante, plataforma flotante del cenote</li> <li>• Construcción de la casa de artesanía, recepción, guardarropas, palapas de descanso</li> </ul>
Cuarto proyecto 2010	823 920	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Construcción de la oficina, instalación de la tirolesa, cambio de la escalera de acceso al cenote</li> <li>• Adquisición de 3 kayaks</li> <li>• Capacitación al uso de la tirolesa</li> </ul>
Quinto proyecto* 2012	1 264 831	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Construcción de baños</li> <li>• Adquisición de equipos de cocina industrial</li> </ul>

Fuente: elaboración a partir de CDI (2013).

Nota: \*para esta primera etapa, un consultor apoyó a la sociedad cooperativa para la redacción y el seguimiento del proyecto. Hasta entonces, los funcionarios de la CDI (oficinas de Sotuta) se habían encargado de la formulación y seguimiento de los proyectos.

<sup>56</sup> El arquitecto realizó cuatro proyectos de turismo financiados por la CDI en 2007: el restaurante cenote XCanché en Hunukú, el restaurante y de cabañas del cenote Kalcuch en Sabacché, el proyecto de restaurante de San Antonio Mulix, cerca de un cenote también, y el de Yokdzonot. Se trata del mismo tipo de cabañas y de infraestructuras.

En Ek Balam, al igual que en Yokdzonot, los financiamientos materiales y visibles prevalecen sobre los financiamientos referentes a capacitaciones y aprendizajes de un nuevo oficio —un aspecto esencial de la transición turística—.

### *La capacitación, un aspecto a menudo descuidado*

Además de la ordenación y equipamiento de los lugares, se plantea también la capacitación de los miembros de las sociedades locales a través de talleres organizados en el marco de los programas que otorgan subsidios. A menudo, los promotores descuidan este aspecto pues perciben que los valoriza en menor medida frente a la construcción de infraestructuras o la adquisición de equipamientos, más visibles a la hora de los balances financieros.

Sin embargo, las capacitaciones son tiempos de aprendizaje durante el cual un actor exógeno comparte sus conocimientos y habilidades acerca del turismo en general. Las capacitaciones que reciben los miembros de la sociedad local son diversas: servicio al cliente, idioma inglés, cocina y administración hotelera (cuartos, comedor, tintorería, primeros auxilios, entre otros). Estos cursos duran de dos a tres días y son impartidos por diferentes organismos: el Colegio Nacional de Educación Profesional Técnico (CONALEP), la Universidad Anáhuac Mayab, la Red Indígena de Turismo de México (RITA), Rainforest Alliance, o diferentes asociaciones civiles. En general, todos los socios están invitados, pero es frecuente que solamente asista una parte de ellos. En algunos casos, no participan más que al inicio del curso y a la firma del registro, útil para validar su asistencia. Ese absentismo también está relacionado con la inadecuación de los contenidos ofertados, en relación con las necesidades de los socios o de los empleados. Son ejemplos evidentes las capacitaciones en hotelería tradicional, impartidas por un hotelero de Mérida, poco pertinentes para las necesidades de la administración de un centro de cabañas rústicas. El uso de la lengua española, poco practicada por los socios, además de una pronunciación muy rápida por parte de los capacitadores, son otras razones que pueden explicar este absentismo. Autores como Pulido (2014) han observado la constancia de los empleados —y no de los socios— en estas capacitaciones, y la razón es sencilla: se trataba de capacitaciones técnicas relacionadas con el puesto y las funciones ocupadas en la cooperativa.

En 2013 se organizó una capacitación de primeros auxilios en las instalaciones de U Najil Ek Balam que reunió a más de treinta personas. Esta capacitación fue financiada por dos asociaciones francesas (Tourisme et Développement Solidaire y La Solidaire du Chocolat) y una asociación mexicana (Actuar Localmente por un Turismo Ecológico y Responsable). Durante cuarenta horas, a lo largo de cuatro días, la capacitación reunió a socios y empleados de U Najil Ek Balam, y también a personal de otras empresas dedicadas al turismo alternativo procedentes de los pueblos cercanos (Cenotillo, Yokdzonot, San Felipe de Jesús y San Crisanto). Los capacitadores estaban certificados como socorristas y guías de turismo de naturaleza por la NOM-09<sup>57</sup>. Con métodos particularmente didácticos (para interesar a los participantes, la mayoría de ellos analfabetas) y mucho tiempo de práctica y aplicación de los contenidos teóricos, los instructores transmitieron técnicas básicas para efectuar primeros auxilios en el hogar y en el lugar de trabajo. A petición de sus padres (los socios de las cabañas), jóvenes del pueblo participaron en esta capacitación que, según los comentarios de algunos participantes, era interesante porque después eran capaces de aplicar lo aprendido. De manera general, los jóvenes anhelan la capacitación (figura 32).

**Figura 32**  
**Capacitación sobre la observación ornitológica en Ek Balam, octubre 2015**



Fuente: archivo personal del autor (2015).

Nota: socios de U Najil Ek Balam y jóvenes del pueblo participan en una capacitación ornitológica que incluyó actividades amenas. Los jóvenes del pueblo muestran un gran interés en este tipo de cursos.

<sup>57</sup> Se trata de un mapa de guía otorgada por la Secretaría de Turismo de Yucatán para la Secretaría de Turismo federal.

Las capacitaciones siguientes conllevaron la adquisición de reconocimientos y diplomas; diferentes reconocimientos fueron otorgados a la empresa social. Los dos principales fueron Moderniza y la Norma de Ecoturismo NMX 133. La primera garantiza los métodos de administración y de recepción de los clientes y la segunda certifica que la empresa respete las normas medioambientales fijadas por la Secretaría del Medio Ambiente. Estas certificaciones se otorgan después de recibir capacitaciones y, en algunos casos, después de adquirir equipos y adecuar la infraestructura. La Secretaría de Turismo y la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales financian estos cursos. Asimismo, se contratan consultores con el fin de acompañar y aportar el seguimiento técnico necesario para la certificación de dichas empresas. Finalmente, otros consultores verifican las adecuaciones, los aprendizajes y la documentación necesarios para validar la obtención de la certificación.

En 2011, con el objetivo de obtener la Norma de Ecoturismo, la primera para ellos, los socios tuvieron que modificar la infraestructura de las cabañas para incorporar ventanas, pues uno de los objetivos de la norma es la reducción del consumo de energías no renovables. Además, los socios tuvieron que modificar la estructura de los techos de palma y realizar dos pozos de luz en cada extremo para evitar que los usuarios usaran luz eléctrica. También adquirieron nuevos focos de bajo consumo y compraron equipos como calentadores solares.

Asimismo, se realizaron bases de datos sobre la flora y la fauna y la organización Rainforest Alliance impartió una capacitación como última etapa de verificación. Pulido (2014) describe esta capacitación como una sesión informativa realizada con prisa, en la que el capacitador leía diapositivas y contestaba las preguntas de los socios de otras empresas sociales de la región también presentes. Lo importante parecía ser la resolución de los problemas administrativos para que la empresa obtuviera la certificación, pues esto permite obtener una visibilidad mayor. Así, el gobierno, por medio de la Secretaría del Medio Ambiente, creó un portal en internet<sup>58</sup> con el fin de promover las empresas sociales certificadas; esto constituye una prueba de calidad para el visitante según el portal electrónico. Más que aportar una certificación de las buenas prácticas administrativas y medioambientales, estas certificaciones son un verdadero orgullo para los socios, quienes las anuncian en la

.....  
<sup>58</sup> El portal es <http://www.ecoturismocertificado.mx>.

recepción del centro ecoturístico y no dejan de mencionarlas cuando presentan su empresa social a los turistas o a otros actores del turismo.

### «El fin del mundo en 2012»: un acelerador promocional

La conexión a una red de actores del sistema turístico conoció una aceleración notoria con el interés por el Mundo Maya en el 2012. El 21 de diciembre 2012, la ciudad prehispánica de Chichen Itzá en Yucatán recibió la multitud de los días gloriosos (más de 24 000 visitantes). Aquel día, los medios de comunicación del mundo entero estaban presentes para un evento mayor: el «fin del mundo»<sup>59</sup>. Aquel año, la Secretaría de Turismo federal realizó una promoción del mundo maya y su calendario como principal tema, así como de un hipotético «fin del mundo». Esto se realizó a través de un Consejo de Promoción Turística de México hacia el extranjero y de la Secretaría de Promoción Turística del estado de Yucatán.

La Sociedad Cooperativa Ukuchil Cuxtal aprovechó la campaña de difusión y de promoción llamada Aventura Maya, financiada por la CDI de 2010 a 2012, cuyas estrategias publicitarias pretendían llegar a los mercados locales y nacionales, gracias a publicaciones en periódicos y revistas de circulación local y nacional, y a anuncios publicitarios visibles en los transportes públicos y en las principales centrales de autobuses de Mérida, Cancún, Monterrey y la Ciudad de México. Además, un sitio web<sup>60</sup> financiado por la misma CDI promovió los servicios de las diferentes empresas sociales del estado de Yucatán (figuras 33 y 34). Esta estrategia de marketing tenía como objetivo poner de relieve los proyectos de desarrollo que acababa de financiar<sup>61</sup> en Yucatán y aprovechar así la cobertura

<sup>59</sup> Una mayoría entre la comunidad científica considera que los mayas no predijeron nunca el fin del mundo sino solo el final de un ciclo. Un *baktun* es un periodo de 400 años del calendario maya. Fue precisamente en aquel mes de diciembre de 2012 cuando finalizó en el calendario maya el 13avo *baktun*, que corresponde simplemente al final de un ciclo. Sin embargo, en la década de 1980, José Arguelles, un científico mexicano, concluyó que el final de ese ciclo correspondería al «fin del mundo», acontecimiento que ocurriría en 2012. La controversia creció al acercarse el 21 de diciembre de 2012.

<sup>60</sup> El sitio web es [www.aventuramaya.com](http://www.aventuramaya.com).

<sup>61</sup> Otros proyectos también fueron financiados en Yucatán: Dzilam de Bravo, Hunukú, Sabacché, las grutas de Santa Rita en el municipio de Chemax.

mediática relacionada con las leyendas que predecían el «fin del mundo». De esta manera, en junio de 2012, durante el Ki-huic turístico del mundo maya (un salón de turismo organizado para los *stakeholders*, a cargo de la SEFOTUR de Yucatán), se programaron veinte citas de negocios, en las cuales los responsables de la cooperativa pudieron conocer a compradores potenciales: tres operadores turísticos visitaron las instalaciones de U Najil Ek Balam, y agencias originarias del mundo entero (Argentina, Brasil, Canadá, Chile, España, Estados Unidos, Francia, Inglaterra, Italia, Polonia, Puerto Rico, Rusia) tomaron contacto. Esta conexión en red se tradujo no solo en el aumento de la frecuentación turística —de un 20% aproximadamente—, sino sobre todo por un gran interés de actores del turismo hacia el mundo maya antiguo, así como por los mayas de hoy en día.

**Figura 33**  
**Promoción Aventura Maya 2012, cenote y cabañas Ek Balam**



Fuente: CDI (2013).

**Figura 34**  
**Presentación de la marca Aventura Maya a principios de 2012**



Fuente: archivo personal de Gutberto Mena Tuz.

Nota: de izquierda a derecha don Claudio Cocom Chan (representante legal de la Sociedad Cooperativa), don Gutberto Mena Tuz (Secretario de la Sociedad Cooperativa), Diana Canto Moreno (Delegada de la CDI en el Estado de Yucatán 2010-2012) y Manuel Ay Tuz (Presidente de la Sociedad Cooperativa) durante la presentación de la marca Aventura Maya.

### *La frecuentación de U Najil Ek Balam*

Si bien el «fin del mundo» llamó la atención del mundo entero hacia Yucatán y los mayas, la frecuentación turística en el pueblo de Ek Balam no experimentó cambios significativos. Sin embargo, el sitio arqueológico conoció un aumento del número de visitantes relacionado con el descubrimiento de extraordinarias fachadas decoradas y de la tumba de Ukit Kan Lek Tok', y con el montaje de exposiciones de piezas y ofrendas descubiertas durante las excavaciones. A partir de la remodelación del acceso al sitio arqueológico por la carretera, la conexión entre el sitio arqueológico y los

operadores turísticos de la Riviera Maya se volvió efectiva y significó un aumento del número de visitantes y de operadores que comercializan Ek Balam como destino turístico. A menudo, agencias y operadores turísticos de la Riviera Maya proponen la visita del sitio arqueológico y de su región, en conjunto con el descubrimiento de un cenote o del patrimonio natural de la región (manglar del parque de Ría Lagartos). Algunas agencias incluyen el pueblo de Ek Balam como parador para comer o para comprar artesanía (principalmente hamacas).

Las visitas a U Najil Ek Balam se anotan en un registro que cada turista firma al entrar a las cabañas y el análisis de este registro de llegadas representa una mina de oro para conocer la identidad, el lugar y las fechas de estancia de los turistas. Es necesario distinguir la frecuentación turística del sitio arqueológico de Ek Balam de la frecuentación de las cabañas U Najil Ek Balam. Si bien entre 2000 y 2015, Ek Balam vio multiplicarse aproximadamente por seis su número de visitantes —de 27 158 a 158 000 respectivamente, lo que lo ubicó como el catorceavo sitio arqueológico más visitado en México durante el 2015—, no fue así para Chichén Itzá, pues en el mismo periodo esta cifra solo se duplicó (INAH, 2016). Diferentes razones explican ese crecimiento. Por una parte, la remodelación del templo de Ek Balam valorizó el sitio arqueológico a pesar del renombre de Chichén Itzá y de Tulum. En Ek Balam, el visitante puede subir a la cima del templo principal y dominar tanto la Acrópolis como el resto de la selva baja que rodea y se extiende hasta el horizonte, lo que no puede hacerse en los otros dos sitios arqueológicos. Por otra parte, podemos mencionar la reparación de los últimos kilómetros de la carretera de acceso al sitio arqueológico. Asimismo, una de las razones más importantes desde marzo de 2014, corresponde a la inauguración de la autopista de paga de dos carriles entre Playa del Carmen y Nuevo XCan (ver mapa C, Cuaderno central). Esta obra disminuyó considerablemente el tiempo del trayecto entre Playa del Carmen y Valladolid que pasó de ser de 1h 45 a 1h 00. Así, las agencias de viajes y otros operadores turísticos de la Riviera Maya empezaron a incluir el sitio arqueológico de Ek Balam, de manera casi sistemática, en un nuevo recorrido que ofrece descubrir el sitio arqueológico junto con un pueblo cercano, un cenote y la reserva de la Biosfera de Ría Lagartos.

Menos del 1% de los turistas que visitan el sitio arqueológico va después a las cabañas U Najil Ek Balam. En cambio, más del 95% de los turistas que frecuentan las cabañas visitaron o visitarán el sitio arqueológico. Aun así, la ventaja comparativa

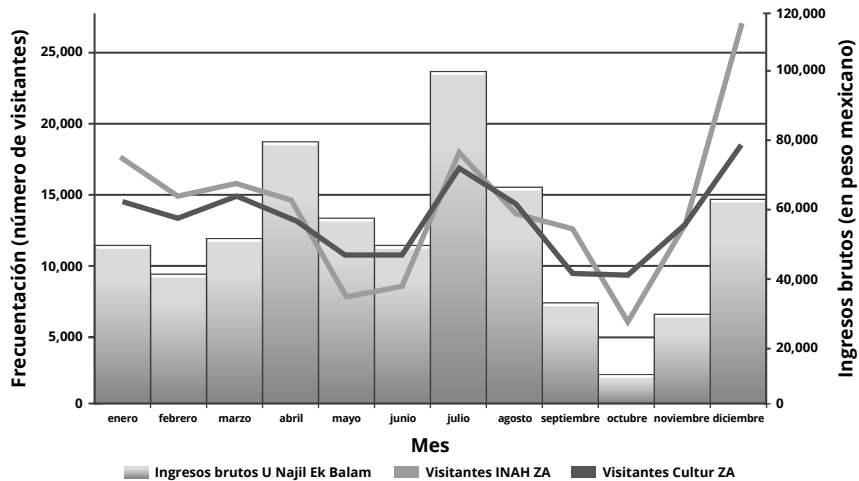


de las cabañas sigue siendo su proximidad al sitio arqueológico. Los turistas que frecuentan el pueblo llegan por sus propios medios (coches rentados o taxis) o por medio de agencias que incluyen el pueblo de Ek Balam en su itinerario (el pueblo no forma parte de los itinerarios de las agencias de viajes de Cancún-Riviera Maya que proponen excursiones por un día). A pesar de la diferencia de nivel de frecuentación turística entre las cabañas y el sitio arqueológico, pueden observarse las mismas temporalidades y los mismos ritmos de funcionamiento en los dos lugares (figura 35). Es posible notar que los meses menos concurridos (temporada baja) del sitio arqueológico corresponden a los de menos solicitudes de servicios de la empresa social U Najil Ek Balam. En términos de temporalidad, aunque los turistas internacionales van a U Najil Ek Balam todo el año, los picos de frecuentación son los de las vacaciones escolares mexicanas: Semana Santa, vacaciones de verano entre julio y agosto y vacaciones de fin de año.

El análisis de la nacionalidad de los visitantes de U Najil Ek Balam confirma la tendencia observada a la escala del traspás de Cancún-Riviera Maya (figura 36). En U Najil Ek Balam, el 50% de los visitantes (familias y pequeños grupos organizados) son extranjeros. Se trata de una tendencia en los sitios arqueológicos de Yucatán, con el 53% de visitantes extranjeros, y de Quintana Roo, con el 56%. A escala mexicana, menos del 20% de los visitantes de los sitios arqueológicos son extranjeros<sup>62</sup>. Entonces, si U Najil Ek Balam atrae a turistas extranjeros, la cercanía del sitio arqueológico podría ser un factor explicativo de esta frecuentación, así como la cercanía de la Riviera Maya. Otro factor de frecuentación importante podría ser la «mayanidad» o identidad cultural maya. Es posible sacar conclusiones de las cifras acerca de la evolución de la frecuentación turística entre 2009 y 2015, aunque puede cuestionarse la anomalía que se observa en 2014 (figura 36). En efecto, actividades específicas organizadas por U Najil Ek Balam marcaron el año y explican esta anomalía en la evolución de la frecuentación.

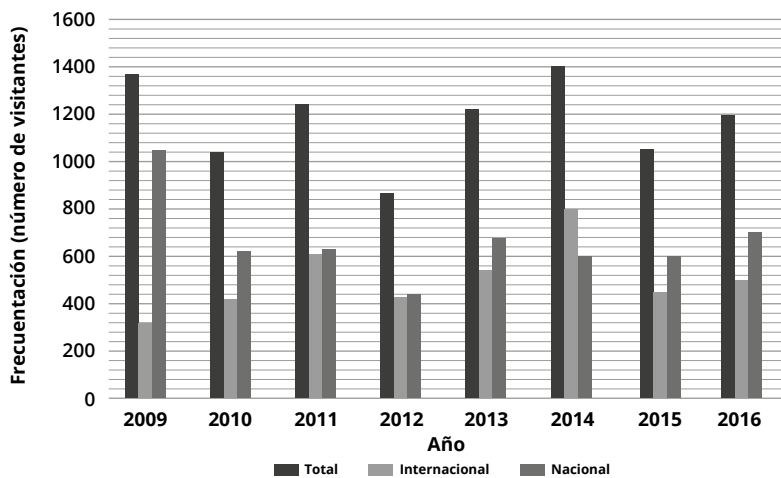
<sup>62</sup> Esta fuente estadística representa una tendencia fiable sobre la proporción internacional de la frecuentación turística en México. Según el INAH, en 2015, el 19.78% de los visitantes de los sitios arqueológicos de México eran extranjeros. En cambio, en el estado de Yucatán, el 53.61% de los visitantes lo eran. Esta tendencia se confirmó en Quintana Roo, en donde el 56.79% de los visitantes eran extranjeros (INAH, 2016).

**Figura 35**  
**Frecuentación turística en el sitio arqueológico de Ek Balam e ingresos brutos en pesos mexicanos de las cabañas U Najil Ek Balam<sup>63</sup>**



Fuente: elaboración a partir del trabajo de campo (Jouault *et al.*, 2015).

**Figura 36**  
**Evolución de la frecuentación turística en U Najil Ek Balam según el origen**



Fuente: elaboración a partir del trabajo de campo.

<sup>63</sup> En 2014 existían dos taquillas en la entrada del sitio arqueológico de Ek Balam. El INAH (a nivel federal) administraba una y CULTUR (Gobierno del Estado de Yucatán) la otra. En otras palabras, los turistas pagaban dos boletos en dos taquillas diferentes, lo que explica que los datos estadísticos sean distintos.

En 2014, el pico observado corresponde a la organización de diferentes seminarios para la delegación de Yucatán de la Secretaría de Salud en la que, durante dos días, los participantes no solamente se hospedaban, sino que realizaban actividades en el pueblo. El pico también refleja la visita durante algunas horas de 280 turistas en el pueblo, principalmente rusos, franceses e italianos.

Estos últimos llegaron después de una solicitud inédita. Una agencia de viajes de Cancún, Arminas Travel, solicitó a los socios de U Najil Ek Balam organizar una actividad en el marco de una estancia para los empleados de la empresa Nestlé Purina en la península de Yucatán. Una primera reunión se organizó con el comisario municipal, el comisario ejidal y los socios para validar la decisión de incluir a todos los habitantes del pueblo en la dinámica. La segunda reunión, algunos días antes del evento, fue la ocasión para limpiar la plaza central y quemar las hierbas, así como para fijar en 600 pesos el precio de venta común de las hamacas. En la mañana del evento, algunos miembros de la agencia de viajes llegaron a ayudar al comité de administración, quien propuso organizar actividades lúdicas basadas en la vida cotidiana: tejido de hamaca, preparación de tortillas de maíz y ensamblaje de bicicletas que se regalarían a los niños del pueblo. La mañana sirvió para montar con prisa los diferentes puestos y proponer una especie de «kermés maya». A las 13 horas, los seis autobuses que transportaban a los turistas llegaron. Justo después de que los turistas descendieron, unas bocinas instaladas en la mañana misma gritaron: «Welcome in the community of Ek Balam<sup>64</sup>», con fondo de música electrónica. Los turistas se dividieron en doce grupos de aproximadamente veinte personas y fueron guiados por el personal de la agencia y los socios para empezar a organizar el juego. Los concursos comenzaron, pero una lluvia torrencial interrumpió la kermés, y los participantes se refugiaron en los autobuses a pesar de los ponchos para protegerse de la lluvia que distribuían los organizadores. La comida preparada por el hotelero de origen italiano se repartió en platos de poliestireno con cubiertos de plástico adentro del autobús, donde los turistas comieron. Después de la lluvia, los turistas bajaron y delante de los botes de basura tiraron al piso sus platos y cubiertos en montículos. La lluvia había perturbado la organización de la tarde y ya era hora de

.....  
<sup>64</sup> «¡Bienvenidos a la comunidad de Ek Balam!».

darles las bicicletas a los niños seleccionados para recibir su regalo y tomar una foto con todos los participantes. Los organizadores distribuyeron grandes bolsas de dulces a los niños. Alimento para perros —especialidad de Nestlé Purina— fue regalado a algunas familias. Luego, los ganadores del concurso fueron llamados para recibir sus medallas en el pódium. Eran las 16:20 cuando los seis autobuses se fueron; las mujeres intentaban desesperadamente vender hamacas bajando el precio a 500 pesos. Al final, muy pocas hamacas se vendieron. No hubo más interacción entre los huéspedes y sus visitantes. Mientras los autobuses salían, las mujeres arreglaban las mesas y telares que habían sacado de sus casas y los hombres recogían la basura mientras el resto negociaba con el personal de la agencia de viajes.

La rareza del evento constituye su interés. El pueblo fue el escenario de una «kermés maya» en la que, aunque el número de visitantes aumentó las estadísticas de frecuentación de U Najil Ek Balam, el desinterés de los visitantes hacia sus huéspedes fue sumamente evidente. Un hecho extraño a señalar: el comisario municipal fue contactado para la organización de esta actividad turística y recibió una retribución por el «préstamo de su pueblo» —infraestructuras y habitantes— durante algunas horas. Los resultados económicos de ese día fueron bastante limitados, a pesar de que en el transcurso de la tarde la población del pueblo se duplicó.

Más allá de ese evento, la nacionalidad de los visitantes de U Najil Ek Balam confirma la tendencia observada a escala del traspáis de Cancún-Riviera Maya. En efecto, en U Najil Ek Balam, el 60% de los visitantes (parejas, familias y pequeños grupos organizados) son extranjeros, proporción similar a la de turistas internacionales en la frecuentación de los sitios arqueológicos del traspáis pero muy superior a la tendencia observada en México (*vide supra* nota 63).

En Yokdzonot, más de 5 000 turistas visitaron el cenote o consumieron en el restaurante administrado por los miembros de la sociedad cooperativa durante 2010. Cinco años después, más de 28 000 turistas visitaron el cenote. Este aumento espectacular del número de turistas entre 2010 y 2015 está relacionado, entre otros aspectos, con la promoción realizada, la ubicación del cenote Yokdzonot y sus características —unas veinte personas pueden disfrutar del lugar al mismo tiempo—, y la organización social del grupo, lo cual va de la mano con la calidad de los servicios que proponen.

El conjunto de los textos muestra que los nuevos lugares turísticos aparecieron desde hace unos veinte años en el traspais de Cancún-Riviera Maya, al ritmo del desarrollo de la Riviera Maya. Por lo tanto, Yucatán evoluciona y lleva a la estructuración de nuevos espacios turísticos basados en nuevas atracciones turísticas.

## La estructuración de los nuevos espacios turísticos

Numerosos pueblos presentan características que permiten su turistificación. Desde paisajes específicos hasta cenotes, varios elementos constituyen hoy en día lo que algunos llamarían nuevos recursos turísticos, de los cuales ciertas comunidades pueden sacar provecho.

### *El cenote, una nueva centralidad en los pueblos del traspais de Cancún-Riviera Maya*

La península de Yucatán posee una hidrología peculiar. A diferencia de otras regiones del sureste mexicano no existe escorrentía superficial. Se trata de una de las consecuencias de la alta permeabilidad del suelo, que facilita el paso del agua pluvial hasta el subsuelo. Después de un periodo de filtración, que puede durar varias decenas de años o hasta siglos, el agua se deposita en los canales, túneles, hoyos y otros sistemas de distintos tamaños. Estas mismas corrientes se abren camino a través de la roca calcárea, y así configuran el subsuelo y crean canales entre los cenotes<sup>65</sup>, grutas, cavernas: un vasto sistema que se extiende en el norte de la península. El agua pluvial es la única fuente que alimenta el manto freático de la península. Es estacionaria, se infiltra y se acumula en el subsuelo y de ese modo forma cuerpos de agua dulce que

<sup>65</sup> La palabra *cenote* procedente del maya *dzonot* (o *ts'onot*) designa una caverna con un depósito de agua. Este término se usa para referirse a una gruta inundada parcial o completamente por el agua dulce proveniente de las lluvias. Thomas M. Iliffe (1993), se refiere a una formación similar a una cámara más o menos abierta hacia el exterior que retiene el agua de manera permanente. Se considera que los cenotes son una característica emblemática de la península de Yucatán —principalmente de los estados de Yucatán y Quintana Roo—, debido a la composición del suelo kárstico.

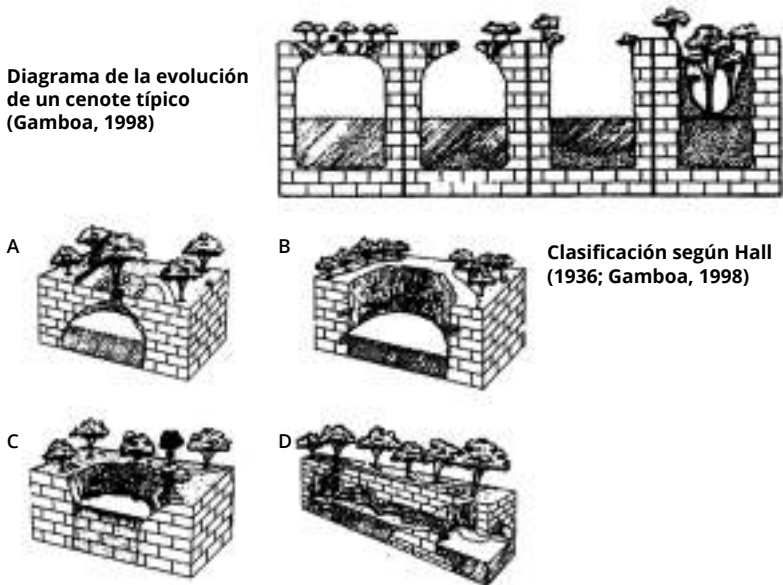
en ocasiones flotan sobre una masa de agua salina más densa y cuyo origen es la intrusión salina (Grosjean Abimerhi, 2013, p. 24). En *La península que surgió del mar*, Juan José Morales menciona que aproximadamente 200 mil millones de metros cúbicos de agua circulan en el vasto sistema hidráulico subterráneo que proviene de las precipitaciones en el territorio peninsular. Aunque generalmente el final de este sistema es el océano, estos flujos de agua desembocan a veces en pantanos, ciénagas y otros surgimientos naturales de agua desde el subsuelo cercanos de la costa. En ciertos lugares de Campeche, Yucatán y Quintana Roo, los puntos de encuentro de flujos están bien localizados: ahí, se observa claramente el vertedero en forma de resurgencia de agua dulce que se mezcla con el agua de mar. Respecto a los cenotes, en el estado de Yucatán fueron contabilizados entre 7 000 y 8 000, sin embargo, la densidad de la selva hace difícil el censo en Campeche y Quintana Roo (Beddows *et al.*, 2007).

La forma de un cenote y su tamaño varía en función del terreno y del deslizamiento que sufrió la cavidad a lo largo del tiempo, de manera que no existen dos cenotes exactamente iguales en todo el territorio peninsular. Para clasificarlos, existen tres clases de tipologías: la de Morales, la de Chnaid Gamboa y la de Hall. Morales (2009) identifica los cenotes según su grado de apertura: cerrados, semiabiertos, abiertos y de tipo «aguada». Los cenotes cerrados son los más jóvenes según el tiempo geológico; presentan una ausencia de luz exterior casi completa o total y su acceso es posible por medio de túneles, pasaje o galerías naturales o artificiales. Los cenotes semiabiertos tienen su origen en el derrumbe de la bóveda de la gruta inundada que cae parcialmente. Los cenotes abiertos son grandes y anchos pozos con paredes verticales, se caracterizan por una intensa luminosidad ya que la luz exterior refleja en toda la cavidad. Finalmente, los cenotes de tipo aguada están totalmente abiertos y sus bordes se encuentran inclinados desde la superficie hasta la parte central.

Chnaid Gamboa (1998, pp. 17-18) usa una tipología más funcional que toma en cuenta la presencia de luz. Se les llama abiertos cuando la totalidad de la superficie queda expuesta a los rayos del sol; cerrados, cuando esta superficie se queda aislada; semiabiertos, cuando esta misma superficie queda parcialmente expuesta a los rayos del sol. Al recordar el proceso evolutivo de las formaciones kársticas en el suelo yucateco, sería lógico pensar que todos los cenotes estaban cerrados y

que, posteriormente, por la acción de diversos factores naturales, el derrumbe de la bóveda y de las paredes, y el recorrido de las formaciones rocosas, terminarán como lagunas. En la figura 37 se puede observar el ciclo evolutivo de un cenote. Por su parte, Hall categoriza los cenotes en cuatro tipos, basándose en las descripciones de Cole, según la forma de la paredes: el cenote con forma de campana (figura 37, letra A), donde desemboca una pequeña apertura que conecta con la superficie; el cenote con paredes verticales (figura 37, letra B), que presenta una apertura completa hacia la superficie y cuyas paredes son totalmente verticales; el tercero, con paredes ligeramente inclinadas que, especialmente durante la temporada de lluvias, están inundadas de agua (figura 37, letra C); finalmente, la última forma es la de caverna o cenote (figura 37, letra D), cuya apertura está demasiado alejada de la masa de agua.

**Figura 37**  
**Las formas de cenotes según Hall y Chnaid Gamboa**



Fuentes: Hall (1936); Chnaid Gamboa (1998).

Si bien los cenotes comenzaron a ser visitados desde 1970 —es el caso del cenote de Dzitnup—, su turistificación masiva empezó a inicios de la década del 2000, cuando las instituciones públicas empezaron a financiar ampliamente su ordenación permitiendo, en algunos casos, mejorar su accesibilidad. La turistificación del traspáis y, más generalmente, de Yucatán es sinónimo de cambio de paradigma en cuanto al uso de estas superficies de agua en los pueblos que cuentan con ellas. En 2010, en un documento de trabajo difundido en la prensa local, la Secretaría de Desarrollo Urbano y Medio Ambiente de Yucatán (SEDUMA) declaraba que 103 cenotes contaban con potencial turístico, entre los cuales 16 estaban ubicados en el traspáis. Cuatro años más tarde, en 2014, el secretario de Turismo presentaba sus primeras conclusiones con una lista de 53 cenotes de uso turístico (vista panorámica, natación libre y buceo) en las cuales se menciona que 15 de ellos se encuentran en el corazón del traspáis (SEFOTUR, 2014). El último trabajo de campo que realicé a principios de 2016 presenta un panorama distinto: en el traspáis de Cancún-Riviera Maya, ubicado en los límites del estado de Yucatán, 27 cenotes estaban integrados al mercado turístico por medio de las empresas privadas, públicas o sociales. Para 2018, el número de cenotes con potencial turístico se había duplicado en esta región.

Entre estos, la turistificación del cenote de Yokdzonot (ver capítulos 3 y 4) puede considerarse como un proceso de diez años. Al inicio de estos, miembros de la sociedad local, principalmente los que estaban en el poder en aquella época, tomaron la decisión de limpiar el cenote, el cual tenía la función de vertedero público del pueblo. Entre 2005 y 2006, los habitantes retiraron más de una tonelada de desechos. Antes de la decisión de la turistificación, no estaba permitido acceder a la superficie de agua ubicada a unos quince metros debajo del suelo. Diez años más tarde, una vez concluidas las modificaciones, los habitantes administraban el cenote y su infraestructura, y recibían más de 28 000 turistas al año. Esta frecuentación les permite obtener un ingreso mensual de entre 2 880 pesos en temporada baja (mes de febrero) y 9 000 pesos en temporada alta (mes de abril), con un promedio de 5 500 pesos. Estos ingresos son significativos en un medio rural donde los ingresos diarios representan generalmente 100 pesos para un empleado. Además, los socios crearon diez empleos y algunos jóvenes o mujeres, que no desean migrar hacia Cancún o la Riviera Maya o que no tuvieron oportunidad de estudiar la preparatoria o una carrera universitaria, tienen a su alcance un trabajo dentro de su pueblo. La



situación es similar en el pueblo de Dzitnup con sus dos cenotes, Samulá y X'Keken, frecuentados por más de 100 000 turistas en 2015 (ver capítulo 2). La lógica es un poco diferente ya que los habitantes de Dzitnup no son propietarios de los recursos naturales, pero un gran número de ellos sigue trabajando en el pueblo.

La valoración turística de un cenote lleva indudablemente a una inversión de las jerarquías espaciales: del espacio marginalizado al centro. Se trata de un centro tanto para los habitantes como para los visitantes. El cenote puede ubicarse en el centro del pueblo como el de Yokdzonot o estar en una situación periférica, pero la ubicación (adentro o afuera del pueblo) influye en las dinámicas espaciales. En efecto, la accesibilidad es un factor que influye en la frecuentación turística porque algunos cenotes se encuentran fuera de los pueblos, apartados de las carreteras de asfalto. Por ejemplo, el cenote Xkaanajaltun se encuentra aproximadamente a cinco kilómetros del pueblo de Dzalbay<sup>66</sup> y a más de un kilómetro de la desviación en la carretera de asfalto. Este cenote fue turistificado por un grupo de ejidatarios hace dos años. La frecuentación turística es muy baja, así como los ingresos. Por lo anterior, usar el término *inversión espacial* para caracterizar cualquier turistificación de cenote en el contexto rural puede parecer exagerado. Sin embargo, parece que el caso de Yokdzonot responde a este tipo de dinámicas espaciales: una frecuentación de más de 28 000 turistas al año y la creación de treinta empleos en el pueblo y sus alrededores cuando, diez años atrás, el cenote no era más que el basurero de Yokdzonot, un pueblo en la carretera entre Valladolid y Mérida.

### *El pueblo turístico y sus jerarquías socioespaciales*

Si algunos pueblos turistificados se apoyan en un solo lugar turístico —su cenote, por ejemplo—, otras sociedades locales se caracterizan por una turistificación basada en varios lugares de sus pueblos, estando destinados únicamente al turismo o bien compartidos con otros usos. Retomaré el ejemplo de Ek Balam para ilustrar esta idea del pueblo turístico y de las dinámicas centro-periferia en una escala fina.

<sup>66</sup> Dzalbay es un pueblo ubicado a unos diez kilómetros de Ek Balam.

En Ek Balam diferentes lugares fueron turistificados. Actualmente, el ejido es autónomo y cuenta con su propio territorio llamado Xkumil, cuyos límites colindan al oeste con el ejido de Temozón (en el cual se encontraba Xkumil, lugar de origen de los habitantes de Ek Balam), al este con la hacienda Kantó y al sur con el ejido de Hunukú. El ejido de Xkumil representa una superficie total de 772 hectáreas y está conformado por numerosas parcelas agrícolas, tres áreas de uso común y el polígono llamado de fondo legal o el espacio urbanizado.

Tres tipos de espacios constituyen el ejido con usos planificados por la asamblea del ejido. Podemos verlos representados en el mapa 2:

- **El polígono de las cuarenta parcelas agrícolas:** con una superficie total de 715 hectáreas; estos polígonos son irregulares y de tamaños variados. Cada ejidatario tiene el derecho de explotar 26.5 hectáreas que pueden ser divididas en parcelas. Algunos ejidatarios (el 20%) alternan sus parcelas entre proyectos de reforestación por medio de espacios dotados de cobertura vegetal, inscritos en el programa de los servicios medioambientales de la CONAFOR. Recientemente, las actividades turísticas se realizan en las parcelas (ver capítulo 3). Por otra parte, el ganado no es una producción privilegiada en la región, a diferencia de los municipios ubicados en el norte, como en los alrededores de Tizimín. En Ek Balam, el desarrollo es de pequeña escala y algunos ejidatarios tienen cabezas de ganado<sup>67</sup>.
- **Los espacios de uso común:** estos espacios tienen una superficie total de 23 hectáreas y se dividen en tres entidades: una parcela escolar en la que está prevista la construcción de un centro de educación integral para las mujeres, una unidad agrícola integral, un polígono de conservación del sitio arqueológico. Es un espacio que colinda con el ejido de Hunukú y el sitio arqueológico de Ek Balam. Los ejidatarios decidieron por común acuerdo, durante la asamblea, mantenerlo intacto para cederlo al INAH.
- **El espacio urbanizado:** cuenta con una superficie de 34 hectáreas en las que ocurre la actividad antrópica más importante. Es el espacio en el que

<sup>67</sup> Durante el trabajo de campo realizado en marzo de 2016, 7 ejidatarios —de los cuales 6 eran socios del proyecto U Najil Ek Balam— tenían cabezas de ganado (vacas, terneros, becerros o toros).

el desarrollo residencial —64 propiedades— y las infraestructuras y equipamientos colectivos marcan el espacio, y en donde el uso del suelo se diversifica con las infraestructuras hoteleras y otros espacios de esparcimiento. Recientemente, el espacio vivió un proceso acelerado de expansión, así como un agotamiento de las reservas territoriales.

Dentro de este espacio, el pueblo enfrenta la intensificación de la actividad turística que comenzó en la década de 1990, con las obras en el sitio arqueológico vecino, y que hoy concierne al pueblo. El pueblo maya, como lo indica la señalética vial, se estructura poco a poco como un espacio turístico en toda regla (figura 38). Aun si la frecuentación turística es menos importante que en un cenote, es bastante notable, en el sentido en que es el espacio doméstico el que también se ve turistificado (ver capítulo 4).

**Figura 38**  
**Señalética para acceder al pueblo de Ek Balam**



Fuente: archivo personal del autor (2015).

Tres etapas pueden destacarse para describir esta estructuración progresiva del espacio turístico de Ek Balam. Esta comunidad maya permanece unida a su territorio, que es el recurso esencial para la subsistencia. La primera etapa corresponde a los inicios del entorno paisajístico de la comunidad, le sigue la etapa de administración y, finalmente, la adaptación de ese entorno. La primera etapa se refiere al hábitat maya rural, en el que están arraigadas las bases del entorno paisajístico. Al principio participaron doce familias, provenientes del ejido de Temozon y que viven en Ek Balam desde sus inicios (1972). Estas familias vivían en casas totalmente tradicionales, fabricadas con métodos de construcción artesanal y materiales naturales procedentes del entorno inmediato. La lengua maya prevalecía en un 95%. Muy pocos podían entender y hablar el español, y eran principalmente los que salían e interactuaban con las poblaciones vecinas y/o viajaban a Temozón. Sin embargo, durante esa etapa también se produjo el encuentro de la comunidad con la actividad turística, al momento de las primeras obras en el sitio arqueológico en la década de 1980.

La segunda etapa se extiende de 1994 a 2009. Está marcada por un incremento de la actividad turística en la región, la apertura del sitio arqueológico vecino, la llegada de residentes extranjeros al pueblo y la reorganización espacial de la comunidad. La apertura del sitio arqueológico al público en 1994 es un momento crucial de la vida del territorio y sus habitantes. Los turistas llegan a algunos kilómetros del pueblo y a veces hasta se adentran. Como extensión de Chichen Itzá y de Valladolid, Ek Balam es una nueva opción que estimula la actividad de los operadores turísticos y de las agencias de viajes, así como una oportunidad para el gobierno de proponer Ek Balam como un destino más en el este del estado de Yucatán. Proyectos de servicios y equipamientos turísticos impulsados por los actores locales, como U Najil Ek Balam, así como por empresas privadas que adquieren terrenos en la localidad para su propio comercio (hoteles), aprovechan el atractivo de la zona arqueológica.

Por consecuencia, con la implantación de este tipo de proyectos, nuevas modalidades de uso del suelo de la comunidad emergieron. La diversificación de las actividades económicas aumentó también. La inserción de los habitantes en la dinámica del trabajo asalariado (ingresos fijos y horarios definidos) les permite completar sus ingresos, relacionados con las actividades productivas básicas. De esta manera, varios habitantes trabajan en hoteles, en el sitio arqueológico y en las cabañas (U Najil Ek Balam). Otros se dedican a la fabricación de artesanía y la comercializan

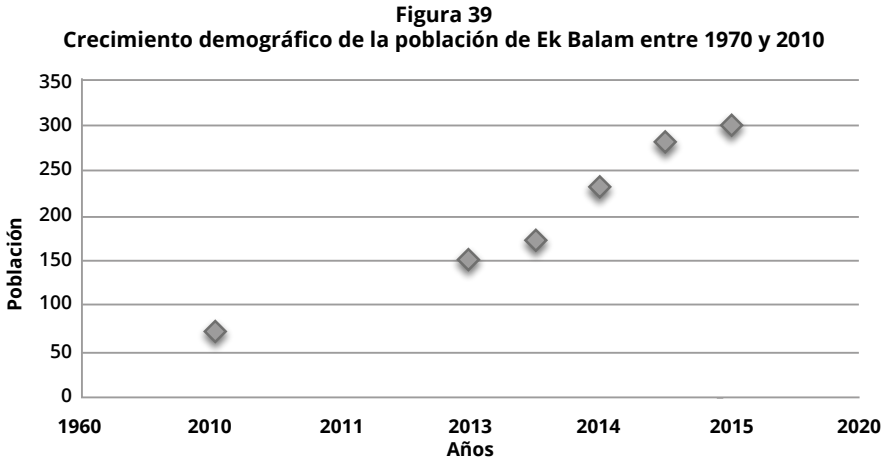
en sus puertas. Esta etapa es sinónimo de la inserción del pueblo en un nuevo mercado económico. Al final de esta etapa, los primeros efectos que la actividad turística puede conllevar en una comunidad comenzaron a hacerse notar. Una serie de reconversiones espaciales derivaron de ello: el espacio central del pueblo se transformó en plaza con un kiosco, bancas públicas y jardines. Algunas necesidades nacieron en la comunidad y tuvieron repercusiones en el paisaje, por ejemplo, la construcción de una torre de agua. Para los habitantes, las ventas de terrenos aumentaron rápidamente a causa de la turistificación acelerada de la región, trazando, finalmente las futuras tendencias en el paisaje de Ek Balam.

La tercera etapa, entre 2010 y 2015, está marcada por la reconfiguración paisajística, la emergencia de nuevas posturas y necesidades por parte de los habitantes. Ek Balam se encuentra en una tensión, entre fuerzas internas y externas, que refuerzan la dinámica turística: por una parte, las acciones locales y las iniciativas privadas y, por otra, los proyectos impulsados por las instituciones, así como los intereses de actores externos (emprendedores o inversionistas). Todos tienen en común la explotación del territorio. La expansión de la construcción (tabla 10) implica otros aspectos, como el proceso de lotificación y los métodos contemporáneos de construcción. Espacios de vida comunitaria se desarrollaron en el pueblo. La reconfiguración del paisaje de Ek Balam observada hoy en día responde a la actividad turística y a las necesidades de los miembros de la sociedad local, además de tomar en cuenta la disminución de la reserva territorial. Esta última etapa fue para Ek Balam un proceso acelerado de transformación sin comparación posible con los pueblos de los alrededores. Dos dinámicas son particularmente interesantes y hacen de Ek Balam un caso específico en la región. Primero, el hecho de que los jóvenes permanezcan en el pueblo —en otros contextos migrarían hacia la Riviera Maya— y la turistificación de los espacios domésticos. Las etapas de crecimiento de Ek Balam y su turistificación muestran estas tendencias de expansión de la construcción en el pueblo y, de cierta manera, de la densificación del espacio turístico.

El mapa I del Cuaderno central muestra cómo los espacios domésticos adquieren también una función turística. Así, percibimos que los espacios domésticos turistificados ubicados en su gran mayoría alrededor de la plaza del pueblo. Estos pertenecen a los fundadores del pueblo que también son los socios de U Najil Ek Balam. Por otra parte, se puede distinguir entre los espacios de uso único y los de

multiactividad, en los cuales el turista irá a visitar un taller de bordado o de tejido de hamaca y donde quizá también cene. Por lo tanto, la distribución de los espacios domésticos turistificados en Ek Balam es lógica cuando se entienden las relaciones de poder en el pueblo. Desde los inicios de la historia del pueblo en 1970, los ejidatarios comenzaron a gestionar proyectos de desarrollo. El proyecto U Najil Ek Balam se integra a esta dinámica. Por ende, es bastante lógico leer esta distribución. Evitaré usar el modelo centro-periferia para explicar esta distribución. Conviene reservar el uso de este enfoque para la formalización de los sistemas fundados en las relaciones de desigualdad y no como una simple descripción de gradiente o de diferenciación espacial (Grataloup, 2004).

De forma paralela a las tres etapas que marcaron el crecimiento espacial de Ek Balam, el pueblo conoció un crecimiento demográfico bastante importante entre 1972 y 2015. En 1972, solo residían doce familias, con un promedio de seis personas por hogar, es decir, un total de 72 habitantes. En 1990, la población se había duplicado y llegado a 151 habitantes (86 hombres y 65 mujeres) (INEGI, 1990). Este crecimiento está relacionado con la llegada de habitantes de comunidades vecinas (Hunukú, Temozón y Nahbalam) y con la atractividad turística del sitio arqueológico abierto al público cuatro años antes. En 1995, Ek Balam contaba 170 habitantes (90 mujeres y 80 hombres) (INEGI, 1995). Es decir, desde su creación en 1972, la población fue multiplicada por 2.3. A su vez, esta nueva población fue multiplicada por 1.7 a lo largo de la década siguiente. Este crecimiento demográfico corresponde a la generación actual de jóvenes de alrededor de 20 años. Ellos conocen el auge turístico y hoy forman parte de esta dinámica. En 2000, la población alcanzó los 233 habitantes (119 hombres y 114 mujeres). En el transcurso de esos años, la comunidad registró la llegada de extranjeros que compraron terrenos, emprendieron proyectos hoteleros y se quedaron a vivir en el pueblo. En 2005, la población contaba con 286 habitantes (149 hombres y 137 mujeres) pero la tasa de crecimiento disminuyó cerca de 1 %, al igual que la del municipio de Temozón (INEGI, 2005). De esta manera, se aprecia la evolución demográfica de Ek Balam (figura 39), particularmente el punto de inflexión que se sitúa entre 1995 y 2000, con un fuerte crecimiento relacionado con la apertura al público del sitio arqueológico.



Fuentes: elaboración a partir del trabajo de campo e INEGI (2010).

En cuanto a las modificaciones del espacio, las áreas domésticas —construidas esencialmente con materiales de la región (en un terreno en el que los pueblerinos realizan sus actividades productivas)— se encuentran en un proceso de transición relacionado con los métodos de construcción moderna, como el uso del block. Además de esta evolución, nuevos usos surgen en los espacios. Según González (2015), el block es un material que se generalizó, pues más de la mitad de las casas fueron construidas con este componente (tabla 10). El 33% de las personas entrevistadas justificaron la modificación de sus casas con razones de comodidad. En numerosas casas, se observa que algunas familias dedican más de dos habitaciones para dormir, y construyen alcobas de nicho, mamparas o separaciones. Lo más interesante de este estudio es el hecho de que para el 67% de los hogares encuestados el objetivo de la construcción fue edificar espacios de venta de artesanía o tiendas con fines turísticos<sup>68</sup>.

<sup>68</sup> Una de las razones principales fue omitida: se trata de los apoyos otorgados por el FONDEN (Fondo de Desastres Naturales) para financiar la construcción de casas de block después del paso del huracán Isidoro, en 2002. En el caso de Ek Balam, las casas FONDEN se construyeron en el transcurso de 2007. Estas casas o cuartos adicionales se construyen por lo general en la parte posterior de la casa tradicional.

**Tabla 10**  
**Modificaciones de la vivienda en Ek Balam**

Modificaciones físicas y justificaciones	Respuestas proporcionadas
Materiales usados para construir sus casas en 2014	El 37% usó losa (construcción de los baños) El 10% usó tierra (construcción de las paredes) El 5% usó cartón (refuerzo de la estructura o de las paredes)
Razones de las modificaciones del espacio habitado	El 42% sugirió la implantación de un espacio para vender artesanía El 33% por comodidad, es decir, una extensión de la casa con el fin de contar con una habitación adicional El 25% manifestó razones propias a sus trabajos, espacios de venta

Fuente: González (2015).

Los ingresos del turismo benefician, en primer lugar, a los socios del proyecto U Najil Ek Balam. Algunos miembros de la sociedad local —los que tienen una cierta forma de poder a través de sus títulos ejidales— tuvieron la posibilidad de integrarse a la actividad turística de manera directa y de anticipar las mutaciones de la economía (artesanía, puesto de comida) con el fin de incrementar sus ingresos. Lo anterior debe leerse con cautela, ya que los ingresos anuales aproximados de treinta y dos hogares —correspondientes a 159 personas, 113 de ellas adultas— equivalen a la mitad de la inversión en las cabañas U Najil: un poco menos de tres millones de pesos. El ingreso bruto por persona es de aproximadamente 25 000 pesos al año, 2 000 pesos mensuales o 70 pesos al día, es decir, el equivalente al salario mínimo de la región. Además, durante el trabajo de campo fue evidente que los pobladores que poseían cabezas de ganado eran actores de la actividad turística, pues 6 de las 7 personas propietarias de terneros, vacas, becerros o toros eran socios de U Najil Ek Balam. Ek Balam se encuentra al sur de Tizimín, una de las dos zonas de ganadería extensiva del estado de Yucatán, donde existen numerosos intercambios comerciales. Las entrevistas informales proveyeron valiosa información al respecto, ya que estas adquisiciones constituyen una forma de ahorro. Cuatro socios tienen una



cuenta bancaria en Valladolid para la gestión de la empresa social, mientras que los demás gestionan su ahorro en efectivo o en especie.

Los casos de Ek Balam y Yokdzonot son representativos de la turistificación de espacios rurales, en el sentido en que un actor exógeno financia todo o una parte y facilita el proceso de turistificación del pueblo. En comparación con otros casos en los que los miembros de la sociedad local no dirigen el proceso de turistificación (Dzitnup es un caso de expropiación, y Pacchén y Tres Reyes, un caso de «contratualización»), los miembros de las sociedades locales de Ek Balam y Yokdzonot mostraron cierta organización con el fin de gestionar el desarrollo turístico de su pueblo.

## Conclusiones

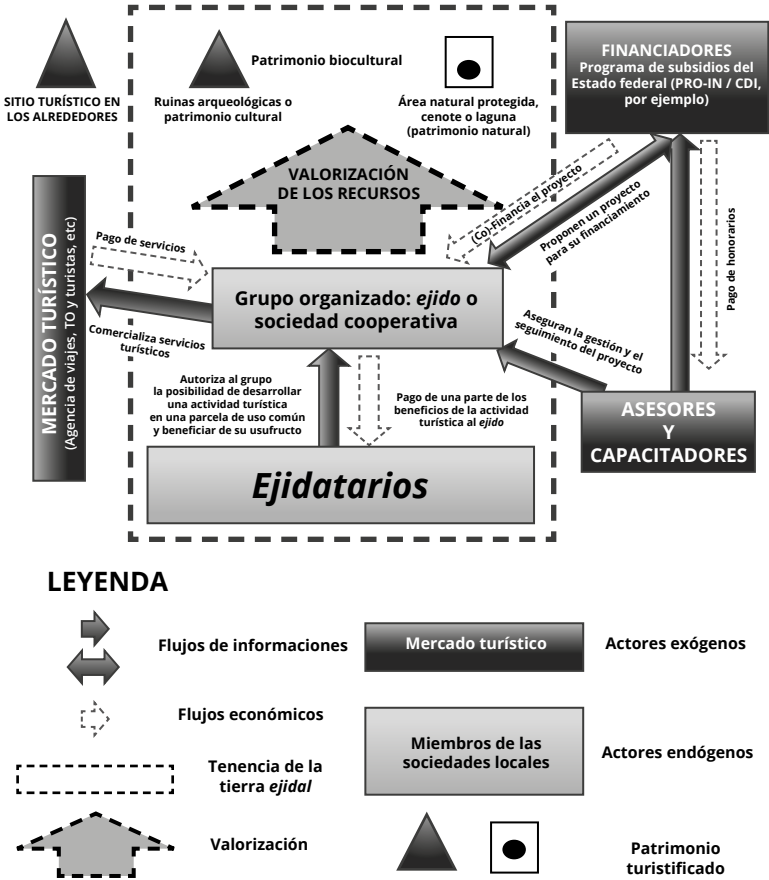
A la luz de las investigaciones realizadas (entre las cuales resalta el *Atlas de turismo alternativo en la península de Yucatán*, García de Fuentes *et al.*, 2015) y de criterios como la propiedad de la tierra, la figura jurídica de la empresa social, el patrimonio turistificado, el acceso al financiamiento y la naturaleza del que financia o el mecanismo de promoción, considero que Ek Balam es un caso representativo de la situación yucateca. En este capítulo, Ek Balam fue puesto en perspectiva con Yokdzonot. Los dos ejemplos comparten el mismo tipo de funcionamiento interno y externo —relación con el ejido—, el mismo financiador —la CDI— e incluso algunos clientes. Así como en el 78% de los casos de pueblos turísticos del interior de las tierras de la península de Yucatán y del traspás, el proyecto se sitúa en un ejido, en una parcela de uso común, designada por los ejidatarios. Las instalaciones de U Najil Ek Balam fueron gestionadas por una sociedad cooperativa, tal como en el 75% de los proyectos turísticos. Como en el 78% de las empresas sociales, U Najil Ek Balam recibió subvenciones del gobierno federal mexicano para llevar a cabo su proyecto. Además, como en el 55% de los proyectos en el interior de las tierras en el estado de Yucatán, fue la CDI la que financió el proyecto a través de su programa PTAZI. En términos de promoción, tal como en ocho de diez empresas, U Najil Ek Balam cuenta con un mecanismo de promoción internacional.

A partir de este ejemplo, presento la propuesta de modelización de los juegos de actores en la turistificación de los pueblos del traspáis de Cancún-Riviera Maya. Esto puede parecer atrevido, al igual que con todo modelo. Sin embargo, este modelo —esquema simplificado de las interacciones— permite dar cuenta de una realidad y de las fuertes tendencias observadas en distintos pueblos de este traspáis, que se trate de actores endógenos y sus relaciones. El grupo de ejidatarios se encuentra en el corazón del modelo y teje relaciones con el resto de los ejidatarios. En efecto, es el comisario ejidal, orientado por la asamblea ejidal —es decir, más de la mitad de los ejidatarios—, quien otorga el visto bueno al uso y usufructo de un recurso patrimonial que se encuentra en el ejido<sup>69</sup>. Muy a menudo, a cambio del acuerdo de turistificar el patrimonio, el ejido percibe el 10% de los ingresos brutos de la actividad turística. Los actores exógenos, como los financiadores —programa de financiamiento del Estado federal— y los consultores son claves para la comprensión de esta turistificación. Finalmente, el mercado turístico es ilusorio para un gran número de empresas sociales (ver figura 40).

---

<sup>69</sup> El modelo es válido cuando se trata de recursos patrimoniales situados en un espacio bajo régimen de uso común. Cuando el ejido o una parte es parcelado, los recursos que se encuentren en la parcela pertenecen entonces al ejidatario y la asamblea ejidal pierde su derecho de voz y voto sobre el uso de esta parcela. Se trata de una apuesta que se encuentra en muchos conflictos socioambientales del traspáis de Cancún-Riviera Maya.

**Figura 40**  
**Modelo de la turistificación de pueblos en la región del traspais de Cancún-Riviera Maya**

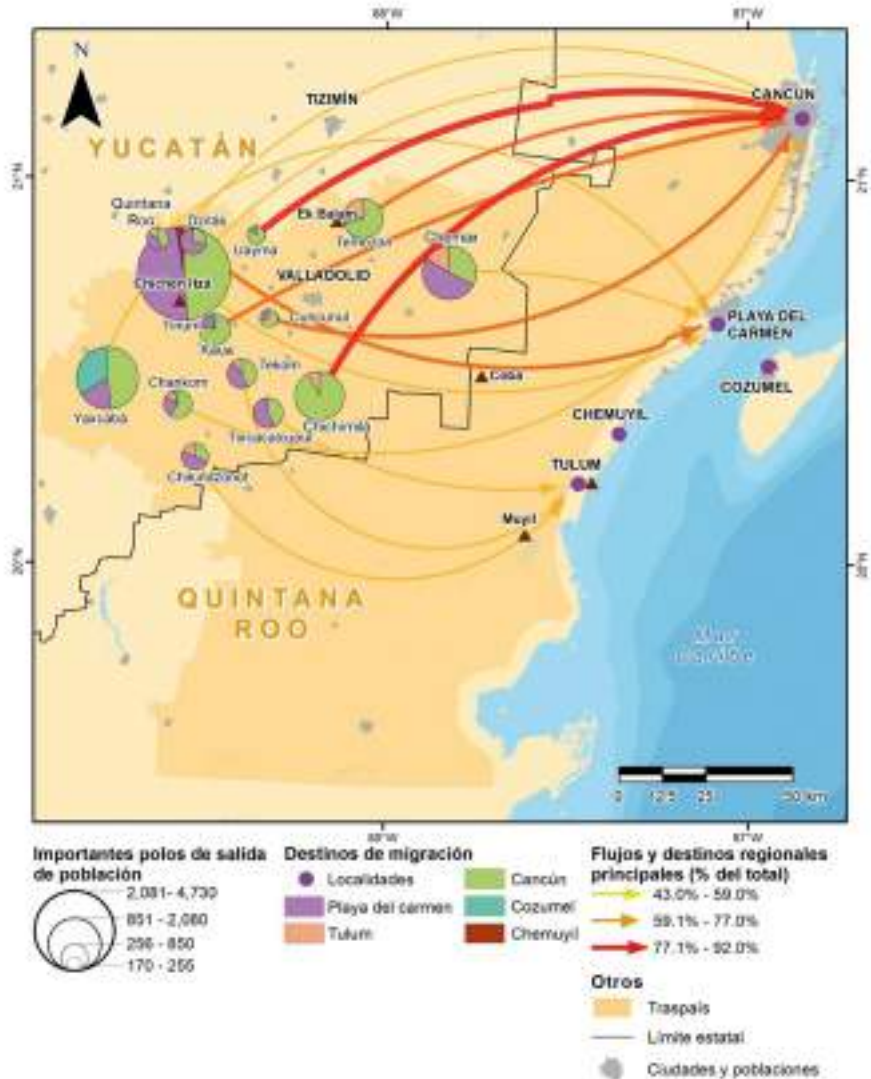


Fuente: elaboración a partir del trabajo de campo.

En el capítulo 3, abordaré el tema de los nuevos lugares turísticos del traspais de Cancún-Riviera Maya, así como la cuestión de las modificaciones y mutaciones espaciales de la comunidad en su composición y en su funcionamiento. Gracias a una escala de análisis más fina, aludiré a los diferentes lugares cotidianos —los cenotes—, al espacio productivo —el de la milpa— y a los espacios domésticos, como los de la casa y del traspais.

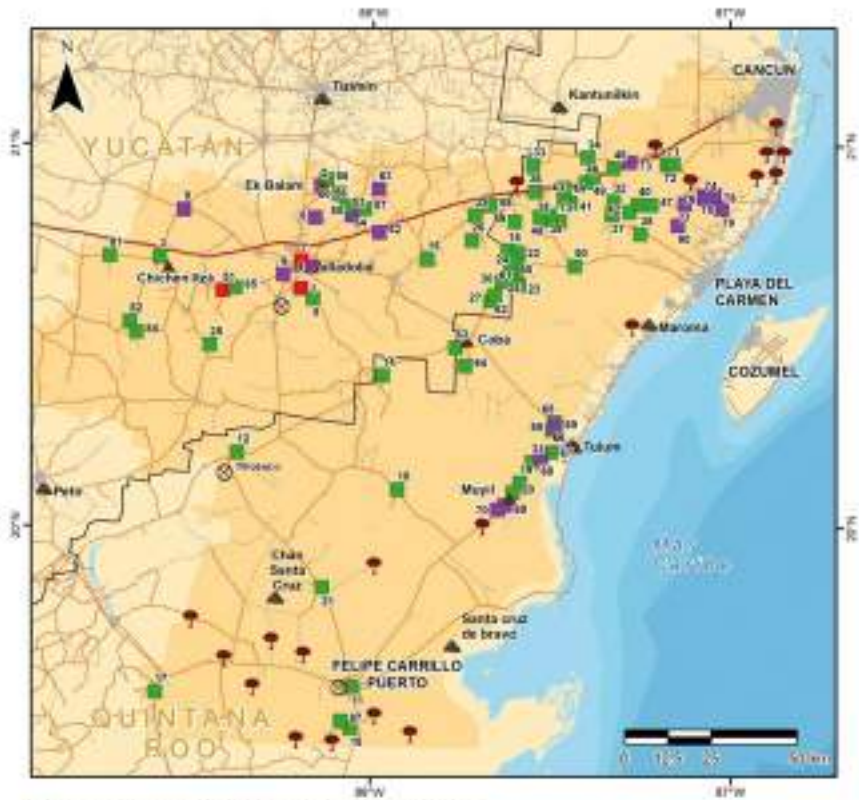
# Cuaderno central

**Mapa A**  
**Emigración de la mano de obra yucateca del traspaís yucateco hacia el litoral de Quintana Roo**



Fuente: elaboración personal. Realización de Alejandro Montañez Giustinianovic.

**Mapa B**  
**Tipos de empresas de turismo alternativo**  
**en el traspas de Cancún-Riviera Maya**



Los números indican el nombre de la empresa, ver tabla anexa

**Tipos de empresas de turismo alternativo**

- Sociales
- Estatales
- Privadas

**Carreteras y caminos**

- Cuota
- Pavimentado
- Sin pavimentar

**Otros**

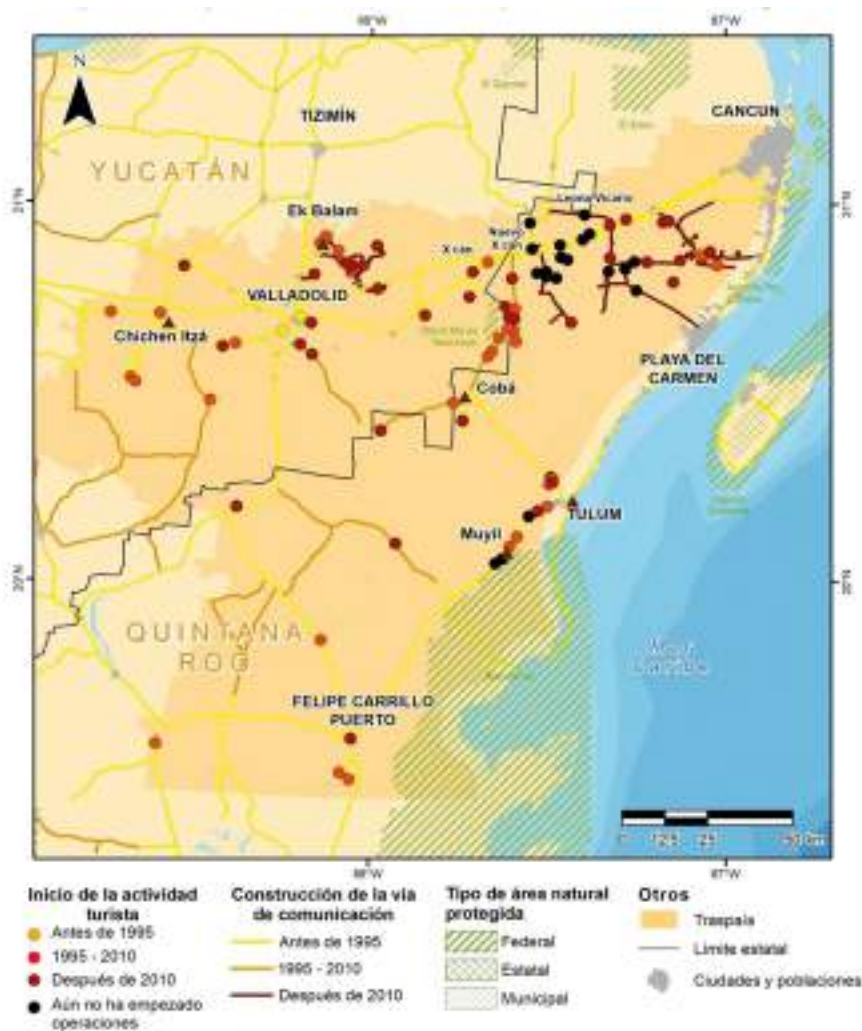
- ▲ Sitios arqueológicos
- Campamentos choleros
- ▲ Principales poblaciones indígenas en 1870
- ⊗ Fortalezas durante la Guerras de Castas
- Traspas
- Límite estatal
- Ciudades y poblaciones

Fuente: elaboración personal. Realización de Alejandro Montañez Giustinianovic.

<b>Nombre comercial</b>					
<b>1</b>	Bioparque Xlajak	<b>31</b>	Kan Luum	<b>61</b>	Aktun koh
<b>2</b>	Génesis Eco-oasis	<b>32</b>	Agua azul	<b>62</b>	Chun yáax che
<b>3</b>	Chan Dzonot	<b>33</b>	El Cedral	<b>63</b>	Ejido ruinas cobá
<b>4</b>	Suytun	<b>34</b>	La Esperanza	<b>64</b>	Muul Ich D'zoonot
<b>5</b>	Yucatan Jays	<b>35</b>	Héroes de nacozeni	<b>65</b>	Isla Alamo
<b>6</b>	Parque Dzitnup	<b>36</b>	El Ideal	<b>66</b>	Sacil ha
<b>7</b>	Zací	<b>37</b>	Juárez	<b>67</b>	Cenote Cristal
<b>8</b>	Hubikú	<b>38</b>	San Cosme	<b>68</b>	Dos osos
<b>9</b>	Centro Ecoturístico X'kajun	<b>39</b>	San Francisco	<b>69</b>	Uku cuzam
<b>10</b>	Tak bil ha	<b>40</b>	San Lorenzo	<b>70</b>	Glamping Muyil
<b>11</b>	Felipe Carrillo Puerto	<b>41</b>	San Luis	<b>71</b>	Popol Vuh
<b>12</b>	U Belilek Kaxiix Kuxtal	<b>42</b>	San Martiniano	<b>72</b>	Ojo de Agua
<b>13</b>	La flor de nuni	<b>43</b>	San Ramón	<b>73</b>	Gran cenote Yumkin
<b>14</b>	Ecoturística Ixil	<b>44</b>	El Tintal	<b>74</b>	Boca del Puma
<b>15</b>	Xmaben (Pueblo fantasma)	<b>45</b>	Valladolid Nuevo	<b>75</b>	Selvatica
<b>16</b>	Casa del pájaro thó	<b>46</b>	San Juan	<b>76</b>	Cenote Verde Lucero
<b>17</b>	Kiichpam Kaax	<b>47</b>	Tres Marías	<b>77</b>	Kin Ha
<b>18</b>	Síijil Noh Ha	<b>48</b>	San Antonio	<b>78</b>	Siete Bocas
<b>19</b>	Sian Ka'an Community Tours	<b>49</b>	Santo Domingo	<b>79</b>	Las Mojarras
<b>20</b>	U yoochel Maya	<b>50</b>	Constituyentes	<b>80</b>	Cenote Xcanché
<b>21</b>	Xyaat, Ecoturismo Comunitario Maya	<b>51</b>	Yaax He	<b>81</b>	Cenote Yokdzonot
<b>22</b>	Aaktún Jaaleb	<b>52</b>	Cenote Maya	<b>82</b>	Centro Cultural Comunitario de Yaxunah
<b>23</b>	Pacchén	<b>53</b>	Las Palomitas	<b>83</b>	Ecopark Xtut
<b>24</b>	Aktun kej	<b>54</b>	Sak aua	<b>84</b>	Parador ecoturístico yaxunah
<b>25</b>	Turismo Comunitario Muchucuxcah	<b>55</b>	Dzonot dzalbay	<b>85</b>	Pujulá Aldea Maya Viva
<b>26</b>	Actun Kaab (Grutas de Santa Rita)	<b>56</b>	Kantubichen	<b>86</b>	U Najil Ek Balam
<b>27</b>	Mukil Maya	<b>57</b>	Xkaanajaltun	<b>87</b>	Balam nah
<b>28</b>	Laguna Chabela	<b>58</b>	Sac ha	<b>88</b>	Carwash
<b>29</b>	Cenote Choojá	<b>59</b>	Ta'akbil ja	<b>89</b>	Cenote Calavera
<b>30</b>	Punta Laguna	<b>60</b>	Banco de cenotes	<b>90</b>	Gorilax Jungle park

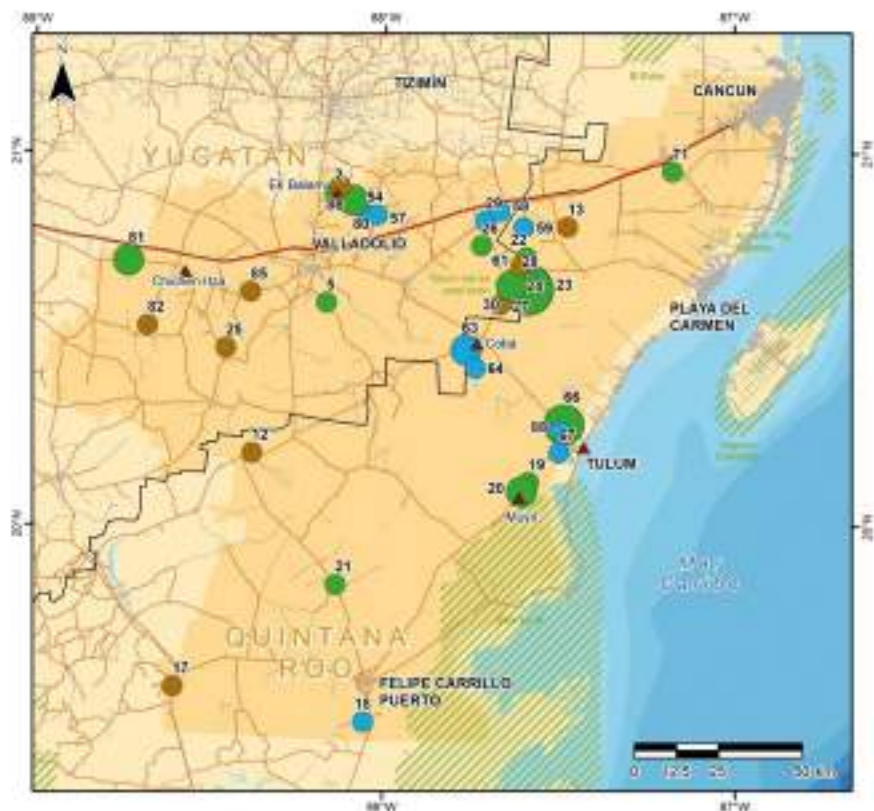
Fuente: elaboración a partir del trabajo de campo.

**Mapa C**  
**Etapas de la turistificación del traspaís**  
**de Cancún-Riviera Maya**



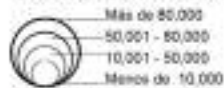
Fuente: elaboración personal. Realización de Alejandro Montañez Giustinianovic.

### Mapa D Frecuentación y prácticas turísticas en el traspas de Cancún-Riviera Maya



Los números indican el nombre de la empresa, ver tabla anexo

#### Total de turistas recibidos en 2015



#### Prácticas turísticas principales

- Juegos y aventuras
- Descubrimiento de la naturaleza
- Descubrimiento de la realidad

#### Áreas Naturales Protegidas

- Federal
- Estatal
- Municipal

#### Carreteras y caminos

- Cuota
- Pavimentado
- Sin pavimentar

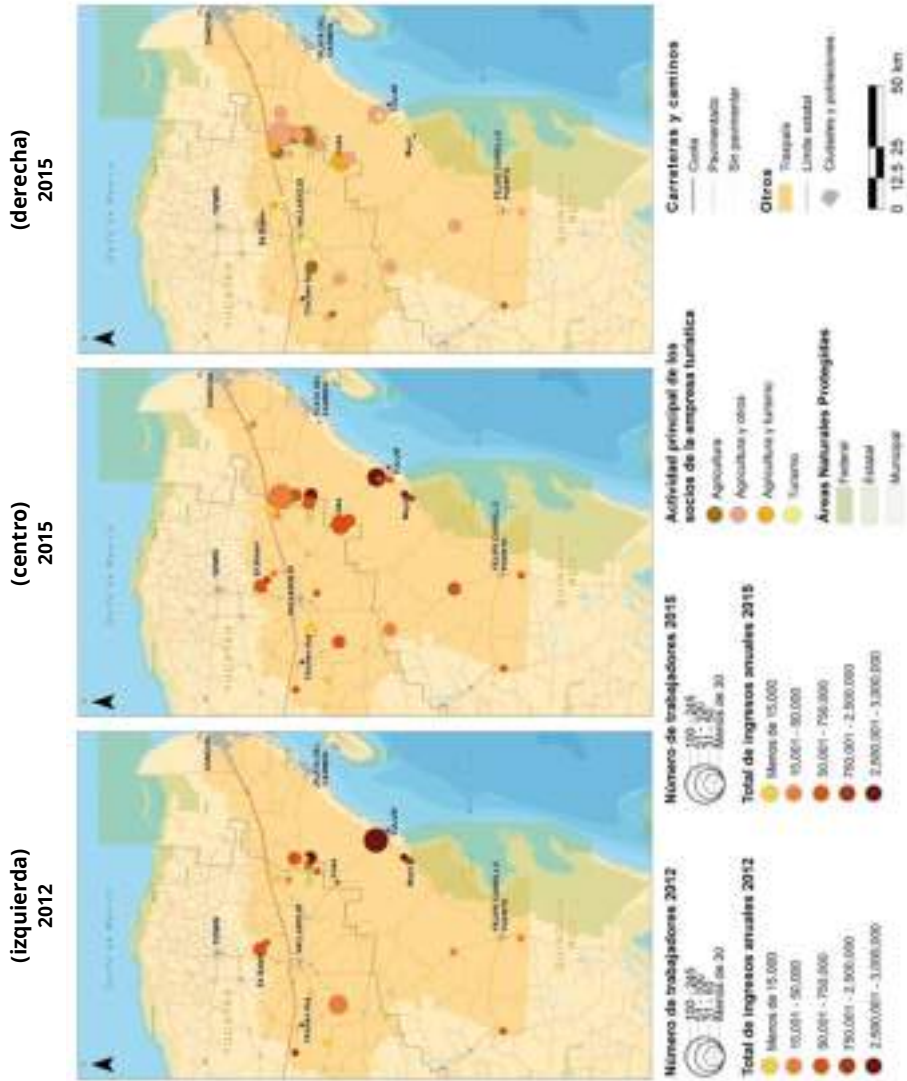
#### Otros

- Traspas
- Límite estatal
- Ciudades y poblaciones

Fuente: elaboración personal. Realización de Alejandro Montañez Justinianovic.

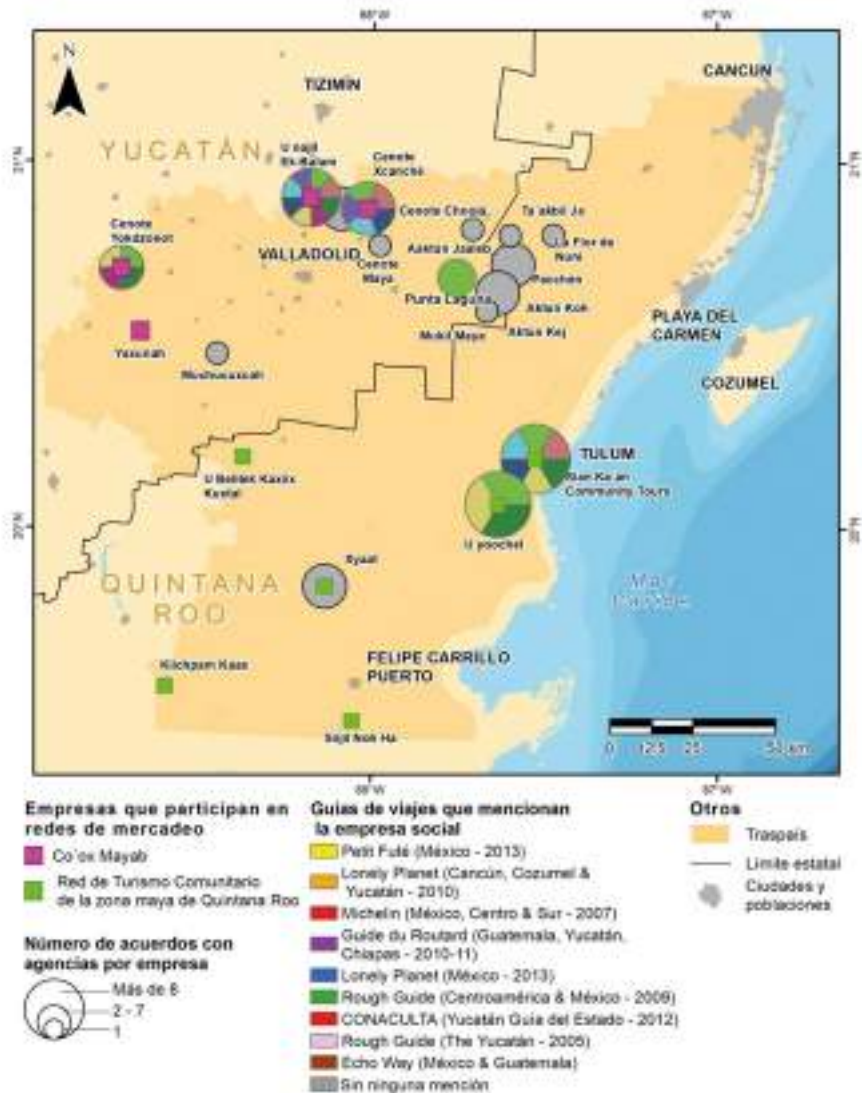


## Mapa E Empleos, ingresos y actividades primarias en el traspás de Cancún-Riviera Maya



Fuente: elaboración personal. Realización de Alejandro Montañez Giustinianovic.

**Mapa F**  
**Mecanismos de promoción y comercialización**  
**en el traspás de Cancún-Riviera Maya**



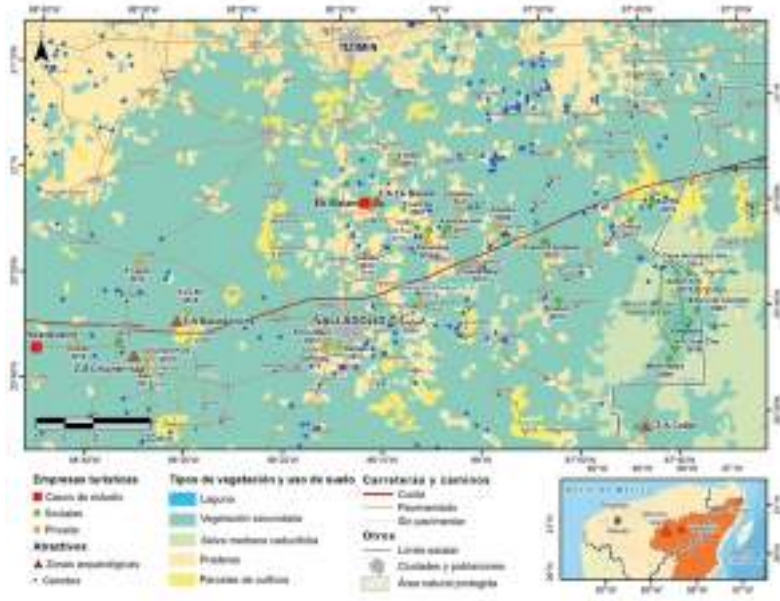
Fuente: elaboración personal. Realización de Alejandro Montañez Giustinianovic.

**Mapa G**  
**Ubicación de los cenotes Samula**  
**y X'kekén en Dzitnup (municipio de Valladolid)**

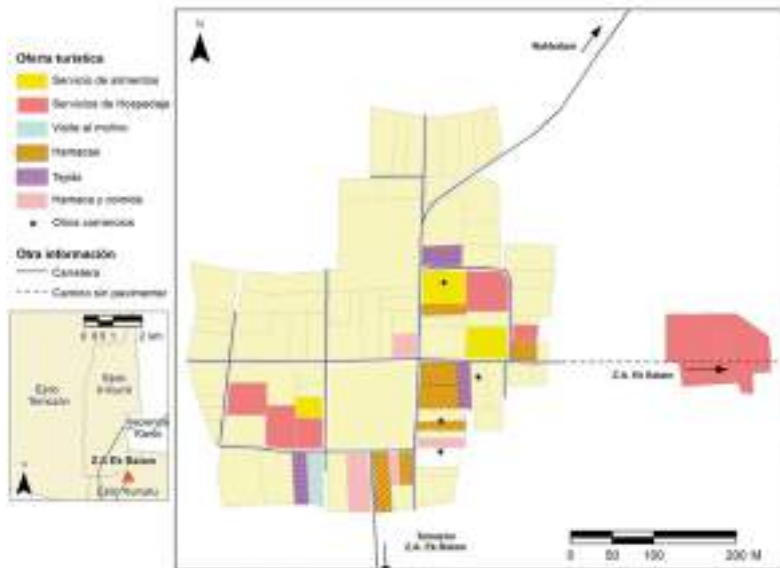


Fuente: elaboración personal. Realización de Alejandro Montañez Giustinianovic.

**Mapa H**  
**Turistificación de los pueblos de Yokdzonot**  
**y Ek Balam, y sus alrededores**



**Mapa I**  
**Actividades turísticas en el pueblo de Ek Balam**



Fuente: elaboración personal. Realización de Alejandro Montañez Giustinianovic.

**Mapa J**  
**Empresas participando en las redes colaborativas**  
**de Co'ox Mayab y Caminos Sagrados**



Fuente: elaboración personal. Realización de Alejandro Montañez Giustinianovic.

**Figura A**  
**Líderes de Xyaat Ecoturismo en Señor, Quintana Roo**



Fuente: fotografía de Abraham Puebla (2020).

**Figura B**  
**Vista aérea de Sijil Noh Ha, ejido de Felipe Carrillo Puerto**



Fuente: fotografía de Abraham Puebla (2020).

**Figura C**  
**Socio y trabajador de Ukuchil Cuxtal, Ek Balam**



Fuente: archivo personal del autor (2019).

**Figura D**  
**Plano del cenote Xcanché**



Fuente: archivo personal del autor (2019).

**Figura E**  
**Vista aérea del cenote Yokdzonot**



Fuente: fotografía de Abraham Puebla (2020).

**Figura F**  
**Grupo de turistas en Kantemo**



Fuente: archivo personal del autor (2017).



**Figura G**  
**Don Pedro, milpero y trabajador de Alltournative**



Fuente: archivo personal del autor (2015).

**Figura H**  
**Welcome en la Aldea Maya de Campamento Hidalgo**



Fuente: archivo personal del autor (2015).

**Figura I**  
**Promoción de la cultura maya en una camioneta**



Fuente: archivo personal del autor (2015).

**Figura J**  
**Recorrido en la milpa en Ek Balam**



Fuente: archivo personal del autor (2015).



## El espacio doméstico turistificado: ¿una innovación turística?

La invención del lugar turístico empieza por lo tanto con un desvío del uso tradicional del territorio cuyo significado, al mismo tiempo, cambia: la casa antigua, que era primero una vivienda, se vuelve fuente de consumo estético o educacional y el museo reemplaza la vida que se volvió imposible en un nuevo sistema económico y social. El lugar promovido como turístico por lo tanto pasa de tener una función principalmente funcional —si es que nos podamos permitir tal pleonazgo— a tener una función turística, que traduce el deslizamiento de una sociedad de actores a una sociedad en la que parte de los actores se convierten temporalmente en espectadores, porque el consumo turístico es antes que nada un consumo estético basado en una visión de un territorio. Y ahí es donde está la fuerza de subversión de las estructuras existentes por el turismo. De ahí la importancia que le otorgan muchos especialistas del turismo y con justa razón a los mecanismos de formación de las imágenes turísticas.

Rémy Knafou (1991)

**E**ste capítulo propone continuar y profundizar una reflexión acerca de la noción de recomposición territorial en los espacios periféricos a una escala muy precisa. Si bien en el capítulo anterior se indagó cómo los cenotes u otros espacios se vuelven turísticos, también conviene registrar lo que sucede con otros elementos de la vida cotidiana en pueblos mayas con el turismo: los espacios domésticos y los espacios productivos como la milpa. De este modo, las recomposiciones espaciales han de examinarse en toda su complejidad junto con las decisiones tomadas por actores de todas las escalas espaciales, desde lo global hasta lo local. El enfoque multi-escalar tiene como objetivo visualizar el espacio en su morfología y sus evoluciones, así como comprender las interacciones entre las diferentes escalas.

En ese aspecto, el enfoque de este trabajo es similar al de Tauveron (1994), quien describía, en una escala reducida, una aldea de media montaña en el siglo xx para perfilar las interrelaciones entre la vida de los hombres, las modificaciones del conjunto socioeconómico y los modos de uso de la construcción y del espacio:

Lo que nos interesa aquí no es tanto imaginar evoluciones, que por otra parte son ya muy conocidas, sino intentar captar mejor las interrelaciones que existen en las evoluciones concomitantes del uso de los suelos, de la construcción, de los recursos movilizados y de los hombres que están en el corazón del conjunto y son actores (a veces involuntarios) de los cambios constatados. Cada disciplina aborda estos temas bajo un ángulo peculiar, con su propia herramienta, en ocasiones con cruzamientos de una a otra; quisiéramos aquí intentar mostrar, en una escala que puede parecer extremadamente limitada, de qué manera es posible aprehender un conjunto complejo de relaciones entre los hombres, sus actividades, sus historias, y el mundo que los rodea y que evoluciona en función de movimientos en otra escala, pero que sin embargo se vuelven a encontrar en los cambios de lo cotidiano, en las formas de ocupación y de uso del espacio, en la construcción y en el paisaje (Tauveron, 1994, p. 27).

Sin embargo, nuestra tarea, que se adhiere a esta perspectiva, no llega a ser tan precisa como la investigación de De Pierrebourg sobre el espacio doméstico de ayer y de hoy en los pueblos de Xculoc y Xbilincoc (Campeche) y Chibilub y Muchucucxáh (Yucatán), iniciada en 1988 y que fue materia para una tesis de doctorado defendida en 1995<sup>70</sup> y sintetizada en un libro (Pierrebourg, 1999).

Durante el trabajo de campo, me situé en diferentes pueblos del traspais de Cancún-Riviera Maya, mediante la observación participante. Este método pretende entender y explicar una situación en la que el investigador es partícipe. De cierta manera, el investigador comparte las experiencias de los demás (Galeano, 2000, p. 35). El ejemplo de Ek Balam será entonces comparado con los casos de Pacchén y Tres Reyes.

<sup>70</sup> La lectura de su libro *El espacio doméstico maya: un enfoque etno-arqueológico en Yucatán (México)* (escrito en 1999) me permitió esclarecer el vocabulario de este espacio doméstico en un pueblo maya.

Este capítulo pretende analizar espacios pueblerinos en sus evoluciones, con el fin de entender mejor de qué manera las sociedades locales modifican sus espacios, y cómo se toman en cuenta estos espacios que llevan las memorias de la historia y de la naturaleza, percibidos e interpretados por las sociedades. A una escala de análisis más fina, que es la del pueblo y sus alrededores, se estudiará el paso de una ruralidad tradicional a una ruralidad turistificada, a través del tema de la milpa. El capítulo finalizará con una reflexión sobre la turistificación de los espacios domésticos, especialmente la de la casa y la del traspatio.

## **De la ruralidad tradicional a la ruralidad turistificada**

Como el lector se podrá dar cuenta, la milpa es más que un sistema productivo ancestral. Desde un punto de vista utilitarista, es considerado por algunos un sistema productivo. En los hechos, se trata de una de las bases de la cosmogonía maya. ¿En qué medida evoluciona?, ¿en qué medida el turismo acompaña o provoca su evolución? Tras la experiencia de trabajo de campo en el corazón del traspais de Cancún-Riviera Maya, sabemos que pocas sociedades locales proponen un recorrido «turístico» a la milpa. Esta práctica resulta ser excepcional, incluso para los actores del mercado turístico como Alltournative<sup>71</sup>, que incluye una visita a la milpa en Pacchén y Tres Reyes. En tan poco tiempo, los turistas que llegan a estos pueblos cuentan con un lapso muy limitado para detenerse en este espacio agrícola, que a menudo se encuentra relativamente lejos del pueblo.

### *La milpa antes del turismo: una periferia del pueblo*

Las descripciones de la milpa son similares a lo largo de la historia. A su llegada a Ek Balam en 1886, durante el redescubrimiento del sitio arqueológico, Charnay

.....  
<sup>71</sup> Durante el tercer Coloquio de turismo rural en la Universidad Autónoma de Chapingo (Texcoco), yo empleaba el juego de palabras «sería demasiado alternativo proponer un tour en la milpa», refiriéndome al recorrido de Alltournative.

fotografiaba una milpa (figura 12). En 1946, en un libro sobre Chichen Itzá, Morley había descrito las principales características de la milpa. Luego, en 1967, la descripción de Enjalbert (1967)<sup>72</sup> mostraba los campesinos de la milpa del sur de la siguiente manera:

En las tierras cálidas y húmedas del Sur, las tradiciones culturales de los mayas se han perpetuado sin cambio. Como en las mesetas, se cultiva maíz, frijol, calabaza, tomate y chile. Pero las tierras ahí son menos estables y el cultivo las deteriora rápidamente. Un pequeño agricultor del Sur por lo tanto se ve obligado a esforzarse continuamente para trabajar su tierra, su milpa, desmalezando la selva de la que quema las ramas y las raíces. Las cenizas de la quema fertilizan el suelo y le aseguran dos o tres cosechas bastante buenas. Después, abandona la milpa. En la época de los imperios mayas, este barbecho se practicaba por la falta de ganado. [A mediados de los años 60], el indígena o el mestizo del Sur posee algunas cabras, algunos puercos, a veces algunos bovinos, para sacar partido de las hierbas que crecen durante dos o tres años en la milpa abandonada que la selva invade poco a poco. Asociado o no a la ganadería, este pequeño cultivo exige un arduo trabajo y su productividad es mediocre. Para el maíz, pasa muy raras veces de la tasa de mil kilos por hectárea el primer año. Cae a menos de cinco o seis cientos kilos el tercer año. En estas condiciones, el nivel de vida de los agricultores es necesariamente bajo y, desgraciadamente, es difícil imaginar cómo podría subir sin abandonar el sistema secular de la «milpa errante». Por lo menos en el Sur, no existía una verdadera competencia entre la grande explotación y la milpa, con la excepción de los sectores de plantío en donde el hacendado, para conseguir mano de obra más fácilmente y para retenerla, despejaba la tierra alrededor de su propiedad (Enjalbert, 1967, p. 702).

La palabra *milpa* no es un término maya, sino un derivado de la lengua náhuatl. Designa el campo, generalmente desbrozado desde hace poco y con una práctica de agricultura itinerante de quema forestal llamada «quema de monte». La milpa refiere

---

<sup>72</sup> La descripción de Enjalbert tuvo lugar en un coloquio sobre los problemas agrarios de América latina, del 11 al 16 de octubre de 1965. El coloquio fue organizado por el Instituto de los Altos Estudios de América Latina en París.

en particular al cultivo de maíz —aunque también de calabaza y frijol—, porque este cereal sigue siendo la base del sistema de la milpa de hoy<sup>73</sup>. El ciclo de producción se desarrolla en dos o tres años de cultivo por ocho años de barbecho. En la primera fase, este sistema resulta ser bastante productivo, sobre todo si se compara la productividad con el tiempo de trabajo concedido. Sin embargo, a largo plazo y sobre todo en épocas de crecimiento demográfico, el sistema revela sus límites: se trata de un sistema destinado para pequeños volúmenes porque las rotaciones se aceleran y los suelos se desgastan rápidamente (figura 41).

**Figura 41**  
**Milpa en Ek Balam**



Fuente: archivo personal del autor (2016).

Nota: en el primer plano, una milpa que se acaba de sembrar. En el segundo plano, se observa una vegetación secundaria con árboles de una altura de entre 2 y 3.5 metros. Se puede tratar de Ka'anal Kaax, que fue una milpa hace unos cincuenta años.

<sup>73</sup> Estudiantes como Terán y Rasmussen, autores de *La milpa de los mayas* (1994), disocian la milpa de los científicos, la de los mayas de antaño con la de hoy y, en su conclusión, la de mañana.



En Yucatán, la milpa se ubica en mayor proporción en el centro y en el este del estado, una especie de zona milpera, como la describen los especialistas. Puesto que el maíz presenta raíces más bien superficiales, la humedad del suelo es importante. A veces, se encuentra a varias horas caminando de la choza o casa vernácula. Los árboles de la selva se cortan en temporada de sequías para secarlos y quemarlos. La agricultura tradicional practicada en el corazón de esta área mesoamericana maya va de la mano con el sistema llamado roza, tumba y quema<sup>74</sup>. Esta técnica consiste en limpiar de vegetación una parcela de selva y luego quemar el material vegetal resultante, una vez seco. Este método requiere una constante rotación de los terrenos cultivados debido a la pérdida de fertilidad del suelo y genera, por lo tanto, un paisaje con un mosaico de vegetaciones secundarias de distintos años de abandono. En otras palabras, resulta en una mezcla de terrenos en cultivo y terrenos en abandono (ya sea recientes o antiguos) a veces durante décadas (Zizumbo Villarreal *et al.*, 1992). Después, en el campo de cenizas, usando un palo sembrador, el campesino siembra algunas plantas alimenticias: maíz y frijol juntos en el mismo hoyo. Sembrados entre esos plantíos y dependiendo de la elección del campesino, se encuentran calabazas, muchas variedades de frijol —que usan los tallos del maíz como soporte—, melones, chiles, tomates, raíces y tubérculos como la jícama, o árboles frutales como el aguacate que, al ocupar el espacio, impiden el desarrollo de plantas adventicias dañinas. Una actividad importante posterior a la siembra es la eliminación de la maleza (figura 42). Los productos de la milpa son generalmente variados y equilibrados desde el punto de vista nutritivo. En general, el campesino puede esperar dos cosechas por año (tabla 11) pero la milpa es un complejo sistema de producción con baja productividad<sup>75</sup>. Cuando la producción de la milpa empieza a bajar, el campesino deja la tierra en barbecho para que vuelva a crecer la vegetación secundaria (cuadro 4). Cuando un terreno se limpia y se quema, la superficie total puede cubrir entre 40 y 60 hectáreas, aunque solo una pequeña parte sea cultivada en ese momento.

.....  
<sup>74</sup> Abrir la tierra, tumbiar la vegetación y quemarla.

<sup>75</sup> La productividad del maíz se estima a menos de una tonelada por hectárea.

**Tabla 11**  
**Calendario agrícola simplificado y las distintas actividades en las milpas**

<b>Periodo del año</b>	<b>Actividades realizadas</b>
Agosto a noviembre	Selección del terreno
Noviembre, diciembre y enero	Preparación de terreno cortando: roza y tumba
Enero, febrero y marzo	Periodo de secado de la tumba
Abril y mayo	Brechas cortafuego y quema
Junio y julio	Siembra
Julio y agosto	Eliminación de la maleza y fertilización
Octubre, noviembre y diciembre	Cosecha
Noviembre, diciembre y junio	Selección de las semillas
Noviembre y diciembre	Almacenamiento de la cosecha

Fuentes: elaboración a partir de entrevistas y trabajo de campo (2010).

**Figura 42**  
**Campesino que retira la maleza de su milpa recientemente sembrada**



Fuente: archivo personal del autor (2014).

La superficie de las milpas varía de veinticinco a cien mecates<sup>76</sup> (una a cuatro hectáreas) y, a menudo, está delimitada por brechas llamadas «guardarrayas», de al menos dos metros de ancho, distribuidas a lo largo del perímetro seleccionado. Sirven para delimitar la milpa y sobre todo como brechas cortafuego durante el periodo de la quema. En las milpas de la región de estudio, dieciséis especies representativas de nueve familias botánicas fueron inventariadas y sembradas durante los dos o tres años de cultivo de la milpa, antes de ceder el lugar a la vegetación natural como lo muestra la dinámica aquí presentada (cuadro 4).

#### **Cuadro 4** **La milpa, sistema agrario y elaboración de una vegetación evolutiva**

---

El establecimiento de este sistema agrícola maya, observado en el área de estudio, originó la siguiente clasificación de la vegetación evolutiva (González Cruz *et al.*, 2014):

*Sak'aab*: los primeros pasos que incluyen los primeros dos o tres años después del abandono. Se caracteriza por un suelo de baja fertilidad, una cantidad mínima de humus y un predominio de arbustos y malezas. El tajonal (*Viguiera dentata*) se identifica como una especie abundante. Cabe señalar que esta unidad de paisaje es de particular interés para la caza de fauna silvestre.

*Sak'aab hubche'*: bosque de tres a cinco años. Se establecen y acumulan numerosas lianas, el humus permite la recuperación del suelo.

*Hubche'*: bosque de cinco a ocho años. Esta es la primera etapa en la que se observa un cambio drástico, ya que hay una alta mortalidad de pastos y plantas de *Sak'aab* y *Sak'aab hubche'*.

*Ka'anal hubche'*: bosque de ocho a quince años. Se considera un bosque bajo con predominio de árboles pequeños y una notable disminución del número de lianas.

*Kelenche'*: bosque de entre dieciséis y treinta años. Equivalente a una zona boscosa donde el dosel tiene más o menos diez metros de altura. La comunidad vegetal está compuesta principalmente por árboles.

*Ka'anal kaax*: es un bosque de entre treinta y cincuenta años de edad. Se caracteriza por la presencia de grandes árboles con una altura de unos quince metros. Los árboles presentes son principalmente especies para ser explotadas.

---

Fuente: González Cruz *et al.* (2014).

En Ek Balam o en otros pueblos de Yucatán, las parcelas en las que se siembran las milpas se encuentran en la periferia del pueblo. La aldea, forma residencial concentrada en el medio rural, se encuentra al sur del ejido. Respecto a la división del espacio agrícola, este se divide en 40 parcelas —el número de parcelas es mayor al

<sup>76</sup> El *mecate* es una medida antigua que corresponde a un cuadrado de veinte por veinte metros, es decir, cuatrocientos metros cuadrados.

número de ejidatarios inscritos en el Registro Agrario Nacional—, las cuales no se cultivan al mismo tiempo. Durante un trabajo de campo en 2015, constaté que 23 parcelas tenían cultivos activos. De ellas, 11 estaban siendo cultivadas por ejidatarios asociados en el proyecto U Najil Ek Balam.

Los milperos hacen el trayecto para llegar a su parcela a pie o en bicicleta y el tiempo del recorrido puede ser de hasta una hora. Don Gutberto, un ejidatario socio de U Najil Ek Balam, va todos los días a su rancho, porque tiene 16 cabezas de ganado —diez vacas, un toro y cinco terneros— que debe alimentar.

### *La milpa turistificada: entre localización periférica y centralidad cultural*

Durante los últimos años, la milpa fue cuestionada desde diferentes posturas académicas y científicas, pues se considera un modelo de producción ineficiente debido a su método de siembra tradicional —la ya mencionada roza, tumba y quema— que los productores desarrollaron y realizaron desde hace más de mil años y que trascendió los siglos. Con la modernización del sector agrario y el crecimiento del mercado turístico en los pueblos, la milpa ya no es solamente un sistema productivo, sino que se convirtió además en un espacio de demostración donde los visitantes están asociados a las actividades cotidianas del pueblo y a la dinámica agraria. Santana (2013) recuerda que, en Yucatán, la modernización del mundo rural y el alza de los precios agrarios obligaron a mucha población a diversificar sus actividades económicas primarias y a buscar alternativas económicas. Así, el turismo apareció como una opción viable relacionada con la posibilidad de obtener financiamiento del gobierno.

En el pueblo de Ek Balam, el proceso de turistificación está relacionado con la cooperación descentralizada entre el gobierno del Estado de Yucatán y la región de Pays de la Loire en el centro-oeste de Francia. Después de presidir un grupo de trabajo llamado «Turismo solidario y de Desarrollo sustentable» de una organización internacional (Ciudades y Gobiernos Locales Unidos, Red Internacional de Gobiernos Locales y Regiones), la SEFOTUR del estado de Yucatán decidió poner en marcha un programa de turismo solidario en ciertos pueblos del estado. En 2009, este proyecto estratégico se incorporó en la cooperación

descentralizada y tuvo como objetivo integrar a los pueblos y comunidades mayas, hasta entonces aislados, en el sistema turístico (cuadro 5). La asociación Turismo y Desarrollo Solidarios, reconocida por su pericia en África del oeste y en Ecuador, fue solicitada por la región Pays de la Loire para acompañar en el proceso. Durante un diagnóstico realizado en el transcurso del 2010 y basándose en un trabajo de campo, nueve pueblos fueron visitados y analizados (entre ellos había tres propuestos por el director general de la SEFOTUR: Maní, Aké y Pixilá). Las visitas de campo se realizaron según una metodología previamente usada en Burkina-Faso, Benín, Mali y Ecuador, basada en una tabla de criterios que incluía dos niveles: en primer lugar, los criterios «eliminatórios» relacionados principalmente con el dinamismo de la comunidad, su experiencia en términos de desarrollo y ciertos criterios técnicos relativos a temas de seguridad (las comunidades deben aprobarlos para aplicar). En segundo lugar, los criterios «complementarios» relacionados con el entorno de vida de la comunidad, que permiten apreciar sus potencialidades «turísticas» en relación con criterios socioeconómicos, culturales y medioambientales. Estos pueden compensar algunas lagunas observadas en los criterios eliminatórios.

De este modo, de los nueve pueblos preseleccionados, tres fueron escogidos para participar en el programa. De los tres pueblos propuestos por la SEFOTUR, ninguno fue elegido. A pesar de que Maní, Aké y Pixilá, contaban con vestigios patrimoniales prehispánicos o coloniales, estas grandes aldeas carecían de una organización social, pues no existía ninguna cooperativa o grupo de trabajo organizado. Los nuevos criterios de selección establecidos con la asociación Turismo y Desarrollo Solidarios buscaban limitar las inversiones en infraestructuras y equipos para privilegiar la capacitación de recursos humanos y la promoción y comercialización de los productos realizados. U Najil Ek Balam fue seleccionado para participar en el programa.

**Cuadro 5**  
**Fragmento de «Yucatán y el Turismo solidario»,**  
**proyecto presentado el 18 de noviembre de 2009 en Izamal, Yucatán**

---

**Las razones del turismo solidario en Yucatán**

Aunque se trate de un destino principalmente cultural, el estado de Yucatán no escapa a los factores socioeconómicos de la competencia turística internacional para la captación del turismo de masas. En términos de durabilidad, esta actividad puede verse afectada por su cercanía con los polos turísticos del Caribe como Cancún y Playa del Carmen, que reciben cerca de 5.3 millones de turistas al año. Un porcentaje importante de estos turistas visitan el sitio arqueológico de Chichén Itzá, que recibe alrededor de 1.2 millones de visitantes al año, sin que ello represente alguna ganancia para las comunidades vecinas de este centro turístico.

Ejemplos como Chichén Itzá y otros destinos consolidados de Yucatán como la ciudad de Mérida y Uxmal usan publicidad con el fin de garantizar el dinamismo turístico del destino en general. Sin embargo, un trabajo de planificación y de valorización ya se inició para las localidades turísticas de Yucatán que necesitan cambiar de **posicionamiento** en los mercados emisores y para las que necesitan un **plan de acción específico para desarrollarse** a raíz del importante potencial que les otorgan sus atractivos culturales y/o naturales. Este trabajo busca cumplir con dos condiciones: sustentabilidad y solidaridad.

El turismo solidario es una nueva concepción de la actividad turística tanto por las prácticas sociales que implica como por las económicas. Es el segmento más cercano a la propuesta del turismo sustentable. El turismo solidario precisa de dos condiciones: mejorar las condiciones de vida de las localidades receptoras y al mismo tiempo preservar los recursos y el medioambiente, haciendo compatibles la capacidad y la sensibilidad de un entorno natural y cultural con la práctica turística. Desde el punto de vista del que ofrece el servicio turístico, el turismo solidario puede representar una reapropiación de los recursos naturales y de la administración del servicio, así como una fuente de beneficios. El turismo solidario posibilita una nueva organización productiva y social que permite mejorar la calidad de vida de la población y articular relaciones sociales de cooperación y de solidaridad humana.

**Desarrollo del turismo solidario como producto**

El desarrollo del turismo solidario como producto en Yucatán, con base en políticas regionales en las localidades receptoras de visitantes, buscará alcanzar las metas siguientes: luchar contra la pobreza y el retraso en las comunidades rurales y costeras, convertirse en alternativa de productividad local, contribuir a la lucha contra la migración hacia las grandes ciudades, preservar la cultura y las tradiciones, devolverles su dignidad a las comunidades y respetar el medioambiente. De la misma manera, el turismo solidario en Yucatán como producto deberá ofrecer a los visitantes: actividades con objetivos sociales, educativos y culturales que favorezcan el respeto y el progreso de las personas, un producto con plusvalía no económica, precios compatibles con los objetivos de las actividades y acciones eficientes para el respeto del medioambiente local. [...] Así, Yucatán se dispone a desarrollar el turismo solidario en al menos tres grandes zonas en las que seguramente se necesitará un intercambio de experiencias, modificaciones de las estrategias y de las políticas tomando como ejemplo otros modelos operativos exitosos y, sobre todo, involucrar totalmente a todas estas localidades y concientizar que esta nueva tendencia del turismo, el «solidario», representa la única modalidad aceptable de turismo de este siglo.

**Centros Estratégicos Comunitarios Turísticos.** Con la explotación de las rutas turísticas naturales del estado de Yucatán, se establecerá un programa piloto de *Centros Estratégicos Comunitarios Turísticos*, cuya meta no es desplazar las actividades prioritarias de las localidades sino más bien consolidarlas gracias al turismo asociando sus costumbres y su cultura y reforzando, al mismo tiempo, el orgullo de su identidad y de sus raíces mayas.

---

---

***Transformar, profesionalizar y consolidar las empresas turísticas locales con vocación solidaria.***

Cooperativas y grupos organizados de varias localidades fueron identificados. Operan de manera independiente, cuentan con recursos limitados y necesitan asistencia técnica y financiera para desarrollar de manera adecuada sus actividades turísticas. Un primer trabajo se implementó con estos grupos con el fin de integrarlos a una **Red de empresas de Turismo Solidario**. Se busca desarrollar un sistema de administración de calidad que permita la formación continua para alcanzar los estándares internacionales de servicio en el turismo solidario. De la misma manera, se busca poner en marcha un programa de inversión y de cooperación institucional que facilite la mejora de las instalaciones y de los equipamientos de estos grupos y cooperativas. Una colaboración que integra seis grupos sociales distintos se inició en 2009.

***Integración de un Sistema de Certificación de Empresas de Turismo Solidario.*** El gobierno del estado de Yucatán planea crear e implementar para el 2010 un programa de certificación y clasificación de empresas de turismo solidario cuya base principal será el beneficio directo que estas empresas aportarían a las comunidades ya que la valorización del turismo solidario en el mercado garantizaría la continuidad de las empresas y su evolución profesional.

---

Fuente: entrevista en noviembre de 2009 con Saúl Martín Ancona Salazar, ponente y responsable del Tema del Turismo para el estado de Yucatán, director general.

Los socios y empleados de U Najil Ek Balam participaron en este programa relacionado con la cooperación descentralizada entre la región Pays de la Loire y el gobierno del estado de Yucatán que promueve el turismo solidario. Uno de los objetivos del programa fue la realización de una estancia de doce días en Yucatán, que permitió a los turistas descubrir y compartir la vida cotidiana de habitantes de pueblos yucatecos. Al final de 2010, la asociación francesa realizó una experiencia de capacitación y aprendizaje: Turismo y Desarrollo Solidarios (TDS) en Ecuador, con el objetivo de conocer y compartir con los jefes de proyectos de turismo comunitario en sus pueblos andinos y del Amazonas, y de visitar estas iniciativas. Dos personas de Ek Balam participaron en esta experiencia: Manuel Ay Tuz, socio de U Najil Ek Balam, y su hija Teresa Ay Tuz, entonces empleada y encargada de la recepción de las cabañas. Ambos fueron designados por la asamblea para participar en ese intercambio con funcionarios de la SEFOTUR de Yucatán, de la OFAIY<sup>77</sup> y varios miembros de otras cooperativas. Durante esta estancia de 15 días en la que participé, una experiencia llamó particularmente la atención de los asistentes: su participación en actividades de agroturismo en el pueblo de San Martín Alto con una vista espectacular sobre el volcán Chimborazo. Los habitantes del pueblo (productores de quinua y criadores de alpaca) se organizaron para crear el centro turístico comunitario Quinuan Ñan con el fin de recibir turistas en su pueblo. Dos medios días de los cuatro pasados en el pueblo fueron dedicados al descubrimiento de actividades cotidianas.

<sup>77</sup> Oficina de Asuntos Internacionales de Yucatán.

Recorrer la producción de quinua consiste en una plática acerca de la historia y la importancia de este alimento, una presentación sobre su comercialización y, dependiendo del ciclo de producción en el que se encuentren los cultivos cuando llegan los turistas, una actividad de siembra, de cosecha, de selección y/o de preparación de platillos típicos. La participación en esta actividad en Ecuador fue fundamental en el proceso de turistificación de las milpas de Ek Balam. En un seminario organizado en Ek Balam, al regreso del viaje, los participantes de la experiencia compartieron sus vivencias con los socios y empleados de U Najil por medio de una exposición fotográfica y de narraciones de experiencias. Estas narraciones en lengua maya cautivaron particularmente a la audiencia, en la que se escuchaban las risas. Dos paralelos se establecieron durante el relato con su propia realidad. Teresa y su padre don Manuel primero pusieron de relieve el hecho de que los campesinos que desarrollaban sus actividades eran indígenas quechuas y hablaban su propio idioma. En segundo lugar, mencionaron las parcelas agroecológicas que visitaron.

**Figuras 43 y 44**  
**Experiencia de capacitación y acompañamiento en San Martín Alto, Ecuador**



Fuente: archivo personal del autor (2010).





Fuente: archivo personal del autor (2010).

Nota: se muestran a miembros de sociedades cooperativas yucatecas participando en actividades del programa de turismo del pueblo de San Martín Alto, ubicado en la provincia de Río Bamba en los Andes ecuatorianos.

Durante el taller posterior, un mes después de la narración de experiencias en Ecuador, los socios de U Najil Ek Balam propusieron una serie de actividades que los turistas podrían realizar. Las milpas se valoraban por unanimidad en los mapas mentales dibujados por el pueblo. La etapa siguiente consistió en la elaboración de calendarios agrarios por medio de entrevistas (tabla 12) y de trabajos de campo para identificar las distintas milpas. El calendario agrario de la milpa se realizó gracias a un productor que detalló a lo largo del año cada una de las especies sembradas en su parcela. También se elaboró un protocolo de visita con los socios para recibir a los turistas.

Posteriormente, la visita de la milpa fue incorporada al programa de actividades basado en el descubrimiento del patrimonio cultural y natural del pueblo y de sus alrededores. El programa (cuadro 6) de cuatro noches y tres días en el pueblo de Ek Balam y sus alrededores es el resultado de una serie de talleres de los cuales algunos se describen abajo. Los socios jugaron un papel central en la turistificación del espacio productivo de Ek Balam. En vista de la programación de las estancias a lo largo del año —entre cinco y seis fechas potenciales— así como de la incertidumbre relacionada con la cultura de la milpa —meteorología y plagas—, los socios decidieron programar de último momento la milpa que se iba a visitar.

## Cuadro 6

### Programa Turismo solidario en el pueblo de Ek Balam

---

Fragmento del programa de una estancia en Ek Balam en abril de 2016 organizado por la Asociación Turismo y Desarrollo Solidarios. Este programa, realizado desde noviembre de 2011, es la trama de la estancia.

#### **Domingo 3 de abril de 2016**

Llegada en la noche e instalación en las cabañas (el avión llega a las 6: 45 pm, el grupo llegará alrededor de las doce de la noche y cenará camino a Ek Balam).

#### **Lunes 4 de abril de 2016: Ek Balam**

8:00: desayuno.

9:00: presentación de la sociedad cooperativa.

9:30: visita de la milpa (bicicleta). Preparación de un pozole\* de coco. Talleres de tortillas al regresar.

13:00: comida y descanso.

14:30: visita del museo del centro ecoturístico.

15:00: talleres de bordado y de hamacas en el pueblo.

20:00: cena.

#### **Martes 5 de abril de 2016: Ek Balam**

8:00: desayuno.

9:00: visita del sitio arqueológico Ek Balam (moto taxi).

11:00: visita y natación en un cenote en Dzalbay (moto taxi).

13:00: comida y descanso.

15:00: tour en Valladolid / Prever los taxis.

20:00: cena.

21:00: noche en la fogata / Proyección del documental.

#### **Miércoles 6 de abril de 2016: Ek Balam-San Felipe-Las Coloradas-Ek Balam**

8:00: desayuno.

9:00: excursión en taxi a Tizimín (pausa en el mercado) luego San Felipe de Jesús Regreso al final de la tarde.

20:00: Cena. Evaluación de la estancia en Ek Balam. Espectáculo de jarana, baile yucateco.

#### **Jueves 7 de abril de 2016: Ek Balam-Chichen Itza-Yokdzonot-Mérida**

8:00: Desayuno.

9:00: Salida en taxi para Chichen Itzá. Parada para la comida en el cenote de Yokdzonot.

---

Fuente: programa de viajes solidarios, TDS Viajes (2016).

Nota: \* El *pozole* es una bebida refrescante a base de maíz y coco.

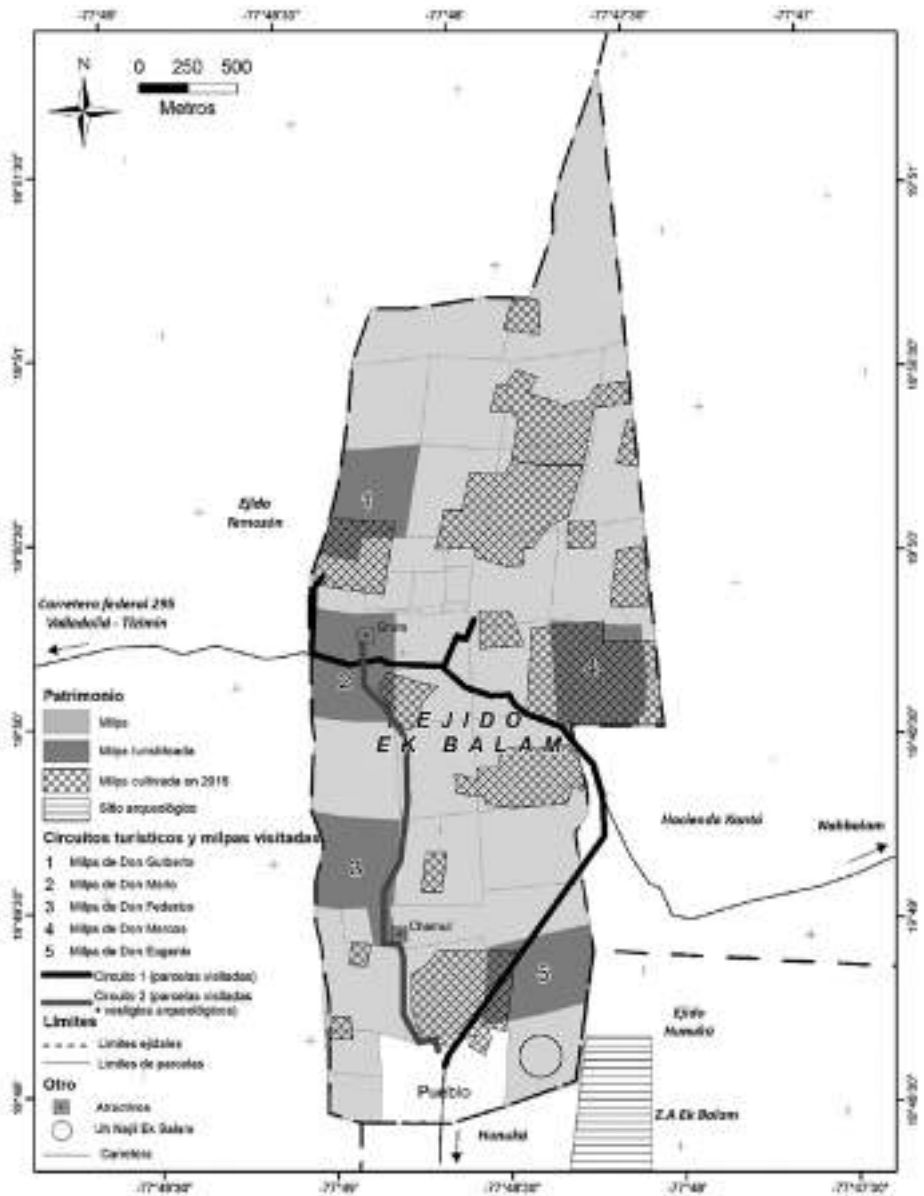
Estos recorridos en las milpas cultivadas de los socios de U Najil Ek Balam son llevados a cabo por un guía local, un milpero y/o uno de sus hijos, y el guía francoparlante. La primera visita guiada se realizó en 2011, año en el que TDS Viajes organizó su

primer viaje al pueblo. Originalmente, estos recorridos podían ser programados independientemente de los tiempos de trabajos agrícolas (tabla 12) y según el circuito establecido por los socios, pero entre 2011 y 2014, es decir, en los primeros nueve viajes organizados por TDS Viajes, no se había establecido ningún orden. La programación de la milpa visitada por los turistas se mantenía por una semana y dependía de la disponibilidad del milpero. Desde 2015, son dos los circuitos que se proponen a los turistas (mapa 2). Los socios determinan el objetivo de la visita según un turno preestablecido y la disponibilidad de los guías locales para acompañar a los turistas. Actualmente, esto se propone a todos los visitantes de U Najil Ek Balam.

El análisis de los recorridos realizados en 2015 permite sistematizar dos visitas diferentes (mapa 2). El primero que puede pasar por 4 milpas diferentes, las de don Gutberto (1), don Eugenio (5), don Marcos (4) y don Mario (2). El segundo circuito, llamado Chamul, asocia los montículos no excavados por los arqueólogos y una gruta en la que se puede adentrar unos treinta metros. Esta no cumple con los requisitos de seguridad para recibir a los turistas y requiere unas cuantas modificaciones. En los alrededores de la gruta, se plantaron árboles en el marco de un proyecto de reforestación financiado por la Comisión Nacional Forestal (CONAFOR). Tres milpas están asociadas a este segundo recorrido: la primera es la de don Concepción, el padre de Mario y Lucio, socios de U Najil Ek Balam. De hecho, Lucio es el que trabaja la parcela de su padre de 70 años. Las otras dos son las de don Mario (2) y don Gutberto (1). La accesibilidad en este segundo recorrido es más compleja ya que se trata de senderos pedregosos y estrechos con una vegetación en ocasiones urticante.

Mario, el tesorero de U Najil Ek Balam, recibe las reservaciones en su correo electrónico, su cuenta Facebook y su teléfono celular. Se trata de un actor central en la elección de los espacios a visitar. Durante la organización de los viajes a la milpa, entre 2011 y 2014, es quien escogía las milpas que se iban a visitar. Luego, desde 2015, los socios decidieron un orden preestablecido para visitarlas. Don Mario tiene parentesco con don Marcos (su suegro) y con Lucio (su hermano) quien, como se mencionó, explota la milpa de su padre.

**Mapa 2**  
**Las milpas turistificadas en Ek Balam**



Fuente: basado en trabajo de campo (2015). Realización de Alejandro Montañez Giustinianovic.

## Algunas prácticas culturales reinterpretadas

Los habitantes del pueblo fueron más allá en la turistificación de sus actividades tradicionales, y les permitieron a los turistas compartir un ritual relacionado con la sacralidad de la naturaleza y de las prácticas agrarias. En el corazón de esta reflexión acerca de la turistificación de lo cotidiano y de las tradiciones de los pueblos mayas, la cuestión del patrimonio inmaterial es transversal. Pude estudiarla a través de la observación participante realizada en distintos pueblos del traspás. Este método es una estrategia que pretende poder entender y explicar la situación en la que participa el investigador.

### *¿«Momentos sagrados de la vida de los mayas»?<sup>78</sup>*

La filosofía de la milpa se basa en la supuesta sacralidad de la naturaleza que constituye una instancia que no pertenece al hombre y que posee un poder superior. Por ello, el hombre pide permiso y agradece su uso y beneficio, los cuales tienen que ser moderados. Estas primicias han sido factores clave en la sustentabilidad de este sistema agro-productivo. Hay otros factores que también afectan su sustentabilidad: la lluvia, que es bastante irregular en Yucatán; los ataques a las plantaciones por parte de animales numerosos, como el coatí; la recurrente violencia de episodios climáticos como ciclones, plagas y epidemias. De esta manera, como lo recuerdan Terán y Rasmussen (1994), «sembrar y cultivar en Yucatán puede parecer una verdadera lotería»; en ese sentido, los campesinos se entregan a las divinidades y seres sobrenaturales que, según ellos, controlan la lluvia y los parásitos. En caso de que los campesinos se comporten mal, las divinidades pueden castigar a los pescadores reteniendo el agua, mandando «malas» lluvias, huracanes o enfermedades. Al tomar consciencia de estas circunstancias, solo les resta suplicar por la intervención de las divinidades.

Cada etapa del trabajo agrario se ve acompañado de pequeñas o grandes plegarias. Las pequeñas se realizan directamente por el campesino en su milpa, en ocasiones acompañado por su familia. Otros rituales requieren la presencia de un

<sup>78</sup> En referencia a una obra de teatro actuada durante la época invernal por el Laboratorio de Teatro Campesino e Indígena ubicado en Xocén, pueblo al sur de Valladolid, en el corazón del traspás.

*h'men*<sup>79</sup>, el curandero del pueblo. Los principales rituales mayas en el pueblo de Ek Balam son el *ch'a chaak*, el *je'dzulum*, el *huajicol* y el *jetzmek*; se basan en la milpa y en la familia y cada ritual tiene su importancia en la cosmogonía maya. El *ch'a chaak* puede realizarse en la parcela o en la selva, o hasta en la iglesia del pueblo (tabla 12). Al comenzar la cosecha, se puede ofrecer una acción de gracias a los seres sobrenaturales y divinidades relacionados con el éxito de la cosecha. Esta se realiza en medio de la milpa con los primeros frutos o tubérculos cosechados y preparados en *piib*. Se ofrecen a las divinidades y a los guardianes los primeros bocados de la cosecha. Después de que los seres sobrenaturales se hayan llevado la esencia de la comida, la ofrenda se comparte entre los participantes de la ceremonia. En el caso de Ek Balam, los rituales mayas constituyen un aspecto esencial y de gran importancia en la vida de la comunidad.

Evocar la milpa y omitir señalar su carácter ancestral, central y significativo en la cultura maya sería un error. Es necesario mencionar estos «momentos sagrados de la vida de los mayas» en este trabajo. En efecto, a lo largo de estos últimos años, algunos rituales se comparten con turistas por iniciativa de los miembros de las sociedades locales. En capítulos anteriores había mencionado prácticas similares en Tres Reyes, donde un campesino cumplía la función de *h'men* y practicaba un corto ritual para los turistas que llegaban sin aliento de su bajada en rapel en la dolina del pueblo. Esta práctica, sin embargo, carecía de contexto. No se pensaba mencionar los conceptos de mercantilización (Marín, 2010), folklorización (Pinkus, 2005) o disneyficación (Brunel, 2006; Córdoba, 2009) de la cultura, empleados por algunos geógrafos y antropólogos para caracterizar la turistificación del patrimonio cultural intangible. Pero el recuerdo de dicha escena (figura 51) presenciada en varios trabajos de campo<sup>80</sup> encuentra su eco en estos conceptos. En efecto, el acto no tiene ningún sentido para el turista, ninguna interpretación se asocia al gesto del

<sup>79</sup> Palabra en maya para designar al chamán, al curandero y también al que interviene durante algunos rituales. Se puede escribir *h'men*, *j'men*, o *j men*.

<sup>80</sup> En otra ocasión hace algunos años, como consultor, asocié estos rituales a las prácticas del parque temático X Caret. Cada año, durante la fiesta de muertos o *Hanal Pixán*, en lengua maya, la dirección del parque, a través de una asociación civil, invita a mayas y, en ese marco, a los socios de U Najil Ek Balam a que elaboren un altar en honor a sus seres queridos difuntos. Debo admitir que, en 2010, como consultor, orienté a los socios de U Najil Ek Balam para que renunciaran a esta turistificación, al asociar esta propuesta a la imagen del ritual que nos muestran los actores de los espectáculos del parque temático X Caret, y cierta «descontextualización» de la práctica.

dicho *h'men*, quién es un milpero empleado en el sector turístico. Pero regresamos a la milpa y su esencia.

**Tabla 12**  
**Principales rituales en Ek Balam**

Nombre del ritual	Breve descripción
<i>Ch'a chaak</i>	El <i>ch'a chaak</i> y el <i>huajicol</i> son ceremonias de petición de lluvia y de buena producción, así como de agradecimiento por la buena cosecha. Los mayas de antaño practicaban esos rituales desde los tiempos prehispánicos pero su permanencia e importancia hasta el día de hoy es muestra de la valoración de los saberes ancestrales y de la identidad cultural. La ceremonia del <i>ch'a chaak</i> , un ritual que implica un largo y complejo proceso de preparación se dirige a la divinidad de la lluvia (el dios Chaac) con el fin de pedir lluvia y una buena cosecha.
<i>Je'dzulum</i>	El rito llamado <i>jets' lu'um</i> se usa para alejar a los malos espíritus de un terreno.
<i>Huajicol o Huanli kol</i>	El <i>huanli kol</i> o <i>huajicol</i> es una acción de gracias que consiste en ofrecer las mazorcas cocidas en la tierra ( <i>pibilnalo'ob</i> ) a todas las divinidades y los seres sobrenaturales relacionados al crecimiento del maíz. No se trata de una ceremonia colectiva como el <i>ch'a chaak</i> sino de una práctica individual o familiar. Es más bien una práctica que es parte íntegra del trabajo de la milpa. Esta ceremonia es muy parecida al <i>je'dzulum</i> que es una plegaria a las divinidades de la selva y de la milpa para una buena producción en el momento de la siembra. Se trata de una práctica realizada por muchos milperos. Diferentes antropólogos como Arias en Yaxcabá (1980, p. 276), Redfield y Villa en Chankom (1967, p. 143) y Terán y Rasmussen (1994, p. 273) documentaron estas prácticas anteriormente.
<i>Jetzmek o hetzmek</i>	El <i>jetzmek</i> es un rito de paso, de inserción y de integración a las actividades y responsabilidades que llevarán los que entran por medio de este rito al espacio social y ocuparán un lugar determinado por su sexo o su edad (Peón Arceo, 2000). Esta ceremonia suele practicarse con niños de cuatro meses de edad, ya que «el cuatro [es] el número que representa al hombre, pues cuatro son las esquinas de la milpa, cuatro las direcciones cardinales, y son cuatro las estaciones del año» (2000, s/p). En cuanto a las niñas, el <i>jetzmek</i> se realiza a los tres meses de edad, pues «tres son las piedras que sostienen el comal y tres son las patas de la banquetta [...] que se utiliza principalmente en la elaboración de tortillas» (2000, s/p). En la cosmovisión del pueblo maya, este rito responde a la función de introducir al recién nacido a su nueva forma de vida a través de una ceremonia que, al igual que el <i>ch'a chaak</i> , es larga y elaborada. De origen prehispánico, el <i>jetzmek</i> es una ceremonia que sigue celebrándose en muchas comunidades mayas de la península de Yucatán.

Fuentes: elaboración a partir de trabajo de campo; además, Arias (1980, p. 276), Redfield y Villa (1967, p. 143); y Terán y Rasmussen (1994, p. 273), Tuz Chi (2009).

A propósito de la milpa, Manuel Xool, originario de Tekit, un pueblo al sureste de Mérida me repetía sin cesar desde mi llegada a Yucatán: «¡Sin milpa, no hay mayas!». Se subestimó durante mucho tiempo este adagio que define primero la milpa como una práctica productiva en el sentido estricto de la palabra. No se había captado en seguida la sacralidad de la naturaleza y la importancia para los socios de estas prácticas rituales y, finalmente, de la cosmogonía maya. Este trabajo de investigación que asocia idas y vueltas entre lecturas y trabajos de campo volvió impensable la disociación del proceso productivo con su valor y su peso espiritual, así como la función del milpero como guardián de la selva. Para resumir esta asociación, se puede citar la reflexión de un milpero en un trabajo de Illsey Granich (1980):

Antes de empezar a caer la vegetación, llevamos los saka' a los Yum K'aax, los señores del monte, para pedirles permiso para trabajar la tierra. Les explicamos que no queremos dañar el monte, al contrario, que se rejuvenecerá con todos los brotes que florecerán después de la quema (Don Agustín Cob Albornoz, Yaxcabá, Yucatán, 1980).

Reflexionar acerca de la relación entre la milpa y su sacralidad no es un asunto neutro en este inicio del siglo XXI. En el corazón del traspáis, la cultura maya, la de los mayas de hoy, se ve turistificada a veces por actores exógenos. Añadir una «pizca» de sacralidad a los productos turísticos aporta exotismo y esto se usa como argumento de mercadotecnia en el que cada uno saca provecho. Así, los pueblos anfitriones ven más y más turistas que llegan a visitarlos (como el caso de Pacchén y Tres Reyes, mencionado al final del capítulo 1) y los intermediarios ven incrementar sus beneficios (véase figura 5) a costa de los principales beneficiarios del turismo en el traspáis. Mientras tanto, el turista no entiende lo que está sucediente (figuras 45 y 46). Fue durante estas visitas exploratorias de campo que tomé consciencia de la innovación turística que proponían los socios de U Najil Ek Balam. Ellos, los mayas de hoy, los que practican todavía algunos rituales y ocupan los servicios de un *h'men*. Esta innovación turística reside en el hecho de que los socios deciden lo que turistifican y lo que no, y de qué manera lo turistifican, aunque no se puede negar que los guías o agencias de viajes orientan la toma de decisión de los socios con respecto a esta turistificación. Así fue como mi postulado sobre el tema evolucionó entre 2010 y 2016, al distinguir a las sociedades locales que controlan la turistificación de las que se experimentan una imposición de este tipo de prácticas.



**Figuras 45 y 46**  
**Turistas y seudo rituales en Tres Reyes**



Fuente: archivo personal del autor (2014, 2016).

Notas: arriba, fotógrafo de Alltournative toma la foto de la limpia realizada por el *h'men* postizo. El fotógrafo es un habitante del pueblo remunerado para tomar fotos de turistas. Al final del medio día o día de actividades, los turistas pueden comprar el cd de fotos de su «experiencia Alltournative». Abajo, el campesino realiza una supuesta limpia a turistas que concluyen la bajada en rapel en el cenote del pueblo. El campesino es empleado de la Sociedad de Producción Rural Sacil-Ha, la cual tiene un contrato con Alltournative. En 2012, el pueblo fue visitado por más de 50 000 turistas.

*U Yukuli Ximbal: ¿una re-creación turística?*

Entre 2011 y 2014, durante los primeros recorridos a la milpa, los turistas, acompañados por su guía francoparlante, montaban sus bicicletas durante una mañana y seguían al guía local que llevaba su sabucán en el hombro, para visitar una parcela de la milpa. Después de la visita, compartían un pozole antes de emprender el camino de regreso hacia el pueblo. Durante esos años, el mismo guía francoparlante, iniciado e interesado en las prácticas chamánicas, proponía limpiezas (una especie de procesos rituales cuya finalidad es la prevención, el diagnóstico o el alivio de enfermedades) (figura 48) para ilustrar la sacralidad de la naturaleza entre los mayas y sus creencias.

**Figuras 47 y 48**  
**Recorriendo la milpa: interpretación medioambiental y limpia**



Fuente: archivo personal del autor (2014).



Fuente: archivo personal del autor (2014).

Notas: de la página anterior, el guía francoparlante interpreta una milpa a la sombra de una parte boscosa acompañado del guía local (hijo de uno de los socios de U Najil). Arriba, el guía francoparlante realiza él mismo la limpia.

A partir del 2015, con base en la retroalimentación de los turistas y del guía francoparlante en las evaluaciones de las estancias en el pueblo, los socios de Ek Balam decidieron compartir con los turistas un ritual llamado *U Yukuli Ximbal*. Esta actividad se propuso para ser llevada a cabo en caso de que algunos trabajos agrarios específicos estuvieran terminados o que no hubiera nada que interpretar con los visitantes presentes en la milpa. Esta práctica fue contada por el guía francoparlante que acompañaba a los grupos de turistas durante estancias de turismo solidario de TDS Voyages. A continuación, nos describe precisamente la práctica y nos revela algunos detalles acerca de los preparativos y su desarrollo:

Esta ceremonia se sigue practicando en el estado nororiental de Yucatán y también en el estado nororiental de Quintana Roo. Cabe señalar que es una de las pocas ceremonias mayas que se pueden realizar sin un chamán (*h'men*) [...]. Esta ceremonia tiene similitudes con el *hetz mek* porque no hay una fecha fija para ella y en ella participan personas ajenas al núcleo familiar (los padrinos), considerados visitantes importantes.

La organización de la ceremonia comienza muy temprano en la mañana o incluso el día anterior, especialmente para la preparación de la comida y la bebida, y los preparativos se dividen según el género. Los hombres tienen funciones y tareas diferentes a las de las mujeres. Los hombres van al lugar donde se va a realizar la ceremonia para prepararla. Normalmente se elige un lugar con poder, como la entrada de una cueva, un antiguo templo maya o cerca de un cenote. Allí, un altar de madera similar a una mesa que da a los cuatro puntos cardinales se levanta y se decora con un arco de ramas y hojas que representan el cielo. El lugar también se limpia y se delimita con troncos de árboles al norte, este, sur y oeste. Las mujeres se encargan de preparar la comida, normalmente en el *kooben* o cocina tradicional maya. Preparan batata con miel, calabacín con jugo de caña de azúcar, yuca con miel y, por supuesto, maíz para la bebida ceremonial llamada *zak ha*. [...] El día del evento, todos van al lugar elegido y se traen los deliciosos platos preparados. En mi opinión, la ceremonia comienza en ese momento, porque todos salen juntos, en silencio, como si entraran en un estado de espiritualidad o de respeto a la naturaleza. En este momento comienza nuestra adaptación para los turistas porque con ellos vamos en bicicleta, pasando de antemano una milpa; luego continuamos por un sendero interpretativo con una explicación botánica sobre las propiedades medicinales de las plantas, hojas y raíces de la región. Y finalmente, se integran gradualmente en la procesión al lugar de la ceremonia. Una vez que todos están presentes, el chamán o iniciador prepara el altar: pone una jicara para cada invitado y participante, sirve el *sak ha* previamente preparado en calabazas y la comida en platos cubiertos con una hoja sagrada o *xmakuli* para que todos los platos preparados sean primero ofrecidos a los dioses de la naturaleza. Luego el prior invita a todos los participantes a arrodillarse o a ponerse en posición de reverencia y comienza a rezar (esta oración está en lengua maya y es un sincretismo entre las tradiciones católica y maya, ya que evoca los cuatro puntos cardinales y se pide la protección de la cruz para todos los presentes).

Después de las oraciones, aquellos que lo deseen son invitados a una purificación espiritual para recibir la protección de los dioses de la naturaleza. Es necesario acercarse al chamán que pasa por encima de los cuerpos de los participantes las ramas cuyas hojas han sido previamente empapadas en agua sagrada (el agua que proviene de los cenotes, cenotes cerrados, sobre los que no se filtra la luz del sol). Finalmente, se sirve comida y bebida, los participantes comen, ríen, comparten un momento de convivencia y al final todos se dan la mano como si fuera la primera vez que se hubieran visto.

Con base en este testimonio y después de conversar con los socios de U Najil Ek Balam, interrogamos a diferentes investigadores o habitantes sobre esta práctica<sup>81</sup>. Ninguno de ellos había escuchado hablar de tal práctica, pero por su nombre: *U Yukuli Ximbal*, la interpretaban como un ritual de camino y la traducían literalmente como, «la bebida del caminante». Entonces, ¿cuál es su origen?

Primero, debemos relativizar la idea de la difusión de la práctica y el hecho de que sea propia de un lugar y de sus habitantes. Por ejemplo, Tekit y Mama son dos pueblos al sureste de Mérida, con una distancia entre sí de siete kilómetros, ambos preparan el *sak'ha* (bebida usada durante las ceremonias) de manera diferente: en uno se prepara caliente mientras que en el otro se sirve fría. Por su parte, uno de los líderes de los socios de U Najil Ek Balam, asegura que sus predecesores practicaban *U Yukuli Ximbal* y afirma que la llegada de los turistas representa una oportunidad para transmitir esos saberes a los visitantes y también a sus hijos y a los jóvenes del pueblo. Por ello, puede tratarse de una ceremonia que únicamente se practicaba en Ek Balam. Por otra parte, como lo vimos en el capítulo 2, el lugar original de los actuales habitantes de Ek Balam es Xkumil, una aldea ubicada a algunos kilómetros de ahí, entre Temozón y Calotmul. ¿Esta práctica vendría de ahí? La respuesta sigue pendiente.

Si bien se desconoce su origen, una expresión en el anterior testimonio del guía llama la atención: «En ese momento comienza nuestra adaptación para los turistas porque, con ellos [...]». Esta expresión parece demostrar de los mayas se adaptan y hacen una clara diferencia entre lo que atañe a sus rituales y lo que se muestra a los turistas. Pero esta expresión también levanta la duda sobre la autenticidad turistificada y sobre la «mayanidad». En otras palabras, se trataría de una práctica ritual creada para los turistas empleando algunos artefactos propios de la cultura maya y de ciertos rituales. En efecto, en numerosos casos, las sociedades locales escenifican sus prácticas culturales a petición de actores exógenos. De hecho, a partir del testimonio y en vista de algunas palabras del vocabulario usado por el guía, tales como *evento* y *escenografía*, la primera hipótesis que surge es la

<sup>81</sup> Lázaro Tuz Chi, de la Universidad de Oriente de Valladolid, antropólogo y especialista del tema; Manuel Xool Koh, geógrafo originario de otra región de Yucatán; Silvia Terán, antropóloga y especialista de la milpa, de la región de Valladolid; Fidencio Briceño, lingüista del INAH-Campus Yucatán; así como otros habitantes de la región, como Sixto Mazón Can, de Kaua, o Benito Tuz Mukul, del pueblo vecino de Hunukú.

transformación o la invención de una práctica ceremonial para los turistas. Refuerzan esta idea algunos elementos del contexto geográfico de la turistificación de los espacios rurales de la región, del patrimonio natural y cultural intangible, como la cercanía geográfica de la Riviera Maya, las visitas sistemáticas de los socios al parque temático XCaret en Playa del Carmen a fin de presentar su altar para el Hanal Pixán, la generalización de representaciones folklóricas de este tipo de ceremonias en diferentes pueblos de la región y la turistificación como la de Pacchén o Tres Reyes. Un ejemplo de ello es la promoción de estas prácticas en algunos carteles publicitarios (figura 49). Puede leerse en este cartel, elaborado por la empresa Alltournative para el Hanal Pixán de 2017: «Precio: 600 pesos mexicanos. Incluye transporte ida y vuelta a la comunidad, visita de cuatro altares en casas familiares, caminata en las calles del pueblo, salto desde el puente colgante, gran ceremonia maya en el cenote, cena tradicional con platillos locales». Una de las diferencias entre Pacchén, Tres Reyes y Ek Balam consiste en el hecho de que las sociedades locales de este último controlan la turistificación de estas prácticas culturales.

**Figura 49**  
**El Hanal Pixán 2017 de Alltournative**



Fuente: Alltournative (2017).

Además, el uso de la palabra *chamán* de parte del guía también ejemplifica el uso de un lenguaje globalmente comprensible para los turistas. En efecto, el *j'men* o *h'men* es un término local usado en la península de Yucatán que no abarca la misma simbología para el turismo. Con respecto a la integración de esta ceremonia durante los recorridos, el guía juega un papel importante como iniciador del momento turístico.

De nuevo, los miembros de la sociedad local se apropiaron de la idea. En 2011 y 2012, estas ceremonias no eran parte de las estancias en el pueblo de Ek Balam. Sin embargo, desde 2013, cuando en algunas épocas del año no existen elementos tangibles que observar e interpretar en la milpa, las ceremonias permiten al guía darle sentido y cierto contenido a la visita. Estos ritos también permiten crear para los turistas recuerdos más impactantes que una parcela recién sembrada. Por si fuera poco, el carácter clandestino que caracterizó estas ceremonias desde la conquista refuerza el exotismo y el interés para el turista.

U Najil Ek Balam no es la única empresa que incluye la milpa en su oferta turística. Se pueden encontrar otros ejemplos como la empresa Pujulá Aldea Maya Viva, ubicada en Kaua, en el corazón del traspás entre Valladolid y Pisté, pueblo vecino del sitio arqueológico de Chichen-Itzá. El proyecto tiene como objetivo crear un eco-museo basado en los conocimientos y las habilidades tradicionales. La milpa es omnipresente, así como la vivienda rural maya. Este ejemplo es bastante aislado ya que se trata de un parque temático desarrollado y gestionado por las sociedades locales. Pujulá Aldea Maya es un proyecto de parque temático basado en los espacios doméstico y productivo y en el patrimonio inmaterial. Este proyecto nació en la mente de don Sixto Mazón Can el 25 de noviembre de 2006. Preocupado por la desaparición progresiva de las tradiciones, usos y costumbres, así como de los valores de la cultura maya que le habían transmitido sus padres —la educación, las creencias, las costumbres y la lengua—, se propuso buscar un lugar entre la zona arqueológica de Chichen Itzá y el aeropuerto internacional de Kaua. Su objetivo era crear la réplica de un pueblo maya, siguiendo el modelo de la casa de sus padres: el Rancho Santiago, a algunos kilómetros de Chichen Itzá. Su idea era conservar no solamente la arquitectura típica maya sino también los utensilios de uso cotidiano como la batea, el kanche, la jícara o *lek*, para conservar tortillas de maíz y otros elementos que les permitieron a sus padres y a sus abuelos satisfacer sus necesidades. Pero, más que nada, creía firmemente en que ello contribuiría a que

permanecieran vivos el espíritu, la enseñanza y la memoria de sus padres y abuelos en una época dominada por la modernidad que, según él, sepulta para siempre la esencia misma de los mayas.

Este centro de trabajo desarrollaría otros proyectos productivos que servirían como ejemplo a otras personas y a las generaciones futuras, enseñándoles con respeto, arte y espontaneidad que no hay que dañar, bajo ningún pretexto, la armonía del medioambiente. El proyecto está basado en el resurgimiento de una transmisión natural de los valores hacia los niños de la comunidad mediante un espacio alternativo. Este espacio sería a la vez una fuente de empleo para los habitantes de los pueblos vecinos y un centro de educación medioambiental en apoyo a las políticas públicas para la protección del medioambiente como la gestión de los residuos domésticos.

Todas estas observaciones tienden a comprobar que la milpa, en los últimos años, se ha convertido en un recurso turístico en el traspasí. Sin embargo, su uso como producto turístico no se ha generalizado y el caso de Ek Balam sigue siendo aislado, así como el de Pujulá. Aun así, otras situaciones observadas en los pueblos estudiados llaman la atención. ¿La milpa de mañana será una milpa patrimonializada?

### *¿Hacia una milpa patrimonializada?*

Durante las entrevistas formales e informales realizadas en Ek Balam, noté la falta de interés de los jóvenes por esta práctica ancestral<sup>82</sup> y al mismo tiempo, de manera contradictoria, el deseo de los mayores de ver perdurar esta costumbre milenaria. Jiménez (2016) también desarrolló en su trabajo la falta de interés de los jóvenes por esta actividad. En Ek Balam, el tema de la milpa y del patrimonio biocultural es recurrente cuando se trata la problemática del turismo en el pueblo, como si este fuera parte de una identidad vinculada por los socios del proyecto U Najil Ek Balam. Muy rápidamente, la pertinencia de la introducción del tema del turismo para

.....  
<sup>82</sup> Durante las entrevistas, dos jóvenes del pueblo, Rubén y Wily, no quisieron profundizar en el tema de la práctica de la milpa. Sus respectivos padres ya no la practican.



cuestionar la patrimonialización de la milpa se ve validada cuando se coloca en el centro del debate la relación que mantienen los miembros de la sociedad local con la milpa. En efecto, diferentes proyectos llevados a cabo por instituciones internacionales buscan patrimonializar la milpa. Uno de estos proyectos fue presentado por el Dr. Eduardo Batllori Sampedrano, secretario de Desarrollo Urbano y Medio Ambiente del gobierno del estado de Yucatán, durante el taller internacional «Sistemas Importantes del Patrimonio Agrícola mundial» (SIPAM) de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación (FAO), en abril de 2016 en la Ciudad de México. La milpa maya peninsular cuenta con un reconocimiento como «sitio potencial» de la SIPAM/FAO y con una alianza entre los actores estratégicos (gobierno, sector universitario, organizaciones de la sociedad civil y comunidades milperas) (Batllori, 2016), por lo que el objetivo es validar la propuesta y redactar un plan de acción para presentárselo a la FAO.

Si bien la acción gubernamental busca patrimonializar la milpa, de alguna manera, el turismo también participa en este proceso. Sin embargo, la relación entre turismo y milpa en Ek Balam no es representativa de las demás situaciones observadas en el traspás. Esto nos lleva a proponer una tipología de la dinámica de la milpa, de los espacios domésticos y de la actividad turística (tabla 13). Una primera configuración observada muestra la permanencia de la milpa. Esta puede ser total (1a) como en Ek Balam, o parcial como en Tres Reyes (1b), pueblo donde Alltournative opera sus viajes. Ambos escenarios (1a y 1b) muestran una tendencia de uso turístico de la milpa e igualmente reciben a los turistas en su espacio doméstico. La segunda configuración corresponde al abandono parcial de la milpa. Este abandono puede ser causado por razones migratorias, como se observó en Yokdzonot (2a). En Pacchén, otro pueblo en el que opera Alltournative, la milpa fue abandonada en pro del proyecto turístico y de la conservación del espacio doméstico sin que este fuera turistificado (2b). Finalmente, el último caso (2c) se observó en dos pueblos del traspás: Muyil, al sur de Tulum, de donde son originarios los socios de Sian Ka'an Community Tours y Hunukú, de donde son originarios los socios de la empresa social Xcanché. En estos dos pueblos, la frecuentación turística es tanta que la actividad es cotidiana, aunque haya temporadas altas y bajas. Pero los socios ya no van a la milpa. Mantienen esta práctica remunerándoles a trabajadores del mismo pueblo que les permiten cultivar y cosechar los frutos de la milpa.

**Tabla 13**  
**Tipología de la dinámica de la milpa, de los espacios domésticos**  
**y de la actividad turística en el corazón del traspais de Cancún-Riviera Maya**

Dinámica de la milpa	Situación actual	Ejemplos
1 Permanencia de la milpa con uso turístico	<b>a. Permanencia total de los espacios</b> -Espacio doméstico -Milpa	Ek Balam
	<b>b. Permanencia parcial de los espacios</b> -Espacio doméstico	Tres Reyes (Alltournative)
2 Abandono parcial de la milpa	<b>a. Abandono de la milpa por razones migratorias.</b>	Yokdzonot
	<b>b. Abandono de la milpa en pro del proyecto turístico, pero preservación del espacio doméstico.</b>	Pacchén (Alltournative)
	<b>c. Preservación de la milpa mediante trabajadores contratados.</b>	Xcanché / Muyil

Fuente: elaboración a partir del trabajo de campo.

Esta tipología ejemplifica la transición entre una ruralidad tradicional y una ruralidad turistificada. Se pueden proponer algunos factores como hipótesis explicativas de transición: el grado de control de la actividad turística por los miembros de la sociedad local y la frecuentación turística relacionada a los ingresos y su repartición (medibles por la frecuentación turística y los ingresos per cápita).

Por otra parte, la milpa, como sistema de producción agrícola y manejo agroforestal, se confronta con muchos retos socioeconómicos y medioambientales. Algunos de estos retos son la fuerte vulnerabilidad económica de las familias de las comunidades milperas, la degradación de la biodiversidad genética, la degradación cultural y generacional y los efectos del cambio climático en la región. Hoy en día, en la península de Yucatán y principalmente en la región estudiada, el turismo se volvió la actividad principal de algunos pueblos. Parte de esta región es milpera y los ejemplos de U Najil Ek Balam y Pujulá Aldea Maya Viva muestran su voluntad de usar el turismo como una manera de mantener la cultura y de transmitirla, no solamente a los turistas que descubren la región sino también y, sobre todo, a las generaciones

jóvenes. ¿Cuál es la viabilidad de este procedimiento? Se plantea la pregunta, pero los elementos de respuesta siguen siendo confusos. Asimismo, en el caso de Ek Balam, la milpa no es el único espacio comunitario que se relaciona con el turismo. En efecto, actualmente, muchos espacios domésticos se turistifican progresivamente. En el corazón del traspás de Cancún-Riviera Maya, el turista tiene la oportunidad de adentrarse en este espacio: ¿es posible que se trate nuevamente de una innovación turística en Yucatán?

### **El espacio doméstico turistificado**

«[El espacio doméstico] es antrópico, diferenciado, privado, familiar, corporal y constituye un territorio fundamental. Como espacio geográfico, es producto de una sociedad de la que lleva las normas y, al mismo tiempo, estructura la vida cotidiana y participa a la reproducción social» (Staszak, 2001). Desde ese punto de vista, hablar del espacio doméstico permite entrar a un tema nuevo e inesperado en esta actividad. El objetivo aquí es describir la configuración de este espacio doméstico, que corresponde a las realidades observadas en Ek Balam y también en otros pueblos del traspás turístico Cancún-Riviera Maya. El turismo actúa como un verdadero revelador del territorio y el ejemplo de Ek Balam ilustrará nuevamente la capacidad que tiene el turismo de permitir observar mediante una mirada nueva. Esta reflexión es aún más interesante para mí, como investigador, tomando en cuenta que la primera mirada a este espacio doméstico fue la de un turista.

Este análisis es el resultado de un trabajo de campo en el que la observación participante se asoció con la aplicación de un cuestionario en una muestra aleatoria, correspondiente al 50% de los hogares del pueblo seleccionado.

#### *Descripción del espacio doméstico antes de su turistificación*

A continuación, describiré este espacio doméstico maya que hoy se turistificó. El turismo le dio importancia a la casa vernácula de paja cuando, en muchos pueblos, los materiales modernos sobresalen. El tipo de construcción predominante en el

pueblo es la tradicional casa maya<sup>83</sup> o casa de paja con techos de palma y paredes de adobe o *kolóojche'*, con su forma ovalada con dos aberturas y acceso con puertas de madera, una hacia la calle, otra hacia el traspatio y la cocina. Tienen medidas de aproximadamente treinta metros cuadrados y la cocina, *K'óoben*, de alrededor de diez metros cuadrados presenta la misma forma de construcción que la casa.

De manera inicial, los terrenos o «solares»<sup>84</sup> de Ek Balam medían 12 por 60 metros aproximadamente. Los terrenos se dividían según sus variados usos, esencialmente productivos. Esquemáticamente, se pueden representar estos espacios y usos dentro del marco de una disociación de los espacios privados y públicos, pero no nos atreveremos a profundizar el tema como lo hizo Baños (2001). La zona frontal está construida muy a menudo con cuartos separados. La primera parte corresponde al tipo de casa vernácula con materiales del entorno inmediato, como madera, piedra, palma, lianas o, en algunos casos, hojas de cartón. La segunda corresponde a una construcción con materiales prefabricados (block, cemento, laja). Las dos sirven como cuarto de estar y dormitorio para recibir a las visitas. Es importante precisar que estos dos cuartos están contruidos uno delante del otro. El orden difiere según los terrenos. En efecto, la casa vernácula no siempre está ubicada del lado de la calle, también puede encontrarse del otro lado como en la construcción convencional. Finalmente, es en el área frontal donde las mujeres realizan sus trabajos artesanales como el bordado, el tejido de hamacas y de bolsas. En la zona mediana, están ubicadas las construcciones relacionadas con los usos domésticos y las necesidades de la familia, principalmente la cocina, la lavandería y el baño. En algunas casas convencionales construidas más recientemente, el baño —inodoro y regadera— está integrado a la casa. La zona final (ZFi) está compuesta por el huerto y las bardas para las aves de corral. En algunos terrenos, los animales también se pueden encontrar en la zona media, así como los espacios destinados a futuras ampliaciones o a la construcción de nuevos cuartos.

---

<sup>83</sup> La «casa maya» es una hetero adscripción, en las comunidades le llaman casa de huano o Xanil Nah. La casa tradicional muy cierto que no se reconoce como «casa maya» se le puede llamar Xanil Nah o casa de huano, sikil nah o casa de zacate, se puede decir ripio, si las paredes son de mampostería, o casa de pak'luum, si las paredes son de «tierra», estas cuatro formas son reconocidas, dos por el tipo de techo y dos por el tipo de paredes.

<sup>84</sup> Así los llaman en Yucatán.

En Ek Balam, casi la totalidad de los habitantes usa su terreno para plantar distintos tipos de árboles frutales, plantas o productos hortícolas para el consumo de la familia. Una comparación realizada entre los diferentes terrenos de Ek Balam muestra los caracteres importantes y notorios de este espacio en la economía familiar. Las observaciones realizadas en muchos terrenos revelan que se trata de un lugar de abastecimiento de productos alimenticios durante todo el año, aunque se trate de terrenos pedregosos llamados también *laj tunich* en maya.

En el terreno se puede encontrar una gran variedad de árboles frutales que producen huaya, mango, nance (*chí*), tamarindo, ciruela (*abal ó k'anto'*), guayaba (*pikchí*), pitahaya, mandarina, naranja dulce «china», limón, plátano (*ja'as*), naranja agria, caimito, anona (*op'*), toronja, coco, entre otros, y también plantas como la «chaya», una especie de espinaca endémica de la península, cuyas hojas sirven para la preparación de diversos platillos. Plantas medicinales como el «zacaté limón» o citronela sirven para preparar pócimas que bajan la fiebre. Otra planta llamada «siempreviva» se usa para curar las paperas. Asimismo, podemos encontrar variedades forestales como el cedro, la ceiba o el «mahoe», un arbusto de madera dura que se usa para el calado de canoa. Finalmente, también está presente una fibra a menudo cultivada para ornamento o usada en el cordaje y en el calafateo. Muchos campesinos dejan que crezcan estos arbustos en sus terrenos.

En el terreno, al lado de la casa, se construye la cocina (*k'óoben*). Ahí mismo, se encuentran el pozo, el fregadero, el lavadero (*p'oo*) y las tinas para almacenar el agua (*ja'*). Entre los árboles, se puede entrever el gallinero (*so'oy ka ax*), el granero para almacenar el maíz, ya sea en el suelo o un poco levantado (*kúumche'*), el cobertizo para el triciclo (*naí triciclo*) y el corral para algunos mamíferos como puercos (*k'e'ekeno'ob*) o carneros en algunos casos. Como se mencionó, en el terreno se crían aves como gallinas (*ka'axo'ob*), pollos (*mejen ka'axo'ob*) y pavos (*tso'o'ob*). En ese mismo espacio, se cultivan frutas y verduras. Esta parte generalmente se encuentra en el fondo del terreno o al lado de la casa. En el área más llana del terreno (*Kankabal*) se siembra directamente cilantro, rábano, chile, lechuga, cebollín, perejil. A veces se encuentra una especie de semillero colocado en un mueble de madera que se llena de tierra para germinar las semillas. Esta parte del terreno está generalmente cerrada con barditas blanqueadas y cercas de madera para evitar que los animales estropeen la siembra.

Los lotes domésticos o solares resultan ser la base de la división del espacio en un pueblo maya. Están separados unos de otros o de la calle con barditas, pero se encuentran interconectados. La división de estos terrenos muy a menudo está anclada a un contexto familiar. Así, se pueden observar interrelaciones entre los terrenos y la imbricación de estos en un contexto comunitario.

La totalidad de la producción del terreno está destinada al uso familiar. La mujer juega un papel importante en la realización de gran parte de estas actividades. Los hombres se dedican mayormente a las actividades de los campos y del trabajo asalariado. El traspatio y el terreno, de manera general, están reservados a las mujeres que se dedican a las tareas domésticas.

El interior de la casa también tiene su organización propia. En una casa de paja (*naj*) en Ek Balam como en muchos otros pueblos de la península de Yucatán, se pueden observar guajes (*leeko'ob'*), cestos (*xúuxako'ob*), máquinas de coser, baúles para guardar la ropa, armarios, refrigeradores, ventiladores, hamacas, bocinas, colchones, cobijas (*teep'o'ob*), bicicletas, lectores de DVD o de CD, bocinas, televisiones, bicicletas y mesas (*k'áanche'*), sillas de madera (*k'áanche' silla*), y un altar de la Santa Cruz, colocada en una mesa. La Santa Cruz está revestida de un huipil y, a su lado, pueden coexistir imágenes de santos como San José, el Santo Niño de Atocha, o la Virgen de Guadalupe. En algunas casas, están almacenados sacos de alimento para los puercos. También es común ver en todas las casas un marco de madera para tejer hamacas con un peine (*kayche'*). Muchas mujeres en el pueblo realizan esta actividad. Solo falta, para completar el conjunto, uno o varios perros (*peek'o'ob*) que reciben a los visitantes con ladridos o se quedan acostados en una esquina de la casa o debajo de una hamaca. En la cocina o *k'óoben*, se encuentra la estufa, que consta comúnmente de tres piedras distribuidas en el suelo para colocar el comal. Entre las piedras, se acomoda la madera o manojos de ramas que sirven para cocer. La comida siempre se prepara a la leña, lo que implica cortar madera en el terreno o recoger en las parcelas madera muerta o seca. Allí también se encuentra el *k'aanché'*, un pequeño banco de madera con distintos usos, entre otros, amasar la masa para las tortillas. Otro elemento allí presente es el *leek*, un recipiente en el que se colocan las tortillas calientes recién preparadas. Finalmente, encontramos los *pibinales*, mazorcas de maíz cocidas en un horno de barro que cuelgan arriba de la estufa y se conservan gracias al calor y al humo de la combustión.

El espacio doméstico descrito aquí está visitado hoy por algunos turistas que vienen a Ek Balam, pero no cualquiera entra en el espacio doméstico.

### *La turistificación de lo cotidiano*

La turistificación de lo cotidiano ya había conocido sus primicias. En este trabajo se han mencionado las misiones de los arqueólogos norteamericanos de 1980 que comían en casa de los habitantes. Más tarde, los socios del proyecto U Najil Ek Balam recibían en sus casas a los voluntarios extranjeros que se quedaban en el pueblo, o a estudiantes norteamericanos de antropología de la universidad de Texas<sup>85</sup>. Si bien la iniciativa de la turistificación de lo cotidiano es exógena, los miembros de las sociedades locales se apropiaron de la idea.

Al participar en el programa de turismo solidario descrito anteriormente en este capítulo, los socios y empleados de U Najil Ek Balam decidieron no solo proponer recorridos en la milpa, sino también en el pueblo. Algunos habitantes viven en casas de arquitectura vernácula con hornos de piedra, lo cual es de interés para ciertos turistas. En el pueblo se ofrecen también actividades como la elaboración de tortillas hechas a mano, la visita guiada de una milpa y el tejido de hamaca y bordados. Así, tres visitas en el pueblo y dos circuitos en la milpa se pusieron en marcha y uno de los socios nos explica:

A los franceses les gusta mucho, los chilenos también vienen a ver cómo vive la gente, cómo hacen sus tortillas [pasteles de maíz], qué tipo de platos preparan, cómo tejen y cosen la ropa. El guía es el que organiza todo, selecciona al menos 6 casas para visitar y luego nos avisa y viene con los turistas. En este caso, hay que pagar directamente al cocinero [comidas en la casa] y es un beneficio directo para la gente [del pueblo].

Durante los talleres realizados en 2010 y 2011 con los socios, los espacios domésticos también fueron valorados por estos y los empleados. La misma metodología

<sup>85</sup> Como fue el caso en casa de doña Lupita, esposa de don Andrés, socio de U Najil Ek Balam.

utilizada para la turistificación de la milpa se usó para los espacios domésticos del pueblo. Las actividades propuestas (tejido o bordado) se determinaron como formativas en el sentido de que los turistas llegan a aprenderlas con los habitantes. Así, desde 2011, diferentes grupos de turistas han entrado al espacio doméstico. Durante la planificación en 2010 y 2011, los socios programaron únicamente los talleres de tejido y bordado. Luego, acompañados por el guía local, los turistas fueron a realizar, después de la visita a la milpa, actividades relacionadas con esta: descubrir el molino, hacer tortillas o platillos típicos más elaborados. Algunos turistas que no podían llegar a la milpa por la dificultad que representa (bicicleta o caminata con el calor húmedo a veces agobiante), se quedaron en el pueblo en uno de los espacios domésticos y pasaron la mañana con sus ocupantes.

Luego, en el transcurso de 2012, Mario, el tesorero de U Najil Ek Balam, propuso que, durante las excursiones en campo con los estudiantes de la Facultad de Ciencias Antropológicas de la Universidad Autónoma de Yucatán en Ek Balam, se organizaran cenas en casa «del habitante». Los estudiantes se dividieron en pequeños grupos de cuatro o cinco y fueron a cenar a casa del socio designado por Mario. Cabe precisar que solo los socios participaban en este tipo de actividades, ya que para 2015 (según una encuesta aplicada, cuyo objetivo principal era entender la turistificación de los espacios domésticos en Ek Balam) la mitad de las familias aceptaron recibir a turistas dentro de sus espacios domésticos. Esto significa que habitantes no socios en U Najil Ek Balam se vincularon a esta práctica. A una escala más fina, las visitas son más frecuentes en la parte frontal (palapa donde se expone la artesanía y las hamacas) y contrastan con las visitas al área final: el 19% de las familias testifican que los turistas visitaron su huerto o el 12.5% de las familias mostraron sus corrales a los visitantes.

En este trabajo propondré tres modelos de turistificación de estos espacios según los lugares visitados y sus modalidades de descubrimiento (mapa B, Cuaderno central). Existen diferentes tipos de itinerarios en los espacios domésticos de Ek Balam, y las respuestas al cuestionario aplicado durante el primer semestre 2016 confirman que una distribución de la turistificación de los espacios domésticos responde a reglas. El primer itinerario está relacionado con el desarrollo de diversas actividades simultáneamente en el interior de la casa y del solar, con el objetivo de conocer todo como un conjunto. Así, se observan turistas que participan en actividades cotidianas como elaborar tortillas a mano en presencia del joven guía local



y de la anfitriona sentada en el fondo (figura 50). Estas prácticas no modifican la distribución del espacio cotidiano. Es también en estos espacios domésticos donde se organizan las cenas en casa del habitante, casas cuyos propietarios son socios de U Najil Ek Balam o familiares cercanos.

**Figura 50**  
**Turistas que participan en actividades cotidianas en el cuarto principal**



Fuente: archivo personal del autor (2014).

El segundo itinerario consiste en un recorrido rápido por el traspas y sin paradas para realizar actividades. Solo se trata de observar. Respecto a la artesanía (hamacas), muy a menudo, se visita el taller de tejido donde las mujeres tejen sus hamacas delante de la casa bajo un techo de palma que permite exponer y vender sus creaciones. Los turistas pasan, conversan con los artesanos, en ocasiones intentan tejer (figura 51) y compran las hamacas. El precio depende del tamaño. Existen tres tamaños: el matrimonial en 800 pesos, el individual alrededor de 500 pesos y las hamacas miniaturas en unos cien pesos. Los precios se negocian directamente con el artesano. Últimamente, aparecieron nuevas artesanías en estos puestos: los atrapaseños. Aparentemente, un pueblerino que iba y venía entre Ek Balam y Playa

del Carmen los llevó al pueblo y luego, viendo con qué facilidad se realizaban, empezaron a producirlos. Hoy se encuentran los atrapasueños en algunos puestos —aunque no tengan realmente sentido en la cultura maya—.

**Figura 51**  
**Turista que intenta tejer una hamaca en presencia de una de las habitantes**



Fuente: J. M. Lara (2015).

Finalmente, el tercer itinerario consiste en un circuito exclusivamente dedicado a observar o realizar actividades cotidianas adentro de la unidad doméstica, principalmente el cultivo del huerto o la elaboración de hamacas. Los turistas van a ver los árboles frutales, el huerto, los lugares productivos administrados por la mujer en el corazón del espacio doméstico. En este caso, al igual que en los anteriores, un guía local acompaña a los turistas. El guía interpreta el entorno, se queda con los turistas en los espacios domésticos según el recorrido preestablecido por los socios de U Najil Ek Balam y se encarga de relacionar a los turistas con los locales. Esta es también la ocasión para conversar con los miembros de las sociedades locales. Estos intercambios entre turistas y habitantes son de naturalezas variadas, por ejemplo: interacción de cortesía, simulacro de relación en la cual las dos partes se acomodan,

o satisfacción de los turistas por entrar a los espacios cotidianos, y en algunos casos, de poder compartir y entender la vida del anfitrión (figura 52). Para los jóvenes y las mujeres locales, estas actividades —además de ser una fuente de ingreso adicional y complementario para la familia—, representan una oportunidad para afirmarse más dentro de la comunidad del pueblo frente al liderazgo masculino.

**Figura 52**  
**Turistas y miembros de las sociedades locales en un traspatio**



Fuente: archivo personal del autor (2014).

Estudiar el papel de las sociedades locales en el desarrollo turístico permitió documentar y describir la turistificación de los espacios rurales gracias a un trabajo etnográfico. A partir del análisis bibliográfico de la relación sociedades locales-turismo en la península de Yucatán se observó que estos detalles de la turistificación no se trataban, sino que se privilegiaba la perspectiva del impacto. La prevalencia de este enfoque ideológico puede, en algunos casos, distorsionar la realidad u orientar hacia una interpretación errónea.

## Conclusiones

En el traspasís de Cancún-Riviera Maya se observan tendencias como la turistificación de los espacios domésticos, de los espacios productivos y de algunas prácticas culturales. Se percibe una evolución, de una ruralidad tradicional a una ruralidad turistificada.

Todo ello me lleva a reflexionar sobre lo que los miembros de las sociedades locales enseñan o no a los turistas. Si bien la iniciativa de la turistificación de lo sagrado es exógena y quizá a iniciativa de un guía, esta fue recuperada por los miembros de la sociedad local. En el momento de la redacción de esta conclusión, algunos socios de Ek Balam se han vuelto *h'men*, como conocedores y defensores de la cultura maya en el escenario yucateco. Eso posee una amplitud inédita; la inauguración de una reunión de preparación de la COP 13<sup>86</sup> o Cumbre sobre la Biodiversidad estuvo a cargo de uno de los socios de U Najil Ek Balam como *h'men*. ¿Simple tendencia de la época o recuperación de la «mayanidad»? Estos son los tiempos en los que los mayas de Yucatán luchan contra la soya transgénica y ganan juicios internacionales contra Monsanto, los tiempos en los que el Festival Internacional de la Cultura Maya, organizado por las instituciones de Yucatán que no son mayas, tiene su eco popular: el *Cha'anil Kaaj*. Este evento cultural fue presentado como una fiesta de libre expresión y difusora de las manifestaciones culturales y sociales del pueblo, en respuesta al descontento provocado por la mercantilización y el uso desmedido de parte del gobierno de las expresiones folklóricas de la cultura maya.

En este sentido, ¿será que las iniciativas turísticas nacientes en los pueblos responden a las mismas lógicas? Parece que los líderes de estas empresas turísticas campesinas surfean en las demandas del mercado turístico y se adaptan a estas. ¿Podría considerarse como una forma de empoderamiento el hecho de responder a las solicitudes del mercado? En este caso, otros autores hablarían de erosión cultural. ¿Los líderes de Ek Balam mostrarían solo que el turista quiere ver, tal vez sin que este entienda la profundidad del significado de dichas prácticas? Estas prácticas son reinventadas y resignificadas para el turista, ¿pero el turista lo sabe? Son algunas

<sup>86</sup> Esta Conferencia se realizó del 2 al 16 de diciembre 2016, en la ciudad de Cancún.

preguntas que este trabajo plantea para entender cómo funciona el liderazgo en las comunidades y quiénes son los nuevos líderes de hoy en el espacio rural yucateco.

Autores como el antropólogo Franck Michel (2011) describieron en sus trabajos diferentes representaciones culturales y su turistificación. Por ejemplo, los bailes balineses turistificados eran adaptaciones de las prácticas comunitarias. Michel mostraba en su descripción del desarrollo de estos bailes que el contenido era distinto según si lo presenciaban o no turistas. También demostraba que existía una imagen de los balineses para balineses y otra para el resto del mundo, insinuando que la turistificación de la cultura balinesa iba de la mano con una crisis de identidad cultural. Michel se preocupaba, entre otras cosas, por la evolución del turismo en Bali y de la multiplicación de actividades de ocio para responder a la llegada de nuevos turistas. Estas reflexiones de Franck Michel sobre la «balinidad» reflejan la «mayanidad» o más bien, pluralmente hablando, las «mayanidades». En efecto, parece que tanto la turistificación de los espacios domésticos como la aparición de productos turísticos híbridos (Alltournative en Pacchén y Tres Reyes) desunifican el territorio y a sus actores. El capítulo 4 está dedicado a la emergencia de nuevos líderes en el traspás de Cancún-Riviera Maya, a su empoderamiento y también a su «mayanidad».

## **Empoderamiento, liderazgos y redes colaborativas en el traspáis de Cancún-Riviera Maya**

La globalización turística en marcha es en efecto a menudo analizada como un movimiento de conquista de las periferias del mundo por un turismo internacional proveniente del Norte, que aplastaría las diferencias culturales, sobre todo porque la difusión del turismo en los países del Sur se hizo primero siguiendo los pasos de la conquista colonial antes de serlo por la ordenación del mundo por los grandes turoperadores.

Isabelle Sacareau (2011)

La relación entre turismo y sociedades locales está fuertemente vinculada con la actitud de los que tienen el poder. Frente a la llegada de una nueva actividad económica como el turismo, la historia muestra acciones y reacciones diferentes: algunos se apoderan de él y lo desarrollan, otros desconfían (Duhamel, 2018). Desde este punto de vista, el papel del individuo se ilustra perfectamente en el itinerario de los pastores y los que cargan la sal en Nepal narrado por la geógrafa Isabelle Sacareau (1997).

Diferentes antropólogos de la región describieron a los mayas originarios de los pueblos de Yucatán. Sin embargo, la mayor parte de estas descripciones se centraron solo en los mayas que llegaron a Cancún por la obligación de alimentar a sus familias que se quedaron en sus respectivos pueblos (Re Cruz, 1996 y 2006; Castellanos, 2010 y 2015; Dufresne, 1999), a más jóvenes llamados por las sirenas de la industria del turismo. Pocas de estas descripciones atañen a los mayas que desarrollan el turismo en su propio pueblo, acción que les integra a la vez en cierta globalización que algunos autores como Ceriani (2007) llamaban «la globalización desde abajo».

Sin embargo, el desarrollo turístico de los sitios pone de relieve el papel de esta sociedad en la emergencia y la difusión del turismo en el corazón del traspás (capítulo 3). El presente capítulo tiene como objetivo pulir el enfoque e identificar a los impulsores de este desarrollo. Así, podemos observar la ascensión de los líderes al poder y la repercusión en la organización de la empresa social o en otros proyectos colectivos. En efecto, la comparación entre líderes tradicionales y nuevos líderes es rica en enseñanzas. Permite entender y analizar las maneras en las que los grupos se recomponen socialmente y si desarrollan o no —o lo redefinen— un sentimiento de pertenencia a la comunidad.

Las contribuciones teóricas acerca de la movilidad, el capital social y las capacidades me permitirán contextualizar el empoderamiento de algunos individuos y confrontar diferentes conceptos. A lo largo del texto, los proyectos individuales y colectivos ilustrarán estos potenciamentos. En este capítulo me apoyaré esencialmente en el caso de Yokdzonot, poniéndolo en perspectiva con el de Ek Balam. Así, en este contexto globalizado, recrearé algunas trayectorias de líderes y analizaré su surgimiento midiendo el papel del turismo en la disminución de la pobreza.

### **«La globalización desde abajo»: aportaciones teóricas de las capacidades al empoderamiento**

No solamente existe una globalización hegemónica con actores como las grandes empresas transnacionales. Diferentes autores conceptualizaron otros tipos de globalizaciones llamadas «globalización desde abajo» (Tarrius, 2002; Portes *et al.*, 2003; Ceriani, 2007), «globalización no-hegemónica o popular» (Lins Ribeiro, 2007), «globalización de la categoría baja» (Mathews, 2011), «subalterna o del circuito inferior» (Montenegro, 2011) y «sumergida o discreta» (Pliez, 2011). Este tipo de globalización puede definirse como «una corriente transnacional de personas y de mercancías que implican cantidades relativamente bajas de capital y transacciones poco institucionalizadas, informales, a veces ‘semi-legales’ o ‘ilegales’, que a menudo se relacionan con los países en vías de desarrollo, pero que tienen representación en todo el planeta» (Alba Vega, 2011). Me intereso aquí en las competencias relacionadas con esta «globalización desde abajo», y también en las trayectorias de algunos de los mayas entrevistados,

hombre o mujer, que se dedican a la actividad turística en su pueblo. Primero, repasaré literatura sobre la movilidad, el capital social y las capacidades; posteriormente, me centraré en el empoderamiento o el ascenso de algunos líderes y, finalmente, relacionaré este empoderamiento con el turismo alternativo.

### *Movilidad, capital social y capacidades*

El giro conceptual de la geografía del turismo a finales de la década de 1990 también modificó el paradigma al escoger como centro de su reflexión a las movilidades como condiciones geográficas del individuo contemporáneo. Ceriani *et al.* (2008) relacionaban migración y capital de movilidad de esta manera: «La migración no es únicamente una cuestión de imitación y de difusión social, también es, y quizás principalmente, una cuestión de proyecto, de estrategia, una cuestión de competencias, de experiencia y potencial de los lugares, en fin, una cuestión de capital de movilidad» (Ceriani *et al.*, 2008). La movilidad se define como un «conjunto de manifestaciones relacionadas con el movimiento de las realidades sociales (hombres, objetos materiales e inmateriales) en el espacio» o como «un concepto incluyente del que es muy importante detallar todas las nociones que de ahí surgen (desplazamiento, transporte, migración, etc.)» (Lévy, 2003). Este capital de movilidad descrito por Ceriani y por Lévy estará en el centro de mi reflexión y permitirá analizar el caso de los pueblos de Yokdzonot o Ek Balam.

En referencia a los trabajos de Pierre Bourdieu sobre el capital social y los *habitus*<sup>87</sup>, algunos autores llegan a hablar de capital de movilidad (y de «*habitus* *movilitario*»). Tal capital no reside únicamente en la posesión de medios de transporte individuales o en el acceso a medios de transporte colectivos, sino a competencias y habilidades como las que se mencionan anteriormente: una capacidad de viajar al extranjero o de desplazarse en el espacio urbano, en los transportes colectivos. El enfoque de la movilidad en términos de capital lleva otra implicación: destaca el

.....  
<sup>87</sup> El capital social es la suma de los *habitus* (comportamientos incorporados durante la socialización); los bienes culturales de los cuales cada uno puede apropiarse y los títulos académicos constituyen el capital cultural, según Bourdieu.



método estratégico que implica la movilidad individual o, en otras palabras, el hecho de que la movilidad también es un asunto de elección (por lo tanto, de estrategia) y no únicamente de determinismos sociales, económicos, culturales o técnicos.

El concepto de *capital social* definido como «el conjunto de recursos actuales o potenciales relacionados con la posesión de una red durable de relaciones más o menos institucionalizadas de interconocimientos» (Bourdieu, 1980) parece ser usado por primera vez por Bourdieu en 1980, para referirse a un tipo de recursos de los que disponen los individuos y los grupos sociales. El capital social se entiende sobre todo como una posesión individual. Los individuos movilizan, en efecto, según los análisis, tres tipos de recursos para amplificar o mantener su posición dentro de la jerarquía social y gozar de privilegios materiales y simbólicos relacionados: el capital económico, el capital cultural y el capital social.

Lucas (2014), en su trabajo sobre el hábitat turístico y el espacio urbano, se interesa en los turistas y más específicamente en las competencias individuales y en su manera de enfrentarse a los retos espaciales que puede presentar una metrópoli turística (caso de Los Ángeles). Su reflexión demuestra que los actores sociales recurren a diversas habilidades —cognitivas (conocimiento), comportamentales (saber-ser) y técnicas (saber-hacer) (Lussault y Stock, 2003)—, cuando se convocan dentro de un capital espacial (Lévy, 2003). De esta manera, esta perspectiva teórica pone de relieve el hecho de que el espacio representa una dificultad para los individuos pero que, al mismo tiempo, esta experiencia del espacio permite construir habilidades. En este sentido, cercano a la noción de capital cultural o capital relacional desarrollado por Pierre Bourdieu, Lévy emite la idea de un capital espacial:

Un conjunto de recursos, acumulados por un actor y que le permiten sacar provecho, en función de su estrategia, del uso de la dimensión espacial de la sociedad [...]. El capital espacial es un capital, es decir un bien social acumulable y aprovechable [...] para producir otros bienes sociales. Concretamente, de la misma manera que un capital económico incluye un patrimonio y una capacidad para hacer que fructifique, el capital espacial incluye tanto un patrimonio como habilidades. Un patrimonio de lugares, de territorios, de redes «adecuadas», de una manera o de otra, y una habilidad para administrarlas o para adquirir otras. La «cartera» patrimonial de un individuo se conforma del conjunto de los espacios en los cuales adquirió una capacidad de

uso que no era obvia y de la que puede sacar provecho: poder y derecho de habitar, construcción de redes. En general, el capital espacial está constituido por las ventajas que conlleva el dominio de un conjunto de distribuciones geográficas. También se apoya en la escala y lo métrico (Lévy, 2003, pp. 124-126).

Siguiendo los pasos de esta definición y la perspectiva de una sociología de la globalización, Lévy empezó a cruzar estas dos variables; el capital económico y el capital de movilidad<sup>88</sup>. De ahí, se categorizó a los individuos en cuatro: los «enclavados» (que no disponen ni de capital económico ni de capital espacial); los «atrincherados» (que disponen de un fuerte capital económico pero que tienen poca experiencia de movilidad internacional); los «conectados» (que disponen de un capital económico bajo pero con un fuerte capital de movilidad internacional); finalmente, los «conexionados» (que disponen de un fuerte capital económico y de un fuerte capital espacial, por ejemplo los miembros de la *jet-set*) (Lévy, 2003).

Otros autores formulan estas reflexiones de manera distinta mediante la teoría de las capacidades, propuesta en 1985 por Amartya Sen, en su libro *Commodities and Capabilities* (Sen, 1985). Esta teoría refleja «la libertad de llevar diferentes tipos de vida». Sen la edifica como la base común de sus reflexiones acerca del *social choice* y de sus observaciones sobre la ética económica. Este investigador indio, premio Nobel de economía en 1998, propone el neologismo *capacidad*<sup>89</sup>, que refiere las capacidades reales de elección social que permiten a los individuos satisfacer sus necesidades fundamentales y alcanzar cierta calidad de vida, al concebirlas como «un proceso de extensión de las libertades reales de las que gozan los individuos» (Sen, 1985). Una capacidad también puede ser interpretada como un modo de funcionamiento particular («libertad de escoger su modo de vida») que se considera fundamental y, por lo tanto, se valora en comparación con los demás.

Lo anterior me lleva a redefinir la noción de desarrollo, así como la concibe Sen (1999, p. 15): un «proceso de expansión de las libertades de las que gozan los individuos». De manera sorprendente, la relación con el turismo se reanuda aquí

<sup>88</sup> En realidad, el capital de movilidad no es más que un componente del capital espacial.

<sup>89</sup> Traducción de *capability*.

porque algunos geógrafos lo abordan como una «libertad concebida como medio y objetivo último de desarrollo, que permite extender las libertades de elección de los individuos gracias a la multiplicación de los referentes geográficos que el turismo favorece» (Sen, 1999, p. 15). De hecho, con respecto a este tema, el mismo autor añade: «en estas condiciones, luchar contra la pobreza corresponde a esforzarse en suprimir todo lo que restringe la elección de los individuos de vivir la vida que tienen derecho de anhelar (condiciones sociales precarias, mala salud, falta de educación, carencia de oportunidades económicas o de libertades políticas)». Esta reflexión puede ilustrarse con el análisis de Isabelle Sacareau, quien alude al hecho de que el senderismo constituía para los guías nepaleses una especie de escuela que les permitía ampliar sus «capabilidades» (2006, p. 130), en el sentido de «capacidad de ser y de hacer» (*doing and being*) (Sen, 2003).

### Cuadro 7 El itinerario de un joven nepalés

---

Un pueblerino de Laprak, Saïchi Maïli, se enteró de que reclutaban cargadores de senderismo en Pokhara. Su familia era muy pobre así que estaba acostumbrado a practicar el comercio de la sal por su cuenta con los pueblos tibetanos. [...] Pero este trabajo era poco rentable así que decidió ese año probar suerte como cargador para turistas. Se presentó en Pokhara y uno de los *sardars*\* de la agencia SHA de Katmandú lo contrató de inmediato. Su primer recorrido le pareció mucho menos difícil que cargar la sal [...]. En su segundo viaje, un joven del pueblo, I. S., lo acompañaba. Con solo 13 años, este joven pastor tenía la costumbre de llevar su rebaño a los pastizales alpinos [donde] había tenido oportunidad de conocer a algunos grupos de senderistas [...]. Cuando se enteró de que Saïchi Maïli regresaba a Pokhara [...], quiso probar suerte también [...]. En Pokhara, los reclutadores no lo tomaron en serio por su edad. Aun así [...] lo contrataron. A pesar de la enorme carga que llevaba, llamó la atención del grupo de turistas por su gentileza, su juventud y su alegría, tanto que el *sardar* aceptó llevarlo a otro recorrido. El joven I.S. temía regresar al pueblo después de su fuga, se instaló en Pokhara donde pronto lo alcanzó uno de sus primos, I. [...] que también deseaba trabajar para los turistas [...]. Rápidamente, I.S. empezó a aprender inglés con los turistas [...] lo que le permitió convertirse rápidamente en *sherpa*, antes de ser promovido *sardar* con 25 años de edad [...]. Fue el primero de Laprak en alcanzar ese estatus.

---

Fuente: Sacareau (1997).

Notas: \* Jefe de los sherpas. Los sherpas son un grupo étnico que vive en los altos valles del Himalaya en el Tíbet. Por extensión, este término designa el oficio de cargador de altura porque muchos sherpas lo practican.

El enfoque de las capacidades define de manera innovadora el bienestar individual. En este enfoque, el bienestar se entiende desde un punto de vista objetivo. Es multidimensional y, durante las realizaciones efectivas de los individuos, también se toma en cuenta su libertad de realización y de elección. El reconocimiento del turismo como factor de desarrollo individual<sup>90</sup> —la movilidad como una libertad individual y la migración como fuente de adquisición de capacidad— es esencial para integrar la actividad turística en un proceso de mejora de la calidad de vida. Así, la actividad turística podrá parecer, para cada individuo, como una invitación a replantearse su lugar en la sociedad local y el mundo global, ya que cada uno dispone de medios culturales y mentales diferentes que le permiten encarar un sistema tan abierto como el turismo, al movilizarlos de distintas maneras (Equipo MIT, 2002, 2005, 2011).

Sacareau ilustra esta interacción entre turistas y miembros de las sociedades locales como una fuente de adquisición de capacidades. La autora analizaba en Nepal la movilización de capacidades en las estrategias individuales de los guías y en las que ponen al servicio del desarrollo de su propia comunidad (cuadro 7). Efectivamente, la confrontación con la alteridad del turista puede ser fuente de perturbación y de incompreensión (Sacareau, 2012). Esta posición no es fácil de llevar para el individuo mismo y puede provocar tensiones adentro de su propia sociedad. El comercio regular con los extranjeros representa a la vez una fuente de prestigio, una posibilidad de nuevos ingresos, así como también preocupaciones relacionadas con la preservación de los valores tradicionales y con el posible giro de las relaciones jerárquicas de poder, de conocimiento y de autoridad en el seno de su comunidad. Si bien el intercambio con el extranjero es fuente de aprendizaje, también crea reticencias en los pueblos tradicionales, tal como lo narra la reflexión consignada por Sacareau en Nepal (cuadro 7).

Otras corrientes anglófonas (Scheyvens, 1999; Sofield, 2003; Cole, 2006, por ejemplo) hablan de *empowerment*, que se traduce al español como *empoderamiento*, o proceso por el cual una persona o un grupo social adquiere el dominio de los medios que le permiten concientizarse, reforzar su potencial y transformarlo en una perspectiva de desarrollo, de mejora de sus condiciones de vida y de su entorno.

<sup>90</sup> Dos lógicas coexisten: la movilidad como libertad individual y la migración como fuente de adquisición de capacidad. Aunque no resulten de los mismos proyectos, están relacionadas con el turismo y son factores de desarrollo individual.

### *Turismo alternativo y empoderamiento*

Algunos autores mencionan que el empoderamiento es una propuesta que considera el poder como un proceso por el cual las personas que cuentan con diversas ventajas comparativas controlan algunas circunstancias de su vida. Lo definen como la mejora de la capacidad del individuo o del grupo para tomar decisiones y transformarlas en acciones concretas y resultados esperados. De esta manera, el empoderamiento se traduce en el resultado de la participación de los miembros de una comunidad como agentes activos del cambio y de su capacidad para encontrar soluciones a sus problemas, para tomar decisiones, para convertirlas en acciones y evaluar las soluciones relacionadas (Cole, 2006; Chablé Can *et al.*, 2007). Otros autores mencionan que el conocimiento o la comprensión de este fenómeno complejo que es el turismo es un factor esencial. Por lo tanto, para los miembros de la comunidad local, las capacidades y los conocimientos son esenciales en la toma de decisiones relacionadas con su desarrollo turístico (Rocha, 1997; Cole, 2006; Garrod, 2003).

Existen diferentes tipos de empoderamiento. En este estudio me apoyaré de la tipología propuesta por Scheyvens (1999). Este autor propone cuatro vertientes. El plano político, el cual testifica del proceso multidimensional, caracterizado por la oportunidad de elegir, la capacidad de tomar decisiones y la capacidad de asumir la responsabilidad de las decisiones tomadas, de las acciones consecuentes, así como de sus consecuencias. El plano social, que hace referencia a la cohesión reforzada entre los habitantes de la comunidad. El plano psicológico, que implica una mejora de la estima relacionada con el orgullo y el reconocimiento de las manifestaciones culturales tradicionales. Finalmente, el plano económico, que concede los ingresos generados por el turismo a largo plazo, así como los beneficios a un gran número de familias. Basándonos en otros autores (tabla 14), también se puede complementar el panorama de definiciones del empoderamiento con una dimensión medioambiental. Mendoza y Prideaux desarrollaron una metodología con quince indicadores (2013), permitiendo evaluar una empresa social usando estos criterios y atribuyéndoles un valor entre 1 y 5. Se trata de medir las distintas formas de empoderamiento.

**Tabla 14**  
**Indicadores de empoderamiento y de desempoderamiento**

	<b>Indicadores de una autonomía favorecida (5 puntos en la escala de Likert)</b>	<b>Indicadores de una autonomía desfavorecida (1 punto en la escala de Likert)</b>
Dimensión económica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Amplio control comunitario de los recursos provenientes del turismo</li> <li>• Debe beneficiar económicamente a las comunidades locales, directamente provenientes del desarrollo turístico a corto, mediano y largo plazo</li> <li>• Ingresos turísticos conservados en la economía local y a nivel doméstico o comunitario</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La mayoría de los beneficios turísticos quedan en las organizaciones no comunitarias, por ejemplo, operadores turísticos exteriores</li> <li>• Las comunidades locales son indirectamente beneficiadas y de manera mínima</li> <li>• La mayoría de los beneficios turísticos quedan en las élites locales</li> </ul>
Dimensión psicológica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valorización de la estima de los grupos mediante el turismo.</li> <li>• Consciencia de ser capaz de asumir nuevos papeles y de involucrarse en nuevas funciones, más allá del hogar.</li> <li>• Orgullo de las tradiciones y de la cultura mediante el reconocimiento turístico de la singularidad y del valor de su cultura.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pérdida del interés comunitario hacia el desarrollo turístico</li> <li>• Miedo a perder el control de la planificación/organización local y la toma de decisiones en el turismo</li> <li>• Sentimiento de inferioridad respecto a su manera de vivir y su cultura</li> </ul>
Dimensión Social	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El turismo mantiene o mejora el equilibrio local</li> <li>• Las comunidades participan y comparten las riquezas de la industria turística</li> <li>• La comunidad local controla el turismo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El turismo origina una discordancia y un debilitamiento social</li> <li>• Competencia en la comunidad y conflicto por los beneficios percibidos por el turismo</li> <li>• Estructuras locales de poder y relaciones controladas</li> </ul>
Dimensión Política	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Las estructuras políticas de las comunidades representan de manera justa las necesidades y los intereses de todos los grupos comunitarios</li> <li>• Responsabilidad común completa y propiedad de los servicios de turismo</li> <li>• Instituciones adaptadas para la capacitación en el financiamiento del turismo y de las habilidades técnicas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Administración dictatorial y/o interesada</li> <li>• Propiedad de servicios de turismo por operadores turísticos gubernamentales</li> <li>• Falta de capacidad institucional para desarrollar habilidades e implementar capacitación en turismo</li> </ul>
Dimensión medio-ambiental	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Actividades de ecoturismo de bajo impacto y existencia de programas de administración de ecoturismo local y uso de coeficiencia</li> <li>• Zona de conservación comunitaria de supervisión del medioambiente</li> <li>• Rehabilitación del hábitat para el turismo, es decir, reforestación, viveros, huertas, bomberos y vigilancia de las zonas comunes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Falta de control del ecoturismo en cuanto a la protección medioambiental</li> <li>• Falta de conciencia de los impactos del turismo sobre el medioambiente y falta de habilidades para reducirlos</li> <li>• Uso no sustentable de los recursos, es decir, tala de árboles, caza y basura</li> </ul>

Fuentes: elaboración a partir de Scheyvens (1999), Mendoza y Zeppel (2011), Sofield (2003), Hernández Cruz *et al.* (2005), Cole (2006), Zeppel (2006), Timothy (2007), Stronza y Gordillo (2008).

Si se aplica esta tabla a los dos pueblos de nuestro estudio, varias observaciones sobresalen. El turismo se relaciona primeramente con una forma de empoderamiento económico. Eso se traduce en la capacidad de los miembros de la sociedad local de formular proyectos de desarrollo económico basados en el turismo. Sin embargo, se puede mencionar que este empoderamiento está condicionado por el acceso a los recursos necesarios para ejercer la actividad turística. En el caso de Yokdzonot, el usufructo del cenote por los mismos habitantes condiciona el éxito de la empresa. El empoderamiento económico de una comunidad se refleja en el incremento de los recursos económicos gracias a la generación de empleos duraderos. Se refleja también en la repartición de los ingresos de la actividad turística de manera justa entre los miembros de la comunidad que conservan, además, su derecho de acceso al patrimonio turistificado (Garrod, 2003). También Scheyvens (1999) declara que una marca de empoderamiento económico relacionado al turismo es evidente cuando el turismo aporta beneficios económicos duraderos a los miembros de una sociedad local y que estos mismos beneficios se distribuyen en muchos hogares de la comunidad.

### **Migración, turismo y empoderamiento: ¿un triángulo virtuoso?**

Los miembros de la sociedad local reciben beneficios sociales gracias a los ingresos complementarios que trae consigo el turismo. Muchos socios de Yokdzonot y de Ek Balam tienen hoy la capacidad económica de financiar los estudios técnicos o profesionales de sus hijos, permitiéndoles de esta manera acceder a conocimientos sobre la evolución de su entorno, las políticas públicas y, así, aumentar y mejorar la actividad turística, reinyectando esos conocimientos en la comunidad. Por ejemplo, Lizeth, la hija menor de doña Mirna, una de las líderes de Zaaz Koolen Haa, está estudiando la Licenciatura en Turismo en la universidad, en Mérida. Lizeth ya trabaja en la cooperativa y espera poder diversificar sus aprendizajes. La adquisición de conocimientos y habilidades va de la mano con la mejora de la autoestima, la cohesión social y la toma de decisiones comunitarias, el incremento del capital social y la participación en licitaciones públicas. Los jóvenes, al graduarse, podrán migrar si se presenta tal necesidad, y tendrán más oportunidades de encontrar un empleo bien remunerado y de su elección. Pero también se pueden quedar en el pueblo y

trabajar en las empresas sociales creadas por sus padres o abuelos. Es precisamente en esta dimensión social sobre la cual nos vamos a enfocar.

### *Los circuitos migratorios de los pobladores, fuente de adquisición de habilidades y de recomposición en el pueblo*

Las modalidades socio-territoriales de las migraciones entre Yucatán y Quintana Roo fueron analizadas por autores como Fraga Berdugo (1992, 2012, 2015), Re Cruz (1996 y 2006), Sosa (2003, 2008 y 2009) y Castellanos (2010 y 2015), entre otros. Aunque no es el propósito de este estudio, puede notarse que, hasta el día de hoy, no se han analizado las relaciones entre turismo-migración y empoderamiento. La migración resulta ser una experiencia importante en la trayectoria de los diferentes personajes que han aparecido en este estudio: don Mario en Ek Balam, don Filomeno, Héctor y doña Mirna en Yokdzonot. Con base en entrevistas y en observaciones participantes, mostraré mediante testimonios hasta qué punto la migración permite adquirir habilidades.

El contexto económico del pueblo de Yokdzonot está marcado por una tasa de desempleo importante: en 2014, el 47% de la población era activa en el pueblo, en particular en el sector de la agricultura de subsistencia. Sin embargo, muchos trabajaban en el exterior, en el pueblo vecino de Pisté, ubicado a 15 km al este y que goza de la atractividad del sitio turístico de Chichen Itzá; o directamente en el sitio turístico, a seis kilómetros de ahí, rumbo a Valladolid. Respecto a la migración a la Riviera Maya, ubicada a doscientos kilómetros aproximadamente, son sobre todo los hombres y los jóvenes los que encuentran trabajo, principalmente en las ciudades y estaciones turísticas de Cancún, Tulum y Playa del Carmen. También hay posibilidades de migración hacia la costa norte, en Progreso, o hacia Mérida, ubicadas a unos cien kilómetros al noroeste de Yokdzonot. Los empleos son variados (pescador, vendedor de artesanía, cocinero, por mencionar algunos ejemplos) aunque relacionados con el turismo. Los hombres que trabajan en estos lugares turísticos representativos regresan cada dos semanas al pueblo, después de cobrar la quincena trabajada, lo que les permite llegar a sus hogares con víveres y efectivo. Los trabajadores pendulares entre Pisté/Chichen Itzá y Yokdzonot proporcionan una comodidad de vida a sus familias. Sin embargo, la mayoría de los hombres vive lejos de Yokdzonot y la



frecuencia con la que regresan es variable. Algunos regresan únicamente una vez al año. Como consecuencia, cuando no regresan a menudo, las relaciones a distancia son frecuentemente tensas.

Desde este punto de vista, el itinerario migratorio de don Filomeno, uno de los socios de la cooperativa Kich Keelen Haa de Yokdzonot, es significativo. Entre 1974 y 2004, vivió al ritmo de las idas y vueltas constantes entre Yokdzonot, su lugar de origen y de residencia, y varios de sus lugares de trabajo. Su circuito migratorio está marcado por cinco lugares turísticos y no los menos importantes: Cancún, Akumal, Isla Mujeres, Pisté y Celestún<sup>91</sup>.

Yo aquí nací y crecí, a los 22 años me casé y a los 23 ya tenía un hijo, en ese entonces para el año de 1974 la necesidad me impulsó a salir, ya que no alcanzaba con lo que ganaba en la milpa con los trabajos de campo; tuve la oportunidad de salir y me fui a Isla Mujeres, venía a ver a mi familia y traerles cosas cada 1 o 2 meses.

Allí trabajé 4 o 5 años hasta que viaje a Cancún una temporada y trabajé en un hotel por un tiempo, pero me salió una oportunidad de trabajo en Isla Mujeres con un salario mejor y regresé; siempre iba y venía a ver a mi familia cada mes, todo lo que ganaba trate de invertirlo aquí en mi casa, nunca viví en Cancún con la idea de quedarme porque mi familia no quería, así que me enfoqué a trabajar en mi pueblo.

Así pasó el tiempo, iba y venía entre Isla Mujeres y Cancún hasta que no iban muy bien, así que regresé una temporada hasta que salió la oportunidad de un trabajo en Akumal, en un hotel de cadena española donde laboré 4 años, con la misma dinámica, iba y venía.

En 1980 me salí de Akumal y bajé a trabajar a Pisté, en un restaurante llamado Pueblo Maya, más cerca de mi familia y podía ver por mis hijos. Ya tenía dos o tres chamacos que siempre los tuve en la escuela, nunca les inculqué el trabajo de la milpa porque yo no quería para ellos lo mismo que yo, les inculqué la escuela. Algunos agarraron carrera, otros no.

---

<sup>91</sup> Cancún, Akumal, Isla Mujeres, Pisté y Celestún son lugares turísticos de la península de Yucatán. Si bien Isla Mujeres ya era turística antes de Cancún, creció con el desarrollo cancenense. Akumal es un pueblo turístico ubicado entre Playa del Carmen y Tulum que se encuentra entre hoteles todo incluido. Pisté es una ciudad turística ubicada a unos cuantos kilómetros de Chichen Itzá, donde en los últimos veinte años se desarrollaron infraestructura y restaurantes. Finalmente, Celestún es un pueblo de pescadores ubicado a una hora al oeste de Mérida. La reserva natural con sus numerosos flamencos y su playa constituyen las dos atracciones del pueblo. Una oferta hotelera atrae a trabajadores de Yucatán.

Así empecé a trabajar aquí durante 10 años, viviendo acá y viajando todos los días, hasta que hubo un cambio de personal y empresarios donde no cabía y me liquidaron y me quitó. Seguí buscando trabajo y un amigo me invitó a trabajar en Celestún, en un hotel en la costa llamado Eco-Paraíso. Allí estuve un año trabajando 26 días al mes con 4 días de descanso; luego entre a la Hacienda Chichen como un año también, pero las circunstancias del momento, la enfermedad que tenía [diabético] entonces ya no podía trabajar con las mismas ganas de siempre por los jefes que son difíciles. Uno quiere hacer las cosas bien, a otros no les parece, por lo que decidí renunciar y regresar a mi pueblo a trabajar en el campo en el 2004.

Las idas y vueltas constantes entre su pueblo de origen y sus lugares de trabajo muestran que no existe una linealidad en la experiencia migratoria. Precisamente, en su documental *Las dos milpas de Chankom*, Re Cruz lo mostraba también: la falta de trabajo en el lugar turístico —debido muy a menudo a la baja de la frecuentación o a los avatares climáticos— obliga al trabajador a regresar a su pueblo de origen. Si bien Filomeno vivió 30 años como migrante, regresó a Yokdzonot. Su itinerario migratorio muestra que ya no deseaba trabajar en los lugares turísticos representativos de la Riviera Maya sino en los pueblos turísticos de la Riviera Maya en primer lugar y, luego, en Yucatán. La adquisición de tecnicidad y de experiencias también le permitieron ser más selectivo al momento de elegir estos lugares de trabajo. Al igual que don Filomeno, hombres cada vez más jóvenes tuvieron como única solución migrar cuando no querían trabajar en la milpa y en la agricultura de subsistencia. Así, Héctor, expresidente de la sociedad cooperativa, nos cuenta:

En 1984, emigré de la población y me fui a Cancún a trabajar, donde se encontraba uno de mis hermanos trabajando y era albañil, así que me fui a trabajar con él como ayudante de albañil. Pasó el tiempo y ya me quedé sin trabajo y tuve que buscar otras alternativas para sobrevivir en Cancún. Así que yo encontré trabajo en una panificadora de ayudante de chofer, repartiendo panes y pasteles en las tiendas comerciales, y ahí me la pasé como 5 años. Después de ahí tuve una época donde me fastidié de la vida de Cancún porque a mí me gustan más los lugares tranquilos [...] regresé a Yokdzonot, al regresar ayudé a mi padre con quehaceres de la agricultura, de ahí también hubo un momento cuando tuve que migrar otra vez porque con la agricultura

no se gana tanto para sobrevivir y comprar cosas que uno necesita, y ya de ahí me fui a Playa del Carmen, encontré trabajo de hotelería, en el área de cocina, trabajando más de 10 años en cocina, exclusivamente no en el departamento de pastelería. Más o menos como en el 2004 o 2005 yo regresé, cuando regresé ya estaba el proyecto en la puerta y me animé a participar en él.

En Ek Balam, en 16 de las 32 familias encuestadas, los hombres tuvieron que emigrar. El itinerario migratorio es diferente ya que se trata de migraciones de corto plazo. La cercanía de Cancún (1h30), diferente de la de Yokdzonot (2h30), parece modificar estas dinámicas. Así, la movilidad pendular existe ahí donde se puede desarrollar, como lo muestran algunos habitantes de Chemax, municipio de Yucatán ubicado en el traspás a 45 minutos de Tulum. Ahí, trabajan en hoteles de la zona turística y en el centro o en restaurantes que necesitan mano de obra numerosa y barata. En las «combis» u otros transportes colectivos van y vienen el mismo día.

Mario, uno de líderes del proyecto U Najil Ek Balam, nacido en Xkumil, se acuerda que el huracán Gilberto, a mediados de septiembre 1988, provocó su partida a Cancún. Fue uno de los huracanes más violentos que haya sufrido la península de Yucatán, según todas las personas entrevistadas a lo largo de este trabajo. Mario se dedicaba a la agricultura y, aquel año, las siembras fueron destruidas por el huracán. Con su casa deteriorada, se fue de un día para otro a vender pozole (bebida yucateca típica), en el barrio Benito Juárez, en el centro de Cancún donde transitan los trabajadores de los hoteles de la costa. Se quedó hasta el 1990, el tiempo suficiente para ganar dinero. Mario explica que regresaba de vez en cuando para realizar las labores de su milpa. En la mayoría de los casos (11 de 16), el itinerario migratorio pasó por Cancún para realizar trabajos de la industria de la construcción (albañilería o pintura). Hoy en día, solamente tres familias viven esta migración. Para dos de ellas, los hijos son los que se fueron y, para la última, el padre siguió a los hijos. Todos envían remesas a sus familias como apoyo económico. El desarrollo turístico del pueblo redujo claramente las prácticas migratorias. Los que hoy emigran<sup>92</sup> no son socios de las actividades turísticas. De hecho, ejercen sus oficios en el sector de la construcción.

<sup>92</sup> No se toman en cuenta, por ejemplo, el caso de mujeres que se casan con hombres de otros pueblos de los alrededores y se van con ellos después de la boda.

Sin embargo, estas migraciones fueron o son una oportunidad para adquirir habilidades profesionales, tal como testifican los dos socios de Yokdzonot, Héctor y don Filomeno, quienes, al regresar al pueblo, pudieron compartir sus experiencias y habilidades en la administración y organización del trabajo de la sociedad cooperativa de la cual son miembros activos:

Yo básicamente me enfoque en la cocina de cocinero, donde aprendí los trabajos de los hoteles y restaurantes, el servicio que se le da al cliente; y al entrar con mis compañeros yo les dije que les iba a transmitir un poco de lo que yo sé para el servicio, la organización y son cosas que hasta ahorita lo siguen haciendo ellos; cuando empezamos nadie era cocinero, nadie sabía nada, también nos vinieron dando cursos de capacitación en varios aspectos y también entraron jefes chefs de cocina a darnos una empujadita para que también vayan aprendiendo un poquito más de lo que yo he enseñado. Lo importante es que ya lo asimilaron, ya pueden hacer cosas solos, por eso yo les digo a todos ellos, enséñense uno a otros porque tarde o temprano nosotros vamos a tener que ir saliendo, por el tiempo la edad no nos permitirá, yo aquí llevo 10 años desde que empezamos aquí, pero mi capacidad ya está mermada, ya no puedo ser el mismo de antes. A veces uno quisiera pero no es posible, estoy por cumplir los 65 años.

Héctor recuerda como compartió con los otros socios del grupo Kich Keleen Haa sus habilidades profesionales en repostería y las que adquirió en Cancún al estar en contacto con cibercafés. Así, se capacitó en informática, herramienta valiosa en la administración de una empresa y que explica parte de su éxito:

Principalmente yo enseñé lo poco o mucho que sé hacer en el área de pastelería, necesario para cubrir algunas peticiones de las agencias de viajes como comidas de tres tiempos. Sin embargo, cuando yo me anexé el proyecto ya se había iniciado, entonces, yo vine a aprender con el señor don Filomeno, pero como soy una persona que gusta de hacer otras cosas como alternativas de trabajo tenía un negocio de pastelería. También tengo un cargo administrativo en la empresa, donde me encargo de la administración del correo electrónico, cosa que yo aprendí por mi cuenta mientras trabaja en un cyber que teníamos en la casa e investigando por internet [...] a veces vienen los compañeros queriendo aprender, sin embargo, ahorita no hay tiempo para enseñarles, pero sí hay interesados.

Más allá de la adquisición de habilidades por el turismo y la migración, Isabelle Sacareau recordaba que el tema de los aprendizajes recíprocos que unen a los turistas con sus guías permite replantear la problemática del desarrollo local. Desde luego, la adquisición de un capital espacial y su consiguiente implementación en las estrategias de desarrollo no se rige por ninguna regla. Por razones propias a los individuos, o relacionadas con circunstancias socioeconómicas o bloqueos culturales o políticos, la adquisición de una «capabilidad» como la de un capital espacial no garantiza que esta sea transformada en habilidades movilizadas con fines productivos y que se inicie un proceso de desarrollo económico. También se necesitan oportunidades: estar en el lugar correcto en el momento preciso, para que el individuo pueda realizar sus proyectos. Excepto por esta precaución, podemos asegurar que los aprendizajes posibles, gracias a la interacción prolongada con los turistas, pueden ser movilizados por las sociedades locales (con algunas condiciones), con el fin de mejorar su existencia y la de las comunidades a las que pertenecen. Sin embargo, este aprendizaje recíproco entre turistas y miembros de las sociedades locales debe relativizarse en el caso de los cocineros y los reposteros en Yucatán, comparándolos con el caso de los guías en Nepal, cuyo contacto con los turistas es más intenso. En este sentido, ni don Filomeno, ni Héctor, cuyas experiencias se contaron aquí, estuvieron en contacto directo con turistas ya que trabajaban en las cocinas. No obstante, los dos aprovecharon la oportunidad, en primer lugar, de trabajar en Cancún/Riviera Maya (en un contexto de migración) y, en segundo lugar, de integrarse a una iniciativa colectiva en su pueblo de origen y aplicar ahí las habilidades y los «saber-ser» asimilados a lo largo de su trayectoria.

En Yokdzonot, al igual que en Ek Balam, aparece claramente que los hombres están en el corazón del dispositivo migratorio, así como iniciadores de muchos proyectos de desarrollo, confirmando y consolidando su lugar dentro de la comunidad. Sin embargo, su migración y, por lo tanto, su ausencia permiten que la sociedad local evolucione fuertemente al ofrecerles un espacio a las mujeres y a los hombres jóvenes que se quedaron en el pueblo, contribuyendo así al giro del orden social tradicional.

### *Organización cooperativa, trabajo femenino y surgimiento de líderes*

La empresa social de Yokdzonot se caracteriza por un funcionamiento comunitario y democrático. La organización de la empresa imita a la del ejido, instancia tradicional que reglamenta las actividades sociales, la organización del trabajo, la distribución de las tierras agrarias, o la mutua ayuda, y garantiza así cierta estabilidad de los miembros (Alcocer *et al.*, 2010). Estos mismos autores también observaron este tipo de funcionamiento como en el pueblo vecino de Yaxunah, donde los dieciséis socios que constituyen la empresa son todos miembros del ejido y se organizaron en cooperativa desde el 2006. La sociedad cooperativa trabaja en pro de un objetivo, de un interés común, no solamente con fines económicos, sino también sociales y morales; en beneficio de la comunidad.

La empresa Zaaz Koolen Haa es un ejemplo de éxito a escala regional, reconocido por las instituciones públicas universitarias y sus pares, y no únicamente por el aspecto económico. En 2015, en un artículo para la revista brasileña *Economía Social*, proponíamos con Ana García de Fuentes y Tlacaélel Rivera (Jouault *et al.*, 2015) un modelo de turismo alternativo y de economía social donde se presentaban cuatro escenarios. La empresa social que ilustra el modelo de economía social y solidaria es precisamente Yokdzonot el ejemplo. En 2015, más de 28 000 turistas frecuentaron el cenote, mientras que en 2018 fueron más de 40 000; es decir, los ingresos aumentaron significativamente para los socios y los trabajadores pues se multiplicaron por diez en seis años. Hasta antes de la crisis sanitaria por COVID-19, cada socio ganaba un mínimo mensual promedio de 10 000 pesos<sup>93</sup>. Otros indicadores sociales, como la participación femenina basada en reglas democráticas cuyos principios y mecanismos no solamente están consignados en los estatutos, sino que se aplican en la realidad, demuestran el éxito de este proyecto.

Para entender el reto relacionado con el tema del género, conviene recordar la situación de Yokdzonot. La asamblea sigue siendo el órgano más importante de la cooperativa. Se reúne cada mes en fechas fijas y permite a los socios debatir y tomar

<sup>93</sup> En Yucatán, el salario mínimo diario fue de 88.04 pesos en 2018, por 6 días trabajados, un total de 2 112.96 pesos mexicanos. Por lo tanto, el mínimo mensual que ganan los socios de Yokdzonot representa más del cuádruple, comparado con el mínimo impuesto por la Secretaría del Trabajo en 2018. En 2020, este salario mínimo ha sido elevado a 132.22 pesos.

decisiones importantes relativas a la administración y al mantenimiento del sitio. Los temas abordados durante las asambleas son diversos: las necesidades materiales de la cooperativa, las dificultades enfrentadas durante el mes o las cuestiones estratégicas que implican un fuerte cambio. Todos los temas se evocan, a veces con dificultad. Por otra parte, el contexto socioeconómico de Yokdzonot se caracteriza por un hecho migratorio importante: la mayoría de los jóvenes y de los hombres trabajan fuera del pueblo. Esos datos contextuales permiten entender mejor la organización de la cooperativa y también el cambio social que indujo el buen funcionamiento de la empresa social. El empoderamiento femenino es la expresión principal de ello.

En efecto, los líderes de la iniciativa son mujeres del pueblo. La cooperativa Zaaz Koolen Haa se caracteriza por un fuerte compromiso femenino: de los dieciséis socios, actualmente diez son mujeres. Este factor es un elemento clave del éxito de la empresa social, al que la líder, doña Mirna, da impulso. El estudio de este liderazgo femenino permite también aprehender las relaciones de poder subyacentes en la sociedad cooperativa y que son claves para entender su funcionamiento. Pero eso no impide la existencia de un conflicto latente<sup>94</sup>, que se repite durante las asambleas. El funcionamiento testimonia de una oposición entre dos partes que se confirmaron durante los periodos sucesivos. Las líderes de los dos «bandos» son originarias de dos grupos familiares del pueblo, representados en la sociedad cooperativa. Estas dos figuras fuertes son: por una parte, Elvia, comerciante y jefe de la familia Osalde y, por otra parte, Mirna, ama de casa que encabeza una familia monoparental, cabeza de la familia Méndez Mex. Por ende, la administración del lugar turístico está relacionada con estos dos polos porque está dividida en dos: la administración de las entradas al cenote y la administración del restaurante que generan ingresos diferentes.

Además de que la ausencia del hombre permite la emergencia de líderes femeninas, su regreso al pueblo complica las relaciones con sus esposas. En efecto, como está inactivo durante su presencia en la comunidad, las esposas declaran estar mejor cuando están solas: «cuando está mi marido tengo que cocinarle lo que le gusta al regresar del trabajo. A veces él cocina, cuando no toma. Cuando no está,

<sup>94</sup> Este conflicto de origen familiar provocó la doble administración del lugar turístico (el control de la entrada y el restaurante).

no lo extraño, me siento bien con mi trabajo y mis hijos», cuenta Wendy, una de las trabajadoras de la empresa. La ausencia prolongada favoreció la redefinición del papel asignado a las mujeres, «las que se quedan»<sup>95</sup>. Algunos autores mencionan el efecto del empoderamiento de las mujeres que se quedan, relacionado con la migración masculina por la adopción de nuevos papeles que no les corresponden tradicionalmente (Mondain *et al.*, 2012).

En efecto, las mujeres asumen la responsabilidad económica y organizacional del hogar. Debido a que sus maridos trabajan todavía en la Riviera Maya y a que el turismo se desarrolla en el pueblo, ocupan un papel que no se les había asignado, en vez del de ama de casa normalmente previsto. Por esto mismo, las relaciones con los hombres pueden resultar conflictivas. Daisy, empleada de la cooperativa, da testimonio de la presión que recibe por parte de su marido para que vaya con él a Cancún, porque no le gusta que ella trabaje en el restaurante y que la casa esté cerrada todo el día. En resumen, su marido no acepta su emancipación progresiva. En efecto, la posibilidad de trabajar por su cuenta no solo lleva a estas mujeres a la emancipación económica sino también moral y psicológica. Así, dos mujeres jóvenes, Wendy y Daisy, empleadas de la sociedad cooperativa consideran su trabajo en el restaurante como una escapatoria. Viviendo una fuerte presión como madres —satisfacer las necesidades de sus hijos en un contexto de pobreza extrema—, y sin ambición en la familia, las dos sufrieron una depresión antes de ser contratadas en el restaurante de la cooperativa. La salud de Daisy ha mejorado mucho. Usa ese argumento con su marido —quien le exige estar más presente en casa—, poniendo de relieve la ventaja económica de esta solución que le permite evitar tanto a los médicos como las medicinas. Wendy confiesa que se le dificulta soportar la presión del restaurante (48 horas de trabajo por semana) además de hacerse cargo de tres niños pequeños. Si bien, su ritmo cotidiano es muy difícil, la independencia económica que le ofrece, le permite aguantar: «Es mi dinero, hago con él lo que yo quiera. Antes no podía darles a mis hijos lo que necesitaban. Me daba vergüenza salir porque no tenía qué ponerme». Daisy y Wendy son las que más se involucran en el equipo y su trabajo es reconocido por los demás.

.....  
<sup>95</sup> Aludo al libro *Las que se quedan: tendencias y testimonios de migración interna e internacional en Yucatán*, obra escrita en 2012 por Pedro Lewin Fischer, que explora la migración interna e internacional en Yucatán.



Una de las líderes de la sociedad cooperativa personifica los retos de la emancipación. Hoy, defiende su independencia por medio de la empresa turística, compartiendo un ideal y valores fuertes. Para doña Mirna, quien se quedó sola de un día para otro con cuatro hijos, la empresa fue una manera de recuperarse, de satisfacer las necesidades de su familia y de afirmarse como mujer soltera. Se casó a los 17, después de vivir su adolescencia trabajando entre la milpa y el molino. Enviudó a los 19 años, con un niño a su cargo. Se volvió a casar y sufrió violencia intrafamiliar, así que educa sola a sus cuatro hijos, se levanta a las 5:30 todos los días para preparar desayunos que se venden en la escuela. Hoy, tiene cuarenta y cuatro años y la empresa social Zaaz Koolen Haa es una escapatoria en una vida personal marcada por la resiliencia, así como por una necesidad económica para su familia, de la cual lleva las riendas. Fue elegida presidenta de enero de 2012 a diciembre de 2014. Presente en el terreno, coordina a los equipos, sabe acompañar y responsabilizar a cada uno de los miembros. Federa la sociedad cooperativa con valores fuertes, relacionados con la comunidad y los bienes comunes, y conserva una consciencia de grupo relacionada con la identidad femenina. Sus habilidades como jefa son reconocidas por todos, así como su autoridad. Su historia personal vincula convicción, compromiso y lucha. Asimismo, propone ideas nuevas que están sujetas a debates. Representa una figura innovadora. En un caso similar, autores mencionan que se trata de una «persona fuera de las normas, que toma el riesgo de transgredir las reglas sociales y se opone al orden establecido» (*Ibid.*). En efecto, la innovación es «un proceso que conlleva de manera desordenada, tradiciones, resistencias y representaciones fósiles, así como, aprendizajes, descubrimientos y cierta creatividad en términos de reglas, inversiones identitarias y relacionales» (*Ibid.*). La asimilación de estas nuevas normas se ve facilitada aún más por el hecho de que la comunidad integra el interés general como finalidad de la acción que se lleva.

Sin embargo, como se ha mencionado anteriormente, existen conflictos entre los miembros de la sociedad local y dentro de la empresa social, relacionados con la pertenencia familiar. Los socios de la sociedad cooperativa son miembros de tres familias originarias del pueblo de Yokdzonot. Las tensiones se concentran en torno a dos grupos encargados de las áreas operativas del proyecto turístico, del control de los ingresos (recepción del cenote y restaurante), y de sus líderes. Las dos líderes centran alrededor suyo las opiniones de los miembros de cada una de sus familias,

lo que influye en la administración de la empresa. Estas divergencias de opiniones bastante marcadas guían la vida de la empresa social, aunque sin afectar la salud económica de esta. En realidad, el desarrollo de la empresa en Yokdzonot está marcado por la visión de una líder que se opone a las normas y valores tradicionales de un pueblo. En efecto, la comunidad del pueblo vive según reglas implícitas que la líder cuestiona: independiente, no le teme a la confrontación e impone a veces sus ideas. Por ejemplo: propuso una remuneración de 100 pesos en vez de los 70 que menciona la ley para los trabajadores de la sociedad cooperativa durante la temporada alta. Piensa que, para el bien común, el estatus de trabajador tiene que valorarse. Este leitmotiv no parece ser evidente para todos los socios.

Gracias al trabajo cooperativo de Zaaz Koolen Haa, fue invitada como representante de la empresa social a los seminarios y talleres organizados por la fundación Kellogg's<sup>96</sup>. Estos seminarios sobre la organización del trabajo, así como el trabajo de equipo le permitieron incrementar su capital social, cultural y espacial. De esta manera, pudo viajar en el país para representar a la organización. Se emancipó, su lucha se volvió la de la empresa a la que le dio una ambición enfocada en una oferta turística de calidad. Su legitimidad como líder ante los miembros de la empresa social, así como ante agentes exógenos, permitieron estructurar de manera sólida el proyecto de turismo. Sin embargo, debilitada por un conflicto con una de las demás socias, escogió, estratégicamente, retirarse un poco de la vida cotidiana de la sociedad cooperativa y asumir la presidencia de una organización regional: Co'ox Mayab, que reúne a 15 empresas sociales que se dedican al turismo alternativo en el estado de Yucatán. Así, asiste, desde 2012, a las reuniones del Consejo de Turismo Alternativo Comunitario de Yucatán (COTACY) y se convirtió en una líder regional. Fue designada como presidenta de esta agencia de viajes comunitaria.

La participación femenina en la actividad turística en Ek Balam es diferente a la de Yokdzonot. En 2014, en el pueblo de Ek Balam, la población económicamente activa representaba el 44%. Es una cifra superior al promedio del estado de Yucatán, que era del 40%. También es el caso de las mujeres que representaban el 35% de

.....  
<sup>96</sup> La fundación Kellogg's, relacionada con la empresa multinacional del mismo nombre, participa en proyectos de desarrollo comunitario en dos microrregiones de México: los altos de Chiapas y la península de Yucatán. El municipio de Yaxcabá, donde se encuentra Yokdzonot, es uno de los doce municipios de la zona de acción de la fundación.

la población activa, contra el 25% en el estado. Contratadas como artesanas en su propio hogar, tejen hamacas o bordan en la sociedad cooperativa, o también son empleadas en los otros sitios de servicios turísticos como los restaurantes o los hoteles privados del pueblo y de la región. Algunas esposas o hijas de los socios de U Najil Ek Balam tuvieron la oportunidad de trabajar en las cabañas. Como Epifania, hija de un socio y ama de casa, que pasa los días entre tareas domésticas y su trabajo: tejer hamacas y trabajar de vez en cuando como ayudante de cocina en las cabañas. Ella nos explica:

Antes, mucha gente se iba a trabajar a otro lugar. Pero ahora, gracias a las chozas ecológicas, muchos han empezado a trabajar allí. Puedo ver que ha mejorado un poco nuestras condiciones de vida en comparación con antes. Creo que cuando ellos (los turistas) vienen aquí, nos ayudan porque compran hamacas y todas las artesanías que tenemos, como bolsas bordadas y todas las artesanías que hacemos nosotros mismos. Gracias a las cabañas y al turismo que está empezando a llegar, estamos avanzando un poco.

Contrariamente al reconocimiento social que las mujeres tienen en Yokdzonot, Jiménez (2016) nota que su participación económica en la actividad turística no es percibida de la misma manera en otros lugares, en particular por los hombres adultos. Es el caso de las mujeres que trabajan en las cabañas U Najil Ek Balam; aunque participen en las asambleas extraordinarias con los socios, su opinión no siempre se toma en cuenta. Por ejemplo, en el caso de los talleres de bordado o de tejido de hamacas, las mujeres no pueden opinar en el hogar sobre el hecho de realizar o no esta actividad. Algunas mujeres hasta comentaron que su esfuerzo se reconoce en casa únicamente cuando una transacción económica viene a amenizar el día, de lo contrario, los hombres lo consideran como un pasatiempo.

Dentro de la población femenina, el caso de las jóvenes es igual de interesante ya que, según mis observaciones, mientras los hombres jóvenes se integran a la actividad turística, las adolescentes se quedan apartadas. Algunas jóvenes entre 18 y 20 años, parientes de socios, integran la actividad turística solamente mediante las animaciones relacionadas con la cocina. Aun si los socios se habían negado a cualquier tipo de discriminación relacionada con la edad o el sexo, no siempre se

cumple ese propósito. Por ejemplo, Suemi Tuz, una adolescente de 16 años, hija de uno de los socios y sobrina del tesorero, aseguraba interesarse en el turismo en el pueblo, pero no pudo asistir a las capacitaciones para ser guía de naturaleza validada por la NOM-09. Otro ejemplo es el de Teresa, la hija del presidente de la sociedad cooperativa. Hasta hace algunos años, Teresa era responsable de la recepción en el centro ecoturístico y además acompañaba a grupos de turistas en el pueblo. Desempeñó estas tareas hasta su embarazo, momento en el cual se fue a vivir con su joven marido en un pueblo cerca de Tizimín. Otra anécdota relata la voluntad de emancipación de las jóvenes y la respuesta refractaria de los hombres en el pueblo. En diciembre de 2010, Teresa deseaba participar en un encuentro —una experiencia de capacitación y acompañamiento— que tuvo lugar en los Andes y en Amazonía Ecuatoriana con responsables de iniciativas turísticas. Su asistencia fue condicionada a la presencia (durante el encuentro) de su padre, quien ejercía en aquel entonces la función de presidente de la sociedad cooperativa, y también la de comisario del ejido. Fue este estatus el que se valoró y no el parentesco. Esta situación había sido, de hecho, uno de los puntos del orden del día de una de las asambleas de la sociedad cooperativa en lengua maya. Cierta unanimidad había permitido resolver la situación y otorgar el viaje a la joven con la presencia de su padre.

La puesta en perspectiva del caso de Yokdzonot con el de Ek Balam es particularmente enriquecedora. En Yokdzonot, el éxito del proyecto se debe a las mujeres, es decir, las diferencias en la administración, el manejo y el desarrollo del proyecto son evidentes cuando, en lugar de las mujeres, los hombres están al mando. En ese contexto en el que las mujeres muestran cierto empoderamiento colectivo, ellas luchan para mantener a sus familias y también para afirmarse como jefas de familia. Su historia personal puede explicar esta profunda convicción: la empresa social es un factor de emancipación y también de desarrollo local, del cual muchas mujeres dependen hoy en día. Su experiencia les permitió desarrollar una nueva visión de la vida, en ruptura con los usos y costumbres tradicionales. Convierten una lucha personal en un compromiso con la cooperativa que debe tener éxito. Su trabajo, su tenacidad y su visión global y constructiva las volvieron líderes naturales de la empresa, al mismo tiempo que las colocaron en conflicto con otros miembros de la cooperativa.

Estas trayectorias ilustran un proceso de emancipación completo. El fuerte compromiso de las mujeres contribuye al buen funcionamiento de la empresa. Su lucha personal se traduce en la actividad cotidiana. Los retos relacionados con el buen funcionamiento de la cooperativa también expresan cierta forma de independencia económica y existencial. Hoy, doña Mirna está a la cabeza de una organización regional, lo que seguramente está relacionado con la organización cooperativa desarrollada en Zaaz Koolen Haa, caracterizada por mecanismos democráticos como las asambleas, las consultas colectivas y la búsqueda de consensos entre los socios. Doña Mirna fue elegida representante de Co'ox Mayab en marzo de 2015, ante una asamblea integralmente masculina. Por ello, la relación entre el empoderamiento de los líderes y las redes comunitarias será tratada a continuación.

## **Las redes colaborativas, ¿productos del empoderamiento?**

Esta reflexión acerca del surgimiento de líderes pueblerinos hacia organizaciones regionales, nacionales o hasta internacionales, ya mencionadas con doña Mirna, puede prolongarse. Para ilustrar el empoderamiento psicológico, político y social de estos líderes, movilizaré aquí dos ejemplos en el estado de Yucatán: la creación del COTACY, de Co'ox Mayab y de la Alianza Peninsular para el Turismo Comunitario puestos en perspectiva con el ejemplo de una red nacional en México (la RITA) y otras en Ecuador (la FEPTCE).

### *La FEPTCE y la RITA: redes nacionales*

El ejemplo de la FEPTCE (Federación Plurinacional de Turismo Comunitario del Ecuador) nutrió la presente reflexión acerca del papel y de la trayectoria de los líderes. Algunos líderes del Amazonas que surgieron con movimientos indigenistas también fueron contemporáneos de la turistificación del espacio amazónico. Lideraron iniciativas sobre la revalorización de su entorno bajo la presión de empresas petroleras. En efecto, la región amazónica de Ecuador fue un espacio geográfico cerrado hasta los

inicios de la industria petrolera a finales de 1930<sup>97</sup>, y no existen datos que atestigüen una actividad turística en ese lugar antes de la llegada de la industria petrolera (Mejía, 2014). Ahí, la llegada de turistas y, en general, el inicio de la creación del espacio turístico amazónico se registró a partir del desarrollo de esta industria y a partir de la creación de los parques naturales Yasuní y Cuyabeno, en 1979.

Algunos líderes surgieron gracias a las negociaciones territoriales y a las negociaciones mediante ONG nacionales e internacionales. Figuras locales como Galo Holdemar Villamil Gualinga (de la comunidad de Kichwa Añangú) o Turquino Tapuy (habitante de la comunidad de Capirona y coordinador de la Red Indígena de Comunidades del Alto Napo para la Convivencia Intercultural y el Ecoturismo [RICANCIE]<sup>98</sup>) son precisamente líderes que desempeñaron un papel local y luego nacional que llegó a ser de gran importancia en instituciones en Quito, la capital. Como presidente de la FEPTCE, Gualinga participó en muchas reuniones, congresos y cumbres sobre el turismo en diferentes países del mundo. Ecuador fue el primer país en adoptar una ley de regulación del turismo comunitario en diciembre de 2002, en la cual no solo la FEPTCE contribuyó con la redacción sino también con su aplicación. Más tarde, en 2006, la Federación desempeñó un papel importante en la realización y la aplicación de un decreto para los Centros Comunitarios Turísticos del país emitido por el Ministerio del Turismo. En 2010, más de 90 proyectos de turismo de este tipo reunía Ecuador.

La FEPTCE se estructura según las distintas escalas geográficas de representación, a escala nacional, regional, provincial y comunitaria. Con el apoyo de la fundación ST-EP de la OMT, y el SNV Netherlands, organismo de cooperación holandés, la federación elabora documentos de promoción de muy alta calidad —catálogo general, CD y folletos por comunidad—. También concibió el manual de administración dirigido a los Centros Turísticos Comunitarios (CTC). En 2012, se planificó una herramienta de comercialización por internet, concebida como el brazo comercial

<sup>97</sup> Royal Dutch Shell en 1937 y luego Texaco (hoy en día Chevron) en 1967.

<sup>98</sup> RICANCIE empezó con la agrupación de nueve comunidades en 1993 gracias al apoyo de la Federación de Comunidades Indígenas de Napo (FOIN) y de la compañía turística Jatun Sacha. Actualmente, es una red de 20 comunidades indígenas. Kichwa representa una superficie de 900 km<sup>2</sup>. Diez comunidades están equipadas con albergues con baños y regaderas, miradores y senderos. Los demás reciben a los turistas en tiendas de campaña o en casa de los habitantes. RICANCIE cuenta con 32 guías de turistas nativos y las actividades siempre se desarrollan junto con los habitantes de las comunidades.

de la Federación. Como consecuencia, se abrieron oficinas de venta en las ciudades de Cuenca, Riobamba, Otavalo, proponiendo productos turísticos integrales en las diferentes comunidades (Jouault, 2013, p. 51).

En México, la RITA (Red Indígena de Turismo de México) tiene como primer objetivo la reapropiación y la revalorización de la cultura y del territorio. El trabajo ecológico realizado está anclado en la herencia cultural recibida y hoy se conserva como un medio de cohesión comunitaria y regional. La RITA reconoce el trabajo (desde 2002, año de su fundación) de cada empresa social miembro de la red. En efecto, con base en su propia experiencia, interés y realidad, estas empresas formulan proyectos de conservación y de uso sustentable de la naturaleza. Así, de manera independiente y basándose en los aspectos y acciones más pertinentes en cada comunidad o empresa social, los miembros refuerzan y enriquecen el trabajo de la red. Por ejemplo, inmediatamente después de su primer año de formación, las empresas sociales más experimentadas empezaron a compartir su experiencia con sus similares (por medio de consejos informales) durante talleres, reuniones y visitas mutuas.

Un elemento central del enfoque turístico desarrollado por la RITA en los territorios indígenas mediante empresas sociales es primeramente reivindicativo. Por ello, la RITA denuncia el uso folklorizado de las tradiciones, de la cultura y de las personas indígenas. Desea ir más allá de este tipo de turismo, que se limita a valorar la grandeza de los indígenas de ayer, materializada en estructuras piramidales, y que marginaliza al indígena de hoy (Jouault, 2013, p. 52). Por lo tanto, esta red indígena es un espacio que desea impulsar una dinámica de participación y de intercambio de opiniones para poder influenciar las políticas de uso y usufructo de la biodiversidad, así como las leyes sobre el turismo que rigen la actividad en el país y principalmente en las comunidades indígenas. Otro de los objetivos de este organismo es mostrar que los indígenas son capaces de planificar y de administrar empresas sociales a partir de sus propios recursos. En 2010, la RITA recibió en Nueva York, en manos de su representante Cecilio Solís Librado, el premio Ecuatorial, una recompensa que se otorga a iniciativas locales y autóctonas comunitarias que implementan soluciones innovadoras para la población, la naturaleza y colectividades resilientes.

U Najil Ek Balam es miembro de la RITA desde 2003. Es una de las empresas sociales fundadoras de la red regional de la RITA en Yucatán desde 2011, bajo el

estímulo de uno de sus líderes, Mario Tuz, quien dinamizó el proceso. Mario reconoce que la participación en la RITA fue de gran beneficio por las capacitaciones que recibieron los socios, por el reconocimiento nacional del trabajo realizado, pero en particular por el fortalecimiento personal al conocer a líderes al asistir a foros y encuentros organizados por la RITA. De esta manera, el incremento de su capital espacial y social por medio de viajes a México, en representación de su empresa, es sinónimo de un empoderamiento psicológico, político y social. De esta manera describe el papel de la promoción de la RITA:

[La RITA] nos promocionó y nos permitió convivir con los visitantes pero también con otros compañeros cuando nos invitaban a ferias y exposiciones a nivel nacional para promover o intercambiar con otras empresas sociales. Disfrutamos de intercambiar y compartir nuestras experiencias, y esto nos ha ayudado mucho a avanzar en la tarea que estamos llevando a cabo actualmente.

U Najil Ek Balam no solo es miembro fundador de la RITA, sino también de organizaciones regionales emergentes en las que volvemos a encontrar otras sociedades cooperativas como Zaaz Koolen Haa, de Yokdzonot, y otras doce más. El reto de Co'ox Mayab, una de estas organizaciones, fue encontrar soluciones viables a la problemática de comercialización del turismo comunitario.

### *Co'ox Mayab, organización emergente en Yucatán*

En Yucatán, en agosto de 2012, un grupo de actores del sector del turismo alternativo comunitario se reunió por primera vez en la SEDUMA<sup>99</sup> por invitación e iniciativa de la CONABIO<sup>100</sup>. Algunos universitarios, funcionarios y representantes de algunas empresas sociales también asistieron a esta iniciativa. Evidentemente, los representantes no fueron escogidos al azar; como sucede a menudo, fueron designados adentro de

<sup>99</sup> Secretaría de Desarrollo Urbano y Medioambiente del estado de Yucatán.

<sup>100</sup> Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad.



su organización, ya que disponen de ciertas habilidades como poder viajar y saber desplazarse en Mérida, o habilidades administrativas adquiridas gracias a los trámites administrativos que realizaron para su empresa social.

Este grupo creció y ahora se reúne mensualmente en la Facultad de Ciencias Antropológicas de la Universidad Autónoma de Yucatán (UADY). Congrega a representantes de empresas sociales (sociedades cooperativas, ejidos, etcétera), universitarios, funcionarios y miembros de organizaciones de la sociedad civil. Propuso dos resultados concretos: la redacción de una agenda para el desarrollo del turismo alternativo (que se entregaría al secretario de Turismo de Yucatán, Saul Ancona Salazar, en octubre 2012) y la creación del Consejo de Turismo Alternativo Comunitario de Yucatán (COTACY), en febrero de 2013, actualmente este último incluye cuatro organizaciones de la sociedad civil, diecinueve empresas sociales, nueve empresas privadas y tres instituciones universitarias y gubernamentales<sup>101</sup>.

El COTACY es una iniciativa de organización democrática, plural y abierta en la que participan personas físicas y morales (instituciones académicas, gubernamentales, comunitarias y otras organizaciones de la sociedad civil) deseosas de trabajar en equipo y de apoyar los objetivos del consejo. Está estructurado en comisiones (grupos de trabajo) que realizan tareas de manera voluntaria, así como acciones de representación ante las instancias públicas y privadas, medios de comunicación u otros. Las comisiones establecidas por el reglamento son las siguientes: comunicación interna y coordinación, representación y relaciones públicas, educación y formación técnica, legal y organizacional, comercialización y difusión.

Muchas reuniones entre los diferentes actores permitieron definir y redactar la agenda de turismo alternativo a partir de talleres y de una metodología participativa. Así fue como algunos representantes de empresas sociales, líderes en sus empresas, llegaron a describir las necesidades del sector turismo alternativo comunitario en el estado de Yucatán en 2012 (tabla 15) y a identificar las dificultades de

---

<sup>101</sup> No se trata del primer intento de federar diferentes empresas sociales en el estado de Yucatán alrededor de un mismo objetivo y de un mismo proyecto: la red de Ecoturismo de Yucatán y la Federación Costa Maya, impulsadas respectivamente en 2009 y 2010 por las políticas públicas de la CONAFOR (Comisión Nacional Forestal) y de la CONABIO (Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad) fracasaron principalmente por razones de organización y de transparencia en la administración de sus recursos financieros. Sin duda, esto también se puede explicar por el hecho de que eran propuestas de actores exteriores que hacían descubrir el sistema turístico, el acceso al mercado turístico y a la demanda a pescadores y agricultores que estaban acostumbrados a sistemas de organización con un número limitado de intermediarios.

este sector. En una segunda etapa, el objetivo fue proponer acciones concretas, redactarlas y respaldarlas antes de entregarlas a las instituciones a cargo del turismo en el estado de Yucatán (la SEFOTUR y la SEDUMA).

**Tabla 15**  
**Fragmento del autodiagnóstico de las necesidades del sector turismo alternativo**

En términos de planificación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diseño y consenso de las estrategias de organización y desarrollo del turismo alternativo</li> <li>• Desarrollo e impulsión del sector</li> <li>• Asistencia y apoyo técnicos profesionales de calidad</li> </ul>
En términos de educación e investigación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Relación de los centros de investigación y educativos con las iniciativas de turismo alternativo</li> <li>• Generación de empleos y de nuevos profesionales del turismo</li> </ul>
En términos de formación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Formación y certificación en términos de uso sustentable del patrimonio cultural y natural, administración de los servicios, primeros auxilios, seguridad en las actividades, tratamiento de residuos líquidos y sólidos, etcétera</li> <li>• Formación y capacitación en Tecnologías de la Información y de la Comunicación</li> </ul>
En términos de promoción	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Promoción de los productos de turismo alternativo, con estrategias de mercadotecnia claras y adecuadas para los principales mercados de turismo alternativo que permitan un acceso al mercado en condiciones justas</li> </ul>
En términos de construcción de infraestructuras y de adquisición de equipamientos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apoyo para el desarrollo de los productos de turismo alternativo por medio de instrumentos financieros especializados y adecuados</li> <li>• Reforzamiento de la infraestructura según los tipos de turismo de las micro-regiones y equipamientos adecuados para la realización de actividades de turismo alternativo según las leyes y reglamentos vigentes</li> </ul>

Fuente: Consejo de Turismo Alternativo Comunitario de Yucatán (2012).

Las dificultades identificadas por el sector (COTACY, 2012) son parecidas a las que se mencionan en las conclusiones del *Atlas de turismo alternativo de la península de Yucatán* (2015). El difícil acompañamiento del COTACY, relacionado con los fundamentos de la organización (voluntariado), llevó a los promotores de esta red a buscar financiamientos públicos para seguir desarrollando este turismo. A partir de 2014, la participación del COTACY en las reuniones bimensuales era muy baja debido a los gastos de traslado en taxi desde los pueblos hasta Mérida (1 000 pesos, cuando el salario mínimo diario en la región es de 70 pesos). Sin embargo, el proyecto prosiguió. Gracias a un financiamiento de 200 000 pesos de la CONABIO, se estableció un diagnóstico de cada empresa social. Se organizaron talleres en cada pueblo con el fin de presentar la red de comercialización y un taller de dos días se organizó en Ek Balam.

Los participantes no solo redactaron los principales estatutos de la red, sino que debatieron acerca de la elección del nombre de esta, así como de su misión, de su ambición y de su figura jurídica. Diferentes consultores o universitarios orientaban los debates y actuaban como mediadores para que se tomaran decisiones consensuadas. Elegir un nombre en lengua maya era una evidencia para los representantes de las empresas sociales. Escogieron el nombre Co'ox Mayab, que significa «Vayamos a la península de Yucatán». Esos tiempos de trabajo llevaron a la creación de una Sociedad Anónima de Capital Variable en noviembre de 2015<sup>102</sup>.

Por lo tanto, la creación de Co'ox Mayab satisface las necesidades de las empresas sociales en Yucatán, particularmente las que tienen que ver con el acceso a un mercado que corresponde tanto a los servicios propuestos como a la filosofía del turismo justo. Esta conexión en red de las empresas sociales responde a la ambición de los líderes de promover el estado como destino de turismo comunitario. En efecto, en todos estos pueblos, los miembros de las sociedades locales controlan la actividad turística. Co'ox Mayab reúne diez organizaciones sociales, es decir, unos cien socios y trabajadores que ofrecen explorar el patrimonio natural (cenotes, lagunas, manglares) y cultural (ruinas arqueológicas, usos y costumbres, gastronomía) de su pueblo, a través de las actividades que organizan. La misión de Co'ox Mayab es contribuir al desarrollo sustentable de las diferentes comunidades del estado de Yucatán y reforzarlo mediante el turismo y sus diferentes modalidades conservando sus usos y costumbres y ofreciendo servicios profesionales.

Si bien unas quince empresas sociales participaron en los inicios de Co'ox Mayab, solo diez empresas la conforman (tabla 16) y proponen sus servicios tanto en el litoral (dos empresas) como en los espacios rurales (siete empresas); el último socio corresponde a un grupo de consultores. Cuatro de estas empresas sociales se encuentran en el corazón del traspás de Cancún-Riviera Maya, en los pueblos de Kaua, Valladolid, Ek Balam y Yokdzonot. La problemática comercial está relacionada con la viabilidad del turismo alternativo y comunitario, y se trata de un reto para cualquier proyecto de turismo comunitario en América Latina. El interés de este proyecto integral reside, por lo tanto, en la creación de productos comunes (mapa J, Cuaderno central), y también en la necesidad de organización de las empresas sociales para ofrecer sus productos a intermediarios ubicados en la Riviera Maya.

.....  
<sup>102</sup> Posteriormente se convirtió en Sociedad Cooperativa.

**Tabla 16**  
**Los miembros de Co'ox Mayab en 2020**

#	Organización	Oferta turística	Localidad	Núm. de socios
1	Pujulá Liga de Comunidades Mayas, A. C.	Parque temático sobre la cultura maya de ayer y de hoy (en construcción)	Kaua	7
2	Turismo Biocultural de Yucatán, S. C. P. de R. L. de C. V.	Observación de aves en el Este de Yucatán y en las reservas naturales	Valladolid	5
3	Yaax Tekit, S. de R. L.	Visitas de talleres de guayaberas, parcela agroecológica y otros lugares de lo cotidiano, cenote	Tekit	6
4	Ukuchil Cuxtal, S. C de R. L.	Hospedaje, recorridos comunitarios y a la milpa, gastronomía regional	Ek Balam, Temozón	13
5	San Felipe y Naturaleza, S. C. de R. L.	Pesca deportiva, recorridos en la reserva natural de Ría Lagartos	San Felipe	9
6	River Flamencos Tours, S. C. de R. L.	Recorridos en la reserva natural de Ría Lagartos, observación de flamencos y cocodrilos	Ría Lagartos	5
7	Zaaz Koolen Haa, S. C. de R. L.	Natación y buceo libre / esnórquel en un cenote, gastronomía yucateca	Yokdzonot, Yaxcabá	16
8	Dzonot Kaaj, S. C. de R. L.	Natación y buceo libre / esnórquel en cenote	Cenotillo	10
9	Turismo Indígena San Agustín, S. C de R. L.	Recorridos en bicicleta, área de acampar y gastronomía regional	San Agustín, Tekax	27
10	Chen Cuxtal. S. C de R. L.	Cooperativa de asesores técnicos	Mérida	6

Fuente: realización personal a partir de trabajo de campo.

El proyecto de estructuración de esta organización comunitaria se está realizando. Recientemente, estudiantes de la Licenciatura en Comunicación Social de la Facultad de Ciencias Antropológicas de la Universidad Autónoma de Yucatán, en el marco de sus materias de Multimedia y Posproducción audiovisual, realizaron durante un semestre una página web para Co'ox Mayab, videos para cada empresa social ([www.cooxmayab.com](http://www.cooxmayab.com)), y folletos promocionales (figura 53), para dar a conocer a los turistas mexicanos estos nuevos lugares turísticos.

Entre 2015 y 2016, gracias al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, y su representación en Mérida mediante el Programa de Apoyo a la Reducción de Riesgos de Desastres en México, la CONABIO, y la Facultad de Ciencias Antropológicas

de la UADY, se gestionó un financiamiento de Fomento Social Banamex (grupo bancario Banamex). Este financiamiento permitió la creación de una aplicación para *smartphone*, la producción de un video promocional y la realización de un intercambio de saberes en la sierra norte de Oaxaca. Después, en 2017, INDESOL y la Fundación ADO (grupo ADO de transportes terrestres del sureste mexicano) se unieron a la alianza para apoyar el desarrollo de una empresa social especializada en turismo alternativo y comunitario en Yucatán. Esta nueva alianza financió acciones puntuales tales como capacitación en idioma inglés, diseño de productos turísticos innovadores, comunicación digital y la remuneración de una coordinadora, permitiendo así un seguimiento de las acciones. El objetivo principal del proyecto a corto y mediano plazo era fortalecer las empresas sociales dedicadas al turismo comunitario. Esto se lograría intensificando esta actividad en pueblos marginalizados, alcanzando estándares de calidad internacionales, generando sistemas internos de administración de las empresas para garantizar la sostenibilidad de estas y disminuyendo los impactos ambientales y culturales relacionados con la actividad turística en los pueblos.

**Figura 53**  
**Folleto promocional de Co'ox Mayab**



Fuente: Co'ox Mayab (2016). Folleto realizado por estudiantes de la Universidad Autónoma de Yucatán.

Las redes colaborativas representan un factor por la consolidación del turismo comunitario en la región y otras partes del país.

### *La Alianza Península para el Turismo Comunitario*

A partir de 2016, en Calakmul (Campeche), líderes de empresas sociales dedicadas al turismo comunitario y organizados en una organización de segundo nivel, se reunieron para conocer las diferentes iniciativas. En ese contexto, en el marco del 4to Congreso Nacional de Turismo Rural realizado en Tzucacab (Yucatán) en noviembre de 2017, tuvo lugar la segunda reunión entre representantes de las redes de turismo comunitario de los estados de Quintana Roo, Yucatán y Campeche, con el objetivo de reflexionar sobre los riesgos y vulnerabilidades de las organizaciones comunitarias dedicadas al turismo y discutir las primeras propuestas de acción de un proyecto peninsular. Algunos problemas mencionados fueron la privatización de las tierras, la falta de políticas públicas enfocadas al turismo comunitario, la falta de apoyo de los gobiernos estatales, la dificultad para el acceso al mercado, entre otros.

Dichas conclusiones fueron retomadas en un segundo taller realizado en julio de 2018, el cual concluyó con el compromiso de planificar un proyecto que les permitiera participar en la sexta fase del Programa de Pequeñas Donaciones, con el objetivo fortalecer el turismo de base comunitaria en la península de Yucatán para hacer frente a los retos comunes de sus organizaciones. Así, entre octubre de 2018 y mayo de 2019 se realizaron otros talleres en los que se decidió conformar una Alianza Península para el Turismo Comunitario, que trabajaría en tres líneas de acción vinculadas a las principales vulnerabilidades de sus redes: comercialización, capacitación y certificación, y gobernanza e incidencia en política pública, identificando acciones concretas a implementar.

Además de Co'ox Mayab, presentada con anterioridad, otras dos redes conforman esta Alianza: la Red de Turismo Comunitario de la Zona Maya de Quintana Roo y el Consejo de Turismo Rural de Campeche. El surgimiento de la Red de Turismo Comunitario de la Zona Maya de Quintana Roo está ligada a la creación marca Maya Ka'an, liderado por la ONG Amigos de Sian Ka'an, en el que se trabajó de manera simultánea en el fortalecimiento de las organizaciones turísticas de base comunitaria y en el posicionamiento del turismo comunitario en el estado de Quintana Roo.

Actualmente Maya Ka'an es un destino posicionado en la zona maya de Quintana Roo y reconocido por el gobierno estatal, mediante el cual se promocionan los productos de la red. Lograrlo representó un esfuerzo de los miembros de la Red por conocer el mercado de la región, establecer alianzas con el sector público y privado, y poner en marcha una estrategia de venta que les permitiera incorporarse al mercado turístico con productos diferenciados y de valor agregado en materia ambiental, social y cultural. Para las cooperativas que integran la Red, este paso significó comprometerse con la mejora en los servicios y con las certificaciones ambientales. No obstante, en la actualidad, la mayoría tiene la necesidad de renovar la vigencia de sus certificaciones para asegurar al cliente la calidad de sus servicios. Desde sus antecedentes, la red ha sido apoyada por la Alianza WWF-Fundación Carlos Slim, el Programa de Pequeñas Donaciones, la Fundación ADO, la Fundación del Empresariado Mexicano, la Comisión para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, el Fondo Mexicano para la Conservación de la Naturaleza, a través de Amigos Sian Ka'an. En 2019, la red se encuentra finalizando la ejecución de un proyecto con la Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad por un monto de tres millones. Además, una organización cuenta con el apoyo del Programa de Pequeñas Donaciones para continuar con el fortalecimiento de su proyecto turístico.

El Consejo de Turismo Rural de Campeche se formó en 2013 como un grupo de trabajo, integrado por 43 socios, 23 de estos mujeres y 20 hombres. Tenía la finalidad de trabajar en forma colectiva para promover el desarrollo sustentable y la conservación de los recursos naturales, promoviendo el desarrollo, eficiencia, productividad, competitividad y modernización de sus socios y empresas integradoras, sin menoscabo de apoyar a otras unidades de escala micro, pequeña y mediana relacionadas con el turismo de naturaleza, ecoturismo, turismo justo, y denominaciones afines. Para realizarlo, se impartieron capacitaciones en innovación tecnológica y extensionismo rural. Desde entonces, la red ha logrado desarrollar su capacidad de gestión e incidencia política, esto ha permitido negociar temas turísticos y ambientales con autoridades locales y nacionales. El Consejo ha sido reconocido también con el distintivo de Paraísos Indígenas, lo que ha conllevado un acercamiento más directo con las autoridades estatales y federales. Recientemente, a partir de este programa, algunos representantes de las cooperativas participaron en la Feria Internacional de Turismo en Madrid (FITUR). La Feria, realizada en

España, buscó dar mayor proyección a los productos del turismo comunitario rural en México.

Unos meses más tarde, con el apoyo del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo<sup>103</sup> y el asesoramiento y orientación de académicos, dicha alianza para el turismo comunitario tomó forma en diciembre de 2019. Por último, 24 empresas sociales ubicadas en diversos ecosistemas —algunas de las cuales fueron creadas hace 27 años— ofrecen una serie de actividades, entre las que se encuentran: paseos en barco, caminatas por senderos interpretativos y observación de aves, pesca deportiva, esnórquel en arrecifes de coral y observación de tiburones ballena, ciclismo, kayak y natación en lagunas y cenotes, tirolesas y rappel, talleres de medicina tradicional y gastronomía, aprendizaje de la lengua maya, etnoturismo, agroturismo y participación en ceremonias mayas. Las empresas sociales integrantes de la Alianza se encuentran en 22 pueblos diferentes inmersos en áreas naturales protegidas. Se estima que hay más de 25 000 hectáreas de reservas naturales voluntarias vinculadas a las actividades turísticas de las empresas sociales. En total, la Alianza Peninsular de Turismo Comunitario reúne a 617 asociados y colaboradores pertenecientes a 417 hogares. Los beneficios turísticos de las 24 empresas se estiman en unos 16 millones de pesos que benefician aproximadamente a 1 664 personas, entre familias y empresas locales. Los 84 436 visitantes registrados en 2019 eran en su mayoría de origen internacional. Únicamente el 34% de ellos fueron «capturados» por intermediarios. El turismo es una actividad complementaria en 19 de las 24 empresas sociales. En estas localidades, además del turismo, los asociados se dedican al comercio, la artesanía y principalmente a actividades agrícolas, forestales o pesqueras. En diferentes casos, hay una diversificación de las actividades productivas, particularmente en el sector primario.

<sup>103</sup> El objetivo del proyecto es el fortalecimiento del turismo comunitario en la península de Yucatán, mediante la creación de una organización de tercer nivel que integra a 24 empresas sociales de los estados de Yucatán, Quintana Roo y Campeche en una red peninsular. La red se enfoca en tres líneas de acción: capacitación y certificación, gobernanza e incidencia en política pública, y promoción y comercialización; a través de la certificación del 30% de las empresas comunitarias en la NMX-133 y de al menos un guía de naturaleza certificado por la NOM-09-TUR-2002 en el 75% de las empresas; la elaboración de un plan de cabildo; y el desarrollo de un plan de mercadotecnia regional que incluya la creación de productos peninsulares y la implementación de estrategias de promoción. Esto tiene como objetivo el aumento las ventas de la red en un 20%; como una estrategia integral para la defensa del territorio, la conservación del patrimonio biocultural de la región y el desarrollo local, bajo una perspectiva de género.



En el transcurso de estos últimos años, las redes colaborativas, bajo el impulso de líderes y actores exógenos, han integrado también a jóvenes, varios de ellos originarios de estas localidades y beneficiarios de formaciones técnicas o universitarias. Esta intensificación del turismo, anhelada por los iniciadores de proyectos, corresponde también a necesidades familiares, sobre todo de los hijos.

Los líderes, cuya mayoría tiene entre 40 y 60 años, enfrentan dos situaciones: una relacionada con el envejecimiento y la voluntad de transmitir el relevo de estas empresas sociales que tienen entre quince y veinte años, y otra en relación con el deseo y la necesidad de algunos jóvenes de integrarse en la actividad turística. En efecto, algunos jóvenes pueden estudiar, otros no cuentan con los recursos económicos y el turismo se percibe entonces como una fuente de aprendizajes y oportunidades.

## **El turismo como oportunidad para los jóvenes**

Aunque el turismo sea una actividad temporal, con una temporada alta y otra baja, y represente a menudo una fuente complementaria de ingresos, aparece como la única alternativa a la que recurren numerosas familias, a fin de evitar que los jóvenes migren hacia la Riviera Maya.

### *El turismo en los pueblos, pluriactividad y un interés para los jóvenes*

Si bien en Yokdzonot, las cifras son inequívocas comparadas con las lógicas económicas clásicas —incremento del número de empleos creados y de los ingresos, relacionados con la actividad—, el turismo en muchos pueblos del traspás sigue siendo una estrategia de multiactividades. Según las temporadas —actividad turística alta en diciembre, marzo-abril y julio; actividad turística baja en el resto del año—, el turismo es la primera o la segunda ocupación. Las mejoras en la vida cotidiana de las familias también están relacionadas con la duración de los estudios de sus hijos. Así, para algunos hijos de los socios se vuelven viables los estudios universitarios en la ciudad de Valladolid, donde existe una oferta bastante amplia de carreras. Algunos incluso desean estudiar turismo.

En Ek Balam, los ingresos provenientes del turismo son inferiores a los de Yokdzonot debido a la ubicación de la empresa social o al tipo de servicios ofrecidos. Sin embargo, la lógica de la pluriactividad sigue siendo la misma: todos los socios y trabajadores participan en una misma actividad agrícola ya que algunos trabajos de la milpa exigen la participación de la mayoría durante los periodos de siembra y de cosecha. De esta manera, se dividen los tiempos de trabajo cotidiano entre el campo y las cabañas. La jornada típica de un socio empieza con la milpa apenas se levante el sol y dura hasta media tarde. Pero cuando deben realizar trámites administrativos en Valladolid o en Mérida, los miembros del comité administrativo dejan su pueblo muy temprano para realizar el trámite y los seguimientos necesarios.

Actualmente, la milpa constituye una actividad de autosuficiencia ya que no es fuente de ingreso, excepto en el caso de una familia. Para otros, parte de la cosecha se cambia en trueque. Sin embargo, no tomar en cuenta la milpa, pilar de la cultura maya y del mundo rural yucateco, sería un error. Por una parte, la economía informal, monetaria o no, sigue siendo una realidad en estos pueblos. Por otra parte, las familias que siguen practicando la milpa obtienen de ella su alimento dependiendo de los años y de las cosechas. Los episodios climáticos aleatorios, el rendimiento del suelo a la baja, la falta de interés de los jóvenes por esta práctica agrícola y la migración hacia ciudades y centros turísticos de los alrededores, representan los factores de retroceso de esta práctica con sus consecuencias sociales, económicas, medioambientales y culturales sobre el estilo de vida tradicional. La agricultura de los pueblos, la de la milpa, por lo tanto, representa una porción de los ingresos en fuerte disminución.

El análisis de los fondos otorgados por el gobierno también es un indicador de la riqueza generada por el turismo. El 18% de los hogares de Ek Balam no perciben fondos agrícolas o sociales. El subsidio agrícola llamado PROCAMPO se paga a los pequeños productores según la superficie cultivada. Trece hogares seleccionados en la muestra encuestada recibieron un subsidio de PROCAMPO según el registro actualizado de 2013 para superficies cultivadas de entre dos y cuatro hectáreas. Las ayudas sociales (del programa PROSPERA de la Secretaría de Desarrollo Social) se dirigen a las mujeres y dependen del número de hijos en cada familia. Entre otras cosas, sirven para cubrir las necesidades alimenticias y escolares. Tres de cuatro hogares reciben

esta ayuda que va de los 4 800 a los 100 000 pesos anuales. De manera general, cuando una familia recibe un ingreso relacionado con la actividad turística, la parte de subsidios públicos disminuye en el ingreso total del hogar.

Por lo tanto, el turismo y la artesanía se convierten en estrategias de vida individuales y colectivas. Solamente seis familias no generan ningún ingreso por medio del turismo o de la artesanía. Al contrario, en el 28% de los hogares, los ingresos correspondientes al turismo y a la artesanía representan más de la mitad de los ingresos anuales totales. El turismo genera riqueza en este pueblo de Ek Balam, pero también disparidades entre las familias. En la muestra encuestada (50% de las familias del pueblo de Ek Balam), los ingresos totales de las familias de los socios de U Najil Ek Balam (nueve socios de los treinta y dos hogares encuestados) representan más de la mitad de los ingresos totales. Esta cifra posee más importancia cuando se la compara con el número de personas que producen esta riqueza, ya que solo se trata de una tercera parte de las personas encuestadas. Nadie se sorprenderá de que los socios, además de beneficiarse de la actividad turística, también sean ejidatarios. Algunas observaciones de Jiménez<sup>104</sup> (2016) confirman esta doble tendencia (tabla 17).

---

<sup>104</sup> Orienté a Marcela Jiménez Moreno, estudiante en maestría en Ecología Humana en el Centro de Investigación y Estudios Avanzados del Instituto Politécnico Nacional (CINVESTAV), bajo la dirección de Ana García de Fuentes, en la elección de su trabajo de campo. En él, Jiménez comparó los casos de Ek Balam, de Pacchén / Tres Reyes y Muyil, a través de su teoría sobre las perspectivas de los jóvenes en el traspás de Cancún-Riviera Maya. Coescribí con ella dos capítulos del libro sobre el turismo alternativo en el traspás (Jouault y Jiménez, 2015).

**Tabla 17**  
**Organización socioeconómica familiar en Ek Balam**

En familias que NO pertenecen a la sociedad cooperativa U Najil Ek Balam	En familias que pertenecen a la sociedad cooperativa U Najil Ek Balam
Aproximadamente la mitad de las familias	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predomina la estrategia basada en la migración precaria</li> <li>• Los jóvenes migran muy temprano y son empleados en puestos mal remunerados</li> <li>• Las mujeres se casan muy temprano para dedicarse a las tareas del hogar</li> <li>• Algunos jóvenes no desean migrar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aumento (poco significativo) de los ingresos familiares, insuficiente para ayudar a varios hijos</li> <li>• Los hijos mayores migran como lo hicieron sus padres o son empleados en la sociedad cooperativa</li> <li>• Los hijos más jóvenes estudian con el apoyo de los padres y de los hijos mayores</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• En algunos casos, el recibir remesas provenientes de la Riviera Maya o de otras ciudades de Yucatán permitió educar a los jóvenes. Los resultados son la migración definitiva y la formación como guías del sitio arqueológico.</li> <li>• Otras estrategias relacionadas con el turismo del sitio arqueológico permitieron evitar la migración: ejemplo de los guerreros mayas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aunque no haya sido el caso todavía, algunos jóvenes desean migrar para estudiar.</li> <li>• Los jóvenes pueden ser empleados en la sociedad cooperativa y se les presentan oportunidades atractivas.</li> <li>• Los jóvenes perciben la preparación (escolaridad y capacitaciones) como fundamental para la integración en la sociedad cooperativa y para evitar la necesidad de migrar.</li> </ul>

Fuente: Jiménez (2016).

Los actuales integrantes de la sociedad cooperativa desean que sus hijos sean los que perpetúen esta iniciativa empresarial. Algunos, de hecho, asisten a capacitaciones para convertirse en guías; otros hasta sustituyen a sus padres a veces o son empleados como meseros o como guías ocasionalmente en la cooperativa U Najil Ek Balam. Jiménez (2016) muestra en su estudio sobre *Las perspectivas de los jóvenes frente al turismo en el traspáis del corredor Cancún-Riviera Maya*<sup>105</sup>, que esta actividad es una opción atractiva para algunos jóvenes del pueblo, pues tienen la oportunidad de poder ser empleados en la sociedad cooperativa creada por sus padres. Don Gutberto, quien ideó la creación del pueblo y luego del proyecto turístico, no tiene dudas sobre la validez de esta perspectiva y muestra cierto pragmatismo, así como una gran humildad:

<sup>105</sup> Tesis presentada en el CINESTAV.

Pensamos que con el tiempo dará trabajo a la gente, a nuestros hijos, hijas o nietos. Me siento afortunado cuando, por ejemplo, como *últimamente*, mi hijo tiene trabajo por aquí, porque así no tiene que ir a Cancún. También agradezco a mis colegas que a veces dan trabajo a mi hija, a mi esposa y a mi nuera, aunque solo sea ocasionalmente, porque así también traen a casa algo de dinero para ayudarnos.

El turismo de masas y los destinos de Cancún y Riviera Maya, en lugar de ser considerados como oportunidades que pueden atraer flujos de turistas hacia el sitio arqueológico de Ek Balam y el pueblo, son percibidos por los miembros de la sociedad local como una amenaza potencial. En efecto, la imagen de Cancún o de Playa del Carmen es muy negativa, además contribuye la difusión de estos imaginarios en los periódicos locales: los efectos de la droga, el alcohol o la delincuencia figuran a menudo en los titulares de la prensa. El presidente de la sociedad cooperativa, Manuel Ay Tuz, iniciador del proyecto y padre de ocho hijos, de los cuales algunos trabajan de manera temporal en la cooperativa, asegura:

hemos visto que donde vivimos, el turismo deja algo. Y empezamos a pensar que si nosotros también creáramos un lugar turístico, también nos ayudaría a que nuestros hijos tuvieran un lugar donde pudieran ganar algo de dinero. Por supuesto, aquí no es mucho, pero es mejor que tener que irse, arriesgarse cada semana o cada quince días para ir a Cancún o a la costa caribeña. Además, cuando se van, a menudo vuelven con malos hábitos: drogas, alcohol [...] y delincuencia. Y no los queremos aquí, no queremos que se vayan. Y por eso creamos este lugar para que se queden.

Hasta los miembros de la sociedad local en Ek Balam que no pertenecen a la cooperativa reconocen que el turismo tiene virtudes. En efecto, la mayoría de los hogares se benefician de las repercusiones económicas relacionadas con el turismo. En consecuencia, la percepción del turismo en el pueblo es muy favorable. También es la opinión de Willy, cuya familia no es parte de la sociedad cooperativa. Sobre el tema, añade y confiesa que:

el turismo es bueno porque beneficia a mucha gente. Porque hay mucha gente que vende sus hamacas, son cosas que hacen ellos mismos, les ayuda. Hay gente que viene y los apoya económicamente.

### *El ingenio: los guerreros mayas en Ek Balam*

Con los años, el turismo se convirtió en un ingreso complementario para muchas familias. Además de los ingresos individuales de los socios y empleados de la empresa social, es importante mencionar el mecanismo de redistribución de una parte de los beneficios de la empresa social al ejido. En efecto, la casi totalidad de los socios de la empresa social también son ejidatarios e instauraron un mecanismo de redistribución para el ejido: el 10% de los ingresos de la cooperativa son otorgados al ejido.

Hoy en día, además de la sociedad cooperativa UKuchil Cuxtal que opera las cabañas U Najil Ek Balam, las repercusiones económicas relacionadas con el turismo en el pueblo se generan gracias a otras actividades tales como la venta de hamacas y de artesanías, el bordado de ropa típica o el trabajo en la zona arqueológica para nueve de los dieciocho guías del sitio. Además, seis jóvenes del pueblo trabajan como guerreros mayas en la entrada del sitio arqueológico de Ek Balam o en los cenotes de Dtzinup a donde se trasladan en moto. Los jóvenes posan para fotografías con los turistas y reciben una remuneración. Algunos días de temporada turística alta, pueden ganar hasta 1 500 pesos. Se trata de propinas que los turistas dejan a su elección después de tomarse una foto con los jóvenes. Wily y Rubén se dedican a esta actividad y el primero confiesa:

trabajo en el turismo como un modelo maya representando a un guerrero maya. Me gusta descubrir cosas nuevas, me gusta aprender y me gusta que me enseñen. Aprendo muchas cosas y me gusta pasar tiempo con diferentes personas: me permite conocerme mejor, aprender y también trabajar y ganar un poco más de dinero.

La idea de este trabajo, así como la de su vestimenta y de su maquillaje les llegó al visionar la producción hollywoodense *Apocalypto*, dirigida por Mel Gibson en 2006, que narra el declive de la civilización maya y en la que destaca una violencia exacerbada, así como actores con cuerpos espectaculares. Además, estos jóvenes ya habían tenido contacto, algunos años atrás, con el director del espectáculo de XCaret, el parque temático ubicado al sur de Playa del Carmen. Durante este espectáculo de divulgación histórica que replantea las grandes civilizaciones prehispánicas, una

escena de aproximadamente quince minutos presenta el famoso juego de pelota, en una versión más coreográfica y espectacular que la original, pero que suscita gran interés en el público. En 2010, el mismo director había reunido a jóvenes de Pisté (aldea cercana a la entrada del sitio de Chichen Itzá), de Yaxunah y de Ek Balam para enseñarles las reglas de un nuevo juego de pelota<sup>106</sup> y organizar un torneo en el que iban a enfrentarse los tres equipos de adolescentes. En Ek Balam, Wily y Rubén formaban parte de los jóvenes capacitados por el director e intentaron crear su propio trabajo para obtener sus propios ingresos. Como los turistas que frecuentan el sitio arqueológico vecino son cada vez más numerosos, las oportunidades de ganar dinero sin tener que migrar hacia la ciudad de Valladolid o hacia Cancún y la Riviera Maya también se multiplican. Tal es el caso de Rubén, que cuenta con la certificación en turismo de naturaleza (certificado NOM-09 por haber cursado las 200 horas de capacitación y haber hecho válida su certificación ante la Secretaría de Turismo después de largos trámites administrativos), esto le ha permitido trabajar de manera temporal en U Najil Ek Balam como guía. Aquí narra cómo logró beneficiarse de la oportunidad turística:

Trabajo en la zona arqueológica como un guerrero maya, llevo un traje para tomar fotos con la gente que viene aquí. De hecho, cuando empecé a usar la razón, los turistas ya estaban aquí. Los que han vivido aquí sin muchos turistas son mis abuelos porque desde mis padres, los turistas empezaron a llegar con el descubrimiento de la zona arqueológica. Siempre me ha gustado el turismo, todo lo relacionado con el turismo y todo eso. Ya he participado en varios cursos certificados, talleres de observación de aves, tengo certificados de todo esto en casa. En los últimos años, he estado participando en algo llamado turismo alternativo, que no es solo turismo típico, playas y zonas arqueológicas. Ahora hay turismo para descubrir la naturaleza, turismo rural, y es en esta parte que he tenido algunos cursos sobre cómo desarrollar el turismo rural aquí en el pueblo, principalmente esto, las costumbres y tradiciones con el modo de vida. Y el gobierno tiene una importancia en todo esto, ellos son los que ponen todo en su lugar, los cursos también, con el objetivo de que todos tengan una oportunidad de obtener recursos económicos.

---

<sup>106</sup> El juego de pelota se practicaba en toda Mesoamérica.

Los jóvenes mayas de Ek Balam nacieron con el desarrollo turístico. Muchos son renuentes a la migración, al igual que sus padres, y tienen que usar su ingenio. La empresa social es una oportunidad para trabajar, progresar económicamente y para adquirir conocimientos tanto al lado de los socios como de los turistas. En Ek Balam, al igual que en Yokdzonot, los hijos de los socios son los que probablemente tomen el relevo. Un gran número de ellos desean formarse en los oficios del turismo, pero muchos no cuentan con la capacidad económica para hacerlo.

## **Conclusiones**

Las movilidades espaciales y particularmente las migraciones son la base de una redistribución de los roles en los pueblos. El caso de Yokdoznot nos deja claro el papel decisivo de las mujeres en la turistificación de los pueblos y en qué medida se convierten en líderes. La puesta en perspectiva con Ek Balam permite tomar la medida de esta inversión social. Los jóvenes también juegan un papel motor en el desarrollo de la actividad turística. El primer argumento mencionado por sus padres es que muestran audacia y están a la espera de recibir el relevo para administrar la actividad turística en el pueblo. ¿Será esta una faceta del empoderamiento comunitario? La migración también es fuente de adquisición de capacidades: si bien los hombres migran y adquieren habilidades, las mujeres aprovechan esta ausencia para tomar las riendas de su destino y del destino de sus familias. Esta visión nos lleva a observar con una nueva mirada la migración que sistemáticamente se ha percibido como negativa. En el caso de Yokdzonot, y según el testimonio de algunas mujeres, esta migración puede contribuir a su bienestar.

Con este capítulo, el lector entiende la importancia de mencionar a los miembros de las sociedades locales con el fin de no considerar a este conjunto como homogéneo. Las trayectorias de algunos líderes ilustran el surgimiento de estos miembros de la sociedad local en sus empresas sociales, en su pueblo y en el exterior, en centros de decisiones regionales, nacionales e internacionales. Si bien los líderes del Amazonas pueden ser referencias en términos de adquisición de capital de movilidad y de capacidades —dadas sus trayectorias impresionantes desde la selva amazónica hasta la capital ecuatoriana y algunas metrópolis del



mundo—, las trayectorias de los líderes en Yucatán permiten aportar algunas pistas para la reflexión sobre el tema de las modificaciones y mutaciones sociales de la comunidad, en su composición y en su funcionamiento. Las recomposiciones sociales son elocuentes: la imagen del migrante que huye de su pueblo de origen para regresar 30 años después llama la atención y todavía más cuando se convierte en el iniciador de un proyecto colectivo en este mismo pueblo. El ejemplo de Yokdzonot ilustra la capacidad de los procesos de cambio social relacionados con el turismo, con el fin de reducir las disparidades sociales individuales (género, estatus social de los individuos en la comunidad, etcétera). El turismo en el traspas de Cancún-Riviera Maya es una actividad que esboza nuevos lugares en el mapa y permite que surjan nuevos líderes.

## Conclusiones

**E**l traspáis de Cancún-Riviera Maya, región de frontera hace medio siglo, y actualmente central en el imaginario turístico mundial, muestra una homogeneidad biocultural e histórica que se despliega más allá de los límites administrativos estatales de Yucatán y Quintana Roo. El presente estudio reflexiona acerca de la transformación de un concepto geográfico en un imaginario social y la construcción socio-territorial a través del prisma del fenómeno turístico.

La obra se centra en la tercera etapa de la creación de esta región turística. La primera etapa, la construcción de Cancún en los setenta y la extensión del litoral turístico en los noventa, implicó una migración masiva de población maya del traspáis hacia el litoral. La segunda etapa —fallida— estuvo marcada por la imposibilidad de vincular una producción agrícola con el gran mercado que representan centenas de hoteles y millones de turistas. La tercera etapa, la cual se explora en este libro, se centra en la creación y operación de micro-empresas turísticas en el medio rural, emprendidas por campesinos y muchas de ellas de base familiar. Esta región, sin ninguna duda, le confiere al litoral llamado comercialmente Riviera Maya, la identidad maya de sus habitantes originarios. Así, los mayas del traspáis están presentes a lo largo del litoral turistificado, construyendo hoteles y ocupando los puestos operativos en los servicios, y, al mismo tiempo, se hacen presentes en el propio traspáis, ofertando nuevas actividades para los turistas. De este modo, en las conclusiones de esta aproximación regional del fenómeno turístico en espacios rurales y sus implicaciones socio-territoriales, se destacan once aspectos:

1. El concepto de traspáis permite entender de qué modo el desarrollo turístico de la costa se vincula con el territorio rural del interior. El traspáis de Cancún-Riviera Maya es ilustrativo del potencial del turismo como constructor de espacios, por dos razones: su vinculación con el polo turístico más importante de América Latina —con 26 millones de llegadas de turistas—; y el carácter indígena maya de sus habitantes, que a lo largo de los últimos veinte años ha resultado en una forma de exotismo para los turistas.

2. El traspáis de Cancún-Riviera Maya es una región histórica, funcional y económica. En ella convergen elementos naturales y sociales relativamente homogéneos como su biología —expresada en la exuberante selva maya—, su geomorfología kárstica, su poblamiento de origen maya yucateco, y la cercanía con el proceso de turistificación de Cancún y el litoral hasta Tulum. Estos elementos han modificado las dinámicas clásicas de centro-periferia: la región es una periferia que se ha ido integrando. En ese sentido, el turismo fue acelerador de su integración al territorio nacional. A otra escala, en la del pueblo, los cenotes —otras periferias— también se vuelven centros.

3. A diferencia de otros espacios rurales de México donde existe una oferta turística campesina, la cercanía de Cancún y de la Riviera Maya ha fomentado una relación de proximidad entre los actores del turismo comunitario y del turismo convencional. En México, si bien Los Cabos, Puerto Vallarta y Huatulco han tejido también un *hinterland*, el traspáis de Cancún-Riviera Maya destaca por la potencia de los flujos turísticos hacia las comunidades rurales y por el rol tan importante y dominante que ejercen los intermediarios —hoteles, agencias de viajes y de transporte— que logran monopolizar gran parte de los recursos humanos, materiales y naturales y concentrar los mayores beneficios. Estudiar la turistificación de los espacios rurales significa visualizar la complejidad del sistema turístico. En este sistema, los miembros de las sociedades locales son concebidos como prestadores de mano de obra servil, dócil y barata, sus ofertas dependen demasiado de los intermediarios —operadores turísticos que les llevan los turistas—, y frecuentemente, bajo el esquema de subcontratación, son llamados para ampliar las experiencias que brindan a los turistas. Sin embargo, en este mismo sistema también emerge la capacidad de agencia de algunos grupos de campesinos para organizarse e incorporarse, con relativa autonomía, al mercado como prestadores de servicios

turísticos, convirtiéndose así en actores económicos clave a escala comunitaria. En este sentido, el turismo ha sido una actividad donde han surgido líderes y donde las empresas sociales han ganado visibilidad como sociedad civil organizada. Estas empresas sociales hoy se expresan en mesas de diálogo con el gobierno federal, a través de redes colaborativas construidas a lo largo de los últimos diez años.

4. La turistificación de los espacios cotidianos —domésticos, productivos, e inclusive los sagrados— va de la mano de una resignificación de atributos culturales del pueblo maya. Esta resignificación, aunque discutible para los investigadores o activistas más críticos, es una respuesta al abandono y al asistencialismo de las políticas públicas de corte discriminatorio y racista.

5. El turismo comunitario, alternativo o del sector social de la economía, es una actividad complementaria al turismo de masas en la región del traspais Cancún-Riviera Maya. Representa una vía estrecha para reducir la marginalidad económica y preservar el equilibrio ecológico, la cultura y la estructura social de los pueblos inmersos en esta actividad. Lo anterior, sin embargo, no es del todo evidente. En un contexto de biodiversidad cultural donde subsiste la propiedad social de la tierra, los ejemplos de Yokdzonot y Ek Balam muestran de manera profunda el funcionamiento de las cooperativas locales insertas en un mercado capitalista global donde existen monopolios. Lo anterior sugiere preguntas para seguir investigando el lugar que ocupa este sector social frente a las iniciativas privadas.

6. La economía social en el traspais de Cancún-Riviera Maya, y en la península de Yucatán de manera general, se inserta en un contexto de megaproyectos y privatización de los comunes. Casos presentados en el libro, como Punta Laguna y los cenotes de Dzitnup, reflejan los conflictos presentes que se acentúan en los últimos años con la expansión de las operaciones del consorcio XCaret en los alrededores de Valladolid, y con la creación de su nuevo parque Xibalba. En las cooperativas turísticas también existe incertidumbre con respecto al mega-proyecto del Tren Maya, proyecto insignia del gobierno mexicano a cargo del Fondo Nacional de Fomento al Turismo (FONATUR).

7. Los cambios descritos en este libro remiten a varias dimensiones de las políticas públicas, tales como los modelos de desarrollo subyacentes y el papel que desempeña el apoyo financiero a los sectores sociales, así como la concepción

biocentrista de muchas políticas ambientales, particularmente en las Áreas Naturales Protegidas. Es un desafío proteger la biodiversidad y al mismo tiempo mejorar las condiciones de vida de poblaciones rurales e indígenas históricamente relegadas. Los desarrollos turísticos de bajo impacto ambiental, que traen consigo beneficios económicos para las familias involucradas, son liderados por actores comunitarios locales de origen maya. Estos actores emplean al turismo como un medio para mejorar sus ingresos económicos sin salir de sus comunidades, pero también como una herramienta para obtener visibilización cultural en el escenario mundial, en un contexto donde lo maya ha sido renegado de manera sistemática. El concepto de biodiversidad cultural desarrollado por varios autores adquiere todo su significado. Victor Toledo y Eckart Boege demostraron en diversos estudios que existe una correlación entre la conservación de la biodiversidad en México y el territorio de las poblaciones originales.

8. Las redes colaborativas que se han ido tejiendo en el traspas, como Co'ox Mayab y la Red de Turismo Comunitario de la Zona Maya de Quintana Roo Caminos Sagrados, han sido centrales en la construcción de una red peninsular de tercer nivel, la Alianza Peninsular de Turismo Comunitario, y de redes horizontales de conocimientos con universidades y organizaciones internacionales. Los actores locales que participan en estas redes son menos dependientes de la intermediación y han reforzado su capacidad de negociación, de tal manera que su agenda incluye la defensa del territorio.

9. El papel exitoso de algunas empresas y sus liderazgos está vinculado a lo que denominamos el «triángulo virtuoso turismo-migración-empoderamiento», en el que las capacidades profesionales adquiridas en el transcurso de los circuitos migratorios permiten que los migrantes que regresan a su comunidad desempeñen el papel de facilitadores del aprendizaje de nuevas habilidades en sus cooperativas. La actual crisis ha mostrado también el retorno de algunos trabajadores de la gran industria turística y su incorporación a la economía social del traspas. A lo anterior, se añade que algunos de los hijos, nietos y sobrinos de los fundadores de varias empresas sociales han salido a estudiar una carrera universitaria afín al turismo comunitario. Esta formación de profesionales y recursos humanos empieza a ser un aspecto clave para el futuro de las empresas en el traspas de Cancún-Riviera Maya y en otras regiones de la península.

10. El trabajo está imbuido de una reflexión que también cuestiona el lugar del científico social frente a este tipo de problemáticas. Se vincula, sin duda, con la investigación acción participativa (IAP), un campo de investigación más reconocido en México y América Latina que en otros contextos universitarios como el europeo y el anglosajón (Kieffer, 2014). Este enfoque permite generar un modelo de intervención que participa en la construcción del aprendizaje local para promover el cambio a través de la implicación de los propios sujetos en su propia investigación. Bajo este enfoque, los grupos a estudiar pasan, de ser el objeto de estudio, a ser el sujeto protagonista de la investigación, y participan a lo largo de todo el proceso. De esta manera, se pueden integrar muchas técnicas participativas buscando establecer un «diálogo de conocimientos», una participación real de los actores locales en las diferentes fases de la investigación, en la reconstrucción de la historia, en el análisis institucional, en las posibles soluciones y acciones (Paré y Lazos, 2004).

11. En el transcurso de otros trabajos de campo en el corazón del Caribe continental, especialmente en la costa descrita por muchos novelistas y aventureros como la Costa Miskita —que se enfrenta al desarrollo del turismo en el litoral y en el territorio interior—, se han documentado situaciones y conflictos socio-ambientales similares a los estudiados. También es el caso de las aldeas garífunas de la Bahía de Tela, Honduras, donde los habitantes se enfrentan al despojo de sus territorios ancestrales por parte de promotores que convierten estas tierras en segundas viviendas, condominios y otros hoteles de lujo. La multidisciplinaridad en torno a un enfoque regional y temático del Caribe continental es una oportunidad para empezar a cuestionar la existencia de un modelo yucateco viable de ser retomado en los análisis de otros sitios con vínculos de proximidad e identidad.

Justamente, el estudio realizado acerca del vínculo entre turismo, desarrollo y sociedades locales en regiones interiores de la península de Yucatán podrá adquirir nuevas perspectivas y alimentar la reflexión al confrontarlo con otros territorios, como los Garífunas de Belice, Guatemala y Honduras y los Miskitos de la costa hondureña, antes mencionados, pero también con los Kunas del archipiélago de San Blas o los Wayuus de la península de la Guajira en Colombia y Venezuela.

Finalmente, en el contexto de la contingencia sanitaria generada por el covid 19, y a raíz de un trabajo reciente relacionado con esta contingencia, considero importante agregar una reflexión final en torno al futuro de estas empresas. El

turismo se desarrolla en un mercado muy aleatorio. En primer lugar, por su estacionalidad, pero también por su gran vulnerabilidad frente a seis grandes tipos de fenómenos: ambientales, económicos, políticos, socio-territoriales, mercantiles y sanitarios. La actual contingencia es una más, aunque no cualquiera, entre las crisis de diferente naturaleza y envergadura que suelen afectar al sector turístico en la península de Yucatán. La inactividad de tantos meses está orillando a las empresas sociales de turismo comunitario de la península de Yucatán a repensar el desarrollo de sus actividades. Es importante destacar en este contexto reciente que las empresas sociales de turismo que incorporaron la actividad como un complemento y mantuvieron el esquema tradicional de pluriactividad son las que mejor están enfrentando la incertidumbre generada por la pandemia. En el mismo sentido, la contingencia sanitaria es una coyuntura para repensar las redes de valor comunitario y, de manera general, una economía geográficamente localizada, es decir, fortalecer la estrategia del kilómetro cero: elevar el porcentaje de producción y consumo locales de los productos alimentarios y artesanales.

Consciente del contexto territorial y la coyuntura de crisis internacional marcada por la pandemia, este libro sobre *El traspás de Cancún-Riviera Maya: lugares, actores y dinámicas* plantea interrogantes al modelo de desarrollo turístico impuesto por las políticas públicas mexicanas e internacionales en los últimos cincuenta años. En este punto surge la pregunta, ¿estamos aún a tiempo de redireccionar el modelo? El turismo comunitario puede ser una opción creciente para numerosos turistas en la post pandemia, pero no puede seguir buscando validarse en una mala copia del turismo urbano o de sol y playa; por el contrario, tiene condiciones para privilegiar la calidad sobre la cantidad en términos de afluencia y la autenticidad en términos de oferta y de servicios.

## Referencias

- Acopa, D. y Boege, E. (1998). The Maya Forest in Campeche, Mexico: Experiences in Forest Management at Calakmul. En R. B. Primack, D. Bray, H. A. Galletti, I. Ponciano (eds.), *Timber, Tconsukourists and Temples* (pp. 81-97). Island Press.
- Aeropuertos del Sureste (ASUR) (s.f.). *Tráfico de pasajeros*. <http://www.asur.com.mx/es/inversionistas/trafico-de-pasajeros.html>.
- Alba, C. (2011). La mondialisation par le bas et ses formes de régulation politique. *Revue Tiers-Monde*, 4(4), 103-119. <https://doi.org/10.3917/rtm.208.0103>.
- Alberich, T. (2007, noviembre). *Investigación-acción participativa y mapas sociales* [ponencia]. Benlloch (Castellón), España. <http://comprenderparticipando.com/wp-content/uploads/2016/04/Tomas-Alberich-Nistal-Investigacion-accion-participativa.pdf>.
- Alcocer, E., Lloyd G. y Vela, N. (2010). El turismo en una comunidad maya: pasado, presente, y futuro. *Teoría y Praxis*, 8, 95-112.
- Alltournative(2017). *Alltournative*. <http://www.altournative.com>.
- Alter, N. (2010). *L'innovation ordinaire*. Presses Universitaires de France.
- Araujo, M. R., Parra, M. R., Salvatierra, E. B., Arce, A. y Montagnini F. (2013). Políticas turísticas, actores sociales y ecoturismo en la península de Yucatán. *Economía, Sociedad y Territorio*, 13(43), 641-674.
- Arias, L. (1980). La producción milpera actual en Yaxcabá, Yucatán. En X. Hernández y R. P. Ortega (eds.), *Seminario sobre producción Agrícola en Yucatán* (pp. 259-302). Gobierno del Estado de Yucatán.



- Arroyo, R. (2011). La sociedad de ensueño del turismo. *Anuario de turismo y sociedad*, 12, 17-26.
- Ayala, M. (2015). Región Calakmul. En A. García de Fuentes, S. Jouault y D. Romero (eds.), *Atlas de turismo alternativo de la península de Yucatán* (pp. 132-134). Universidad Autónoma de Yucatán (UADY) / Centro de Investigación y Estudios Avanzados del Instituto Politécnico Nacional (CINVESTAV).
- Ayala, M. (2015b). Región Campeche. En A. García de Fuentes, S. Jouault y D. Romero (eds.), *Atlas de turismo alternativo de la península de Yucatán* (pp. 135-137). UADY/CINVESTAV.
- Ayala, M. (2015c). Región Carmen. En A. García de Fuentes, S. Jouault y D. Romero (eds.), *Atlas de turismo alternativo de la península de Yucatán* (pp. 138-139). UADY/CINVESTAV.
- Babinger, F. y Ayala, M. (2016, septiembre). *Reflexiones sobre los estudios del turismo en la península de Yucatán* [ponencia]. Noveno Congreso Internacional de Turismo en el Caribe, Universidad de Quintana Roo, Cozumel, México.
- Baños, O. (1991). México rural post campesino. *Nueva Antropología*, 11(39), 115-131.
- Baños, O. (2001). *La modernidad rural mexicana a finales del milenio. El caso de Yucatán*. Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM).
- Beddows, P., Blanchon, P., Escobar, E. y Torres Talamante, O. (2007). Los cenotes de la península de Yucatán: Origen y formación de cenotes. *Arqueología Mexicana*, 14(83), 32-35.
- Bernard, A. J. M. (2003). Hinterland. En J. Levy y M. Lussault (dirs.), *Dictionnaire de la géographie* (p. 497). Belin.
- Blondy, C. (2008). *Turistas y las sociedades locales: ¿qué categorización en el sistema turístico polinesio?* [tesis de doctorado]. <http://tourismes.revues.org/1283>.
- Boege, E. (2008). *El patrimonio biocultural de los pueblos indígenas de México. Hacia la conservación in situ de la biodiversidad y agro diversidad en los territorios indígenas*. Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH) / Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI).
- Bonnefoy, Y. (1992). *L'arrière-pays*. Éditions Gallimard.

- Bourdieu, P. (1980). Le capital social: notes provisoires. *Actes de la Recherche en Sciences Sociales*, 31, 2-3.
- Brunel, S. (2006). *La planète disneylandisée. Chroniques d'un tour du monde*. Editions Sciences Humaines.
- Cabrera, A. (2013). *Ejidos y parentesco. Organización ejidal en X-Kumil, Yucatán (1935-1999)* [tesis de licenciatura, Universidad Autónoma de Yucatán].
- Cañada, E. (2015). La Comercialización Internacional del Turismo Comunitario. *La Experiencia en América Latina*, 5(2), 23-47.
- Cañada, E. y Murray, I. (2019). Perspectivas críticas en turismo. En E. Cañada e I. Murray (eds.), *Turistificación global. Perspectivas críticas en turismo* (pp. 7-34). Icaria Editorial.
- Castellanos, B. (2015). *Return to Servitude: Maya Migration and the Tourist Trade in Cancun*. University of Minnesota Press.
- Castellanos, B. (2010). Cancun and the Campo: indigenous migration and tourism development in the Yucatán peninsula. En D. Berger y G. Wood (eds.), *Holiday in Mexico: critical reflections on tourism and tourist encounters* (p. 241-264). Duke University Press Books.
- Ceriani, G. (2007). La circulation migratoire aujourd'hui: émergence d'un capital mobiliaire et d'une culture de la mobilité. Le cas des Marocains en Europe du Sud. En C. Audebert y E. Ma (eds.), *Les Nouveaux territoires migratoires: entre logiques globales et dynamiques locales*. Éditions Universidad de Deusto.
- Ceriani, G., Coeffe, V., Gay, J-C., Knafou, R., Stock, M. y Violier, P. (2008). Les conditions géographiques de l'individu contemporain. Entrée par les mobilités touristiques. *Espacestems.net*. <https://www.espacestems.net/articles/conditions-geographiques-individu-contemporain/>.
- Chablé-Can, E., Gurri, F.D., Molina, D. O. y Schmook, B. (2007). Fuentes de ingreso y empoderamiento de las mujeres campesinas en el municipio de Calakmul, Campeche. *Política y cultura*, 28, 71-95.
- Charlier, J. (1990). L'arrière-pays national du port du Havre. *Espacio geográfico*, 19(4), 325-334.

- Charlier, J. (1981). *Contribution méthodologique à l'étude des arrière-pays portuaires* [tesis doctoral, Universidad Católica Louvain-la-Neuve de Louvain].
- Chishlom, G. G. (1889). *Handbook of commercial geography*. Longman, Green & Co.
- Chnaid, D. (1998). *Cavernas y cenotes de la Reserva Ecológica de Cuxtal*. Energía Mayakan.
- Cole, S. (2006). Information and Empowerment: The Keys to Achieving Sustainable Tourism. *Revista de Turismo Sostenible*, 14(6), 629-644.
- Comisión para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI). (2012). *Reglas de operación*. <http://www.cdi.gob.mx/.../2013cdi-reglas-de-operation-POPMI-2013.pdf>.
- Consejo de Turismo Alternativo Comunitario de Yucatán (2012). *Agenda para el desarrollo del turismo alternativo en el Estado de Yucatán* [Documento inédito].
- Córdoba, J. y García de Fuentes, A. (2003). Turismo, Globalización y Medio Ambiente en el Caribe Mexicano. *Boletín del Instituto de Geografía*, (52), 117-136.
- Córdoba, J. y García de Fuentes, A. (2001). *Servidumbres del desarrollo: segregación social y funcional de los espacios turísticos en Quintana Roo (México)* [ponencia]. 8o Congreso de Geógrafos de América Latina, Universidad de Chile.
- Córdoba, J., García de Fuentes, A., Córdoba, M. y Ayala, M. (2004). Efectos locales de políticas globales: Celestún y su reserva de la Biosfera (Yucatán, México). *Anales de Geografía*, 24, 55-78.
- Córdoba, J. (2009). Turismo, desarrollo y disneyización: ¿Una cuestión de recursos o de ingenio? *Investigaciones Geográficas. Boletín del Instituto de Geografía*, 70, 33-54.
- Cruz Coria, E., Zizumbo Villarreal, L. y Palafox Muñoz, A. (2010). Los actores locales en el desarrollo del turismo de San Lorenzo, Huitzilapan, Lerma, Estado de México. En R. Chávez, E. Andrade, R. Espinoza y M. Navarro (coords.), *Turismo comunitario en México. Distintas visiones ante problemas comunes* (pp. 131-148). Universidad de Guadalajara (UDG).
- Dachary, C. y Arnaiz, S. (1998). *El Caribe Mexicano, una frontera olvidada*. Universidad de Quintana Roo (UQROO) / FPMC.
- Daltabuit, M., Cisneros, H., Vásquez, L. M. y Santillán, E. (2000). *Ecoturismo y desarrollo sustentable: impacto en comunidades rurales de la selva maya*. UNAM / Centro Regional de Investigaciones Multidisciplinarias (CRIM).

- Daltabuit, M., Hernández Valderrama, A., Barbosa, S. y Valdez A. (2007). Reflexiones en torno al ecoturismo en Yucatán. *Península*, 2(1), 103-124.
- Dufresne, L. (1999). *Les mayas et Cancún*. Presses de l'Université de Montréal.
- Duhamel, P. y Sacareau, I. (1998). *Le tourisme dans le monde*. Armand Colin.
- Duhamel, P. (2018). *Géographie du tourisme et des loisirs. Dynamiques, acteurs, terriores*. Armand Colin.
- Equipe MIT (2011). *Tourismes 3. La révolution durable*. Belin.
- Equipe MIT (2005). *Tourismes 2. Moments de lieux*. Belin.
- Equipe MIT (2002). *Tourismes 1. Lieux communs*. Belin.
- Escalona, C. (2010). *Cancún: un entramado de voces, cultura, sociedad e historia*. Universidad del Caribe / Editorial Veras.
- Espinosa Hernández, E. (2013). *Análisis del poder en la toma de decisiones para uso turístico de los cenotes X Kekén y Samuljá, Dzitnup, Yucatán* [tesis de licenciatura, UADY].
- Fraga, J. (2012). Migración y turismo en la Riviera Maya a través de dos pueblos del mundo maya. En G. Marín, A. García de Fuentes, M. Daltabuit (eds.), *Turismo, globalización y sociedades locales* (pp. 45-74). Asociación Canaria de Antropología.
- Fraga, J. (1992). La migración yucateca hacia la franja turística del Caribe mexicano. *Sobrevivencia o superación*, 7(183), 55-59.
- Fraga, J. y Arias, L. (2015). Milperos o trasteros: opciones laborales de los jóvenes maya-yucatecos contemporáneos. *Teoría y praxis*, 174-196.
- Fraga, J., Khafash, L., Córdoba, J. (2015). Turismo y ocio. Reflexiones sobre el Caribe Mexicano. PASOS, *Revista de Turismo y Patrimonio Cultural*.
- Galeano, M. (2000). *Estrategias de investigación social cualitativa. El giro en la mirada*. La Carreta Editores.
- García de Fuentes, A., Jouault, S., Romero, D. (2019). Representaciones cartográficas de la turistificación de la península de Yucatán a medio siglo de la creación de Cancún. *Investigaciones geográficas*, (100), 2-19.
- García de Fuentes, A. (1979). *Cancún: Turismo y subdesarrollo regional*. UNAM, Instituto de Geografía.

- García de Fuentes, A., Xool, M., Euán, J., Munguía, A. y Cervera, M. (2011). *La costa de Yucatán en la perspectiva del desarrollo turístico*. Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad.
- García de Fuentes, A. Jouault, S., Romero, D. (2015). *Atlas de turismo alternativo en la Península de Yucatán*. CINVESTAV / UADY.
- Garrod, B. (2003). Local Participation in the Planning and Management of Ecotourism: A revised Model Approach. *Journal of Ecotourism*, 2(1), 33-53.
- Goni, G. (1999). *De cómo los mayas perdieron Tulum*. INAH.
- González, G. (2015). *La transformación del paisaje rural a escala comunitaria ante la incursión de la actividad turística: el caso de Ek Balam, Yucatán* [tesis de licenciatura, UADY].
- González Cruz, G., Garcia-Frapolli, E., Casas, F.A., Dupuy-Rada, J.M. (2014). Conocimiento tradicional maya sobre la dinámica sucesional de la selva. Un caso de estudio en la Península de Yucatán. *Etnobiología*, 12, 60-67.
- Grataloup, C. (2004). Centre/Périphérie. *Hypergéó*. <http://www.hypergeo.eu/spip.php?article10>.
- Hall, F. G. (1936). *Physical and chemical survey of cenotes of Yucatán*. Carnegie institution of Washington.
- Hernandez, R., Bello, E., Montoya, G. y Estrada Lugo, E. (2005). Social adaptation ecotourism in the Lacandon forest. *Annals of Tourism Research*, 32(3), 610-627.
- Hernández, I., Jiménez, J., Montes, R. y Jiménez, F. (2007). Plan Estratégico de Turismo Para el Desarrollo Rural Sustentable y Participativo de la Zona Maya de Quintana Roo. *Ciencias Sociales Online*, 4(2), 139-168.
- Hoffmann, O. y Colin, J. P. (1995). *The «Commoditization» of ejido land in Mexico: a dramatic institutional change?* [póster]. 15th annual meeting of the Society for Economic Anthropology, Santa Fe.
- Illsley, C. (1984). *Vegetación y producción de la milpa bajo roza-tumba-quema en el ejido de Yaxcaba, Yucatán, México* [tesis de licenciatura, Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo (UMNSH)].
- Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI) (2015). *Principales resultados de la encuesta intercensal 2015: Quintana Roo*, INEGI.

- Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI) (2010). *Censo Nacional de Población y Vivienda*. <http://www.inegi.org.mx>.
- Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI) (2005). *Censo General de Población y Vivienda 2005*. <http://www.inegi.org.mx>.
- Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI) (2000). *Censo general de población y vivienda*. <http://www.inegi.org.mx>.
- Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI) (1995). *Censo General de Población y Vivienda 1995*. <http://www.inegi.org.mx>.
- Jiménez, A. y Sosa, P. (2008). Cocktail Cancún: reflexiones sobre los impactos sociales del turismo en la comunidad local. En M. Osorio y M. Castillo (coords.), *En torno al turismo, Perspectivas* (pp. 63-110). Universidad Autónoma del Estado de México (UAEMEX).
- Jiménez, M. (2016). *Perspectivas de los jóvenes frente al turismo en el traspáis del corredor Cancún-Riviera Maya* [tesis de maestría, Centro de Investigación y de Estudios Avanzados del Instituto Politécnico, Unidad Mérida].
- Jouault, S. (2018). Inversions sociale et spatiale: brève géohistoire de la mise en tourisme du village de Yokdzonot dans le Yucatan. *Idées d'Amériques*, 12.
- Jouault, S. (2015). El turismo solidario: definición y perspectivas en comunidades de Yucatán. En Fraga Berdugo J. y Keifash L. (eds.), *Turismo y sustentabilidad en la península de Yucatán* (pp. 173-186). Universidad Autónoma de Campeche.
- Jouault, S., García de Fuentes, A., Rivera, T. (2015). Un modelo regional de turismo alternativo y economía social en la Península de Yucatán, México. *Otra economía*, 9(17), 164-176.
- Jouault, S. y Jiménez M. (2015). Región Cancún-Riviera Maya y su traspáis. En A. García de Fuentes, S. Jouault y D. Romero (eds.), *Atlas de turismo alternativo de la Península de Yucatán* (pp. 124-128). UADY / CINVESTAV.
- Jouault, S. y González, G. (2018). La turistificación de los espacios rurales en Yucatán: una aproximación geo histórica. *Agroproductividad*, 11(8), 69-76.
- Kieffer, M. (2014). *Análisis de las condiciones de un territorio para la integración del turismo rural comunitario: una aproximación a la investigación-acción en el Bajo Balsas, Michoacán* [tesis doctoral, UNAM / Université de Perpignan-Via domitia].

- Knafou, R. (1991). Les géographes et le tourisme. *Espace Géographique*, 21(1), 92-93.
- Knafou, R., Sacareau, I., Bruston, M., Deprest, F., Duhamel, P. y Gay, J. C. (1997). Un enfoque geográfico del turismo. *L'Espace Géographique*, (3), 193-203.
- Knafou, R., Stock, M. (2003). Tourisme. En J. Levy y M. Lussault (dirs.), *Dictionnaire de la Géographie et de l'espace des sociétés* (pp. 931-934). Belin.
- Konrad, H. (1999). Historia de la región. En W. Folan, M. Sánchez y J. Ortega (coords.), *Naturaleza y cultura en Calakmul* (pp. 91-106). Universidad Autónoma de Campeche (UAC).
- Lapointe, M. (2006). *Histoire du Yucatán XIXème-XXIème siècles*. L'Harmattan.
- Lapointe, M. (1997). *Los mayas rebeldes de Yucatán*. Maldonado editores.
- Levy, J. y Lussault, M. (2003). *Dictionnaire de la géographie et de l'espace des sociétés*. Belin.
- Lewin, P. (2007). Yucatán as an emerging migrant-sending region. En C. Wayne, D. Fitzgerald y P. Fischer (eds.), *Mayan Journeys, the new migration from Yucatán to the United States* (pp. 1-26). University of California.
- Lins, G. (2007). *El sistema mundial no hegemónico y la globalización popular*. Universidade de Brasília.
- López, G. (2013). Políticas gubernamentales para el desarrollo del turismo naturaleza en comunidades y pueblos indígenas en México. *Patrimonio cultural y turismo*, (19), 101-112.
- López, G. y Palomino, B. (2014). *Las paradojas del financiamiento gubernamental al turismo naturaleza en México* [ponencia]. Congreso de investigación turística aplicada, Jalisco.
- López, G. y Palomino, B. (2008a). El turismo como actividad emergente para las comunidades y pueblos indígenas. En A. Castellanos y J. A. Machuca (eds.), *Turismo Identidades y exclusión* (pp. 31-50). Universidad Autónoma Metropolitana (UAM)-Iztapalapa / Juan Pablos.
- López, G. y Palomino, B. (2008b). Políticas públicas y ecoturismo en comunidades indígenas de México. *Teoría y Praxis*, 5, 33-50.
- López, G. y Palomino, B. (2007). *Evaluación 2006 del Programa de Ecoturismo en Zonas Indígenas*. UNAM / CDI.

- López, G. y Palomino, B. (2005). *Evaluación de resultados 2001-2004 del Proyecto Ecoturismo. Informe Final*. UNAM / CDI. (2007). *Evaluación 2006 del Programa de Ecoturismo en Zonas Indígenas*. UNAM / CDI.
- Lucas, L. (2014). *Habiter touristique et agencement de l'espace urbain: le cas de Los Angeles. Recherche sur le concours des compétences des individus quant à leurs manières de faire avec les épreuves spatiales d'une mégapole touristique* [tesis doctoral, Universidad de Lausanne].
- Lussault, M. y Stock, M. (2003). Mobilité. En Jacques Levy y Michel Lussault (dirs.), *Dictionnaire de la géographie et de l'espace des sociétés*. Belin.
- Macías, G. (2004). *El Vacío imaginario. Geopolítica de la ocupación territorial en el Caribe oriental mexicano*. Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS).
- Marie Dit Chiro, C. (2014). *Pour un morceau de terre. Enjeux sociaux et politiques de la valorisation touristique de l'espace au Mexique*. Université de Caen.
- Marín Guardado, G. (2015). Sin tierras no hay paraíso. Turismo, organizaciones agrarias y apropiación territorial en México. *PASOS. Revista de Turismo y Patrimonio Cultural*, (15), 310.
- Marín Guardado, G. (2012). Turismo, Áreas Naturales Protegidas y apropiación territorial: el caso del Parque Nacional Tulum. En G. Marín, A. García de Fuentes y M. Daltabuit (coords.), *Turismo, globalización y sociedades locales en la península de Yucatán* (pp. 139-156). Colección Pasos Edita.
- Marín Guardado, G. (2010). Turismo, globalización y mercantilización del espacio y la cultura en la Riviera Maya: un acercamiento a tres escenarios. En R. López (coord.), *Etnia, lengua y territorio. El sureste ante la globalización* (pp. 17-56). UNAM.
- Marín Guardado, G. (2008). Territorio de resistencia, integración mercantil y producción del espacio turístico en Quintana Roo: trayectorias y transformaciones del mundo maya. En A. Castellanos y J. A. Machuca (eds.), *Turismo, identidades y exclusión* (pp. 97-142). UAM-Iztapalapa / Juan Pablos.
- Marín Guardado, G., García de Fuentes, A. y Daltabuit, M. (2012). Turismo, globalización y sociedades locales en la península de Yucatán. PASOS edita. *Revista de Turismo y Patrimonio Cultural*.



- Mathews, G. (2011). *Ghetto at the Center of the World: Chungking Mansions*. The University of Chicago Press Books.
- Mejía, V. (2014). *Les problématiques et enjeux de la mise en tourisme du patrimoine culturel immatériel en Amazonie* [tesis doctoral, Universidad de Angers].
- Mendoza Ramos A. y Zeppel, H. (2011). Indigenous ecotourism in preserving and empowering Mayan natural and cultural values at Palenque, Mexico. En A. Watson, J. Murrieta-Saldivar y B. McBride (dirs.), *Science and stewardship to protect and sustain wilderness values: Ninth World Wilderness Congress symposium [November, 2009, Merida, Mexico]* (pp. 27-33). Department of agriculture.
- Mendoza Ramos, A. y Prideaux B. (2013). Indigenous ecotourism in the Mayan rainforest of Palenque: empowerment issues in sustainable development. *Journal of Sustainable Tourism*, 22(3), 461-479.
- Meyer Arendt, K. (2009). The Costa Maya: evolution of a touristic landscape. *Etudes Caribéennes*, (13)14. 10.4000/etudescaribeennes.3867.
- Michel, F. (2011). Bali (Indonésie): le patrimoine culturel contre ou avec le développement touristique? *Études caribéennes*, (20). <http://www.jdarevues.org/pdf/5571>.
- Moncada, P., González, I., Valtierra, A. y Jiménez, E. (2011). *Tan cerca del Caribe Mexicano, tan lejos del turismo*. Porrúa / Universidad del Caribe.
- Mondain, N., Randall, S., Diagne, A. y Elliot, A. (2012). Les effets de l'émigration masculine sur les femmes et leur autonomie: entre maintien et transformation des rapports sociaux de sexe traditionnels au Sénégal. *Autrepart*, 2(61), 81-97.
- Montenegro, M. (2011). La economía pobre en el centro de Sao Paulo frente a la globalización y al uso corporativo del territorio conducido por el Estado. En C. Alba Vega, P. Labazée (dirs.), *Metropolización, transformaciones mercantiles y gobernanza en los países emergentes. Las grandes ciudades en las mutaciones del comercio mundial* (s.p). El Colegio de México/IRD.
- Moo, M. J. (2012). Lineamientos generales del programa de seguimiento permanente del perfil y grado de satisfacción del turista que visita la Zona Maya de Quintana Roo. *El Periplo Sustentable*, (23), 143-171. <https://rperiplo.uaemex.mx/article/view/5006>.

- Morales, J. J. (2009). *La península que surgió del mar*. Secretaría de Educación Pública / Biblioteca Básica de Yucatán.
- Oehmichen, C. (2009). Turismo y ciudades de orillas: el caso de Cancún, México. *Topofilia. Revista de Arquitectura, Urbanismo y Territorios*, 1(3), 1-12.
- Oehmichen, C. (2010). Cancún: la polarización social como paradigma en un México Resort. *Alteridades*, 20(40), 23-34.
- Ojeda, A. y Kieffer, M. (2020). Touristification. Empty concept or element of analysis in tourism geography. *Geogorum*, 115, 143-145.
- Palomino, B. y López, G. (2007). *Evaluación 2006 del Programa de Ecoturismo en Zonas Indígenas*. [http://www.cdi.gob.mx/coneval/evaluacion\\_ecoturismo\\_2006.pdf](http://www.cdi.gob.mx/coneval/evaluacion_ecoturismo_2006.pdf).
- Pierrebourg de, F. (1999). *L'espace domestique maya: une approche ethno archéologique au Yucatan (Mexique)*. Archaeopress.
- Pinkus, M. (2005). *De la herencia a la enajenación: danzas y bailes tradicionales de Yucatán*. UNAM.
- Pliez, O. (2011). Following the Silk Road between Yiwu and Cairo. En G. Mathews, G. Lins Ribeiro y C. Alba Vega (dirs.), *Globalization from Below* (pp. 19-36). Routledge.
- Portes, A., Guarnizo, L. y Landolt, P. (2003). *La globalización desde abajo: Transnacionalismo inmigrante y desarrollo, la experiencia de Estados Unidos y América Latina, México*. FLACSO.
- Pulido, E. (2014). *Diagnóstico de la problemática administrativa en empresas de turismo alternativo a partir de tres estudios de caso en Yucatán* [tesis de maestría, CINVESTAV-Unidad Mérida].
- Real Academia Española (2017). Tras. En *Diccionario de la Lengua Española*. <https://dle.rae.es/>
- Real Academia Española (2017). Pos. En *Diccionario de la Lengua Española*. <https://dle.rae.es/>
- Re Cruz, A. (2006). Turismo y migración entre los mayas de Yucatán. *Revista Española de Antropología*, 36, 149-162.
- Re Cruz, A. (1996). *The Two Milpas of Chan Kom: Scenarios of a Maya Village Life*. State University of New York Press.

- Redfield, R. y Villa Rojas, Y. A. (1967). *Chankom a maya village*. The University of Chicago Press.
- Reed, N. (1971). *La guerra de castas de Yucatán*. Biblioteca Era.
- Reynaud, A. (1981). *Société. Espace et justice*. Presses Universitaires de France.
- Robles Berlanga, M. (s.f.). *Tipología de los sujetos agrarios*. PROCEDE.
- Rocha, E. (1997). A Ladder of Empowerment. *Journal of Planning Education and Research*, 17(1), 31-44.
- Rodríguez, Y. e Iturriaga, E. (2015). Racismo y desarrollo: el proyecto turístico U Najil Ek Balam, Yucatán. *Península*, 10(2), 49-70.
- Rudel, C. (1997). *Le Mexique: Des Mayas au pétrole*. Karthala.
- Scheyvens, R. (1999). Ecotourism and the empowerment of local communities. *Tourism management*, (2), 245-249.
- Secretaría de Desarrollo Social (SEDESOL) (s.f.). *Unidad de Microrregiones*. Cédulas de Información Municipal (SCIM). <http://www.microrregiones.gob.mx/zap/datGenerales.aspx?entra=nacion&ent=23&mun=009>.
- Secretaría de Turismo (SECTUR) (2009). *Agendas de competitividad de los destinos mexicanos-Riviera Maya*.
- Secretaría de Turismo (SECTUR) (2006). *Secretaría de Turismo*. <https://www.gob.mx/sectur>.
- Secretaría de Turismo de Quintana Roo (SEDETUR) (s.f. a). *Estadísticas de indicadores turísticos*. <http://sedetur.qroo.gob.mx/index.php/estadisticas/ocupacion-hotelerera>.
- Secretaría de Turismo de Quintana Roo (SEDETUR) (s.f. b). *Estadísticas de ocupación hotelera*. <http://sedetur.qroo.gob.mx/index.php/estadisticas/ocupacion-hotelerera>.
- Sen, A. (2003a). *Identity and Violence: The Illusion of Destiny*. W.W. Norton.
- Sen, A. (2003b). *Un nouveau modèle économique, développement, justice, liberté*. Odile Jacob.
- Sen, A. (1999). *Reason Before Identity*. Oxford University Press.
- Sen, A. (1985). *Commodities and Capabilities*. North Holland.
- Sierra, L. y Campos, B. (2013). Turismo, migración y vulnerabilidad social en la Costa Maya de Quintana Roo. En J. Lizama Quijano (coord.), *Entre irse y quedarse. Estructura agraria y migraciones internas en la Península de Yucatán* (pp.183-208). Letra Antigua editorial.

- Sofield, T. (2003). *Empowerment for sustainable tourism development*. Pergamon.
- Staszac, J. F. (2001). L'espace domestique: pour une géographie de l'intérieur. *Annales de Géographie*, 110(620), 339-363.
- Stock, M. (2017). Le concept de la centralité à l'épreuve du tourisme. Réflexions critiques à partir du modèle des lieux centraux. En N. Bernard, C. Blondy y P. Duhamel (dirs.), *Tourisme et périphéries. La centralité des lieux en question* (pp. 269-290). Presses Universitaires de Rennes.
- Suchet, A. y Anton Clavé, S. (2017). A-t-on vraiment besoin du concept d'arrière-pays en géographie du tourisme? En N. Bernard, C. Blondy y P. Duhamel (dirs.), *Tourisme et périphéries. La centralité des lieux en question* (pp. 269-290). Presses Universitaires de Rennes.
- Stronza, A. y Gordillo, J. (2008). Community views of ecotourism. *Annals of Tourism Research*, 35(2), 448-468.
- Tarrius, A. (2002). *La mondialisation par le bas. Les nouveaux nomades de l'économie souterraine*. Éditions Baland.
- Tauveron, A. (1994). Micro-géographie sociale: un hameau de moyenne montagne française au XXe siècle. *Revue de géographie alpine*, 82(1), 27-43.
- Terán, S. y Rasmussen, C. (1994). *La milpa de los mayas: la agricultura de los mayas prehispánicos y actuales en el noreste de Yucatán*. Danida.
- Timothy, D. J. (2007). Empowerment and stakeholder participation in tourism destination communities. En A. Church y T. Coles (eds.), *Tourism, power, and space* (pp. 199-216). Routledge.
- Torres, R. (2003). Linkages between tourism and agriculture in Quintana Roo, Mexico. *Annals of Tourism Research*, 30(3), 546-566.
- Vargas L. y Castillo V. (1998). Proyecto de Investigación y Conservación Arquitectónica en Ek' Balam. *Informe de la Temporada de Campo 1997-98*. Archivos del Centro INAH-Yucatán.
- Vargas, L. y Castillo, V. (2005). Hallazgos recientes en Ek Balam. *Arqueología Mexicana*, 13(76), 56-63.
- Vargas de la Peña, L. y Castillo Borges, V. (2014). Las construcciones monumentales de Ek Balam. En T. W. Stanton (ed.), *Archeological investigations in Yucatán, México* (pp. 377-393).

Vigarie, A. (1979). *Ports de commerce et vie littorale*. Hachette.

Vigarie, A. (2004). L'évolution de la notion d'arrière-pays. *Économie portuaire*, 428, 372-387.

Xool, M., Jouault, S. y Montañez, A. (2019). Turismo, sociedades locales y conflictos socio-ambientales en Yucatán: una pugna en torno al patrimonio biocultural. En *Actas del Congreso SOPA 2017*, 49-67.

Zeppel, H. (2006). *Indigenous ecotourism: sustainable development and management*. CABI.

Zizumbo Villareal, D., Rasmussen, H.C., Arias-Reyes, L.M. y Teran-Contreras, S. (1992). *La modernización de la milpa en Yucatán: utopía o realidad*. Centro de Investigación Científica de Yucatán (CICY).



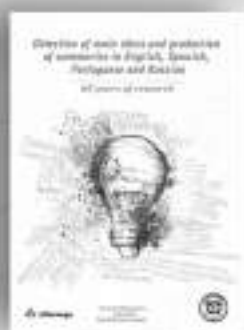








# ¡Consulta ésta y otras publicaciones de investigación y ciencia UAEM!



Disponibles en [ri.uaemex.mx/handle/20.500.11799/22120](http://ri.uaemex.mx/handle/20.500.11799/22120)

Puedes navegar, consultar y descargar contenido del Repositorio Institucional (RI) sin necesidad de ser miembro universitario, sólo necesitas entrar y tendrás un extenso mundo de información a tu alcance.

# **El traspás de Cancún-Riviera Maya**

## **Lugares, actores y dinámicas**

de Samuel Jouault, se terminó de editar  
el 3 de diciembre de 2021.

Por disposición del Reglamento de Acceso Abierto de la Universidad Autónoma del Estado de México se publica la versión PDF de este libro en el Repositorio Institucional de la UAEM.



**Samuel Jouault**

Geógrafo. Es profesor e investigador de la Facultad de Ciencias Antropológicas de la Universidad Autónoma de Yucatán (uay) e investigador asociado del Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos (UMIFRE 16 MEAE CNRS-USR 3337 América Latina). Es miembro del Sistema Nacional de Investigadores desde 2017. Jouault estudia las interacciones entre turismo y las sociedades locales en los espacios rurales de América Latina, entre otros en el Caribe continental. Autor de *Mayas d'hier et d'aujourd'hui* (2018) y realizador del documental *Ek Balam de la milpa al turismo* (2015); además, ha coordinado el *Atlas de turismo alternativo en la península de Yucatán* (2015) y el cómic *La otra cara del turismo en la península de Yucatán* (2020).

El traspás de Cancún-Riviera Maya es una región situada en la península de Yucatán en el sureste de México. Desde 1970 con la construcción de Cancún, y su posterior extensión en los 90 a lo largo de la Riviera Maya, esta región selvática y de población de origen maya está marcada por el desarrollo turístico. En un primer momento los sitios arqueológicos y luego los recursos naturales se destinaron al turismo; sin embargo, después del 2000, algunos miembros de las sociedades locales de origen maya han optado por el desarrollo del turismo en sus pueblos.

Basado en un estudio etnográfico, el libro presenta el desarrollo turístico en dos pueblos: Yokdzonot y Ek Balam, donde algunos habitantes tienen el control de la actividad turística a diferencia de numerosas localidades de la región cuyos atractivos turísticos fueron privatizados. Se muestran las condiciones y modalidades del desarrollo turístico de estas zonas rurales, centrandolo en dos aspectos: por un lado, la turistificación de los espacios cotidianos (como la milpa y la unidad doméstica) de los pueblos y, por otro, el análisis de la trayectoria de algunos miembros de empresas sociales. Esto nos permitirá reflexionar sobre la aparición de nuevos líderes y la recomposición social que se produce al interior de los pueblos. Gracias a la fundamentación de estos ejemplos, este libro aporta una reflexión sobre las relaciones centro-periferia a través del turismo: en qué y cómo la turistificación y el desarrollo turístico en espacios rurales pueden ser factores de integración territorial para territorios considerados como periféricos.



ISBN: 978-607-633-387-7



9 786076 333877